

**Dictionary of**  
**Political**  
*and* **Diplomatic**  
**TERMS**

**ENGLISH - ARABIC**

**قاموس**  
**المصطلحات**  
**السياسية**  
**والدبلوماسية**

**انجليزى - عربى**

**إعداد**  
**محمد محمود**  
*Mohamed Mahmoud*



الدار المصرية  
للكتاب

**Dictionary  
of  
Political & Diplomatic  
Terms**

**قاموس المصطلحات السياسية  
والدبلوماسية**

**English - Arabic  
إنجليزي - عربي**

**إعداد**

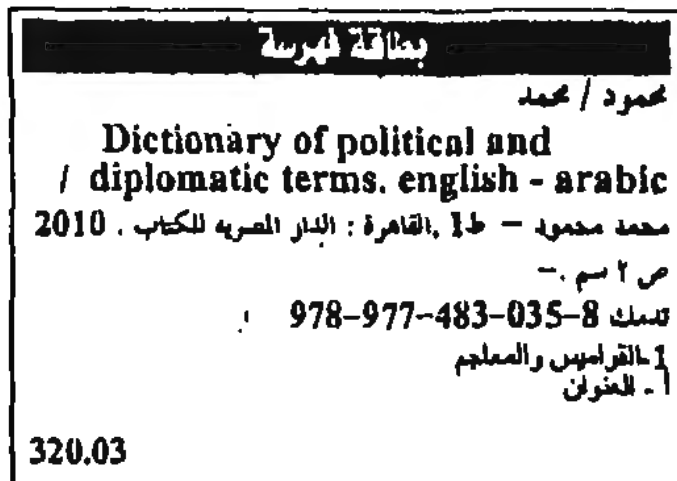
**محمد محمود**



**الدار المصرية للكتاب**

الكتاب : Dictionary of political and diplomatic terms  
. english - arabic

اعبدالك : محمد محمود  
المقاس : 17X24  
الطبعة : الأولى  
الناشر : الدار المصرية للكتاب  
رقم الابداع : 2010/ 14372



© حقوق النشر والطبع والتوزيع محفوظة

الدار المصرية للكتاب للنشر والتوزيع

لا يجوز نشر جزء من هذا الكتاب أو إعادة طبعه أو اختصاره بقصد  
الطباعة أو اختزان ملته العلمية أو نقله بأي طريقة سواء كتبت  
إلكترونية أو ميكانيكية أو بالتصوير أو خلاف ذلك دون موافقة خطيه  
من الناشر مقدماً .

الدار المصرية للكتاب للنشر والتوزيع

0174003033\_0123484100



بسم الله الرحمن الرحيم

## مُقَدِّمَةٌ

ترتبط كلمة السياسة بسياسات الدول وأمور الحكومات كما يمكن أن تستخدم أيضاً للدلالة على تسيير أمور أي جماعة وقيادتها وكيفية توزيع القوة والنفوذ ضمن مجتمع ما أو نظام معين. ومعرفة كيفية التوفيق بين التوجهات الإنسانية المختلفة والتفاعلات بين أفراد المجتمع الواحد، بما في ذلك التجمعات الدينية والأكاديميات والمنظمات. فالعلوم السياسية فهي دراسة السلوك السياسي وتفحص نواحي وتطبيقات هذه الساسة واستخدام النفوذ، أي القدرة على فرض رغبات شخص ما على الآخرين. أما الدبلوماسية فهي فن وعلم إدارة التواصل بين الدول، وعادة ما يقوم بعملية الحوار، وعقد الصفقات التجارية العالمية، وتوقيع المعاهدات الدولية، وضمها لطاخم محترف يتكون من الدبلوماسيين فهي ترمز إلى فن الحوار والمخاطبة في التوصل إلى أكبر قدر من المكاسب الاستراتيجية على حساب الفريق الدبلوماسي الخصم.

يحتوي هذا القاموس على معظم مصطلحات السياسة والدبلوماسية مع شرح مفصل لأكثر مصطلحات السياسة والدبلوماسية استخداماً في وقتنا الحاضر، فهو يغطي معظم موضوعات وجوانب علوم السياسة والدبلوماسية في أهم مجالاتها في الشؤون الخارجية والحكم، والعلاقات الدبلوماسية، وما إلى ذلك.





a confused law	قانون غامض
a debt redemption	استهلاك دين
a deferred payment	دفعة مؤجلة
a falsified register	سجل مزور
a forged signature	توقيع مزور
abandon	يتنازل عن
abandonment	تنازل
abandonment for torts	تنازل نظير إساءة
	التنازل على سبيل التعويض عن أضرار
	واقعة.
abatable	قابل للإزالة
abatable nuisance	مضايقات قابلة للإزالة: ما يستطاع القضاء
	عليه مما يقلق الراحة العامة ويكون استمراره
	مناهياً للقانون
abate	يلغي، يسلب
abatement	إلغاء، سلب

abatement of freehold سلب الملك  
سلب الملك: اقتحامه ووضع اليد عليه من  
أجنبي بعد وفاة مالكة وقبل أن يتمكن الوارث  
من احتلاله.

abatement of nuisance  
زوال المضايقة أو مصدرها

abductees مختطفين

abeyance of seisin حد اليد

حد اليد: التخلل من الملكية بعرققتها أو  
انقطاعها على أي وجه الملكية لعام 1925  
كانت تقضى بوجوب اعتبار الملكية المطلقة  
غير قابلة لأي من ضروب العرقلة أو  
الانقطاع.

abhorrence اشمئزاز، مقت

abdication التنازل عن العرش

abolition of classes إلغاء الطبقات

إلغاء الطبقات: هو تذويب وإلغاء الفوارق بين  
الطبقات وإزالة الصراع الطبقي. سواء كانت  
اقتصادية أو اجتماعية أو سياسية أو فكرية.  
والمقصود بإلغاء الطبقات.

abide and satisfy يراعي وينفذ

يراعي وينفذ: يعمل على التنفيذ للتام لحكم أو أمر معين.

abide by يلتزم، يتقيد

abiding التزام بـ

abiding conviction يقين ملازم

abiding faith إيمان ملازم (بوقوع فعل)

able to earn قادر على الكسب

abolish يلغي، يبطل، يقضي على

abolition إبطال، إلغاء، محو

abominable بغيض، رديء

abominable crime جرم مقيت

جرم مقيت: يراد به في الغالب جرم اللواط والشذوذ الجنسي على ألوانه.

abominate يمقت، يبغض بشدة

abomination مقت، بغض

absentee ballot اقتراع غويبي

تمكين فئات معينة من الناخبين من الاقتراع في الانتخابات من دون الحضور إلى المركز الانتخابي الرسمي بأنفسهم، مثل حالات المرضى والمعوقين. ويمكن الإدلاء بأصواتهم بالبريد أو من خلال وكيل.

absolute مطلق

absolute majority أغلبية مطلقة

الأغلبية المطلقة: هي اتحاد الآراء على اتفاق عام حول رأي أو قرار يجري تداوله في اجتماع حول قضية معينة، تحسب فيها نسبة تأييد هذا القرار بالأغلبية دون معارضة تذكر.

absolute monarchy ملكية مطلقة

الملكية المطلقة هي شكل ملكي من أشكال الحكومة يكون فيه للملك أو الملكة سلطة مطلقة على كافة جوانب حياة رعاياه. بالرغم من أن بعض السلطات الدينية قد تكون قادرة على العدول عن بعض الأفعال التي من المتوقع من الملك أن يقوم بها، فإنه في الملكية المطلقة ليس ثمة دستور أو ردع قانوني للحد من سطوة الملك.

نظريا، الملك المطلق لديه تحكم كامل بأفراد الشعب و بالأرض، بما فيهم الأرستوقراطيين وأحيانا رجال الدين. عمليا، أولئك الملوك، اضطروا للتقليل من سطوتهم، عادة بأحد المجموعات المذكورة مسبقا. بعض الملكيات

المطلقة لديها برلمانات أو مجالس شورى  
رمزية أو صورية، بالإضافة إلى منشآت  
حكومية خاضعة للاستمرار أو عدمه حسب  
إرادة الملك.

absolute power سلطة مطلقة  
هي نوع من الحكم يتمتع فيه الحاكم بسلطة  
واسعة لا يحدها قانون أو دستور. فقد  
أصبحت السلطة المطلقة من صفات الأنظمة  
الدكتاتورية؛ إذا هي تفسر القوانين والدساتير  
وفق مفاهيم تؤيد سلطتها، وتتحلل شتى  
الأسباب والمبررات للاستبداد بالحكم والسيطرة  
على الشعب.

abstain يمتنع عن

abstain from voting  
امتنع عن التصويت

هو الموقف السلبي، الذي يتخذه مسؤول  
بملاء إرادته أو إرادة دولته، بعدم اتخاذ  
إجراء، أو إبداء رأي، أو عدم الاحتجاج، أو  
عدم الاشتراك في الانتخابات، أو التصويت،  
لغاية مقصودة.

abstraction تجريد، اختلاس

abuse إساءة معاملة

abuse of power استغلال النفوذ

استغلال النفوذ: هو تعبير سياسي يعني

استغلال مركز السلطة للحصول على  
مكاسب على حساب المصلحة العامة أو  
للحصول على فائدة أو ميزة من أية سلطة  
عامة أو هيئة مشتركة أو مؤسسة، حتى إن  
حدث ذلك بطريقة الإيهام.

accept قبل. وقع بالقبول

acceptability صلاحية القبول

acceptable صالح للقبول، مقبول، صالح

acceptance القبول

تعني الموافقة على اقتراح، أو طلب، أو  
الوفاء بالتزامات معينة، أو الانضمام إلى  
اتفاقية، أو معاهدة، وفقاً للإجراءات القانونية.

accession انضمام

الانضمام: يعني انضمام إحدى الدول إلى  
منظمة إقليمية، أو حلف، بموجب معاهدة  
خاصة.



accession to the throne	الجلوس على العرش يكون الجلوس على العرش لملك جديد
accession to the alliance	انضمام إلى الحلف
accrediting state	الدولة الموفدة
	هي الدولة التي توفد الممثل الدبلوماسي لتمثيلها في الخارج، أو ترسل وفداً لإجراء مفاوضات باسمها في إحدى القضايا السياسية أو العسكرية أو الاقتصادية أو الفنية.
act of aggression	عمل عدواني
	هو إجراء تعسفي يحمل صفة عدوانية تجاه جماعة أو شعب أو دولة، بقصد الإضرار بمصالح هذه الدولة والحصول على حق غير قانوني.
accomplished fact	الأمر الواقع
	الأمر الواقع: هو وقوع حادث معين أو إنجاز أمر ما، يتعذر تلافيه أو الرجوع عنه أو إعادته إلى طبيعته، ما يرغم الطرف الآخر على الرضوخ لما يترتب على ذلك من نتائج، والقبول بها مرغماً.
accident	حادث
accident editor	محرر صفحة الحوادث
actuality	أحداث، أنباء
accredited	مُعتمد
accredited diplomatic mission	بعثة دبلوماسية مُعتمدة
acting minister	وزير بالوكالة
	يقصد به تولي الملك أو ولي العهد حكم البلاد، بناءً على الدستور الذي يحكم بذلك.
acte d'acceptation	عقد أو وثيقة قبول
	هو الصك الرسمي المتضمن قبول اتفاق أو شرط معين.
acts committed	أعمال مقترفة
	هي الأعمال التي تستوجب التعويض المادي، أو المعنوي، لمخالفتها القانون، أو القواعد المرعية.

acts of violence أعمال العنف  
هي الأعمال العدائية التي تولد شعوراً بالظلم  
أو الاضطهاد؛ أو اتخاذ قرارات تصفية من  
قبل الحكومة؛ ينشأ عنها أعمالاً تخريبية تعبيراً  
عن السخط والرفض لهذه القرارات.

accede يتولى سلطة ، يتبوأ منصب

accession إضافة، انضمام

accession موافقة ، قبول

accord يلائم، يتعجم

accredited معتمد، مفوض

accreditation of correspondents تفويض المراسل الصحفي

accumulate يكس

accumulation تكديس، تجميع

acquaint with يتعرف على

acquired rights حقوق مكتسبة

action عمل

acute حاد

ad hoc committee اللجنة الخاصة

adamant صلب، عنيد، شديد الصلابة

adhere يلتزم، يتقيد

adherence التزام ، تقيد

additional act عقد إضافي  
هو الاتفاق الذي يُبرم، أو يعدل اتفاقاً سابقاً  
بدافع الظروف الطارئة أو تلبية لمقتضيات  
الضرورة، ويُعد متمماً للاتفاق المذكور.

additional agreement اتفاق إضافي  
هو اتفاق متمم للمعاهدة الأصلية، يتضمن  
أحكاماً غفل عنها المتفاوضون، أو اقتضتها  
بعض الظروف الطارئة، بخلاف الأحكام  
التي توضع في صلب المعاهدة.

additional articles مواد إضافية  
إذا جد بعد عقد المعاهدة ما يوجب إضافة  
أحكام غفل عنها المتفاوضون، أو اقتضت  
الظروف الطارئة تعديل قسم فيها، فإنها تذكر  
في مواد إضافية، وتُعد متممة للمعاهدة  
الأصلية وتخضع مثلها للإبرام.

additional protocol بروتوكول أو اتفاق إضافي

هو اتفاق متمم للمعاهدة الأصلية، تذكر فيه  
أحكام غفل المتفاوضون عن ذكرها في صلب  
المعاهدة، أو اقتضت الأحوال الطارئة

إضافتها إليها. ويُعد البروتوكول الإضافي  
متمماً للمعاهدة الأصلية، ويخضع للإبرام.

adjusted form صيغة معدلة

admonish ينصح، يحذر

adopted by الصادر عن

adverse impact أثر عكسي

adverse interest مصلحة عسكرية

adverse party خصم مقابلة أو مناهض

advertising section قسم الاعلانات

advice on evidence رأي في شهادة

advisory branch شعبة فتوى

advocacy رأي، دفاع، تأييد

advocate يدافع، يؤيد

advocate General المحامي العام

affairs شؤون

social affairs شؤون اجتماعية

informational affairs شؤون إعلامية

informative affairs شؤون إعلامية

economical affairs شؤون اقتصادية

refugees affairs شؤون اللاجئين

commercial affairs شؤون تجارية

educational affairs شؤون تعليمية

cultural affairs شؤون ثقافية

political affairs شؤون سياسية

popular affairs شؤون شعبية

folk affairs شؤون شعبية

healthy affairs شؤون صحية

industrial affairs شؤون صناعية

industrial affairs شؤون صناعية

military affairs شؤون عسكرية

legal affairs شؤون قانونية

financial affairs شؤون مالية

civil affairs شؤون مدنية

affidavit إفادة

affidavit of defense إفادة نفي

affidavit of documents إفادة وثائق

affidavit of findings إفادة عثور على مفقود

affidavit of means إفادة بيسار

affidavit of service إفادة بحصول اعلان أو تبليغ

agenda جدول أعمال

agenda setting وضع جدول أعمال

aegis رعاية، درع، حماية

affection شعور، عاطفة، حب

afternoon newspaper صحيفة مساءية

against في مواجهة

ageing الشيخوخة

agenda	جول أعمال
agenda setting	وضع جدول أعمال
aggravate	يتفاقم ، يزداد سوءا
aggravating	متفاقم
aggravating humanitarian situation	الوضع الإنساني المتفاقم
aggressive scheme	مخطط عدواني
agitate	يهيج، يثير
agitated crowd	الحشود الهائجة
agony	صراع عنيف
agrarian reforms	إصلاحات تتعلق بتوزيع الأراضي الزراعية
agreement	اتفاق، اتفاقية
acquisition agreement	اتفاقية الشراء
articles of agreement	بنود الاتفاقية
bilateral agreement	الاتفاقية الثنائية
buy sell agreement	اتفاقية بيع صفقة
case agreement	اتفاقية حالة
collective agreement	الاتفاقية الجماعية
collective bargaining agreement	اتفاقية مفاوضة جماعية
concession agreement	اتفاقية تنازل
confidentiality agreement	اتفاقية سرية
distribution agreement	اتفاقية توزيع

employment agreement	اتفاقية توظيف
escrow agreement	الاتفاقية الخاصة
executive agreement	الاتفاقية التنفيذية
gentlemen's agreement	اتفاقية الشرف
heads of agreement	رؤوس الاتفاقية
in agreement	موافق
labor agreement	اتفاقية عمل
license agreement	اتفاقية رخصة
licensing agreement	ترخيص الاتفاقية
lock-up agreement	اتفاقية الاستثمار للطويل الأجل
lock up agreement	أغلق اتفاقية
marginal agreement	اتفاقية هامشية
memorandum of agreement	مذكرة الاتفاقية
merger agreement	اتفاقية اندماج
multilateral agreement	الاتفاق المتعدد الجوانب
partnership agreement	اتفاقية شراكة
purchase agreement	اتفاقية شراء
sales agreement	اتفاقية مبيعات
security agreement	الاتفاقية الأمنية
separation agreement	اتفاقية إفراق
severance agreement	اتفاقية قطع
standby agreement	الاتفاقية المنتظرة
standstill agreement	اتفاقية توقف تام

subordination agreement	اتفاقية تبعية
subscription agreement	اتفاقية اشتراك
underwriting agreement	تأمين الاتفاقية
working agreement	الاتفاقية للعاملة
written agreement	الاتفاقية المكتوبة
agricultural sector	القطاع الزراعي
aid workers	عمال الإغاثة
aimed at	الهادفة، ترمي
air	يعرض على الهواء
air check	تسجيل اختباري للبث
air date	موعد البث المباشر
air ready	جاهز للبث
airable	قابل للإذاعة على الهواء
airtime or air time	ميعاد اذاعة على الهواء
air to air	تصوير جو جو
airwaves	إرسال عبر الموجات الهوائية
air embargo	حظر جوي
air raids	غارات جوية
air show	برنامج تلفزيوني على الهواء
air strikes	الضربات الجوية
airdrop food	إسقاط أغذية من الجو
air-dropping aid	إلقاء المساعدة من الجو

alarm	ينبه، ينذر
alarming increase	زيادة خطيرة/مثيرة
alarming number	عدد متزايد، متصاعد
alien	غريب، مغاير، أجنبي
alien domination	السيطرة الأجنبية
alienate	يحول، يبعد
alienation	عزلة
align	ينظم (القوى)
alien	أجنبي
allegiance	ولاء
allegations	مزاعم، ادعاءات
allege	يدعي، يزعم
alleviate	يخفف، يسكن، يلطف
alleviating	تخفيف
alliance	تحالف
التحالف من ناحية القانون الدولي هو علاقة	
تعاقبية بين دولتين أو أكثر يتم من خلالها	
اتخاذ خطوات الدعم المتبادل في حالة	
حدوث حرب وهي بديل لسياسة الانعزال التي	
ترفض أي مسؤولية تجاه سلامة دولة أخرى	
ولقد ارتبطت تاريخياً بسياسة التحالف بسياسة	
توازن القوى ونقدت من حيث المبدأ والدلائل	

التاريخية على أنها تزيد في احتمال وقوع الحرب وانتشارها . ينشأ الحلف، أو التحالف، عن معاهدة موقعة بين دولتين، أو أكثر، تلزم كل منها بموجبها بتقديم الدعم السياسي والعون العسكري، إلى الطرف الآخر.

allies	حلفاء
allocate	يخصص، يوزع
ally	حليف
altruism	غيرية
ambassador	سفير
ambassador auditorium	قاعة السفير
ambassadorial functions	مهام سفير
ambassadorial rank	درجة سفير
ambassador at large	السفير المتجول
ambassador hotel	فندق السفير
ambassadorial	السفراء
ambassadorial residence	إقامة السفراء
post of the ambassador	منصب سفير
present ambassador	السفير الحالي
resident ambassador	سفير مقيم
withdraw an ambassador	سحب سفير
ameliorate	يحسن، يصلح
amelioration	تحسين، إصلاح

amendment	تعديل
ammunitions	ذخيرة
amnesty	عفو
amnesty for crimes	عفو عن الجرائم
amounting toll	أثر متزايد
amplify	يوسع، يطيل
anchorage	التركيز ، التثبيت
anchor	مذيع ، معد الأنباء
art editor	محرر صفحة الفن
assignment editor assignment	رئيس تحرير مفوض
audience	المشاهدين ، المستمعين
anti-formalism	ضد الرسمية
attitude	موقف ، سلوك
anarchy	فوضى
Anarchism	لاسلطوية، الفوضوية
مصطلح لاسلطوية يقابل مصطلح وهو	
إشتقاق من كلمة يونانية التي تعني بدون	
حاكم أو ملك أو رئيس اللاسلطوية كاتجاه	
سياسي يقوم على مبادئ اللاسلطوية، فهي	
تدل على مجمل الجمعيات والأحزاب	
السياسية التي تهدف لإزالة سلطنة الدولة	



المركزية، تعتمد في تنظيم أمورها على خدمات المتطوعين من كافة أعضاء المجتمعات كما يمكن أن تشير هذه الكلمة إلى مفهوم اجتماعي فهي تشير إلى حركة اجتماعية تحاول إلغاء أي مؤسسة مطلوبة authoritarian institutions وبخاصة الدولة أي الحكومة .

anathema انتهاك الحرمه

angry demonstrators

متظاهرين غاضبين

anguish كرب، ألم

anguish يصيب بكرب

annex يُلحق، يضم

annexation ضم، إلحاق

الضم العسكري هو انضمام منطقة قانونيا أم غير قانونيا إلى كيان جغرافي سياسي أكبر و/أو أقوى، سواء كان ذلك الكيان مجاورا أو غير مجاورا للأرض المنضمة. عادة تدمج أراضي خلال خوض معارك أو نتيجة لأهداف سياسية، تجارية، دينية، فكرية. من أهم البيانات للأراضي المنضمة هي: الموقع الاستراتيجي، خصوبة الأرض، أهمية تلك

الأرض لعدو، مصادر طبيعية على الأرض كالماء أو النفط أو الغاز الطبيعي. إنضمام أرض عسكريا قد يؤثر بأشكال عدة، سلبية وإيجابية، كالاتحاد السياسي لشعوب أو إعادة اتحاد سياسي/فكري كان موجودا في السابق. أمثلة على الضم العسكري: ضم تبت للصين، هضبة الجولان لإسرائيل، ومحاولة ضم القدس لإسرائيل.

an ethical journalist الصحافة الاخلاقية

anti- بادئة معناه (ضد)

anti-communism معاداة الشيوعية

anti-personal mines ألغام ضد الأفراد

anti-poverty drive حملة مكافحة الفقر

antiques آثار

anti-semitism معاداة العسامية

anti-trust laws

قانون منع الاتحادات الاحتكارية

anti-Taliban forces

القوات المعارضة لحركة طالبان

anti-Taliban opposition

المعارضة المناهضة لحركة طالبان

anti-terror drive حملة مكافحة الإرهاب

anti-vehicle mines	الألغام المضادة للدروع	arid land	الأرض الجافة، القاحلة
apartheid	سياسة التمييز العنصري	armaments	التسلح
apathetic	لا مبالي	armed conflict	نزاع مسلح
apathy	لا مبالاة	armed partisan groups	المجموعات العسكرية الموالية
apolitical	لا سياسي	arms	أسلحة
apologetics	التبريرية	attorney general	مدعي عام
apologist	تبريري	armistice	هدنة
appall	يرعب، يروع	arms control	ضبط التسلح
appalling	مرعب، مروع	arraignment	إقامة الدعوى
appeals to	يناشد	arrearage payment	دفعة متأخرة
applaud	يعبر عن موافقته	arrears	دفعات متأخرة
applause	إطراء، استحسان	artillery attacks	هجوم بالمنفعية
applicability	تطبيق	arm	الذراع
apprehend	يعتقل، يقبض على	armada	الأسطول
apprehension	اعتقال	armadas	الأساطيل
approaches	توجهات	armadillo	المنرع
appropriate	يستولي على، ينتحل	armadillos	المنرع
aptly	بذكاء	armageddon	المعركة الفاصلة
arbitrary	تعسفي	armament	التسلح
archipelago	أرخبيل	armature	المولدة
armistice	هدنة	armature reaction	رد فعل مولدة
arid	جاف، قاحل	armband	عصابة الذراع

armchair	كرسي المعند	armhole	فتحة الردان
armchair liberal	التحرري بلا جهد	armies	جيوش
armed	مُسلح	armilla	المسوار
armed combat	المعركة المُسلحة	arming	التسلح
armed forces	القوات المُسلحة	Arminian	أرميني
armed forces censorship	رقابة القوات المسلحة	Arminian baptist	المعندان الأرميني
armed forces day	يوم قوات مُسلحة	arminian church	الكنيسة الأرمينية
armed islamic group	المجموعة الإسلامية المسلحة	armipotent	بامسل
armed neutrality	الحياد المُسلح	armistice	الهدنة
armed robbery	سرقة بقوة السلاح	armistice day	يوم هدنة
armed service	الخدمة المُسلحة	armistices	الهدنة
armed services	القوات المُسلحة	armless	أعزل
armed to the teeth	مستعد تماماً	armlet	المسوار
Armenia	أرمينيا	armoire	الصلندوق
Armenian	الأرمني	armor	الدرع
armenian alphabet	الأبجدية الأرمينية	armor-bearer	حامل درع
armenian bole	الجذع الأرمني	armor-clad	درع ملفف
armenian church	الكنيسة الأرمينية	armor-plated	مطلي درع
armenian language	اللغة الأرمينية	armor bearer	حامل درع
armenians	الأرمن	armor clad	كسوة الدرع
armful	حمل الذراع	armor plate	صحن الدرع
		armor plated	درع مطلي
		armor plating	تصفيحات درع

armored	مدرع ، مسلح
armored cable	الملك المسلح
armored car	السيارة المدرعة
armored catfish	السلور المسلح
armored combat vehicle	العربة المقاتلة المسلحة
armored dinosaur	الديناصور المسلح
armored heart	القلب المسلح
armored personnel carrier	ناقلة الجنود المسلحة
armored scale	المقياس المسلح
armored sea robin	أبو حناء البحر المسلح
armored vehicle	السيارة المدرعة
armorer	صانع الأسلحة
armories	مستودعات السلاح
armoring	تسليح
armorist	رجل مسلح
armory	مستودع السلاح
armour	الدرع
armour-clad	درع ملتف
armour-plated	درع مطلي
armour clad	كسوة الدرع

armour plate	صحن درع
armour plated	درع مطلي
armoured	مدرع
armoured car	السيارة المدرعة
armoured combat vehicle	العربة المقاتلة المدرعة
armoured personnel carrier	ناقلة الجنود المدرعة
armoured vehicle	السيارة المدرعة
armourer	صانع الأسلحة
armoury	مستودع السلاح
armistice	الهدنة
هي اتفاق خاص يُعقد بين الدول المتحاربة، بقصد إيقاف القتال مؤقتاً، أو بصورة دائمة	
armistice committee	لجنة الهدنة
هي اللجنة المشكلة بقرار من هيئة الأمم للمتحدة للإشراف على تنفيذ اتفاقية الهدنة بين دولتين، ومتابعة بنودها والإشراف على سير الإجراءات المنصوص عليها بصورة جيدة.	

armistice convention اتفاقية الهدنة  
هي الاتفاقية بين الدول المتحاربة بهدف  
إيقاف القتال والجلوس على مائدة  
المفاوضات، دون إنهاء الحرب من الناحية  
القانونية.

armistice demarcation line خط الهدنة الفاصل  
هو الخط الذي يحدد في اتفاقية الهدنة  
الموقعة بين الأطراف المتحاربة، الرقعة بين  
الأرض أو النقطة غير المسموح بتجاوزها  
بأي صورة من الصور.

arms race سباق التسلح  
استمرار التنافس بين الأقطار المتنازعة وذلك  
بقصد أن يطور كل منهم مهاراته الدفاعية  
والهجومية.

arms الأسلحة  
arms control الحد من الأسلحة  
arms deal إتفاق الأسلحة  
arms index دليل أسلحة  
arms industry صناعات السلاح  
arms length طول أسلحة  
arms length price سعر طول أسلحة

arms manufacturer منتج أسلحة  
arms race سباق التسلح  
arms runner عداء أسلحة  
army الجيش  
الجيش هو القوات المسلحة لدولة ما، ويتكون  
من القوات البرية بشكل أساسي.  
تتكون القوات المسلحة (الجيش) من عدة  
أفرع: مشاة ومدركات والمدفعية والطيران و  
إمدادات والدفاع الجوي وما إلى ذلك.

army of occupation جيش الاحتلال  
يُقصد به جيش الدولة الأجنبية، التي غزت  
به دولة أخرى واستولت على أراضيها  
وثرواتها ومقاليده الحكم فيها، وأخضعتها  
لسيطرتها الكاملة.

army الجيش  
confederate army الجيش الإتحادي  
field army الجيش الميداني  
general of the army جنرال الجيش  
japanese red army الجيش الأحمر الياباني  
national liberation army جيش التحرير الوطني  
red army الجيش الأحمر  
regular army الجيش المنتظم

standing army	الجيش الدائم
territorial army	الجيش المرابط
union army	جيش إتحاد
united states army	الجيش الأمريكي
army attache	ملحق جيش
army base	قاعدة جيش
army corps	الفيالق العسكرية
army engineer	مهندس جيش
army group	مجموعة جيش
army hut	كوخ جيش
army intelligence	استخبارات جيش
army national guard	حرس جيش وطني
army of muhammad	جيش محمد
army of the confederacy	جيش الإتحاد
army of the righteous	جيش المستقيمين
army officer	ضابط جيش
army tank	الدبابة العسكرية
army unit	وحدة جيش
army worm	دودة جيش
ascend	يصعد، يرتفع، يرتقي
aspirations	تطلعات
aspire	يتوق، يطمح
assassinations	اغتيالات

assault	اعتداء، هجوم
assert	يؤكد على، يجزم بـ
assignment editor	رئيس تحرير مفوض
assistant to the president	مساعد رئيس الجمهورية
assistance	مساعدة
<p>هي العون الذي تقدمه إحدى الدول الصديقة إلى غيرها، وقد تكون المساعدة إما اقتصادية، أو ثقافية، أو عسكرية، ومقدمة بشروط أو غير مقيدة، ولكنها لا تخلو، على أي حال، من مصالح مادية أو معنوية أو سياسية أو عسكرية، تحققها الدولة التي تقدم المساعدة.</p>	
associate state	دولة مشاركة
<p>هي للدولة المشاركة كعضو رئيسي في الاتفاق المبرم لفض نزاع مسلح، ويقع عليها العبء الأكبر في تقديم المساعي الحميدة بين الطرفين المتنازعين، من أجل الوصول إلى اتفاق بينهم يقبهم مزيداً من إراقة الدماء، ويحميهم من الخسائر، التي قد تنجم من استمرار القتال.</p>	



association	الاجتماعات	هي قوى أقوى من كل وقود، أو قوى طبيعية
الاجتماعات حق من الحقوق الدستورية، ومن		أخرى، وتستخدم في أغراض السلام لإدارة
مبادئ الحريات، التي أخذت بها المساير		الألات والعلاج، كما تستخدم في الحرب
حتى تتيح للمواطنين تبادل الرأي والتشاور،		للتكميل الشامل.
واتخاذ للقرارات خارج نطاق المؤسسات		
الدستورية.		
associate	يربط، يقارن، يشارك	استنزاف
assume	يتخذ، يتولى، يأخذ على عاتقه	وحشي، فظيع
assurances	ضمانات	atrocities
assure	يطمئن، يؤكد، يكفل	الفظائع الوحشية
asylum	لاجئ سياسي	atrocitiy
asylum seekers	طالبو اللجوء	وحشية ، فظاعة
asymmetry	عدم التماثل ، التماثل	attach
at conclusion	في الختام	يحجز ، يصادر
at length	مطولا	attaché
at stake	في خطر	ملحق (ثقافي)
at the close	في ختام	attachment
at the forefront	و في مقدمتها	ارتباط، التصاق، تراط
at the grassroots level		attachment to their land
على مستوى القاعدة		ارتباطهم بأرضهم
at this decisive stage	في هذه المرحلة المصيرية	attain
atomic power	طاقة ذرية	يحرز يبلغ
		attainment
		تحقيق ، إحراز، بلوغ
		audience
		للمشاهدين ، المستمعين
		attorney
		وكيل مفوض، ممثل، نائب، محام
		attorney at law
		محامي
		attorney fees
		أتعاب محاماة
		attorney general
		مدع عام، نائب عام
		attorney of record
		محكم مقعد
		augment
		يزيد، يكبر، يُنمي
		augment the number
		يزيد عدد

auspices	رعاية
austerity	تقشف
autarchy	الانعزال السياسي أو الاقتصادي
authentic islam	الإسلام الصحيح
authority	سلطة، هيئة، تفويض
appointing authority	سلطة التعيين
competent authority	سلطة مختصة
customs authority	مصلحة الجمارك
delegation of authority	تفويض السلطة
disciplinary authority	سلطة تأديبية
executive authority	سلطة تنفيذية
functional authority	سلطة وظيفية
legal authority	سلطة قضائية
legislative authority	سلطة تشريعية
misuse of authority	تجاوز السلطة
official authority	سلطة رسمية
public authority	سلطة عامة
local authorities	سلطات محلية
monetary authorities	سلطات نقدية
police authorities	شرطة، إدارة الشرطة
public authorities	سلطات عامة
taxation authorities	مصلحة الضرائب
autocracy	نظام استبدادي "الأوتوقراطية"

هو نظام سياسي مبني على السلطة المطلقة، التي يمارسها شخص واحد، أو هيئة محدودة يرأسها زعيم معروف، دون أن يكون مقيداً بأي دستور، أو مسؤولاً أمام أي مجلس نيابي أو شعبي. وكان هذا الحكم سائداً إبان القرون الوسطى، وفي روسيا القيصرية، وفي عدد من دول أوروبا الشرقية.

التجديد الضمني automatic renewal  
هو تجديد المعاهدات والاتفاقيات حكماً ودون إجراء خاص، إذا كانت تتضمن نصاً على تجديدها تلقائياً لمدة تعادل المدة الأولى، إذا لم ينقضها أحد الطرفين المتعاقدين قبل انتهائها بفترة منصوص عليها، كأن تكون شهراً أو عدة أشهر أو سنة.

الاستقلال الذاتي autonomy  
يشير هذا المصطلح إلى حق الدولة في حكم نفسها وممارستها الصلاحيات الإدارية دون تدخل سلطة أجنبية؛ ويطلق الآن على النظام الذي يتمتع بموجبه إقليم معين باستقلال ذاتي.

متمتع بالحكم الذاتي autonomous

autonomy	حكم ذاتي	administrate	إدارة دبر
abolition of private property	إلغاء الملكية الخاصة	administration	إدارة
هي إحدى الخصائص المهمة التي قامت عليها الاشتراكية الماركسية؛ ولهذا فإنها تمثل المركز الأول في الدستور الشيوعية باعتبار أن هدم النظام الرأسمالي لا يتم إلا بإلغاء الملكية الفردية. وهذا المبدأ يمثل البند الأول في الدستور السوفيتي.		هي بيان العلاقة بين الفرد والدولة ومختلف تصرفات الدولة، في تنظيم شؤونها، فيما يتصل بخدماتها للأفراد محلياً، والمحافظات أو المقاطعات بوجه عام، وذلك انتظاماً لدولاب الأعمال في البلاد، واستتباب الأمن والاستقرار.	
abrogation clause	شرط إلغاء المعاهدة	administration in washington	حكومة الولايات المتحدة
هو الشرط الذي يؤدي حوله إلى فسخ المعاهدة، أو الاتفاقية، ويشترط في ذلك إقرار الطرفين المتعاقدين، وإلا عد أحدهما مخلاً بتعهداته.		administration of property	إدارة الأموال
accede to the throne	اعلى العرش	central administration	إدارة مركزية
admittance	تسلم، قبول، إلحاق	financial administration	إدارة مالية
adopt, to	قرر، اتخذ قراراً، تبني	fiscal administration	مصلحة الضرائب
adoption	قرار، اتخاذ قرار، تبين	administrative	إداري
admonishment	إنذار (إداري)	administrative action	قرار إداري
admittance of attorney	تعيين محكم	administrative board	مجلس إدارة
administer, to	أدار، دبر	administrative committee	لجنة إدارية
administrant	قيم، مدبر، وكيل	administrative law	قانون إداري
		administrative measures	تدابير إدارية

administrative procedures

إجراءات إدارية

administrative staff

هيئة الموظفين الإداريين

adverse opinion

رأي معارض

هو الرأي المُعبر عن عدم الموافقة، أو عدم التأييد، لقرار مطلوب التصويت عليه.

advice

رأي

هو الاقتراح الصادر من هيئة رسمية، أو البيانات الصادرة عنها، حول قانونية التدابير المراد اتخاذها، مع بيان مدى ملاءمتها؛ وهو كذلك القاعدة، أو المبدأ المقترح تطبيقه في ظروف معينة. والمعروف أن الرأي لا يلزم الشخص، أو الجهة، التي طلبت بيانه، بحيث تبقى حرة باتخاذ ما تراه مناسباً.

advisory committee

لجنة استشارية

هي اللجنة التي تتولى الرأي أو المشورة عندما يطلب إليها ذلك، على أن يقتصر رأيها في الموضوع المطروح عليها، علماً بأن رأيها غير ملزم.

advisory opinion

فتوى/ رأي استشاري

هي الرأي الاستشاري القانوني، الذي تقدمه محكمة العدل الدولية إلى جميع الأعضاء في الأمم المتحدة وفروعها، عملاً بالمادة 65، من نظامها الأساسي التي تقول: "للمحكمة أن تُقضى في أي مسألة قانونية بناء على طلب هيئة، رخص ميثاق الأمم المتحدة باستفتاءها، أو تم الترخيص لها بذلك، طبقاً لأحكام الميثاق المذكور".

agenda

جدول الأعمال

هو الوثيقة المتضمنة قائمة بترتيب الموضوعات، التي سيبحثها أو يعالجها المؤتمر، أو الاجتماع الدولي، أو الجمعية العامة لمنظمة الأمم المتحدة، أو إحدى الوكالات المتخصصة، أو مجالس المنظمات القارية، أو الإقليمية.

aggression

العدوان

هو الإجراء الذي تتخذه إحدى الدول، باستعمال قواتها المسلحة في الاعتداء على أراضي دولة أخرى وغزوها بغیر قصد الدفاع المشروع، أو شن حملة تأديبية من طريق الأمم المتحدة.

اتفاق agreement

هو صلح دولي يُنشئ التزامات حقوقية، أو سياسية، أو عسكرية، أو اقتصادية، أو مالية، أو ثقافية، توافق عليها دولتان عقب المفاوضات، التي تُجرى بينهما، ويوقع الطرفان عليها ويعد الاتفاق أقل شأنًا من المعاهدة.

اتفاق الهدنة armistice agreement

اتفاق تجاري agreement commercial

اتفاق ثقافي cultural agreement

اتفاق ثنائي bilateral agreement

اتفاق جماعي agreement collective

اتفاق صناعي agreement industrial

اتفاق مالي financial agreement

التحكيم الودي aimable composition

هو نوع من التحكيم يطلب فيه الطرفان

المتنازعين إلى المحكم إصدار حكمه، استناداً

إلى قاعته، على أن يتفق حكمه مع أحكام

العدل والإنصاف والظروف القائمة ويرضي

الطرفين ويحقق مصالحهما، دون الاستناد

إلى الأحكام القانونية، سواء كانت متوافرة أم

غير متوافرة.

حلف أو تحالف alliance

يُنشأ الحلف، أو التحالف، عن معاهدة موقعة بين دولتين، أو أكثر، تلتزم كل منها بموجبها بتقديم الدعم السياسي والعون العسكري، إلى الطرف الآخر.

الدول الحليفة allied powers

أطلق هذا الاسم في الحرب العالمية الثانية، على مجموعة الدول، التي حاربت المحور المؤلف من: ألمانيا وإيطاليا واليابان. وكانت الدول الحليفة تضم: فرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة والصين، ومعظم دول أوروبا الغربية.

تعديل amendment

هو التغيير الذي يطرأ على مشروع المعاهدة أو الاتفاق قبل إقرارهما إذا تبين بعد صدورها ما يقضي إضافة نص أو إلغاءه. ويكون التعديل وفق الطرق القانونية التي جرى بها إصدارهما، أو المبينة في الاتفاق أو للميثاق أو الدستور.

American Jewish Congress

المؤتمر اليهودي الأمريكي

منظمة يهودية تأسست عام 1928 إثر اجتماع

عقد مندوبون من للمنظمات الدينية واليهودية

والمنظمات الصهيونية، وعدد من  
الشخصيات اليهودية في الولايات المتحدة  
الأمريكية. وتطرق إلى أهداف اليهود في  
جميع أنحاء العالم في تحقيق حلم إقامة  
الكيان الصهيوني، بوجه عام.

anarchist فوضوي

anarchism الفوضوية (اللاسلطوية)  
مصطلح مشتق من كلمة يونانية تعني بدون  
حاكم أو ملك أو رئيسا للسلطوية كاتجاه  
سياسي يقوم على مبادئ اللاسلطوية، فهي  
تدلل على مجمل الجمعيات والأحزاب  
السياسية التي تهدف لإزالة سلطة الدولة  
المركزية، لتعتمد في تنظيم أمورهما على  
خدمات المتطوعين من كافة أعضاء  
المجتمعات.

anarchy فوضوية

anarchy of economic فوضوية الاقتصاد

anarchy of production فوضوية الإنتاج

anarchy of commerce فوضوية التجارة

anarchy of culture فوضوية الثقافة

anarchy of press فوضوية الصحافة

anarchy of industry فوضوية الصناعة

anarchy of information فوضوية المعلومات

anarchy فوضى

annexation ضم "أو إلحاق" منطقة

هو استيلاء إحدى الدول على منطقة معينة،  
تابعة لدولة أخرى، بالطرق العسكرية، أو  
بالمفاوضات الدبلوماسية، وعقد معاهدة  
خاصة بهذا الشأن، وينشأ عن هذا الضم  
تغيير السلطة الحاكمة، وجنسية السكان  
المقيمين في المنطقة، التي جرى ضمها.

annex يرفق

annexed مرفقة

annexed documents وثائق مرفقة

هي جميع المكاتبات والخرائط المرفقة مع  
الاتفاقيات أو المعاهدات، التي تُعد مكملة  
لها.

anniversary ذكرى سنوية

هي التاريخ الخاص بمناسبة قومية أو دولية،  
كالنحرر أو الحصول على الاستقلال، أو يوم



ميلاد الملك أو القيام بثورة ناجحة والاستيلاء على زمام الحكم، أو إعلان الدستور، أو تأليف اتحاد بين دولتين أو أكثر، أو إحراز نصر، أو تكوين منظمة دولية أو إقليمية.

قوة مضادة للشيوعية anticommunist  
تعني القوى السياسية، التي تُستخدم لمناهضة الشيوعية وهي قوى برجوازية يمينية، وكذلك قوى اشتراكية معتدلة، تعترف بالنظام الرأسمالي الفردي.

سياسة التهدئة appeasement policy  
يُقصد بها إتباع أسلوب دبلوماسي لتهدئة الأوضاع المتدربة في المنطقة وتحقيق الاستقرار وإلغاء حالة التوتر والقلق السائدتين في بؤرة الصراع.

application of the treaty  
هو وضع المعاهدة موضع التنفيذ بشئى بنودها المنصوص عليها، والموقع عليها من الأطراف المتعاقدة.

approval تصديق  
وهو للقبول أو التبلي الرسمي من جانب دولة ما لمعاهدة وقعها ممثلوها. ويكون التصديق

على المعاهدة، بتبادل وثائق الإبرام بين الدول المعنية، حيث تتفق هذه الوثائق على قبول الدول رسمياً بالمعاهدة والتزامها بتنفيذ بنودها.

عربي Arab  
أمة عربية Arab Nation  
هي مجموعة الشعوب التي تكلم اللغة العربية وتعيش في الدول العربية ويجمعها تاريخ مشترك، وشعور بأنهم أمة واحدة، لهم مصالح سياسية واجتماعية واقتصادية مشتركة.

القومية العربية Arab nationalism  
مجتمع طبيعي من البشر، يرتبطون فيما بينهم بوحدة الأرض واللغة والتاريخ والتقاليد والثقافة. وقد نبتت فكرة القومية العربية خلال الربع الأخير من القرن للتاسع عشر، عندما شعرت الدول العربية بضرورة الانفصال عن الدولة العثمانية، وأن تكون لكل دولة عربية شخصية ذاتية مستقلة.

الأمن العربي Arab security  
يعني أمن جميع الدول العربية، ابتداءً من الدول العربية المطلة على الخليج العربي شرقاً، إلى الأرض المغربية على ساحل

المحيط الأطلسي غرباً، ومن السواحل الشمالية للجمهورية العربية السورية شمالاً، إلى الأرض السودانية في عمق القارة الأفريقية جنوباً. وتشكل هذه المنطقة، من وجهة النظر الإستراتيجية، أهم منطقة إقليمية، في مجال الأمن العالمي.

الاتحاد العربي Arab Union

هو اتحاد مملكتي العراق والأردن، الذي أعلن في 14 مايو 1958. وقد أسس هذا الاتحاد كرد فعل على الوحدة المصرية السورية التي أعلنت في فبراير 1958. ثم أصدرت العراق قراراً بانسحابها من الاتحاد. فخل في أغسطس عام 1958.

الوحدة العربية Arab unity

الوحدة العربية هي العناصر المشتركة بين الشعوب العربية كالدين واللغة والثقافة والتاريخ والاقتصاد كانت أقوى وأشد تأثيراً من تلك العوامل المفرقة المعرقة.

عروبة Arabism

فكرة قومية بانتساب الشخص العربي إلى الأمة العربية ذات المزايا والخصائص

المشتركة على امتداد أرجاء الوطن العربي من المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي. تستمد الفكرة عناصرها الأساسية من روابط الروح والاجتماع والثقافة والتاريخ والأرض واللغة المشتركة.

تحكيمي arbitral

قرار التحكيم arbitral award

هو الحكم الصادر عن المحكمة، أو هيئة التحكيم، أو محكمة التحكيم الدولية، المتضمن حلاً للنزاع القائم بين دولتين، أو أكثر، والمعرض على التحكيم بموافقتهم.

التحكيم arbitration

التحكيم الدولي طريقة لتسوية النزاعات الناشئة بين الدول، من طريق لجنة، أو هيئة قضائية، أو شخصيات رسمية، على أساس احترام الحق والعدالة. ويتوقف التحكيم على إرادة الطرفين المتنازعين، ويقضي التحكيم عقد اتفاق خاص للفصل في النزاع المائل، يسمى "عقد الاحتكام".

أرستقراطية Aristocracy  
كلمة مشتقة من الإغريقي القديم أريستو  
aristo، ومعناها الأحسن، وكراتوس cratos  
ومعناها السلطة، أي حكومة الأفضل  
والأحسن؛ ويعني ذلك أن الحكومة السياسية،  
التي تتولى الحكم، تتكون من طبقة اجتماعية  
قوامها النبلاء وأصحاب الامتيازات الخاصة  
كالمال والجاه والمراكز الاجتماعية، التي  
يتوارثونها أباً عن جد.

هدنة armistice  
الهدنة هي معاهدة تهدف إلى وقف الأعمال  
العنائية خلال الحرب بين الأطراف المتنازعة  
ولكن الهدنة لا تعتبر نهاية الحرب إنما هي  
فقط وقف اقتتال لفترة زمنية محددة. تستعمل  
في ما مضى اتفاقيات وقف إطلاق النار  
قصيرة الأمد لنقل القتلى والجرحى من ميدان  
المعركة. وفي العقود الأخيرة اكتسبت الهدنة  
أهمية أكبر لأنه لم يعقبها في معظم الحالات  
اتفاقية سلام كما كانت تقريباً العادة سابقاً،

وظلت الاتفاقية الوحيدة التي استعملتها الدول  
المتخاصمة لإنهاء الأعمال العنائية  
يرتب ، ينظم يسوي arrange  
تسوية "اتفاق" arrangement  
هو اصطلاح يشير إلى اتفاق دولي مهما  
كان شكله، يؤدي إلى تسوية نزاع قانوني  
حول موضوع محدد، وقد تتناول التسوية  
الاتفاق على قضايا سياسية أو إدارية أو  
فنية، أو تكمل بعض النقاط غير الواردة في  
المعاهدة الأصلية.

بند ، مادة من قانون article  
بنود ، مواد articles  
بنود الاتفاقية articles of the agreement  
يقصد بها ما تتضمنه الاتفاقية من بنود  
رئيسية وبنود فرعية خاصة بموضوع  
الاتفاقية.

يتجنب ، يتفادى avert  
توعية awareness  
حملات التوعية awareness campaigns  
برامج التوعية awareness programmes

# B

backing معاندة

bad timing توقيت سيئ

balance of power

توازن القوى الدولية

يعتمد مبدأ التوازن الدولي على تعادل النفوذ السياسي، والإمكانات الاقتصادية، والقوى العسكرية، بين دولتين، أو أكثر، في المستوى الإقليمي، وبين الدول العظمى والتكتلات العالمية الكبرى، في المجال الدولي، بقصد منع أي دولة من محاولة الاستئثار بالنفوذ لغرض سيطرتها على فئة أخرى، بما تملكه من تفوق عسكري، وإمكانات اقتصادية كبيرة، ووسائل إعلامية متقدمة.

balance of terror توازن الرعب

توازن عسكري دولي مُنبثق من امتلاك كل من الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد السوفيتي (سابقاً) قوة عسكرية ضارية، تستطيع بها تدمير الدولة الأخرى. وهكذا نشأت حالة من قوة الردع العسكري المتبادلة، يتعذر في ظلها على أي من

الدولتين أن تتحدى مباشرة الدولة الأخرى، خشية التعرض للانتقام.

balfour declaration وعد بلفور

أصدر اللورد جيمس بلفور تصريحاً اعترف فيه لليهود بإنشاء وطن قومي في فلسطين، وذلك في رسالة وجهها إلى البارون روتشيلد، زعيم الجالية اليهودية البريطانية وقتذاك.

basis of discussion أساس المحادثات

هي مجموعة من المبادئ والقواعد والأحكام، التي تقرر الحكومات المعنية اتخاذها نقطة انطلاق لمناقشة موضوع معين من طريق المفاوضات الدبلوماسية أو الاجتماعات الدولية، وذلك بعد إجراء الدراسة اللازمة والإطلاع على مختلف وجهات النظر والملاحظات المتعلقة بها.

battle nationalism قومية المعركة

مفهوم سياسي استُخدم في الصراع العربي الإسرائيلي للتدليل على الطابع العربي الشامل لمعركة تحرير فلسطين، وكرد على التحدي الصهيوني الذي يهدد الوجود العربي بأسره، وضرورة مشاركة كل الطاقات العربية في هذه المعركة، التي تفوق في متطلباتها قدرة أي قطر عربي منفرداً مهما بلغت إمكاناته.

baleful مشؤوم، مهلك، مؤذ

ballot	اقتراع، حق الاقتراع، يقرع
ban	يحرم، يحظر
banking sector	قطاع البنوك
barbaric	همجي، وحشي، غير متمدن
based on	يستند
bear in mind	ياخذ بالحسبان
beatings	ضرب، جلد
befall	يصيب، يحدث، يقع
beleaguer	يحاصر، يطوق
beleaguered people	الناس المحاصرين
bent	مصمم على، نزعة، ميل
bereaved families	العائلات التكلي
beset	يُلقى، يزعج
besiege	يحاصر، يطوق
bestow	يمنح، يهب
bias	انحياز، محاباة
biased	متحيز، منحرف
biased campaigns	الحملات المتحيزة
biennium	فترة، مدة سنتين
bilateral	ثنائي
	يطلق هذا المصطلح على المعاهدات، أو الاتفاقات، المعقودة بين دولتين، ويقابلها المعاهدات المتعددة الأطراف أو الجماعية، ولكل منها أحكام خاصة.
bilateral dialogue	حوار ثنائي
bilateral relation	علاقات ثنائية

bilateral treaty	معاهدة ثنائية
	هي المعاهدة التي تعقد بين دولتين فقط.
bilaterally	ثنائيا
Bill of rights	وثيقة الحقوق
	وثيقة الحقوق هي قائمة أو موجز حقوق الإنسان التي تعتبر هامة وأساسية من قبل مجموعة من الناس. والفرض من هذه القوانين هو حماية هذه الحقوق من الانتهاك ضد الشعب.. مصطلح "وثيقة الحقوق" تأتي من بريطانيا، وأنه يشير إلى حقيقة أن قانون الحقوق الإنجليزي هو حرفيا مشروع قانون، وهو القانون المقترح، الذي أصدره البرلمان في 1689.
biodiversity	التنوع الحيواني
blackmail	الابتزاز
	الابتزاز هو القيام بالتهديد بكشف معلومات معينة عن شخص، أو فعل شيء لتدمير الشخص المهدد، إن لم يقم الشخص المهدد بالاستجابة إلى بعض الطلبات. هذه المعلومات تكون عادة محرجة أو ذات طبيعة مدمرة اجتماعياً. وهو بمعنى الابتزاز فلا فارق بينهما. يسمى المال المدفوع نتيجة الابتزاز رشوة إسكات وكان مصطلح ابتزاز أصلاً مقصوراً على جمع رسوم غير قانونية بواسطة موظف عام

وبعاقب على الابتزاز بالسجن، أو بالغرامة،  
أو بكليتهما ويضاف في بعض البلدان الطرد  
من الوظيفة

black market السوق السوداء  
هي تجارة خفية تُعرض فيها السلع النادرة، أو  
المعدومة بأسعار أعلى من الأسعار الرسمية،  
وذلك خلال الأزمات، أو في ظل أنظمة منع  
الاستيراد.

blatant violation انتهاك صارخ  
bloc كتلة

block voting كتلة انتخابية

blockade حصار

bourgeois بورجوازي

bloodshed سفك الدماء

bloody massacres مجازر دموية

booby-tapped cars سيارات مفخخة

blossom يزدهر، يتطور

boil down يهدئ، يختصر

Bolshevism البلشفية

bolster يدعم، يسند

bolster their steadfastness يدعم صمودهم

bolshevism البلشفية

مشتقة من اللفظ الروسي "بولشوي"، وتتطوي  
على فكرة تطبيق عقيدة الشيوع الماركسية،  
وتتميز بديكتاتورية طبقة العمال "البروليتاريا"،

التي حققها السوفييت، وإلغاء الملكية الفردية،  
وفرض نظام الاشتراكية المطلقة، على وسائل  
الإنتاج.

bomb attacks هجمات بالقنابل

bombardment قذف القنابل

bombing قصف

bond رباط، ميثاق

bonds أواصر، روابط

boundaries حدود

هي الخطوط الفاصلة بين دولتين والمنطقة  
التي تتضمن هذه الخطوط.

boundaries zone منطقة الحدود

هي المنطقة التي تقع على حدود دولة أخرى،  
وتخضع لأوضاع وتدابير وأنظمة خاصة.

Bourgeoisie البرجوازية

هي طبقة أصحاب رؤوس الأموال والحرف  
والتي تمتلك القدرة على الإنتاج والسيطرة  
على المجتمع ومؤسسات الدولة المحافظة  
على امتيازاتها ومكانتها بحسب نظرية  
ماركس وهي طبقة اجتماعية تمثل طبقة  
وسطى وهي تضم التجار وأصحاب المصانع  
والعاملين في المهن الحرة والموظفين  
الحكوميين، الذين يتميزون بثقافتهم وخبراتهم  
الخاصة بأسلوب مشترك في حياتهم  
الاجتماعية، وهي بذلك تتعارض مع الطبقة  
العمالية والفلاحين.



boost	يدعم ، يعزز
border delineation	ترسيم الحدود
boycott	مقاطعة
brazen out	يواجه بتحد أو وقاحة
breach	خرق
breaches	انتهاكات
breakthrough	انفراج
breach of the peace	إخلال بالأمن
breastfed infants	الأطفال الرضع
bribery	رشوة
	الرشوة نوع من الفساد، يُطلق على دفع سحصر أو مؤسسة مالا أو خدمة من أجل لاستفادة من حق ليس له، أو أن يعفي نفسه من واجب عليه.
bridge the gap	يضيق، يجسر الفجوة
brigandage	لصوصية- سرقة ونهب
briefing	بيان
bring about	الوصول
bring some respite	توفير فترة راحة
bring to justice	يقدم للعدالة
bring to negotiation table	بتفاوض
breach of international law	خرق للقانون الدولي
	هو إتيان دولة بأفعال منافية للقوانين والأعراف الدولية، في حق دولة من أعضاء

المجتمع الدولي. ومن مظاهر خرق القانون  
الدولي: اختراق المجال الجوي لدولة أخرى .  
اختراق الحدود . قيام النزاعات الإقليمية، أو  
الاستيلاء على ثروات دولة أخرى ذات  
سيادة... الخ.

خرق المعاهدة breach of the treaty  
إجراء من إحدى الدول الموقعة على المعاهدة  
أو الاتفاقية ينجم عنه الإخلال بنصوص  
المعاهدة المبرمة بين هذه الدول، ما يدل  
على عدم احترامها للنصوص هذه المعاهدة.

قطع breaking off  
قطع العلاقات الدبلوماسية  
breaking off of diplomatic relations

تقطع العلاقات الدبلوماسية بين البلدين أو  
أكثر، نتيجة نشوب الحرب بينهما، أو بسبب  
خلاف ينشأ بينهما.

broad-based government  
حكومة موسعة

broadcast war  
حرب كلامية

broaden efforts  
توسيع الجهود

brochure  
كراسات، أبحاث موجزة

brokering  
مناجرة ، سمعة

brotherly states  
الدول الشقيقة

brutal  
وحشي ، غاشم

brutal aggression  
عدوان غاشم

brutal terrorist attacks

الهجمات الإرهابية الوحشية

bulletins

نشرات

by the same token

للسبب نفسه

big fives/ big powers

الدول الخمس الكبرى في مجلس الأمن

هي الولايات المتحدة الأمريكية، وروسيا،

والصين، بريطانيا، وفرنسا، وهذه الدول هي

التي تقود السياسة العالمية، وهم الأعضاء

الدائمون في مجلس الأمن.

bona fide

حسن النية

يُطلق المصطلح على تصرفات الأفراد

وتطبيق العقود وتنفيذ الاتفاقات والمعاهدات،

في المجال الدولي.

border clashes

اشتباكات الحدود

يقصد به التماسق بالنيران بين الأطراف المتحاربة في منطقة الحدود. ويحدث هذا التماسق غالباً كنوع من إثبات الوجود لكل دولة على أراضيها، والتحذير من اقتراب أي عناصر متسللة إليها.

boycott

المقاطعة

يقصد بها قطع العلاقات التجارية مع إحدى الدول، أو بعض مؤسساتها، أو رعاياها.

bureaucracy

البيروقراطية

البيروقراطية: السيطرة والنفوذ الواسع اللذان تتمتع بهما الإدارات العامة في الدولة، حيث يتمسك موظفو الحكومة بالروتين، الذي يتميز بالشكليات والرمميات والتفاصيل الجزئية المعقدة.

# C

cabinet مجلس الوزراء

يُعد مجلس الوزراء قمة السلطة التنفيذية، فهو المسير لدولاب العمل في الحكومة، والمنفذ للقوانين، التي يقرها البرلمان. وينعقد المجلس بكامل هيئته، برئاسة رئيس مجلس الوزراء، وعضوية الوزراء، وعند فقدان ثقة البرلمان يؤدي ذلك إلى استقالته.

cabinet resignation استقالة الوزارة

تعني تقديم الوزارة استقالتها نتيجة حجب الثقة من قبل البرلمان أو من قبل رئيس الجمهورية أو لأسباب أخرى. ويحدث ذلك بكتاب يرفعه رئيس الحكومة إلى رئيس الجمهورية، يصدر على إثره مرسوم بقبول الاستقالة. وينتج عن ذلك حل الوزارة وسحب الصلاحية من أعضائها، ما عدا تصريف الأمور العادية إلى حين تأليف وزارة جديدة.

Camp David agreement

اتفاقية كامب ديفيد

اتفاق للتصوية السياسية بين مصر وإسرائيل تحت إشراف الولايات المتحدة الأمريكية، وقع في منتجع كامب ديفيد بالولايات المتحدة

الأمريكية، في 17 سبتمبر 1978. وقد وقعه الرئيس أنور السادات عن مصر، ومناحم بيجن عن إسرائيل، والرئيس الأمريكي كارتر كشاهدٍ عليه. ويشمل الاتفاق وثقتين: الأولى، إطار عمل للسلام في الشرق الأوسط، والثانية، إطار عمل لعقد معاهدة سلام بين مصر وإسرائيل. وعزت الرسائل المتبادلة بين كارتر والسادات، من جهة، وبين كارتر وبيجن، من جهة أخرى، كوثائق مكملة للاتفاقيتين الأساسيتين.

calamities of war مآسي الحروب

calamity كارثة، فاجعة

call for يدعو، يقضي، يتطلب

call of peace نداء السلام

call on يدعو، يطلب

call upon يدعو، يناشد

call-up of reservists استدعاء الاحتياط

called its credibility into question وضع مصداقيتها على المحك

capital عاصمة

capitalism الرأسمالية

الرأسمالية" هي مصطلح يُطلق على المجتمع

الرأسمالي، الذي يملك فيه الأفراد وسائل

الإنتاج، كالأرض والصناعات، ويكون هذا

الإنتاج لصالح أولئك الملاك أو الأفراد.

capitulations الامتيازات الأجنبية  
الامتيازات الأجنبية نظام حقوقي استثنائي  
الأجانب من الخضوع لبعض الأنظمة  
والقوانين المحلية.

capitulatory solution حل استسلامي

campaign حملة، غزو

advertising campaign حملة دعائية

announcement campaign حملة إعلانات

economic offensive حملة اقتصادية

electoral campaign حملة انتخابية

export campaign حملة تصدير

present campaign حملة حالية

press campaign حملة صحفية

productivity campaign حملة إنتاجية

productivity campaign حملة إنتاجية

publicity campaign حملة إعلانية

sales campaign حملة بيع

cancel الغي، شطب، فسخ

cancellation إلغاء، فسخ، شطب

cancellation clause شرط الفسخ

cancellation of a lease فسخ إيجارة

cancellation of a licence

إلغاء ترخيص

cancellation of a mortgage

شطب رهن

cancellation of a policy

إلغاء بوليصة تأمين

cancellation of garnishee order

إلغاء حجز

cancellation of the mission

إلغاء البعثة الدبلوماسية

تُلغى البعثة الدبلوماسية أو القنصلية في  
بعض الحالات، كنشوب الحرب بين دولتين،  
أو قطع العلاقات الدبلوماسية بينهما، أو  
اندماج إحدى الدولتين في دولة أخرى أو  
اتحادها معها. وفي هذه الحالة يبقى التمثيل  
القنصلي فقط.

candidature ترشيح

catalyze يحفز

causes قضايا، أسباب

causes of dissension أسباب الخلاف

causes of division أسباب الفرقة، الانقسام

caution يحذر

cease fire وقف إطلاق نار

هو توقف العمليات الحربية من قبل قوات

الدولتين المتحاربتين، ولمدة قصيرة قابلة

للتجديد، لغرض معين، كنقل الجرحى أو دفن

القتلى أو بناء على وساطة دولية.

censure لوم، استهجان، تعنيف

censure بلوم، ينتقد، يستهجن

census إحصاء سكاني

centenary year الذكرى المئوية

cessation of hostilities وقف القتال  
هو توقف العمليات الحربية من قبل قوت  
الدولتين المتحاربتين بشكل شامل ولمدة  
طويلة، دون أن تنتهي معه حالة الحرب،  
الأمر الذي يتقرر فيما بعد في اتفاقية الهدنة.

cession of a territory التنازل  
إجراء سياسي أو قانوني تتخلى بموجبه الدولة  
عن سيادتها وحقوقها وامتيازاتها في إقليم  
معين، لصالح دولة أخرى لتمارس فيه  
سيادتها.

cessation of settling jews  
التوقف عن توطين اليهود

characterized سادت، طبعت

contravention انتهاك

convention اتفاقية

corporal punishment عقوبة بدنية

criminal جنائي، إجرامي، مجرم

customary international law القانون العرفي الدولي

chamber غرفة

chamber of economy غرفة الاقتصاد

chamber of commerce غرفة التجارة

chamber of agriculture غرفة الزراعة

chamber of press غرفة الصحافة

chamber of industry غرفة الصناعة

chamber of information

غرفة المعلومات

chamber of commerce غرفة تجارية

chamber of industry غرفة صناعية

charter ميثاق

chauvinism الشوفينية

التعصب القومي الذي يقوم على تفضيل  
العنصر، أو الجنس، أو العرق، وعلى تمييز  
هذا العنصر، والتعصب له دون بقية  
القوميات، أو الأمم.

chase يطارد، يتعقب

cherish يبقى في الذهن

child pornography الفحش بالأطفال

child prostitution المتاجرة بالأطفال

children of the stones أطفال الحجارة

أطفال الحجارة سمة من سمات المقاومة  
الفلسطينية تتعلق بمقاومة الأطفال لأكية  
الحرب الإسرائيلية خلال الانتفاضة الأولى.

وهي عمليات احتجاج جماعية للأطفال  
الفلسطينيين في القرى والمدن الفلسطينية حيث  
تقف مجموعات الصغار عزل من السلاح إلا

من الحجارة أمام القوات الإسرائيلية المدججة

بالسلاح والدروع الواقية ويبدأ الأطفال برمي

الحجارة على الجنود الإسرائيليين الذين

يقابلونهم بإطلاق النار الكثيف باستخدام

الطلقات المطاطية التي فقأت عيون مئات

الأطفال. هذا النوع من المقاومة اكتسب

الفلسطينيين تعاطفا إعلاميا عالميا.

christian socialism

الاشتراكية المسيحية

ظهرت في أوروبا خلال القرن التاسع عشر، محاولة التوفيق بين العقيدة المسيحية وظروف المجتمع والتغيرات، التي طرأت عليه. وتهدف هذه الحركة إلى الحفاظ على مصلحة الفرد المادية، وكيانه في المجتمع. ومع بداية القرن العشرين.

christian zionists

الصهاينة المسيحيون

فريق من المسيحيين معظمهم من البروتستانت نتيجة لمعتقدات دينية غريبة تقول بضرورة عودة اليهود إلى فلسطين، أو جبل صهيون في القدس، تمهيداً لهديمهم إلى المسيحية وللخلاص النهائي لهم ولل البشرية جمعاء.

circulation

انتشار، تداول

circumvent

يلوغ، يتحايل

circumvention

مراوغة، تحايل

circumvolution

التفاف، دوران

civic; civil

civil code

قانون مدني

civil court

محكمة مدنية

civil engineer

مهندس مدني

civil engineering

هندسة مدنية

civil law

قانون مدني

civil rights

حقوق مدنية

civil servant

موظف مدني

civil service

خدمة مدنية، وظيفة عامة

civil status

حالة مدنية

civil liberties

الحريات المدنية

civil defense

دفاع مدني

civilian immunity

حصانة مدنية

civil patrols

دوريات مدنية

civilian population

مدنيون سكان

civil strife

نزاع مدني

civil war

حرب أهلية

هي النزاع المسلح الذي ينشب بين بعض الفئات المنظمة من المواطنين، ضد فئات أخرى، أو ضد الحكومة وأنصارها، وتتخذ أهمية واتساعاً يميزها عن الثورة، أو العصيان العادي.

civility

أدب، لطف، دماثة الخلق

civilization

مدنية، تمدن، حضارة

claims

مزاعم

claim

مطالبة، شكوى مدني

هي الشكوى التي تقدمها إحدى الدول أو المنظمات الدولية ضد دولة أخرى، تعدها بموجبها مسؤولة عن إجراء قامت به، أو واجب غفلت عن تحقيقه، مع مطلب تسوية للوضع الناشئ عن ذلك، أو تقديم التعويض عن الأضرار المادية والمطوية.

class طبقة الناس

تقوم هذه الفلسفة على تقسيم الناس إلى طبقات متعددة، فهناك طبقة الملاك، والطبقة الأرستقراطية، والطبقة البرجوازية، وطبقة العمال الكادحين. ويعتمد النظام للرأسمالي على سيادة الطبقة البرجوازية، بينما يعتمد النظام الشيوعي على طبقة البروليتاريا، وحكومة العمال.

humbler classes طبقات محرومة

labouring class طبقة عاملة

lower-classes طبقات دنيا ، طبقات شعبية

middle class طبقة متوسطة

operative class طبقة عاملة

poorer classes طبقات كادحة

privileged classes طبقة مميزة

propertied class طبقة مالكة

class strife صراع طبقي ، نزاع طبقي

class struggle صراع الطبقات

high-class طبقة عليا

class struggle الصراع الطبقي

هو التعارض بين العمال، الذين يستعملون وسائل الإنتاج، وبين الرأسماليين، الذين يملكون هذه الوسائل، ويقطعون الجزء الأكبر من الأرباح لمصلحتهم.

clause حكم أو شرط

هو النص الولد في إحدى مواد أو فقرات أو بنود المعاهدة أو الاتفاقية، حول موضوع معين.

clientelism المحسوبية

مجموعة علاقات بين (الرعاة) أو (الزبائن) يقدم فيها الرعاة الذين يتمتعون بمركز عال وثروة ونفوذ للرعاية في شكل حماية وتمكن من الوصول إلى المنافع المقدمة من الدولة أو الحزب وكذلك للمكافآت المادية والأعمال والسمعة... الخ إلى زبائنه مقابل الجهد السياسي. ولما كانت مثل هذه المكافآت غالبا تنتهك القانون ولاسيما قانون الانتخابات فإن المحسوبية ترتبط بالفساد ارتباطا وثيقا. وحتى عندما تكون أشكال الرعاية والدعم مقرة قانونيا فإن علاقات المحسوبية تمنع فعليا المشاركة الديمقراطية والمواطنة على نحو صحيح.

closing of the border إغلاق الحدود

هو إجراء من دولة تجاه دولة أخرى أو عدة دول، بغرض منعها من العبور عبر أراضيها، وذلك نتيجة لنشوب مشكلة أو لبدء معارك قائمة قرب الحدود.

closure of the debate إقفال المناقشة  
تُغلق المناقشة إما بصورة طبيعية بعد إشباع  
الموضوع بحثاً وتعليقاً، وإما بناءً على طلب  
رئيس الاجتماع أو المؤتمر، أو بناءً على  
طلب أحد الوفود.

clash of civilization تصادم الحضارات  
cleanse ينظف، يطهر  
climate of mutual confidence مناخ من الثقة المتبادلة

cleavage الانشقاق  
الانشقاق: حالة انقسام أساسي ومستمر بين  
أعضاء مجموعة سياسية أو نظام سياسي له  
وثيقة صلة سياسية مثل الطبقة الاجتماعية  
أو الدين أو الهوية القومية أو الأصل العرقي  
أو اللغة. وقد تكون الانشقات سبب نشوب  
حرب أهلية وخلافات بشأن السياسات وصرا  
عات عقائدية... الخ، وقد تصبح أساس  
انقسامات بين الأحزاب السياسية وسبب  
تأسيس للمجموعات أو الحركات ذات  
المصالح فضلاً عن أنها في حالات متطرفة  
(مثل أيرلندا الشمالية) قد تكون أساس ثقافات  
فرعية سياسية مختلفة في المجتمع.

cling يتشبث، يتمسك  
closing speech الخطاب النهائي

coalition تحالف  
هو اتفاق عسكري وسياسي يُعقد بين عدة  
دول لشن حرب على عدو مشترك وإنزال  
الهزيمة به؛ وبينما ينشأ الحلف عادة عن  
اتفاق أو معاهدة، فإن للتكتل قد يكون فقط  
أمراً واقعاً وطارئاً أو مفاجئاً.

coalition government حكومة ائتلافية  
هي حكومة تؤلف من وزراء ينتمون إلى عدة  
أحزاب سياسية، تتفق فيما بينها على هدف  
خاص، مشترك ومؤقت.

code of conduct مدونة السلوك  
coerce يكره، يجبر، يرغم  
coercion إكراه  
coercive إكراهي، قهري  
coherent متماسك، مترابط، متلاحم  
coincide يتزامن، يتوافق، يتطابق، يتماكن  
cold war الحرب الباردة  
اصطلاح جديد انتشر بعد الحرب العالمية  
الثانية، ومواد حدوث توتر شديد بين دولتين  
متنازعتين، فليجان إلى استخدام الدعاية  
والإدلاء بتصريحات صحفية، تتطوي على  
التحدي والاستنزاف والتهديد بالالتجاء إلى  
استخدام القوة ونشر الفضائح والوثائق  
السرية، وإجراء مناورات واستعراضات  
عسكرية.



collaboration	تعاون
collective punishment	عقاب جماعي
collide	يتصادم، يتعارض، يتضارب
column	عمود
columnist	كاتب عمود
colonial hegemony	السيطرة الاستعمارية
combat	يقاثل، قتال، نزاع
combatant status	وضع العسكري
command responsibility	مسؤولية قيادية
combatants	مقاتلين
combine efforts	يوحد الجهود
commend	يثني، يمدح
commensurate	مساوي، متعادل
commission	مفوضية
commission on human rights	لجنة حقوق الإنسان
committee	لجنة
advisory committee	لجنة استشارية
permanent consultative committee	لجنة استشارية دائمة
information committee	لجنة إعلامية
economical committee	لجنة اقتصادية
committee of general security	لجنة الأمن العام
liberation committee	لجنة التحرير
national liberation committee	لجنة التحرير الوطنية
inquiry committee	لجنة التحقيق

coordinating committee	لجنة للتنسيق
executive committee	لجنة للتنفيذ
amnesty international committee	لجنة العفو الدولية
foreign relations committee	لجنة العلاقات الخارجية
international law committee	لجنة القانون الدولي
conciliation committee	لجنة المصالحة
joint armistice committee	لجنة للهدنة المشتركة
security committee	لجنة أمنية
historical committee	لجنة تاريخية
commercial committee	لجنة تجارية
commercial committee	لجنة تجارية
investigating committee	لجنة تحقيق
commission of inquiry	لجنة تحقيق
state planning committee	لجنة تخطيط الدولة
educational committee	لجنة تعليمية
fact - finding committee	لجنة تسمى الحقائق
cultural committee	لجنة ثقافية
international committee	لجنة دولية
religious committee	لجنة دينية
agricultural committee	لجنة زراعية
political committee	لجنة سياسية
special political committee	لجنة سياسية خاصة
industrial committee	لجنة صناعية
drafting committee	لجنة صياغة
military committee	لجنة عسكرية
subcommittee	لجنة فرعية
central committee	لجنة مركزية

joint committee	لجنة مشتركة
national committee	لجنة وطنية
committee of aid development	لجنة مساعدة التنمية
committee rapporteur	مقرر اللجنة
common efforts	جهود مشتركة
common goals and destiny	الهدف و المصير المشترك
communiqué	بيان
compatible	متسجم ، متسق
compel	يجبر
compendious	مختصر ، موجز
compendium	خلاصة وافية
competent organs	الأجهزة المختصة
compilation	جمع ، تصنيف
complacency	رضا عن النفس
complement	يكمل ، يتم
complementarities	تكامل
comply	يستجيب ، يمتثل ، يطيع
composure	هدوء ، رباطة جأش
compromise	يتعرض للخطر
compromise proposal	اقتراح التسوية
compulsion	إكراه ، إجبار
co-existence	التعايش السلمي
يشير إلى حالة السلم التي تعيش فيها دول ذات أنظمة اجتماعية وعقائد سياسية متباينة،	

لاسيما كتلة الدول الرأسمالية الغربية، وكتلة الدول الاشتراكية، دون نشوب الحرب بينهما.  
 collective treaty معاهدة جماعية  
 هي المعاهدة المحققة بين عدة دول، وتتميز عن المعاهدة المتعددة الأطراف بأنها تنم عن روح التضامن بين الدول المتعاقدة، بما تتضمنه من مبادئ وأهداف مشتركة.

colonialism الاستعمار  
 هو نظام استيلاء الدول على أراضي البلاد للسيطرة عليها واستنزاف مواردها.  
 colonization استيطان  
 اتخاذ بلد ما رقعة أرض وطن له، أو البحث في استيطان الجماعات البشرية على قطعة من الأرض، ترتبط بهم علاقات بيئية وجغرافية وتاريخية سابقة. ويُطلق مصطلح "استيطان"، على ظاهرة محاولة القضاء على وطن، ودخول عنصر أجنبي جديد بهدف الاستيلاء على جزء من الأرض، كما في إسرائيل وجنوب أفريقيا.

Cominform الكومنفورم  
 يقصد بها مكتب المعلومات الشيوعي، الذي انبثق عن مؤتمر الأحزاب الشيوعية عام 1947، لتنظيم تبادل المعلومات والخبرات بين الأحزاب الشيوعية، وذلك في بداية الحرب الباردة، بقصد مجابهة حلف شمال الأطلسي، ومشروع مارشال.

اتفاق تجاري commercial agreement  
تتناول الاتفاقيات التجارية نقاطاً تشمل توثيق العلاقات التجارية، وإنماء التبادل التجاري بين دولتين، في المنتجات الزراعية والحيوانية والصناعية، مع تحديد النظام الذي تخضع له التكاليف الجمركية، ورسوم تخزين البضائع ونقلها، ومدى تطبيق مبدأ معاملة الدولة الأكثر رعاية.

معاهدة تجارية commercial treaty  
هي الاتفاق الذي يرمي إلى توثيق العلاقات التجارية بين الطرفين المتعاقدين وإنماء التبادل التجاري بينهما، وتبادل التسهيلات الإدارية والجمركية.

لجنة التوفيق commission of conciliation  
وتتولى لجنة التوفيق هذه اللجان دراسة النزاع القائم وتقديم تقرير وافٍ عنه إلى الطرفين، أو إلى المنظمة، يتضمن عدة اقتراحات، أو حلول، لتسوية النزاع وهي طريقة حديثة لتسوية المنازعات الدولية، دخلت التعامل الدولي بعد عام 1919 بواسطة عدة معاهدات ثنائية وجماعية.

لجنة التحقيق commission of enquiry  
هي لجنة فض المنازعات الدولية وتسويتها عن طريق تعيين لجنة تتولى التحقيق في صحة الوقائع، التي أثار النزاع. وتؤلف

لجنة التحقيق بموجب اتفاق يعقد بين الطرفين، أو بناء على قرار صادر عن الأمم المتحدة، أو منظمة دولية أو إقليمية.

اللجان البرلمانية commissions  
هي لجان تعمل في إعداد المشروعات، لبحثها بصفة نهائية. وهذه اللجان قد تكون برلمانية لإعداد موضوعات المناقشات القادمة تحت قبة البرلمان، وكذلك القوانين. المطلوب الاقتراع بشأنها.

الكومنولث Commonwealth  
ظهر مصطلح الكومنولث في القرن الخامس عشر. وهي كلمة أصلها بمعنى الثروة المشتركة أو الرخاء الجماعي ولذلك فإن مصطلح الكومنولث يُطلق على دولة أو دولة يحكمها الشعب من أجل الشعب على عكس الدولة السلطوية التي تحكم من أجل طبقة معينة من الملاك. ولكن في الوقت الحاضر فالمصطلح أكثر عمومية ويعني تجمع سياسي من أكثر من دولة.

Commonwealth of independent states (CIS)

كومنولث الدول المستقلة  
هو منظمة دولية أورو-آسيوية مكونة من 11 جمهورية سوفياتية سابقة ومقرها في مينسك بروسيا البيضاء. تكون بعد انهيار الاتحاد السوفيتي من الجمهوريات، التي كان يضمها سابقاً.

communism الشيوعية  
عقيدة وممارسة تنادي بإلغاء الملكية الخاصة والتميز الطبقي والاجتماعي. وهي نظام حكم شمولي، يسيطر فيه حزب فاشي واحد على وسائل الإنتاج المملوكة للدولة، بزعم إقامة مجتمع غير طبقي.

complete withdrawal انسحاب كامل  
يُقصد بها عودة قوات الدول المعادية إلى الحدود التي كانت عليها قبل العدوان لأراضي دولة المقتدى عليها بناء على قرارات ملزمة بذلك، سواء صدرت من منظمة دولية أو إقليمية.

compliance إذعان  
الإذعان هو عملية تهيئة المواطنين لتقبل كل ما يصدر عن النظام السياسي دون مناقشة وإحاطة النظام السياسي بهالة من الاحترام، واستخدام أسلوب تبجيل المؤسسات رغم أنها قد لا تملك أي دور يذكر في النظام السياسي.

compromis d'arbitrage اتفاق التحكيم "الاحتكام"  
هو اتفاق يُعقد بين دولتين، أو أكثر، يتضمن عرض النزاع القائم بينهما على تحكيم أفراد، أو إحالته على محكمة التحكيم، أو محكمة العدل الدولية. ويذكر في هذا الاتفاق جميع التفاصيل المتفق عليها.

compromise تسوية  
تطلق هذه الكلمة على الاتفاق الذي تعقده دولتان لتسوية نزاع قائم بينهما، مع تنازل كل منهما عن قسم من مطالبته أو ادعاءاته.

compromissory clause شروط الاحتكام  
هو النص الذي يضعه الطرفان المتعاقدان في آخر المعاهدة، الذي يجيز لكل منهما اللجوء إلى التحكيم في حالة اختلافهما على تفسير، أو كيفية تنفيذ، أحد بنود الاتفاق المعقود.

confederation اتحاد كونفدرالي  
اتحاد ضعيف الروابط يجمع بين دول مستقلة، تحتفظ فيه كل دولة باستقلالها وسيادتها مع الاتفاق على بعض القطاعات المشتركة بين الدولتين، أو الدول المشتركة فيه.

confiscated money أموال مصادرة  
هي الأموال التي تنتزعها الدولة من الأفراد والمؤسسات، إما لغايات الدفاع والمصلحة العامة، وإما بناء على حكم مدني وجرائي.

conquest الغزو

هو استيلاء دولة على أراضي دولة أخرى،  
من طريق استخدام القوة.

الدولة دون وجود نص في الدستور يُحدد

cooperation committee لجنة التنسيق

هي اللجنة المكلفة بتنسيق وتصنيف الشكاوى  
أو المطالبات أو الاقتراحات أو القرارات،  
وتقديم بيان أو تقرير بشأنها.

cooperation committee لجنة التنسيق

هي اللجنة المكلفة بتنسيق وتصنيف  
الشكاوى، أو المطالبات، أو الاقتراحات، أو  
القرارات، وتقديم بيان، أو تقرير بشأنها.

coronation التتويج

هو الحفلة الرسمية التي تقام بمناسبة تسلم  
الملك الجديد عرش بلاده، إما إثر وفاة الملك  
السابق أو تنازله عن العرش أو خلعه بالقوة.  
ويحضر هذه الحفلة، عادة، ملوك ورؤساء  
الدول الصديقة أو وفود تمثلهم.

coronation التتويج

هو الحفلة الرسمية، التي تُقام بمناسبة تسلم  
الملك الجديد عرش بلاده، إما إثر وفاة الملك  
السابق، أو تنازله عن العرش، أو خلعه  
بالقوة. ويحضر هذه الحفلة، عادة، ملوك

ورؤساء جمهوريات الدول الصديقة، أو وفود  
تمثلهم.

counter claim الدعوى الفرعية

هي الدعوة التي تقيمها الدولة للمدعى عليها،  
إبان النظر في الدعوى الأصلية أمام محكمة  
العدل الدولية، وترمي إلى إثبات وقائع  
وحقائق، قد تؤدي إلى رد الدعوى الأصلية،  
أو إضعاف الكثير من مزاعمها.

counter project مشروع مفاكس

هو مشروع قرار جديد، أو مشروع اتفاق  
جديد، يقدمه الطرف الآخر في المؤتمر، أو  
الاجتماع الدولي، بدلاً من المشروع الذي  
قدمه الطرف الأول؛ ويتضمن وجهة نظر  
جديدة، أو نصوصاً، أو أحكاماً إضافية،  
تضمن مصلحة الدولة التي تقدمه.

conceal يخفي، يحجب، يتكتم

concealable weapons الأسلحة الخفية

conceptual مفاهيمي

concert اتفاق، انسجام، تناغم

concerted attack هجوم منظم، مخطط

conciliatory السياسة التوافقية

conciliatory position الموقف التوافقي

concrete ملموس، مادي

concur يلتقي، يتفق، يتزامن

concurrence اتفاق، تزامن، التقاء، تعاون

condemn يشجب  
condolences تعازي  
conducive يساعد على إحداث، يفضي  
confidence building measures إجراءات بناء الثقة ..  
confine يقيد، يقتصر  
confinement حبس محجز  
congress مؤتمر  
اجتماع دولي بشتراك فيه رؤساء الدول أو وزراء الخارجية أو المندوبون المفوضون بغية دراسة ومعالجة القضايا السياسية .  
considerations مقتضيات، اعتبارات  
confiscate بضائر ممتلكات  
confiscation مصادرة، تجريد  
conflict-ridden regions للمناطق التي تضربها النزاعات  
conform يطابق، يطيع، يجعله مطابقا  
confront يواجه  
confrontation مواجهة  
conglomerate يكرر، يتكاثف، مختلط  
connivance تمسّ، تغاضي  
connive يتسّ، يتواطأ، يتآمر  
conquest إخضاع  
conscription تجنيد  
conspirators متآمرون  
constituency دائرة انتخابية

بدرك، مدرك  
consensus إجماع  
consequences تبعات  
considering بدرك  
consistent solicitude الاهتمام المستمر  
consolidate يوطد، يقوي، يتماسك  
consolidation توطيد  
consolidation of steadfastness تعزيز صمود  
conspire يتآمر، يدبر مكيده  
constant threat تهديد دائم  
consternation ذعر، رعب  
constituent assembly الجمعية التأسيسية  
constitute يشكل  
constitution الدستور  
هو مجموعة القوانين والمبادئ، التي على أساسها تُحكم الدولة، إذ تُحدد هي سلطات وواجبات الحكومة، وتتضمن حقوق الشعب.  
من يخلفه إلى حين انتخاب خلف له. وتنشأ الأزمة الدستورية عند وجود اختلاف بين مؤسسات الدولة وسلطاتها، حول قضية من القضايا السياسية، أو الاجتماعية، أو الاقتصادية.  
constititional دستوري

## constitutional referendum

## الاستفتاء الدستوري

يعني الرجوع إلى الشعب، ممثلاً في المواطنين الذين لهم حق الانتخاب، لإقرار تشريع دستوري ليصبح نافذاً؛ أي أنه لا يكون ملزماً إلا بعد عرضه على الشعب لاستفتاءه فيه، وموافقته عليه. ويشمل ذلك الحالات، التي تضع فيها الجمعيات التأسيسية مشروعاً لدستور جديد، أو مشروعاً لتعديل الدستور القائم. فبذلك يباشر الشعب سيادته بنفسه، فلا تتفرد الجمعية التأسيسية بسلطة وضع الدستور وإصداره.

## constitutional monarchy

الملكية الدستورية هي نظام يحكم فيه الملك على سلطات يحددها دستور وهو عكس نظام الملكية المطلقة. النظام الملكي الدستوري أو الملكية المحدودة هو شكل من أشكال الحكم المنشأ بموجب النظام الدستوري الذي يقر انتخاب أو وراثية الملك بوصفه رئيساً للدولة، بدلاً من ملكية مطلقة، حيث العاهل ليس ملزماً بموجب الدستور وهو المصدر الوحيد السلطة السياسية. (المملكة المتحدة هي ملكية دستورية، على الرغم من أن ليس لديها دستور مكتوب قطي.) عمل الحكومة وسريان القانون في إطار نظام ملكي دستوري هو عادة مختلف تماماً عن ذلك في ملكية مطلقة.

## constitutional control رقابة دستورية

"الرقابة الدستورية" هي المبدأ الذي يقضي بلزوم مطابقة القوانين العادية للقانون الدستوري، تبعاً لسيادة الدستور في البلاد الديموقراطية؛ ومطاه أن الدستور هو أبو القوانين ويطو على الجميع، ويجب أن يخضع له الجميع.

## constitutional crisis أزمة دستورية

هي مرحلة ناشئة من التناقض الحاصل بين الوضع السياسي في البلاد ودستورها المعلن، أو بين نصوص الدستور عند تطبيقها، كالوضع الناشئ عن وفاة رئيس

## constitutional act تصرف دستوري

هي الأعمال أو القرارات، التي تتخذ بموجب الدستور الخاص بالبلاد الذي يحكم كل تصرفاتها واتجاهاتها، والقرارات التي تتخذ حيال القضايا المختلفة.

## constitutional oath يمين دستورية

هو القسم الذي ينص عليه الدستور، ويطلب إلى الرئيس المنتخب في الدولة أن يؤديه قبل تسلم منصبه وممارسة سلطاته، وقد يتم أداء اليمين بالاستناد إلى العرف الدستوري أحياناً، ولا يستثنى منه الملوك قبل توليهم العرش في الأنظمة الملكية الدستورية.

معظم الملكيات الدستورية تتخذ شكلاً برلمانياً، مثل المملكة المتحدة، كندا، إسبانيا أو اليابان، حيث العاهل يمكن اعتباره رئيس الدولة ولكن رئيس الوزراء يستمد القوة بشكل مباشر أو غير مباشر من الانتخابات، هو رئيس الحكومة.

contentious matters منازعات قضائية هي مجموعة الخلافات والمنازعات القائمة بين دولتين، وتقتضي حلاً قانونياً أو قضائياً، من طريق محكمة العدل الدولية.

continental organization منظمة قارية هي المنظمة التي تُولف في إحدى قارات العالم الخمس، وتضم كل، أو معظم، دولها، كالمنظمة الأمريكية في أمريكا الجنوبية، ومنظمة الوحدة الأفريقية، ومنظمة الوحدة الأوروبية... إلخ، وتقابلها المنظمات العالمية والإقليمية.

contracting parties الأطراف المتعاقدة هي الدول المشتركة في توقيع معاهدة أو اتفاقية، سواء كانت هذه المعاهدات ثنائية أو متعددة الأطراف أو جماعية. ففي المعاهدات الثنائية، يؤدي انسحاب أحد الطرفين أو نقضه للمعاهدة إلى زوالها، على خلاف المعاهدة المتعددة الأطراف.

contractual treaty معاهدة تعاقدية هي اتفاق يُعقد بين دولتين أو أكثر يتضمن التعهد بالتزامات معينة، بصورة متبادلة.

convention اتفاقية هي اتفاق دولي أُلل أهمية عن المعاهدة، على الرغم من أن بعض الوثائق الدولية لم تميز بينهما، وهي تتناول، بشكل خاص، القضايا الفنية، أو تسوية نزاع بين طرفين، مع بيان حقوق وامتيازات كل طرف، مع تعهد الدول للموقعة على احترامها ورعايتها. وتقتضي الاتفاقية إجراء مفاوضات بين الدول المعنية، وتخضع بعد توقيعها إلى الإبرام والنشر، ويمكن أن تكون ثنائية، أو متعددة الأطراف.

constrain يكره، يجبر

constraint إكراه، إجبار

construe يفسر، يترجم

contact group مجموعة الاتصال

contagious effect أثر معدي

containment احتواء

contaminate يلوث، يشوب، يفسد

contempt ازدراء، احتقار

contend with يناضل، يكافح، يجادل

contentment رضا، قناعة، هدوء البال



contest	يفقد، يقاتل، يناضل
contest	خلاف، نزاع
contested arrears	ديون متأخرة متنازع على سدادها
contingent	مشروط، متوقف على
continue extending support	مواصلة تقديم الدعم
continued	مستمر، متواصل
continued denial	الاستمرار في التكرار
continuous aggression	العدوان المستمر
contour	ملاح، محيط
contrary	مخالف، يتعارض مع
contravene	ينتهك، يناقض، يتعارض
control	رقابة
parliamentary control	رقابة برلمانية
constitutional control	رقابة دستورية
international control	رقابة دولية
world control	رقابة عالمية
currency control	رقابة على النقد
national control	رقابة قومية
controversial	موضع خلاف
conventional weapons	الأسلحة التقليدية
converge	يتجمع، يتركز، يتقارب
conversely	في المقابل، بشكل عكسي
convey	يبلغ، يوصل، ينقل
convict	يدين
conviction	إدانة

conviction	اقتناع، إيمان راسخ
convoy	مبعوث
cooperative sector	القطاع التعاوني
cornerstone	حجر الزاوية
corporate action	عمل مشترك، متحد
correlation	علاقة، ترابط
co-sponsors of peace conference	راعيي السلام
council	مجلس
social council	مجلس اجتماعي
economic council	مجلس اقتصادي
regional council	مجلس إقليمي
house of lords	مجلس اللوردات
people's council	مجلس الشعب
assembly parliament	مجلس الأمة
security council	مجلس الأمن
national security council	مجلس الأمن الوطني
civil service council	مجلس الخدمة المدنية
defense council	مجلس الدفاع
council of defense	مجلس الدفاع
state council	مجلس الدولة
house of commons	مجلس العموم
council of ministry	مجلس الوزراء
trusteeship council	مجلس الوصاية
regency council	مجلس الوصاية على العرش
board of treasurer	مجلس أمناء
trustees council	مجلس أمناء
municipal council	مجلس بلدي

disciplinary council	مجلس تأديبي
constituent council	مجلس تأسيسي
constituent assembly	مجلس تأسيسي
legislative council	مجلس تشريعي
war council	مجلس حربي
advisory council	مجلس مشورة
counter	يواجه، يقاوم
counter attack	هجوم مضاد
courtesy	إذن، موافقة، مجاملة
covenants	عهود، موثيق
court	محكمة
administrative court	محكمة إدارية
appellate court	محكمة استئنائية
court of appeal	محكمة استئناف
international court of justice	محكمة العدل الدولية
state security court	محكمة أمن الدولة
court of first instance	محكمة بدائية
criminal court	محكمة جنائية
court of first instance	محكمة درجة أولى
international court	محكمة دولية
religious court	محكمة دينية
magistrate's court	محكمة صلح
world court	محكمة عالمية
equity court	محكمة عدالة
military court	محكمة عسكرية
civil court	محكمة مدنية
national court	محكمة وطنية
cow	يروع بالتهديد
coup d'etat	انقلاب

co-placement	راضي عن النفس
crash	تحطم، سقوط
criminal arson	حريق إجرامي
criminalize	يُجرم

**criticism** النقد  
هو تقديم الإيجابيات والسلبيات، ويعد النقد من أهم الضمانات للحرية، والنقد معناه أن نقوم العمل التطبيقي، أو الأفكار العامة واليومية لنتبين شكل حركاتها ولكي نكتشف التناقضات التي لا تزال موجودة فيها، أو التي نشأت فيها من جديد، والقدرة على الاستفادة من وسائل النشر، ويحتاج النقد إلى وعي سياسي واجتماعي.

crumble	ينهار، يقوض، يفتت
curb	يكبح، يلجم، يحد من
curb the violence	يكبح العنف
cursory glance	نظرة سريعة، سطحية
curtail	يقلص، يبتز، يختصر

**centralization and decentralization**  
للمركزية واللامركزية

نوعان من طريقة الحكم، يقوم أولهما على أساس تركيز سلطة اتخاذ القرارات في يد شخص واحد، أو مؤسسة واحدة، بينما يقوم الآخر على أساس توزيع هذه السلطات بين أشخاص متعددين، أو مؤسسات متعددة.

chosen people الشعب المختار

مفهوم ديني يهودي مؤداه: أن (الشعب اليهودي) اختاره الرب ليكون شعباً خاصاً فوق جميع الشعوب. وقد ملحه التوراة علامة على التميز.

crisis أزمة

unemployment crisis أزمة البطالة

middle east crisis أزمة الشرق الأوسط

energy crisis أزمة الطاقة

inflation crisis أزمة تضخم

political crisis أزمة سياسية

legal crisis أزمة قانونية

critical خطر ، حرج

critical stage مرحلة خطيرة

هي الفترة التي يهدد فيها كيان البلاد، أو نظامها الأساسي، أو استقلالها، أو سلامة أراضيها، أو يتعرض فيها المسلم العالمي للخطر.

crown prince ولي العهد

ولي العهد هو الأمير الذي يعين بحكم القوانين أو الأنظمة أو العرف أو القرار الملكي وريثاً للعرش وسيصبح ملكاً بعد وفاة

الملك الحالي أو مرضه أو تنازله عن العرش أو خلعه أو إقصائه عن الحكم. وهو منصب موجود في أنظمة الحكم الملكية سواء كانت ملكيات دستورية أو ملكيات مطلقة. وعلى الرغم من أن المنصب يتواجد في الدول الوراثية إلا أن طريقة اختياره ومهامه تختلف من بلد لآخر.

curfew حظر التجول (التجوال)

هو الأمر الصادر إلى سكان مدينة أو منطقة معينة من قبل سلطات الأمن المختصة، وغالباً السلطة العسكرية، بالتزام المنازل وعدم التجول في الشوارع في ساعات معينة من النهار أو الليل لأسباب طارئة، كاضطراب الأمن، لا سيما في حالة إعلان الأحكام العرفية.

Czarism القيصرية

يقصد به الحكم الروسي قبل الثورة الشيوعية. وهي منسوبة إلى كلمة (قيصر)، التي جاءت في الأصل من ألقاب حكام منغوليا وحكام صقلية.

# D

daily running	الإدارة اليومية
date of publication	تاريخ النشر
daunt	يشبط الهمة، يفرع، يربع
day	يوم، عيد
Independence Day	عيد الاستقلال
Labor day	عيد العمال
New Year's Day	عيد رأس السنة
National Day	عيد وطني أو قومي
de facto arms embargo	الحظر القائم على الأسلحة
de facto ban	حظر فعلي
deadly weapons	الأسلحة القاتلة
deafen	يصم
debase	يخط من قدر، يفس، يخفض قيمة
debate	مناقشة، يناقش، يفكر في الأمر
debt cancellation	إلغاء الديون
decency	حشمة، لياقة، أصول، آداب السلوك
decent	مقبول، مرض، لائق
decision	القرار
	هو الأمر الملزم، الذي تتخذه عدة دول في اجتماع دولي، أو تتخذه منظمة دولية، أو قارية، أو إقليمية، سواء كانت نتائجها تتعلق

بمسائل إجرائية أم تتناول جوهر الموضوع، ويُعد ملزماً للدول المعنية، أو التي يتناولها للقرار؛ ويختلف القرار عن التوصية التي تعد فقط رغبة غير إلزامية.

declaration (بيان) تصريح  
التصريح في المجال الدولي عبارة عن بيان إيضاحي، أو وثيقة تتضمن موقفاً أو رغبة أو منهجاً سياسياً أو تعهداً دولياً... إلخ.

declaration of war إعلان الحرب  
يكون إعلان الحرب إما مطلقاً أو غير مطلق؛ والإعلان المطلق مفيد بشرط الإنذار المسبق، الذي يتضمن طلب القيام بأعمال معينة، أو الامتناع عنها، خلال مدة محددة؛ وينشأ عن إعلان الحرب تحول حالة السلم، إلى حالة الحرب وقطع العلاقات الدبلوماسية بين البلدين، وكذا بطلان المعاهدات المعقودة بين الدول المتحاربة، أو تعليقها.

defeatism انهزامية  
هي روح السلبية والتراجع التي تسيطر على دولة أو شعب، أثناء قيام صراع بينها وبين دولة أخرى، سواء كان هذا الصراع حرباً فعلية أو حرباً باردة. وشاع هذا الاصطلاح منذ الحرب العالمية الثانية نتيجة لضعف الوعي القومي، أو لنجاح الدعاية التي تبثها

الدولة المعادية، أو هو مظهر من مظاهر الانحلال الخلقي والإنساني لدى شعب من الشعوب. وتكون الاتهامية بذلك خطوة نحو الاستسلام والهزيمة التامة.

تحالف دفاعي defensive alliance

هو الاتفاق الذي يعقد بين دولتين، أو أكثر، للتعاون فيما بينهما عسكرياً، في حالة هجوم أو اعتداء، دولة أخرى على أراضي أي منهما.

وفد delegation

هو مجموعة مندوبين يكلفون بتمثيل حكومتهم في مؤتمر أو اجتماع دولي أو دوري أو طارئ لإحدى المنظمات الدولية أو الإقليمية.

delimitation of boundaries

تحديد الحدود

تحديد (ترسيم) الحدود يكون إما بالتراضي بموجب اتفاقات خاصة، أو معاهدات الصلح، أو بموجب قرار تحكيمي أو قضائي، ويرفق كل ذلك بخرائط تبين الحدود المقررة.

المساعي démarches

هو الجهد الذي يبذله الممثل الدبلوماسي في ظروف خاصة، من زيارات واتصالات ونشاط شخصي، لدى الدولة المعتمد لديها، بقصد التباحث معها في موضوع معين، أو

التقدم باقتراح في قضية معينة، أو حملها على تغيير وجهة نظرها في قضية معينة، أو التقدم بعرض أو اقتراح أو طلب أو إنذار أو تهديد، أو الإعلام عن اتخاذ خطوة... إلخ، حسب الظروف والحالات الطارئة.

demilitarized zone

منطقة منزوعة السلاح

هي منطقة تقع، غالباً، على حدود دولتين متنازعتين، ويتم إخلاؤها من الجيوش والعتاد الحربي؛ بقرار من هيئة دولية أو تحكيمية كتدبير لصيانة أمن البلدين، منع احتكاك عناصرها المتحاربة؛ وتخضع هذه المنطقة لإدارة هيئة دولية، أو إدارة إحدى الدولتين، دون الاستيلاء عليها، وبعد دخول المنطقة المجردة من السلاح انتهاكاً وعملاً عدائياً.

الديمقراطية democracy

الديمقراطية بمفهومها العام هي العملية السلمية لتداول السلطة بين الأفراد أو الجماعات، والتي تؤدي إلى إيجاد نظام اجتماعي مميز يؤمن به ويسير عليه المجتمع ككل على شكل أخلاقيات اجتماعي وه مؤداها أن الشعب يتولى حكم نفسه، وأنه مصدر السلطات؛ تتجلى سلطته في انتخابات ممثلين له، بالاقتراع العام السري، وفي فترات زمنية محددة، ليتولوا مزاولة الحكم خلال مدة معينة، وفقاً لأحكام الدستور.

democratic ديمقراطية

democratic-farmer-labor

الديموقراطية بين المزارعين والعمال

democratic-farmer-labor party

الديموقراطية بين المزارعين وحزب العمل

democratic-non partisan league

ديموقراطية غير حزبية دورية

democratic-npl ديمقراطية القروض المتعثرة

democratic-republican

ديمقراطي جمهوري

democratic-republican party

الحزب الجمهوري الديمقراطي

democratic-republican societies

ديمقراطي جمهوري المجتمعات

democratic-republicans

ديموقراطية الجمهوريين

democratic action العمل الديمقراطي

democratic action party

حزب العمل الديمقراطي

democratic alliance تحالف ديمقراطي

democratic alliance for change

التحالف الديمقراطي من أجل التغيير

democratic alliance party

حزب التحالف الديمقراطي

democratic alternative

البديل الديمقراطي

democratic and patriotic

convention اتفاقية الديمقراطية والوطنية

democratic and popular

الديموقراطية والشعبية

democratic and popular rally

المسيرة الديمقراطية الشعبية

democratic and republican

alliance التحالف للديمقراطي والجمهوري

democratic and social movement

الحركة الديمقراطية الاجتماعية

democratic army الجيش الديمقراطي

democratic awakening

يقظة ديمقراطية

democratic bloc كتلة ديمقراطية

democratic campaign

لجنة ديمقراطية

democratic Canadian union

الاتحاد الديمقراطي الكندية

democratic capitalism

الرأسمالية الديمقراطية

democratic caucus التجمع الديمقراطي

democratic caucus chairman

رئيس التجمع الديمقراطي

democratic center party

مركز الحزب الديمقراطي

democratic center union

اتحاد الوسط الديمقراطي

democratic centralism

المركزية الديمقراطية

democratic centre مركز الديمقراطية

democratic centre party

حزب الوسط الديمقراطي

democratic centre union

اتحاد الوسط الديمقراطي

democratic centrist coalition  
ديموقراطية . تحالف وسطي

democratic centrist tendency  
اتجاه الوسط للديمقراطي

democratic century fund  
ديموقراطية القرن صندوق

democratic change التغيير الديمقراطي

democratic china الصينية الديمقراطية

democratic choice الخيار الديمقراطي

democratic coalition التحالف الديمقراطي

democratic coalition of the opposition التحالف الديمقراطي للمعارضة

democratic communism الشيوعية الديمقراطية

democratic confederation of labour الكونفدرالية الديمقراطية للعمل

democratic conservative party الحزب الديمقراطي المحافظ

democratic consolidation توطيد الديمقراطية

democratic constitutional congress المؤتمر الدستوري الديمقراطي

democratic constitutional rally التجمع الدستوري الديمقراطي

democratic convention مؤتمر الحزب الديمقراطي

democratic convention of african peoples اتفاقية الديمقراطية للشعوب الإفريقية

democratic convergence party تقارب الحزب الديمقراطي

democratic debates المناقشات الديمقراطية

democratic defence الدفاع عن الديمقراطية

democratic defense الدفاع عن الديمقراطية

democratic deficit العجز الديمقراطي

democratic dictatorship الدكتاتورية الديمقراطية

democratic education ديموقراطية التعليم

democratic egalitarianism المساواتية الديمقراطية

democratic empire امبراطورية ديموقراطية

democratic farm labor الديمقراطية والمعالجة في المزارع

democratic farmer labor party حزب العمل الديمقراطي للمزارعين

democratic fascism الفاشية الديمقراطية

democratic federation الاتحاد الديمقراطي

democratic federation of labour الاتحاد الديمقراطي للعمل

democratic force القوة الديمقراطية

democratic forces for progress القوى الديمقراطية من أجل التقدم

democratic forum for modernity

المنتدى الديمقراطي من أجل الحداثة

democratic forward bloc

الكتلة الديمقراطية المتقدمة

democratic freedom caucus

حرية التجمع الديمقراطي

democratic freedom party

حزب الحرية الديمقراطي

democratic front

الجبهة الديمقراطية

democratic front for peace and equality

الجبهة الديمقراطية للسلام والمساواة

democratic front for the liberation of Palestine

الجبهة الديمقراطية لتحرير فلسطين

democratic front of francophones

الجبهة الديمقراطية للفرانكوفونية

democratic front of national unity

الجبهة الديمقراطية للوحدة الوطنية

democratic front party

حزب الجبهة الديمقراطية

democratic generation party

حزب الجيل الديمقراطي

democratic globalization

العولمة الديمقراطية

democratic government

حكومة ديمقراطية

democratic governments

الحكومات الديمقراطية

democratic governors association

ديمقراطية حكام الجمعيات

democratic group

المجموعة الديمقراطية

democratic ideals

المثل الديمقراطية

democratic independence party

ديمقراطية حزب الاستقلال

democratic initiative movement

مبادرة للحركة الديمقراطية

democratic international

الديمقراطية الدولية

democratic intervention

تدخل الديمقراطية

democratic justice party

ديمقراطية حزب العدالة

democratic labor party

حزب العمل الديمقراطي

democratic labour

العمل الديمقراطي

democratic labour party

حزب العمل الديمقراطي

democratic leadership

القيادة الديمقراطية

democratic leadership committee

لجنة القيادة الديمقراطية

democratic leadership council

مجلس القيادة الديمقراطية

democratic league

الرابطة الديمقراطية

democratic left

اليسار الديمقراطي

democratic left alliance

تحالف اليسار الديمقراطي

democratic left movement

حركة اليسار الديمقراطي



democratic left party

حزب اليسار الديمقراطي

democratic left youth

شباب اليسار الديمقراطي

democratic liberal party

الحزب الليبرالي الديمقراطي

democratic media

وسائل الاعلام الديمقراطي

democratic member control

عضو ديمقراطي السيطرة

democratic movement

الحركة الديمقراطية

democratic movement for change

الحركة الديمقراطية من أجل التغيير

democratic movements

الحركات الديمقراطية

democratic national alliance

التحالف الوطني الديمقراطي

democratic national assembly

التجمع الوطني الديمقراطي

democratic national committee

اللجنة الديمقراطية الوطنية

democratic national conference

مؤتمر وطني ديمقراطي

democratic national convention

المؤتمر الوطني الديمقراطي

democratic national conventions

الاتفاقيات وطني ديمقراطي

democratic national front party

حزب الجبهة الوطنية الديمقراطية

democratic national headquarters

المقر الوطني الديمقراطي

democratic national party

الحزب الوطني الديمقراطي

democratic national salvation

جبهة الخلاص الوطني الديمقراطي

democratic nationalist action

العمل الوطني الديمقراطي

democratic non partisan league

ديموقراطية غير حزبية دورية

democratic nonpartisan league

الرابطة الديمقراطية غير حزبية

democratic organizations

منظمات ديمقراطية

democratic pacifism

السلامية الديمقراطية

democratic parties

الأحزاب الديمقراطية

democratic party

الحزب الديمقراطي

democratic peace party

حزب السلام الديمقراطي

democratic peace theory

نظرية السلام الديمقراطي

democratic peace thesis

أطروحة السلام الديمقراطي

democratic people

شعب ديمقراطي

democratic people's alliance

تحالف الشعب الديمقراطي

democratic people's community

الناس في مجتمع ديمقراطي

democratic people's liberation front  
الديموقراطية جبهة التحرير الشعبية  
democratic people's movement  
الحركة الشعبية الديمقراطية  
democratic people's party  
حزب الشعب الديمقراطي  
democratic peoples alliance  
التحالف الديمقراطي للشعوب  
democratic peoples community  
ديموقراطية شعوب المجتمع  
democratic peoples front  
ديموقراطية الجبهة الشعبية  
democratic peoples movement  
الحركة الشعبية الديمقراطية  
democratic peoples party  
الحزب الديمقراطي للشعوب  
democratic people's party  
حزب الشعب الديمقراطي  
democratic political party  
حزب سياسي ديمقراطي  
democratic popular movement  
الحركة الشعبية الديمقراطية  
democratic popular party  
الحزب الديمقراطي الشعبي  
democratic presidential candidates  
مرشحو الرئاسة الديمقراطيون  
democratic presidents  
ديموقراطية الرؤساء  
democratic principle  
المبدأ الديمقراطي  
democratic process  
عملية ديمقراطية

democratic programme  
برنامج الديمقراطية  
democratic progressive  
الديمقراطي التقدمي  
democratic progressive alliance  
التحالف الديمقراطي التقدمي  
democratic progressive forum  
منتدى الديمقراطية التقدمية  
democratic progressive party  
الحزب الديمقراطي التقدمي  
democratic progressivity  
التدرج الديمقراطي  
democratic rally  
التجمع الديمقراطي  
democratic rationalization  
ترشييد الديمقراطية  
democratic realism  
الواقعية الديمقراطية  
democratic reconstruction  
إعادة البناء الديمقراطي  
democratic reform  
الإصلاح الديمقراطي  
democratic reform council  
مجلس الإصلاح الديمقراطي  
democratic regimes  
الانظمة الديمقراطية  
democratic regional union  
الاتحاد الديمقراطي الإقليمية  
democratic renewal  
التجديد الديمقراطي  
democratic renewal party  
حزب التجديد الديمقراطي  
democratic renewal secretariat  
ديموقراطية تجديد الأمانة

democratic renovation

التجديد الديمقراطي

democratic renovation party

حزب التجديد الديمقراطي

democratic renovator party

الحزب الديمقراطي مصلح

democratic representative

association ممثل الرابطة الديمقراطية

democratic representative caucus

ممثل التجمع الديمقراطي

democratic republican

ديموقراطي جمهوري

democratic republican alliance

التحالف الديمقراطي الجمهوري

democratic republican movement

الحركة الجمهورية الديمقراطية

democratic republican party

الحزب الجمهوري للديموقراطي

democratic republican societies

ديموقراطية المجتمعات الجمهوري

democratic republicans

الجمهوريون الديمقراطيون

democratic review

استعراض الديمقراطية

democratic revival إحياء الديمقراطية

democratic revolution

الثورة الديمقراطية

democratic revolution party

حزب الثورة الديمقراطية

democratic revolutionary alliance

التحالف الديمقراطي الثوري

democratic revolutionary party

الحزب الثوري الديمقراطي

democratic revolutions

الثورات الديمقراطية

democratic schools

المدارس الديمقراطية

democratic security الأمن الديمقراطي

democratic security policy

سياسة الأمن الديمقراطي

democratic security strategy

استراتيجية ديموقراطية أمنية

democratic Serbian party

الحزب الديمقراطي الصربي

democratic social center

مركز الديمقراطية الاجتماعية

democratic social Christian party

ديموقراطية الحزب الاجتماعي المسيحي

democratic social movement

الحركة الديمقراطية الاجتماعية

democratic social party

الحزب الديمقراطي الاجتماعي

democratic socialism

الاشتراكية الديمقراطية

democratic socialist

ديموقراطية اشتراكية

democratic socialist alliance

التحالف الديمقراطي الاشتراكي

democratic socialist federation

الاتحاد الديمقراطي الاشتراكي

democratic socialist movement

الحركة الاشتراكية الديمقراطية

democratic socialist party

الحزب الاشتراكي الديمقراطي

democratic socialist perspective

منظور اشتراكي ديمقراطي

democratic socialists

اشتراكي ديمقراطي

democratic society movement

حركة المجتمع الديمقراطي

democratic society party

حزب المجتمع الديمقراطي

democratic solidarity party

حزب التضامن الديمقراطي

democratic state

دولة ديمقراطية

democratic steering and policy committee

لجنة توجيهية الديمقراطية والسياسة

democratic structuring

هيكل ديمقراطية

democratic system

النظام الديمقراطي

democratic transformation

التحول الديمقراطي

democratic unification party

توحيد الحزب الديمقراطي

democratic union

الاتحاد الديمقراطي

democratic union coalition

ائتلاف الاتحاد الديمقراطي

democratic union for integration

الاتحاد الديمقراطي للاندماج

democratic union for revival

الاتحاد الديمقراطي من أجل النهضة

democratic union for the republic

الاتحاد الديمقراطي من أجل الجمهورية

democratic union party

حزب الاتحاد الديمقراطي

democratic unionist

الديموقراطي الوحدوي

democratic unionist party

الحزب الوحدوي الديمقراطي

democratic unitary state

دولة ديمقراطية وحدوية

democratic united national front

جبهة وطنية ديمقراطية موحدة

democratic unity party

وحدة الحزب الديمقراطي

democratic vanguard party

حزب الطليعة الديمقراطي

democratic youth front

الجبهة الديمقراطية للشباب

democratic youth movement

حركة الشباب الديمقراطية

democratic youth party

شباب الحزب الديمقراطي

democratically

ديمقراطيا

democratically-elected

المنتخبة ديمقراطيا

democratically

elected

government

حكومة منتخبة ديمقراطيا

democratically

elected

governments

الحكومات المنتخبة ديمقراطيا

democraticization

الأخذ بالديموقراطية

democratico

الديمقراطي

democratic centralism

المركزية الديمقراطية

مفهوم اشتراكي يحكم البنيان التنظيمي لبعض الأحزاب الشيوعية والاشتراكية، ويعني سيطرة القيادة العليا على زمام الأمور من جهة، وعلى حق الأعضاء في مناقشة القرارات وسياسة الحزب من جهة أخرى. وعلى خضوع الأقلية للأكثرية، واتباع قواعد الضبط والربط والنظام الحزبي.

democratic socialism

الاشتراكية الديمقراطية

نشأت الاشتراكية الديمقراطية أو التطورية في إنجلترا، وهي ترفض أساساً فكرة تنازع الطبقات والاستيلاء على الحكم بالقوة. وترى وجوب إثبات الأساليب الديمقراطية، كما تتادي بتأميم الصناعات الرئيسية وتخفيف الفوارق الطبقيّة. وقد انتشرت هذه الاشتراكية في القارة الأوروبية على يد "إدوارد برنشتين"، وتمثل فلسفة أغلب الأحزاب الاشتراكية الديمقراطية.

denial

نزاع

هو الخلاف أو التعارض في الرأي بين دولتين حول قضايا معينة، أو هو نفي ادعاءات الطرف الآخر.

denunciation of the treaty

نقض المعاهدة

هو تحلل إحدى الدول المتعاقدة، من أحكام معاهدة ثنائية، وإبلاغها الطرف الآخر بذلك؛ وأما في المعاهدات المتعددة الأطراف، فإن النقض فقط هو انسحاب الدولة الناقضة من أحكام المعاهدة بحيث تبقى المعاهدة نافذة على باقي الدول الموقعة.

deposed sovereign

ملك مخلوع

هو الملك الذي يُقصى عن عرش بلاده، إما لإخفاقه في القيام بواجباته، أو لخيانته، أو بانقلاب عسكري. وقد يُسمح للملك المخلوع بالإقامة خارج البلاد، أو بسجن، أو يحال إلى المحاكمة، أو يقتل.

depotism

الاستبداد

هو نظام الحكم المطلق والكيفي، المبني على الظلم والطغيان، بمعنى أن تصرفات الحكام لا تصدر وفقاً لأحكام القوانين، وإنما وفقاً لتقديرهم الشخصي. ويتمثل الاستبداد في إطلاق سلطات الحاكم الفرد في استعمالها، وتحقيقها لأغراضه الشخصية.

deterrence theory

نظرية الردع

هي مخططات إستراتيجية عسكرية ودبلوماسية يقصد بها أن تحول دون وقوع أية عمليات دولية، قد يُقدم عليها الأعداء. وتقوم نظرية الردع على أساس أن كل دولة تترس، عادة، هل من المستحسن أن تنتهج سياسة خارجية معينة، أو تقوم بعمل معين؟

developing nations دول نامية  
هي دول ذات مستوى معيشة منخفض،  
مقارناً بالدول المتقدمة في ميدان الرفاهية  
الاقتصادية، ولا يستقيم فيها التوازن بين  
سرعة نمو المكان ودرجة التقدم الاقتصادي.

development تنمية  
توجيه الجهود في حقل الاقتصاد نحو زيادة  
الإنتاج للدخل القومي ومتوسط إنتاج الفرد  
في الدولة. والتنمية مياسة تلجأ إليها الدولة  
التي نالت استقلالها السياسي، لكي تتخلص  
من التبعية الاقتصادية للأجنبي، وتتحول من  
الإنتاج البدائي إلى الإنتاج التصنيعي. ومن  
مؤشراتهما: ارتفاع مستوى الاستهلاك الفردي،  
وتوزيع اليد العاملة على كافة القطاعات  
الاقتصادية، ونمو القطاع الصناعي،  
وتحسين قطاع الخدمات والمواصلات،  
وإزدياد حجم المشاريع الاقتصادية.

social development تنمية اجتماعية  
operations promotion تنمية العمليات  
resources development تنمية الموارد  
overdevelopment تنمية أو إنماء زائد  
management development تنمية إدارية  
regional development تنمية إقليمية  
self-development تنمية ذاتية  
rural development تنمية ريفية  
farm development تنمية زراعية

sequential development تنمية متتابعة  
area development تنمية منطقة  
development of events تطور الأحداث  
هو تلاحق الأحداث الجارية تباعاً، طبقاً  
لتغيير المواقف السياسية أو الظروف  
المحيطة بالموقف.

dictatorship الديكتاتورية  
نظام سياسي يتميز بممارسة شخص، أو فئة  
محدودة، السلطة المطلقة، دون مسؤولية، أو  
رقابة، من قبل الشعب أو معثليه.

direct democracy ديموقراطية مباشرة  
الديموقراطية المباشرة: في صروتها النظرية  
الكاملة تعني أن الشعب باعتباره صاحب  
السيادة، يجب أن يمارس هو بنفسه جميع  
سلطات الدولة، تشريعية، وتنفيذية وقضائية  
وذلك على أساس أن السيادة لا تقبل أن  
ينوبها الشعب أو يفوضها لآلى مندوبين. و  
مع لك فقد نظر أنصار هذه الطريقة إلى  
أعمال السلطين التنفيذية والقضائية على  
أنها مجرد أعمال تطبيقية فورية واعتبروا أن  
السيادة تنحصر في سلطة التشريع. و ترتب  
على ذلك أن الديموقراطية المباشرة معناها أن  
يتولى الشعب بنفسه سلطة وضع القوانين و  
سنها. ففي هذا النوع إذن لا توجد برلمانات و  
لا يجوز أن توجد، لأن سلطة التشريع يجب  
أن يمارسها الشعب بنفسه و ليس بنواب عنه.

للقوات بين الجانبين العربي والإسرائيلي في 1974/1/18 في نقطة الكيلو 101 طريق القاهرة - العريش، وقعه رئيساً أركان الجيش المصري بحضور قائد قوات الطوارئ الدولية؛ ووقع ثاني اتفاق لفصل القوات في 1974/5/31 في جنيف بين الجانبين السوري والإسرائيلي.

إقالة الوزارة dismissal of cabinet  
هو للقرار الصادر من رئيس الجمهورية، أو السلطة العليا في الدولة، بسحب الثقة من الوزارة وإقالتها. ينتج عن هذا القرار حل الوزارة وسحب الصلاحية من أعضائها، ما عدا تصريف بعض الأعمال العادية الروتينية إلى حين تأليف وزارة أخرى تخلفها.

dissolution of political parties  
حل الأحزاب  
هو القرار الصادر عن الدولة يحظر على الأحزاب متابعة نشاطاتها العلنية والسرية، ومنع انعقاد اجتماعاتها العامة تحت طائلة الاتهام بالاعتداء على النظام العام. كما يرمي إلى منع مساعداتها بأي وجه من الوجوه، وعدم ممارسة أي نشاط. وتحظر، بالتالي، على هذه الأحزاب أن تتابع نشاطها إلا إذا حصلت مجدداً على الترخيص بذلك من السلطات المختصة.

و قد طبقت هه الطريقة في بعض المدن اليونانية و الرومانية في العصر للقديم كما لا تزال تطبق في بعض المقاطعات السويسرية الجبلية الضئيلة السكان.

مراقبة التسلح disarmament  
أن تحول المراقبة دون هجوم مفاجئ. أن توزع القوات الاستراتيجية بحيث يقل تعرضها للضربات الأولى المباغتة، وتأثرها بتلك الضربات. إطالة الوقت اللازم لاتخاذ القرارات. الامتناع عن انتهاج سياسة الاستنزاف العسكري. عقد اتفاقات بين الأطراف المتنازعة قد تتناول تخفيض مدى التسلح.

نزع السلاح disarmament  
يقصد به الحد من إنتاج السلاح، وتخزينه بكميات محدودة، وحظر استعمال بعض الأسلحة، وتخفيض عدد الجيوش، وتجريد بعض للمناطق من السلاح، وتخفيض الاعتمادات المالية العالية المخصصة للتسلح، وإحداث نظام لمراقبة تنفيذ ذلك. وقد نص ميثاق الأمم المتحدة في المادة [1]، على أهمية نزع السلاح كوسيلة للمحافظة على السلم.

disengagement of forces  
اتفاقيات فصل القوات  
اتفاقيات وُقعت بين حكومات مصر وإسرائيل، وسورية وإسرائيل، وُقعت أول اتفاق لفصل

dissolving class differences

تذويب الفوارق بين الطبقات

يتكون المجتمع، عادة، من طبقات، ولا بد أن يقترن هذا الوضع بالفوارق الطبقيّة، سواء كانت اقتصادية أو اجتماعية أو سياسية أو فكرية. ولا يتم إزالة هذه الفوارق جميعها بين ليلة وضحاها، ولكن يمكن تذويبها خلال مرحلة تاريخية شاملة وذلك بالبداية بإتاحة فرص متساوية لجميع المواطنين.

draft of treaty = مشروع معاهدة

يُمكن لأحد الطرفين الراغبان في التعاقد، تقديم مشروع معاهدة، يُعد أساساً للدراسة، كما يُمكن للطرف الآخر تقديم مشروع أخرى، ثم تجرى المفاوضات لتقريب وجهات النظر، من طريق حذف أو إضافة أو دمج بعض النصوص الواردة في المشروعين، بغية الوصول إلى الاتفاق على نص واحد، يتفق على توقيعه.

draft resolution مشروع قرار

مشروع قرار يتعلق بموضوع قيد البحث لتجري المناقشة على أساسه، أو يُطرح للتصويت؛ فإذا أن يقر على النحو الذي قدم له، أو تكلف "لجنة الصياغة" بوضعه في قالب جديد، مع الأخذ في الاعتبار التعديلات، التي اتفق عليها.

drafting committee لجنة الصياغة

هي اللجنة المنبثقة عن مؤتمر أو اجتماع دولي، التي يعهد إليها صياغة القرارات أو الاقتراحات، أو مشروع الاتفاقات أو المعاهدات المطلوب عقدها. وهي تتألف، عادة، من أعضاء الوفود المتميزين في القانون والاقتصاد، أو الموضوع قيد البحث، فضلا عن إتقانهم اللغات.

declaration الإعلان

declaration date تاريخ إعلان

declaration of independence

إعلان الاستقلال

declaration of rights إعلان الحقوق

declaration of trust إعلان الثقة

declaration of war إعلان الحرب

deeply concerned over

يساوره القلق العميق

deep-rooted متجذر

defect يرتد عن معتقده، يتخلى عن حزبه

defection ارتداد، ردة

defensive and offensive systems

الأنظمة الدفاعية و الهجومية

defiance استخفاف، تحد، تمرد

deficiency نقص، عجز

deficient قاصر، ناقص، ضعيف

defile ينجس، ينجس، يشوه



definitive	نهائي، حاسم
definitive evidence	دليل قاطع، حاسم
defuse	ينزع فتيل، يعطل (قنبلة)
defy	يتحدى، تحد
degraded	فاسق، منحط، منحل
delirium	انفعال، اهتياج
demean	يحت من قدر
demilitarization	نزع الأسلحة
demobilization	تسريح
demography	الديمغرافيا
دراسة الجوانب الإحصائية للسكان ولا سيما تحليل أعداد السكان وتوزيعهم في منطقة معينة: التكوين العمري والجنسي للسكان. وسماتهم المتعلقة بالزواج والمهن وغيرها من السمات الاجتماعية ذات العلاقة، وحجم الوحدات العائلية، ومعدلات الولادة والوفيات والهجرة والتغيرات التي تطرأ عليها جميعا بمرور الزمن.	
democracy	الديمقراطية
كلمه مؤلفة من كلمتين: "ديموس" أي الشعب، و"كراتوس" أي السلطة، ومؤداها أن الشعب يتولى حكم نفسه وأنه مصدر السلطات ولما كان يتعذر على الشعب أن يمارس الحكم مباشرة، فإن سلطته تتجلى في انتخاب ممثلين له، بالاقتراع العام السري، وفي فترات زمنية محددة، ليتولوا مزاولة الحكم خلال مدة معينة، وفقا لأحكام الدستور.	
democracy alliance	تحالف الديمقراطية

democracy coalition	ائتلاف الديمقراطية
democracy day	يوم الديمقراطية
democracy in Marxist theory	الديمقراطية في النظرية الماركسية
democracy practice	ممارسة ديمقراطية
democracy in the Middle East	الديمقراطية في الشرق الأوسط
democracy index	مؤشر الديمقراطية
democracy is freedom	الديمقراطية هي الحرية
democracy matters	مسائل ديمقراطية
democracy movement	الحركة الديمقراطية
democracy records	سجلات الديمقراطية
democracy rising	ارتفاع الديمقراطية
democracy watch	مشاهدة الديمقراطية
demolition	هدم، تدمير
demonstration	مظاهرة
demonstrated the need for	أظهر الحاجة
demoralize	يفسد أخلاق، يربك، يشوش
denounce	يشجب
denuclearization	تجريد من الأسلحة النووية
deny	يحرّم، يرفض أن يمنح
depart	يرحل، يغادر
department of corrections	قسم التصحيحات

department of defense وزارة الدفاع  
 department of defense laboratory  
 system نظام مختبر وزارة الدفاع  
 department of economics قسم الاقتصاد  
 department of education وزارة التربية  
 department of energy وزارة الطاقة  
 department of energy intelligence  
 استخبارات وزارة الطاقة  
 department of health and human  
 services وزارة الصحة والخدمات البشرية  
 department of history قسم التاريخ  
 department of homeland security  
 قسم الأمن الداخلي  
 department of justice وزارة العدل  
 department of labor وزارة العمل  
 department of local government  
 قسم الحكومة المحلية  
 department of mathematics قسم الرياضيات  
 department of sociology قسم علم الاجتماع  
 department of state وزارة الخارجية  
 department of the federal  
 government قسم الحكومة الاتحادية  
 department of the treasury قسم الخزانة

department of transportation قسم النقل  
 department of veterans affairs  
 وزارة شؤون المحاربين القداماء  
 department store المخزن الكبير  
 depict يرسم، يصور، يصف  
 deplete يستنزف، يستنفذ  
 depletion استنزاف، استنفاد  
 deplore يتأسف بشدة، يستنكر  
 deploring يستهجن، يستنكر  
 deportation تهجير  
 deportees مبعدين، مهجرين  
 deprave يفسد  
 depraved فاسد، فاسق، منحرف  
 depravity فساد، فسوق  
 deprecate يستنكر  
 deprivation حرمان  
 deputy نائب، مفوض  
 deputy-chairman نائب رئيس مجلس الإدارة  
 deputy-governor نائب محافظ  
 deputy-manager نائب مدير، مدير مساعد  
 deputy-managing director نائب العضو المنتدب  
 derelict houses البيوت المهجورة  
 derive يشتق، يستمد، يستنتج  
 desecrate ينجس، ينتهك قديسية

desertification	التصحّر
desist from	تكف عن
despair	اليأس
desperate need	حاجة ماسة، ملحة
despoil	يسلب، ينهب، ينتزع
destabilize	يفقد الاستقرار
destabilizing toll	بدق ناقوس عدم الاستقرار
destitute	معز، معوز
destitution	عوز، فقر مدقع
detection	اكتشاف، كشف
detention camps	معسكرات الاعتقال
deter attacks	يردع، يوقف الهجمات
deteriorating situation	الوضع المتدهور
deterioration	تدهور
determined to vigorously	يعقد العزم القوي
deterrence	ردع
detest	بمقت، يبغض
detestation	مقت، بغض
detrimental effect	أثر ضار
devastating effect	أثر مدمر
development	تطور
informative development	التطور الإعلامي
economical development	التطور الاقتصادي

historical development	التطور التاريخي
commercial development	التطور التجاري
educational development	التطور التعليمي
cultural development	التطور الثقافي
religious development	التطور الديني
agricultural development	التطور الزراعي
political development	التطور السياسي
industrial development	التطور الصناعي
devise	يبتكر، يستنبط
devote	يكرس، يخصص
diminish	يقلص، ينقص
diplomat	شخص دبلوماسي
diplomatic	دبلوماسي
diplomatic building	البنية الدبلوماسية
diplomatic corps	الملاك الدبلوماسي
diplomatic immunity	الحصانة الدبلوماسية
diplomatic minister	الوزير للدبلوماسية
diplomatic missions	بعثات دبلوماسية
diplomatic negotiations	المفاوضات الدبلوماسية
diplomatic pouch	الحقيبة الدبلوماسية
diplomatic service	الخدمة الدبلوماسية

diplomacy الدبلوماسية

هي مجموعة القواعد والأعراف والمبادئ الدولية التي تهتم بتنظيم العلاقات القائمة بين الدول والمنظمات الدولية، والتوفيق بين مصالح الدول المتباينة، وفن إجراء المفاوضات في الاجتماعات، وعقد الاتفاقيات والمعاهدات.

diplomacy and statecraft

الدبلوماسية والحكمة السياسية

diplomacy game اللعبة الدبلوماسية

diplomacy monitor رصد الدبلوماسية

diplomacy the game اللعبة الدبلوماسية

diplomacy monitor الدبلوماسية

courtesies of diplomacy

مجاملات دبلوماسية

firm diplomacy دبلوماسية جازمة

diplomatic norms الأعراف الدبلوماسية

shuttle diplomacy دبلوماسية مكوكية

art of diplomacy الفن الدبلوماسي

open diplomacy دبلوماسية صريحة

leading diplomacy دبلوماسي بارز

ranking diplomacy دبلوماسي كبير

diplomacy mission بعثة دبلوماسية

البعثة الدبلوماسية هي الهيئة الرسمية المكلفة

بتمثيل الدولة الموفدة لدى الدولة المستقبلة

وحماية مصالح رعاياها وإجراء الاتصالات

والمباحثات ومتابعة الأحداث التي تجري في

هذه الدولة ..

diplomatic الدبلوماسية

diplomatic academy of London

الأكاديمية الدبلوماسية في لندن

diplomatic academy of Vienna

الأكاديمية الدبلوماسية في فيينا

diplomatic accreditation

اعتماد الدبلوماسية

diplomatic agent السلك الدبلوماسي

diplomatic agents وكلاء دبلوماسيين

diplomatic area منطقة دبلوماسية

diplomatic authorization

إذن دبلوماسي

diplomatic bag الحقيبة الدبلوماسية

diplomatic body الهيئة الدبلوماسية

diplomatic building بناء الدبلوماسية

diplomatic car سيارة دبلوماسية

diplomatic consulate

القنصلية الدبلوماسية

diplomatic corp السلك الدبلوماسي

diplomatic cover غطاء دبلوماسي

diplomatic credentials

أوراق اعتماد دبلوماسية

diplomatic crisis أزمة دبلوماسية

diplomatic doctrine عقيدة دبلوماسية

diplomatic edition طبعة دبلوماسية

diplomatic enclave حي دبلوماسي

diplomatic espousal تزواج دبلوماسي

diplomatic goal هدف دبلوماسي

diplomatic history التاريخ الدبلوماسي  
 diplomatic immunity الحصانة الدبلوماسية  
 diplomatic incident حادث دبلوماسي  
 diplomatic language لغة الدبلوماسية  
 diplomatic law القانون الدبلوماسي  
 diplomatic license رخصة دبلوماسية  
 diplomatic minister وزير الدبلوماسية  
 diplomatic mission بعثة دبلوماسية  
 diplomatic missions البعثات الدبلوماسية  
 diplomatic missions of India البعثات الدبلوماسية في الهند  
 diplomatic negotiations المفاوضات الدبلوماسية  
 diplomatic passport جواز سفر دبلوماسي  
 diplomatic plates لوحات دبلوماسية  
 diplomatic posting تعيين دبلوماسي  
 diplomatic pouch حقيبة الدبلوماسية  
 diplomatic pouches الحقائب الدبلوماسية  
 diplomatic privilege الامتياز الدبلوماسي  
 diplomatic protection الحماية الدبلوماسية  
 diplomatic protection group مجموعة الحماية الدبلوماسية  
 diplomatic protocol البروتوكول الدبلوماسي  
 diplomatic rank الرتبة الدبلوماسية

diplomatic reception room غرفة الاستقبال الدبلوماسية  
 diplomatic recognition الاعتراف الدبلوماسي  
 diplomatic relations العلاقات الدبلوماسية  
 يشترط لإنشاء العلاقات الدبلوماسية أن تتمتع كل من الدولتين بشخصية دولية، وأن يكون الاعتراف بينهما قد حدث صراحة أو ضمناً، وأن يُعقد بهذا الشأن بين هاتين الدولتين أو يصدر عنهما بيان مشترك.  
 diplomatic relationship العلاقة الدبلوماسية  
 diplomatic representative ممثل دبلوماسي  
 diplomatic revolution الثورة الدبلوماسية  
 diplomatic sanctions عقوبات دبلوماسية  
 diplomatic secretary وزير الدبلوماسية  
 diplomatic security service دائرة الأمن الدبلوماسي  
 diplomatic service السلك الدبلوماسي  
 diplomatic station محطة الدبلوماسية  
 diplomatic ties العلاقات الدبلوماسية بين البلدين  
 diplomatic title عنوان الدبلوماسية  
 diplomatic visa تأشيرة دبلوماسية  
 diplomatics دبلوماسيات  
 diplomatics papal دبلوماسيات بابوية

diplomatic hitch عقبة دبلوماسية  
هي الصعوبة الطارئة التي تعترض سبيل الممثل الدبلوماسي في مباحثاته مع المسؤولين في الدولة المعتمد لديها، أو لدى معالجته إحدى القضايا الطارئة، أو تلك التي تعترض سبيل الوفد المفاوض أثناء المفاوضات، التي يجريها مع وفد دولة أخرى.

diplomatic instructions تعليمات دبلوماسية  
هي التوجيهات الخطية أو الشفهية التي يتلقاها الممثل الدبلوماسي أو المندوب المفوض من حكومته للعمل بموجبها، بحيث لا يحق له الخروج عنها تحت طائلة المسؤولية التي قد تصل إلى حد الإقالة.

diplomatic representation التمثيل الدبلوماسي  
يهدف التمثيل الدبلوماسي إلى تمثيل الدولة الموفدة لدى الدولة المستقبلة، وحماية مصالحها ومصالح رعاياها وإجراء المفاوضات، التي تقتضيها الظروف، وتوثيق العلاقات الودية والاقتصادية والثقافية بين البلدين، ومراقبة تطور الأحداث في الدولة المستقبلة، وتقديم تقارير دورية عنها.

diplomatic strategy الإستراتيجية الدبلوماسية  
هي مجموعة الأساليب والطرق التي تطبقها الدول بواسطة ممثليها الدبلوماسيين في سبيل تحقيق هدف معين.

dire plight وضع مؤلم  
dire threat تهديد رهيب  
directives توجيهات  
director عضو مجلس إدارة ، مدير  
director general مدير عام

directors' remunerations مكافآت أعضاء مجلس الإدارة  
directors' report تقرير مجلس الإدارة  
board of directors مجلس الإدارة

deputy managing director نائب العضو المنتدب

directorate مجلس الإدارة ، إدارة  
directorship عضوية مجلس الإدارة  
directory دليل  
disarmament نزع السلاح  
disastrous كارثي  
discord الخلاف  
discredit يشوه سمعة  
discrimination التمييز العنصري  
disease outbreak تفشي الأمراض  
disgrace يذري، يطرد، خزي

dislodge	يُطرد، يزيح، يرحل
dismantle	يفكك، يجرّد، يعري
dismantling the settlements	تفكيك المستوطنات
dismay	فزع، رعب
dispatch	يرسل، يبعث
dispel doubts	يبعد الشكوك
dispense	يوزع، يعفي، يستغني
disperse	يشّتت، يفرق، يبدد
displaced	مهجّرين
disposal	تصرف
disrespect	عدم احترام
disroot	يستأصل، يقطع، يطرد
disrupt	يمزق، يوقع الفوضى
dissemble	يتظاهر بـ، يرأّي
disseminate	ينشر، يبيث
dissension	الفرقة
dissent	معارضة، انشقاق
dissuade	يشي، ينصح بالعدول عن
distortion	تحريف، تشويه
distract	يصرف انتباه، يلهي
distressed	متألم، محزون
distressing	مزعج، مقلق، محزن
divergence of views	اختلاف الآراء
diverse	متنوع، مختلف، متعدد الأشكال
diversion of water resources	تحويل المصادر المائية

divisive	مسبب للخلاف و الشقاق
divisiveness	الشقاق
diversity	التعددية
التعددية عبارة عن اطار للتفاعل تُظهر فيه المجموعات التي تحترم التسامح مع الآخرين والتعايش المثمر والتفاعل بدون صراع وبدون انصهار. وتعد التعددية من أهم ملامح المجتمعات الحديثة والمجموعات الاجتماعية، وربما تعد مفتاحاً لتقدم العلم والمجتمع والتنمية الاقتصادية.	
doctrines of deterrence	نظريات الردع
dodge	يرلّو، يتفادى، مراوغة
dogma	عقيدة، مبدأ، تعليم
donors	مانحين
doom	يحكم على، يدين
double standards	معايير مزدوجة
double-edged sword	سلاح ذو حدين
drastically	بشكل عنيف
dread	ترويع، فزع
drench	يجرع، يبلل، ينقع
drought	جفاف
drug smugglers	مهربو المخدرات
drug traffickers	تجار المخدرات
duality	ازدواجية
dual-use items	المواد ذات الاستخدام المزدوج

dues	مستحقات	durable peace	سلام دائم
dump	يفرغ النفايات	duress	إكراه بالتهديد، حبس، احتجاز
dumping	تفريغ، إغراق		



# E

earmark	يخصص، يفرد لغرض
earnestly	جدياً، بجد
ease	يخفف، يسهل
ease tension	يخفف التوتر
economic	اقتصادي
economic activity	نشاط اقتصادي
economic adviser	مستشار اقتصادي
economic affairs	شئون اقتصادي
economic agent	وكيل اقتصادي
economic agreement	اتفاقية اقتصادية
economic aid	معونة اقتصادية
economic analysis	تحليل اقتصادي
economic argument	حجة اقتصادية
economic assistance	مساعدة اقتصادية
economic backwardness	تخلف اقتصادي
economic block	كتلة اقتصادية
economic blockade	حصار اقتصادي
economic boycott	مقاطعة اقتصادية

economic colonialism

استعمار اقتصادي

economic committee لجنة اقتصادية

economic conditions

ظروف اقتصادية

economic conference مؤتمر اقتصادي

economic cooperation

تعاون اقتصادي

economic council مجلس اقتصادي

economic crisis أزمة اقتصادية

economic delegation وفد اقتصادي

economic depression جمود اقتصادي

economic development تنمية اقتصادية

economic doctrine مذهب اقتصادي

economic dynamics لتعاش اقتصادي

economic efficiency فعالية اقتصادية

economic emancipation

تحرر اقتصادي

economic equilibrium توازن اقتصادي

economic expansion توسع اقتصادي

economic exploitation

استغلال اقتصادي

economic factors عوامل اقتصادية

economic flow مد اقتصادي

economic forces قوى اقتصادية

economic ideology أيولوجية اقتصادية

economic impact أثر اقتصادي

economic imperialism	استعمار اقتصادي
economic independence	استقلال اقتصادي
economic indicator	مؤشر اقتصادي
economic integration	تكامل اقتصادي
economic interests	مصالح اقتصادية
economic isolation	عزلة اقتصادية
economic issue	مسألة اقتصادية
economic law	قانون اقتصادي
economic legislation	تشريع اقتصادي
economic liberalism	ليبرالية اقتصادية
economic management	إدارة اقتصادية
economic measures	تدابير اقتصادية
economic offensive	حملة اقتصادية
economic order	نظام اقتصادي
economic outlook	نظرة اقتصادية
economic penetration	توغل اقتصادي
economic plan	خطة اقتصادية
economic planning	تخطيط اقتصادي
economic policy	سياسة اقتصادية
economic principles	مبادئ اقتصادية
economic problems	مشاكل اقتصادية
economic progress	تقدم اقتصادي
economic recession	نكسة اقتصادية
economic recovery	انتعاش اقتصادي

economic reform	إصلاح اقتصادي
economic relations	علاقات اقتصادية
economic research	بحث اقتصادي
economic resources	موارد اقتصادية
economic sanctions	عقوبات اقتصادية
هي إجراءات يتخذها المجتمع الدولي، في حالات وظروف خاصة، لمعاقبة الدولة التي تلجأ إلى استخدام القوة، وشن الحرب، بدلاً من التوصل إلى حلول سلمية لحل المنازعات القائمة، أو عقاباً على امتناعها عن احترام القرارات، والمواثيق الدولية.	

economic sector	قطاع اقتصادي
economic security	أمن اقتصادي
economic situation	وضع اقتصادي
economic stability	استقرار اقتصادي
economic strategy	استراتيجية اقتصادية
economic study	دراسة اقتصادية
economic system	نظام اقتصادي
economic talks	محادثات اقتصادية
economic theory	نظرية اقتصادية
economic thought	فكر اقتصادي
economic trend	اتجاه اقتصادي
economic union	اتحاد اقتصادي
economic warfare	حرب اقتصادية
economic welfare	رفاهية اقتصادية
economical purposes	أغراض اقتصادية

economical speed	سرعة اقتصادية
politico-economical	اقتصادي سياسي
elect	ينتخب
election calendar	رزمة إنتخابية
election day	يوم إنتخابي
election officer	رئيس قلم إنتخابي
election period	فترة إنتخابية
election results	نتائج الإنتخابات
elector	ناخب/ناخبة
elector with a disability	ناخب معوق
electoral	لنتخابي
electoral boundaries	حدود الدوائر الإنتخابية
electoral district	دائرة إنتخابية
electoral event	الإقتراع
electorate	مجموعة الناخبين
elections	الانتخابات
هي وسيلة ديموقراطية لانتخاب ممثلي الشعب، ويأشروها من لهم حق التصويت من المواطنين، وفق سبل مختلفة بالدوائر، أو بالقائمة، ويختارون من المرشحين من يضعون فيه ثقتهم، وتجرى الانتخابات وفق الدستور كل مدة معينة.	
eligible to vote	يتمتع بحق التصويت

embassy سفارة  
هي بعثة دبلوماسية تبعث بها دولة ما إلى دولة أخرى لتمثيلها والدفاع عن مصالحها ولتسهيل أعمال وشؤون مواطنيها المقيمين في الدولة المضيفة. عادة تكون السفارة بعاصمة الدولة المضيفة ووجود سفارة لدولة بدولة أخرى دليل على وجود اعتراف وعلاقات دبلوماسية بين الدولتين. تطلق كلمة سفارة أحيانا على المبنى الذي تقدم فيه هذه الخدمات، ولكنها تستعمل أحيانا للإشارة إلى مقر مكن السفير.

## Embassy of Afghanistan

سفارة أفغانستان

Embassy of Albania سفارة ألبانيا

Embassy of Algeria سفارة الجزائر

Embassy of Andorra سفارة أندورا

Embassy of Angola سفارة أنغولا

Embassy of Argentina سفارة الأرجنتين

Embassy of Armenia سفارة أرمينيا

Embassy of Australia سفارة أستراليا

Embassy of Austria سفارة النمسا

Embassy of Azerbaijan سفارة أذربيجان

Embassy of Bahamas سفارة البهاما

Embassy of Bahrain سفارة البحرين

Embassy of Bangladesh سفارة بانجلادش

Embassy of Barbados سفارة باربيدوس

Embassy of Belarus	سفارة بيلوروسيا
Embassy of Belgium	سفارة بلجيكا
Embassy of Belize	سفارة بليز
Embassy of Benin	سفارة بنين
Embassy of Bhutan	سفارة بوتان
Embassy of Bolivia	سفارة بوليفيا
Embassy of Bosnia Herzegovina	سفارة البوسنة الهرسك
Embassy of Botswana	سفارة بوتسوانا
Embassy of Brazil	سفارة البرازيل
Embassy of Brunei	سفارة بروني
Embassy of Bulgaria	سفارة بلغاريا
Embassy of Burkina Faso	سفارة بركينا فاسو
Embassy of Burma	سفارة بورما
Embassy of Burundi	سفارة بوروندي
Embassy of Cambodia	سفارة كمبوديا
Embassy of Cameroon	سفارة الكاميرون
Embassy of Canada	سفارة كندا
Embassy of Chad	سفارة التشاد
Embassy of Chile	سفارة تشيلي
Embassy of China	سفارة الصين
Embassy of Colombia	سفارة كولومبيا
Embassy of Comoros	سفارة كوموروز
Embassy of Congo	سفارة جمهورية الكونغو

Embassy of Costa Rica	سفارة كوستاريكا
Embassy of Cote d'Ivoire	سفارة كوتي فوار
Embassy of Croatia	سفارة كرواتيا
Embassy of Cuba	سفارة كوبا
Embassy of Cyprus	سفارة قبرص
Embassy of Czech Republic	سفارة جمهورية التشيك
Embassy of Denmark	سفارة الدنمارك
Embassy of Djibouti	سفارة جيبوتي
Embassy of Dominica	سفارة الدومينيكا
Embassy of Dominican Republic	سفارة جمهورية الدومينيكان
Embassy of East Timor	سفارة تيمور الشرقية
Embassy of Ecuador	سفارة الإكوادور
Embassy of Egypt	سفارة مصر
Embassy of El Salvador	سفارة السلفادور
Embassy of Eritrea	سفارة أرتيريا
Embassy of Estonia	سفارة إستونيا
Embassy of Ethiopia	سفارة إثيوبيا
Embassy of Fiji	سفارة فيجي
Embassy of Finland	سفارة فنلندا
Embassy of France	سفارة فرنسا
Embassy of Gabon	سفارة الجابون
Embassy of The Gambia	سفارة جامبيا
Embassy of Georgia	سفارة جورجيا

Embassy of Germany	سفارة ألمانيا
Embassy of Ghana	سفارة غانا
Embassy of Greece	سفارة اليونان
Embassy of Grenada	سفارة جرينادا
Embassy of Guatemala	سفارة جواتيمالا
Embassy of Guinea	سفارة غينيا
Embassy of Guyana	سفارة غويانا
Embassy of Haiti	سفارة هايتي
Embassy of Hungary	سفارة المجر
Embassy of Iceland	سفارة آيسلندا
Embassy of India	سفارة الهند
Embassy of Indonesia	سفارة أندونيسيا
Embassy of Iran	سفارة إيران
Embassy of Iraq	سفارة العراق
Embassy of Ireland	سفارة إيرلندا
Embassy of Israel	سفارة إسرائيل
Embassy of Italy	سفارة إيطاليا
Embassy of Jamaica	سفارة جامايكا
Embassy of Japan	سفارة اليابان
Embassy of Jordan	سفارة الأردن
Embassy of Kazakhstan	سفارة كازاخستان
Embassy of Kenya	سفارة كينيا
Embassy of Kyrgyzstan	سفارة قيرغيزستان
Embassy of Korea	سفارة كوريا

Embassy of Kuwait	سفارة الكويت
Embassy of Laos	سفارة لاوس
Embassy of Latvia	سفارة لاتفيا
Embassy of Lebanon	سفارة لبنان
Embassy of Lesotho	سفارة ليسوتو
Embassy of Liberia	سفارة ليبيريا
Embassy of Lithuania	سفارة ليتوانيا
Embassy of Luxembourg	سفارة لوكسمبورج
Embassy of Macedonia	سفارة مقدونيا
Embassy of Madagascar	سفارة مدغشقر
Embassy of Malawi	سفارة ملاوي
Embassy of Malaysia	سفارة ماليزيا
Embassy of Mali	سفارة مالي
Embassy of Malta	سفارة مالطا
Embassy of Mauritania	سفارة موريتانيا
Embassy of Mauritius	سفارة موريتيوس
Embassy of Mexico	سفارة المكسيك
Embassy of Micronesia	سفارة مايكرونيزيا
Embassy of Moldova	سفارة مولدوفا
Embassy of Mongolia	سفارة منغوليا
Embassy of Morocco	سفارة المغرب
Embassy of Mozambique	سفارة موزمبيق
Embassy of Myanmar	سفارة ميانمار
Embassy of Namibia	سفارة ناميبيا

Embassy of Nauru	سفارة نورو
Embassy of Nepal	سفارة نيبال
Embassy of The Netherlands	سفارة هولندا
Embassy of New Zealand	سفارة نيوزيلندا
Embassy of Nicaragua	سفارة نيكاراغوا
Embassy of Niger	سفارة النيجر
Embassy of Nigeria	سفارة نيجيريا
Embassy of Norway	سفارة النرويج
Embassy of Oman	سفارة عُمان
Embassy of Pakistan	سفارة باكستان
Embassy of Panama	سفارة بنما
Embassy of Paraguay	سفارة برجواي
Embassy of Peru	سفارة بيرو
Embassy of Philippines	سفارة الفلبين
Embassy of Poland	سفارة بولندا
Embassy of Portugal	سفارة البرتغال
Embassy of Qatar	سفارة قطر
Embassy of Romania	سفارة رومانيا
Embassy of Russia	سفارة روسيا
Embassy of Rwanda	سفارة رواندا
Embassy of Saint Lucia	سفارة سانت لوسيا
Embassy of Senegal	سفارة السنغال
Embassy of Serbia	سفارة صربيا
Embassy of Seychelles	سفارة سيشيل

Embassy of Sierra Leone	سفارة سيراليون
Embassy of Singapore	سفارة سنغافورة
Embassy of Slovak Republic	سفارة جمهورية السلوفاك
Embassy of Slovenia	سفارة سلوفينيا
Embassy of Somalia	سفارة الصومال
Embassy of South Africa	سفارة جنوب أفريقيا
Embassy of Spain	سفارة اسبانيا
Embassy of Sri Lanka	سفارة سريلانكا
Embassy of Sudan	سفارة السودان
Embassy of Suriname	سفارة سورينام
Embassy of Sweden	سفارة السويد
Embassy of Switzerland	سفارة سويسرا
Embassy of Syria	سفارة سوريا
Embassy of Taiwan	سفارة تايوان
Embassy of Tajikistan	سفارة طاجيكستان
Embassy of Tanzania	سفارة تانزانيا
Embassy of Thailand	سفارة تايلاند
Embassy of Togo	سفارة توجو
Embassy of Tonga	سفارة تونكا
Embassy of Tunisia	سفارة تونس
Embassy of Turkey	سفارة تركيا
Embassy of Turkmenistan	سفارة توركمينستان
Embassy of Uganda	سفارة أوغندا

Embassy of Ukraine سفارة أوكرانيا

Embassy of United Arab Emirates

سفارة الإمارات العربية المتحدة

Embassy of United Kingdom

سفارة المملكة المتحدة

Embassy of United States of

America سفارة الولايات المتحدة الأمريكية

Embassy of Uruguay سفارة أورجواي

Embassy of Uzbekistan

سفارة أوزبكستان

Embassy of Venezuela سفارة فنزويلا

Embassy of Vietnam سفارة فيتنام

Embassy of Yemen سفارة اليمن

Embassy of Zambia سفارة زامبيا

Embassy of Zimbabwe سفارة زمبابوي

emergency طارئ ، طارئ

emergency meeting اجتماع طارئ

هو الاجتماع الذي يعقده مجلس ما أو هيئة

معينة لأسباب مهمة، وبناء على طلب أحد

أعضائه، إما لتفادي خطر متوقع، أو

لمعالجة أحداث خطيرة كوقوع اعتداء على

بلد ما، أو لتقديم المساعدات اللازمة في

حالة حدوث كوارث أو زلازل... الخ

emperor إمبراطور

حمل هذا اللقب في العصور الوسطى أباطرة

الدولة الرومانية، كما اقتبسه نابليون وبعض

قيصرة روسيا، وما يزال في عصرنا الحاضر

ويحتله مثل إمبراطور اليابان، الذين اتخذوه

نظراً لمركزهم الرفيع.

ends and means in politics

الغايات والوسائل في السياسة

تكون دراسة الغايات والوسائل وعلاقتها

ببعضها على مستويين: المستوى العلمي

والمستوى الفلسفي. وتدخل في هذا الإطار

دراسة الصراعات والنزاعات السياسية على

اختلاف أشكالها، والإستراتيجيات والتكتيكات

السياسية المستخدمة فيها، ودراسة الغايات

البعيدة والقريبة، وتأثير الغايات على اختيار

الوسائل المتوافرة من

escape clause شرط الانسحاب

هو البند الذي يدرج في المعاهدة أو الاتفاقية،

ويسمح لأحد الأطراف المتعاقدة بالانسحاب

منها.

espionage جاسوسية

مجموعة من الأجهزة مكلفة باستقصاء

المعلومات والإخباريات، عن نشاط العدو

وخططه في الخارج والداخل، إضافة إلى

مراقبة سائر النشاطات المشبوهة للأجانب في

الداخل.

establishment of diplomatic ties  
إقامة علاقات دبلوماسية

تتشأ العلاقات الدبلوماسية، عادة، بين الدول  
الجديثة، أو المتحاربة، بعد عقد اتفاقيات  
الصلح بينهم، ويحدد فيها مستوى التمثيل.

economic downturn انكماش اقتصادي

economic ills المشاكل الاقتصادية

economic integration  
التكامل الاقتصادي

economic recovery  
الانتعاش الاقتصادي

economic sector القطاع الاقتصادي

ecosystem النظام البيئي

editing تصحيح، تحرير

editor محرر

editor-in-chief رئيس التحرير

editorial مقالة رئيسية

editorial calendar خطة النشر

editorial section قسم التحرير

exclusive انفراد جريدة بنشر حدث

educational sector قطاع التعليم

efface يطمس، يحو

efficacy فعالية، قوة على التأثير

efflux تدفق، نفاذ، انقضاء

efforts underway الجهود الجارية

egalitarian مساواة، عدلاً

eject يطرد، يخرج

ejection طرد، إخراج

elaborate يوسع، يتوسع، يتطور

electoral campaign حملة انتخابية

elements of the news مكونات الخبر

elicit يستبطن، يستخرج

eligible مسموح

eliminate يزيل، يستأصل

elimination إزالة

elude يراوغ، يتلمص

elusive مراوغ، محير

emanate ينبعث، ينبثق

embargo يحظر

embody يجسد

embrace اعتناق

eminence سمو

eminent رفيع المستوى

emissary مبعوث، رسول

emolument أجر، راتب، تعويض

emphasize يؤكد على

emphasize يؤكد

emplace يضع في مكان

emergency طوارئ

emergency fund تشريع حالة الطوارئ

emergency legislation تشريع حالة الطوارئ

emergency measures إجراءات طوارئ



emergency meeting	اجتماع طوارئ	employment policy	سياسة العمل
emergency tax	حالة طوارئ	enclosure	ساحة
emigrate, to	هجرة	encounter	يواجه
emigration	موظف إدارة الهجرة	encouraging efforts	نتائج مشجعة
emigration officer	هجرة جماعية	endemic diseases	الأمراض المستوطنة
eminent	حق نزع ملكية للمصلحة العامة	endorse	يصانق
employ, to	وظف ، استخدم ، عين	endure	يتحمل ، يطيق
employ	وظيفة ، خدمة ، عمل ، مهنة	energy sector	قطاع الطاقة
employability	قدرة على العمل	enfeeble	بضعف
employable	قادر على العمل	engaged	متورط
employed	مستخدم ، موظف	engagement	تعهد
employed resources	موارد مستخدمة		هو التزام دولة ما تجاه دولة أخرى بتنفيذ أمر
employers and employed	أرباب العمل والعاملون		ما في الميثاق، أو الاتفاق المعقود التي انضمت إليها.
employee	مستخدم ، موظف ، عامل	engagements	تعهدات، التزامات مالية
employer	رب عمل ، صاحب عمل	enhancement	تعزيز
employer's liabilities	التزامات رب العمل	enjoin	يفرض، يملح ، يحظر، يأمر بـ
		enlarged meeting	الاجتماع الموسع
employer of labour	مستخدم عمالة	enlighten	يوعي، ي نور
employment	استخدام ، توظيف ، عمل	ennoble	يعظم ، يشرف
employment agency	وكالة توظيف	enshrine	يدخر ، يحتفظ بـ
employment bureau	مكتب توظيف	enshrined	منصوص عليه
employment contract	عقد عمل	ensnare	يوقع في شرك
employment opportunities	فرص عمل	ensue'	الناشئة عن ، الناشئة عن
employment planning	تخطيط القوى العاملة	ensuing	ناشئة ، ناتجة
		ensure	يكفل

entail	يستلزم ، يستتبع
entangle	يوقع في شرك، يعقد، يربك
entente	التفاهم (الاتفاق)
	التفاهم هو الاتفاق الأولي بين دول معينة حول موضوع معين، أو هو اتفاق يُراد عقده بين بعض الدول بغية تنسيق سياستها أو توحيدها أو تأمين الدفاع المشترك عن كياناتها.
entente cordiale	تفاهم ودي
	هو جو التفاهم والصداقة ووحدة الأهداف واتفاق وجهات النظر السياسية، التي تسود العلاقات بين دولتين أو أكثر.
enter into force	يدخل حيز التنفيذ
entrapped	أسير، مقيد
entrust	يعهد بـ
enunciated	منصوص عنه، معلن
environmental hygiene	الصحة البيئية
envisage	يتصور، يتخيل
envoy	مندوب
epidemic diseases	الأمراض الوبائية
epidemics	الأوبئة
equality	مساواة

equality of states	مساواة الدول
	جميع الدول متساوية من الناحية القانونية، وليس لأي منها أن تفرض إرادتها على غيرها، مهما كان السبب. غير أن هذه المساواة ليست مطلقة، ولا واقعية.
equality of opportunities	تكافؤ الفرص
	تكفؤ الفرص أي إعطاء الفرصة كاملة للمواطنين على السواء دون تمييز الجنس أو اللون أو الطبقة بهدف تحقيق المساواة والعدل بينهم.
equanimity	اتزان، رباطة جأش
equilibrium	توازن
equitable	منصف، عادل
eradicate	يستأصل، يبيد
eradication	استئصال، إبادة ، محو
erode	يتآكل
erosion	تآكل
erroneous	خاطئ
erroneous image	صورة خاطئة
escalate tension	يصعد التوتر
essential prerequisites	متطلبات أساسية
ethnic cleansing	التطهير العرقي
ethnic conflict	نزاع عرقي
ethnic schisms	انقسامات عرقية

evacuate إخلاء، يجلي، يفرغ

evade يراوغ، يتهرب

evasion مراوغة، تملص، تهرب

evacuation of foreign forces إخلاء القوات الأجنبية

يقصد به انسحاب جيوش الاحتلال الناشئ عن الاستعمار، بناء على عقد اتفاقيات الجلاء.

evacuation of territory الجلاء عن منطقة

يقصد بها انسحاب جيوش الاحتلال عن منطقة معينة، طبقاً للاتفاق المعقود بهذا الشأن.

evils of war نكبات الحرب

يقصد بها الآثار المدمرة الناتجة عن ويلات الحرب، خاصة تدمير البنية التحتية؛ وكذا تدمير اقتصاد البلد التي تعرضت لهذه الحرب إضافة إلى تشريد أهلها وهدم المباني وقطع الاتصالات، وتوقف الحياة العامة تماماً من جراء هذه الحرب.

evil intentions نوايا خبيثة، شريرة

evolve يحدث، يطور

exchange of notes تبادل المذكرات

يهدف إلى تثبيت اتفاق توصل إليه الطرفان في مفاوضات سابقة. ويعد تبادل المذكرات بهذا المفهوم بمثابة اتفاق دولي.

exchange of prisoners of war

تبادل أسرى الحرب

هو إقدام دولتين متحاربتين، أو أكثر، على تبادل المحاربين الأسرى، بتسليمهم إلى سلطات دولتهم، مقابل تسليم عدد مناسب من أسرى هذه الدولة. وهذا التبادل بموجب اتفاق خاص، يراعي مبدأ التكافؤ في عدد أسرى الفريقين، ورتبهم العسكرية، وأهمية اختصاصهم أو مناصبهم، ويحدد الإجراءات المتعلقة بكيفية التسليم.

expansionist policy سياسة التوسع

هي الخطة السياسية التي تتبعها إحدى الدول بتوسيع الأراضي التابعة لمبادئها عن طريق الضم أو الاحتلال لأراضي مجاورة لها.

exterior security الأمن الخارجي

يقصد به تأمين حدود الدولة، من أي عدوان أو غزو خارجي، تضمنه دولة ضد أخرى. وتتولى مهمة تحقيق هذا الأمن، القوات المسلحة، التي كانت تسمى في العصور القديمة "جيوش الدولة".

extremist متطرف

هو عضو الحزب المتمسك بحرفية مبادئ أي مذهب سياسي، والقائل باتخاذ أشد القرارات المتطرفة بأغف التدابير وأقساها

exacerbate tension	بفاقم التوتر
exacerbation	تفاقم، استفحال
excavations	الحفريات
exceptionally	بشكل استثنائي
exclusion	منع، إقصاء، إبعاد
exclusion	إقصاء، إبعاد
exemplify	يمثل، يضرب مثلاً
exemption	إعفاء
exhaustive	شامل، كامل
exhaustive census	إحصاء شامل
exhort	يحث، ينصح
exhortation	عظة، نصيح، تحذير
exodus	هجرة جماعية، رحيل
expansionist plans	المخططات التوسعية
expansionist settlement policy	سياسة التوسع الاستيطاني
expedite	يسرع، يعجل
expeditious	عاجل، سريع، نشط
expert team	فريق الخبراء
exploit	يستغل، يستثمر، يستخدم
exploratory talks	محادثات تمهيدية

express deep concern	يعبر عن القلق الشديد
express its appreciation	يعرب عن تقديره
express its indignation	يعبر عن سخطه
expresses its readiness	يعبر عن استعدادها،
expresses its satisfaction	يسجل بارتياح
expresses its wholehearted	يعبر عن التزامه الصادق
commitment	التزامه الصادق
expresses the determination	يعرب عن تصميم
expropriation	مصادرة الممتلكات
extend	يقدم، يمنح، يطول، يوسع، يعزز
extension of support	تقديم الدعم
external threats	أخطار خارجية
extortion	ابتزاز، اغتصاب، انتزاع
extradite	يسلم المتهم، المجرم، اللاجئ
extradition	تسليم المتهمين
extremism	التطرف، المغالاة

foreign intervention	التدخل الأجنبي	foreign body	جسم غريب
foreign office	وزارة الخارجية	foreign bond	الرابطة الأجنبية
foreign secretary	وزير الخارجية (بريطانيا)	foreign corporation	الشركة الأجنبية
formal	الشوب	foreign correspondent	مراسل أجنبي
formal cause	السبب الرسمي	foreign currency	عملة أجنبية
formal logic	المنطق الشكلي	foreign currency effects	تأثيرات العملة الأجنبية
formal methods	الطرق الرسمية	foreign currency translation	ترجمة العملة الأجنبية
Formalin	الفورمالين	foreign debt	الدين الخارجي
formalisation	التشكيل	foreign direct investment	الاستثمار الأجنبي المباشر
formalise	شكل	foreign draft	المسودة الأجنبية
formalised	مُشكل	foreign exchange	تبادل العملات
formalism	الشكلية	foreign exchange controls	سيطرة تبادل عملات
formalist	الشكلي	foreign exchange market	سوق العملات الأجنبية
formalistic	شكلي	foreign intelligence service	خدمة مخابرات أجنبية
formalities	الشكليات	foreign intelligence surveillance	مراقبة مخابرات أجنبية
formality	الشكلية	court	محكمة مراقبة مخابرات أجنبية
formalization	التشكيل	foreign investment	الاستثمار الأجنبي
formalizes	يُشكل	foreign key	المفتاح الأجنبي
formally	رسمياً	foreign market	السوق الخارجية
formals	الثياب	foreign minister	وزير الخارجية
formalwear	زي رسمي	foreign mission	المهمة الأجنبية
foreign affairs	الشؤون الخارجية		
foreign agent	الوكيل الأجنبي		
foreign aid	المساعدة الخارجية		
foreign bill	الحوالة الخارجية		

foreign office وزارة الخارجية  
 foreign policy السياسة الخارجية  
 foreign sales corporation شركة المبيعات الأجنبية  
 foreign service الملك الأجنبي  
 foreign terrorist organization المنظمة الإرهابية الأجنبية  
 foreign trade zone منطقة تجارة خارجية  
 foreign occupation الاحتلال الأجنبي  
 foremost أولاً، الأولى، في المقام الأول  
 foremost cause القضية الرئيسية  
 forestall يحبط، يتخذ إجراءات مسبقة  
 forge يصوغ، يشكل  
 formula صيغة  
 forsake ينبذ، يتخلى، يهجر  
 forthcoming قادم، وشيك  
 forthcoming stage المرحلة القادمة  
 forthwith فوراً  
 forums منابر  
 foster يعزز، يشجع  
 founder يخفق، ينهار  
 fount معين، ينبوع  
 fourth geneva convention

اتفاقية جنيف الرابعة  
 fracture يكسر، يمزق  
 fragile هش  
 frantic attempts محاولات مسعورة  
 fraternity الإخاء  
 fratricidal conflict صراع الأخوة  
 free حر، مجانا  
 free advertising newspaper صحيفة للإعلان المجاني  
 free trade zone منطقة تجارة حرة  
 freelancer كاتب حر  
 frequency استمرارية  
 formal reception استقبال رسمي  
 fuel hatred يغذي الكراهية  
 full-time reporter مراسل متفرغ  
 fulfill its commitment تفي بتعهداتها  
 fundamental freedoms الحريات الأساسية  
 funding تمويل  
 further يلا، يعزز  
 further advance تقدم إضافي  
 further delay تأخير إضافي

# G

galvanize يثير، يستثير، ينبه

gear up جاهز، مهيا للعمل الفعال

general عام

general census إحصاء عام

General consensus إجماع عام

هو الاتفاق على هدف واحد بين الجماهير والسلطة بحيث يتحقق نوع من الاستقرار في النظام ويصاحب ذلك تطور في الحياة القربية ويسمى المصطلح أيضاً "إجماعاً" أو "اتفاق الآراء" أى أنه القرارات الجماعية للمجلس التي تتخذ بتصويت أو بدون تصويت نتيجة لعمليات المفاوضات والمساومات. وهذا واحد من أهم المصطلحات السياسية والتي ظهرت في الآونة الأخيرة.

general covenant لاتفاق عام

general debate مناقشة عامة

هي المداولة العامة التي تجري عقب افتتاح

المؤتمر ويلى خلالها كل من مندوبي الدول

أو رؤساء الوفود بخطاب شامل يتناول معظم القضايا التي تهم بلاده .

general elections انتخابات عامة

general guaranty ضمان عام

general holiday إجازة عامة

general inspector مفتش عام

general journal يومية عامة

general knowledge معلومات عامة

general labour union نقابة عامة للعمال

general ledger دفتر الأستاذ العام

general legacy وصية عامة

general lien امتياز عام

general loss خسارة عامة

general manager مدير عام

general medical board

قومسيون طبي عام

general mortgage رهن عام

general partner شريك متضامن

general partnership شركة تضامن

general public جموع الشعب

general reserve احتياط عام

general rule قاعدة عامة

general secretary أمين عام

general session نوبة عامة

general strike إضراب عام

general trend اتجاه عام

general unemployment بطالة عامة  
 generalization تعميم  
 general assembly الجمعية العمومية  
 general mobilization التعبئة العامة  
 general zionism الصهيونية العمومية  
 geographical جغرافي  
 geographical distribution توزيع جغرافي  
 geographical mile ميل بحري  
 geographical position موقع جغرافي  
 geography الجغرافيا  
 Gidnaa الجنداع  
 تنظيم صهيوني للتدريب العسكري لمرحلة ما قبل الخدمة العسكرية للجنسين. أسس عام 1939 لتدريب الأعضاء لحراسة المستعمرات، وتهريب المهاجرين اليهود بإشراف الهاجاناه. وشارك في معارك 1948، وتحول عام 1950 إلى منظمة رسمية بإشراف من وزارتي الدفاع والتعليم.  
 global security الأمن العالمي  
 مفهوم يتوقف عليه مصير البشرية بأكملها، خاصة في ضوء تعدد وسائل وأنواع أسلحة الدمار الشامل، التي تمتلكها مختلف الدول.  
 go-between وسيط  
 هو الشخص الذي ينتقل بحكم المهمة الموكولة إليه بين دولتين أو أكثر؛ فيزورهما

عدة مرات محاولاً في كل مرة تقريب وجهات النظر، ونقل الاقتراحات، أو التنازلات الجديدة، إلى أن يصل حل النزاع بتسوية مؤقتة أو اتفاق دائم.

good intentions الدوايا الطيبة  
 هي المبادرة، التي تتسم بالود والتسامح في حل القضايا السياسية، والقيام بالأعمال التي تُظهر حسن النوايا، وتحظى باحترام باقي الدول.

good neighbour policy سياسة حسن الجوار  
 هي السياسة المنطوية على المعاملة الحسنة والتسامح، في جميع الشؤون المتعلقة بالحدود القائمة بين دولتين متجاورتين، من حيث نقل السلع، وحركة الأفراد، وتطبيق أحكام اتفاقات الحدود.

good offices المساعي الحميدة  
 هي الجهود أو المحاولات التي تبذلها دولة ما، بغية إيجاد حل لخلاف قائم بين دولتين متنازعتين، لحملهما على التفاوض.

good relations العلاقات الحسنة  
 اصطلاح دولي يطلق على روابط الصداقة والاحترام المتبادل القائم بين دولتين، والتعاون بينهما في الحقل الدولي، مع مراعاة مصلحة كل منهما، وتنمية التبادل التجاري والاقتصادي والثقافي والعسكري بينهما.



good understanding حسن التفاهم  
يُقصد به أسلوب التفاهم القائم على الاحترام  
في المناقشات، التي تتم بين الوفود، ويترتب  
عليها نجاح المؤتمر، والوصول إلى نتائج  
مرجوة.

Goodwill Ambassador

سفير للنوايا الحسنة

Goodwill Ambassador of the  
United Nations

سفير الأمم المتحدة للنوايا الحسنة

تجأ الأمم المتحدة إلى التعاون مع  
شخصيات عامة لها مكانة في منطقتها للقيام  
ببعض الأعمال الإنسانية، ويطلق على هذه  
الشخصية "سفير الأمم المتحدة للنوايا  
الحسنة" وهو تكليف تشريفي لمشاهير العالم  
من قبل المنظمات المختلفة للأمم المتحدة،  
وهي ليست صفة سياسية دبلوماسية كالتي  
يحملها سفراء الدول المختلفة لدى الدول  
الأخرى. وأهداف هذا التكليف هو المساعدة  
في دعم مختلف القضايا التي تعالجها الأمم  
المتحدة سواء كانت اجتماعية أو إنسانية أو  
اقتصادية أو متعلقة بالصحة والغذاء.  
فالفرض من استخدام المشاهير أن شهرتهم  
تساهم في نشر الوعي والدعم تجاه هذه  
القضايا. ويمكن لهذا التكليف أن يكون على  
مستوى دولي أو إقليمي أو محلي في نطاق  
دولة للشخصية الشهيرة.

gross interference تدخل سافر

يعطي تعرض دولة للشؤون الداخلية لدولة  
أخرى، بغرض زعزعة الاستقرار والأمن  
الداخلي لها، والمساس بنظامها السياسي  
وكيانها، كدولة مستقلة ذات سيادة.

generous سخى

generous hospitality

الضيافة الكريمة

genocidal policies

سياسات الإبادة الجماعية، التطهير العرقي

genocide

الإبادة الجماعية

germ war

حرب جرثومية

give due consideration

يعطي اهتماما خاصا

give rise

يُحدث، يسبب

global anti-terrorism coalition

التحالف الدولي ضد الإرهاب

glorious

مجيد

glorious chapter

فصلا مشرقا

goals

مقاصد، أهداف

good neighborliness

حسن الجوار

good offices

مساعي حميدة

goodwill ambassador

سفير النوايا الحسنة

government

الحكومة

هي الجهاز الذي من خلاله تضع الدولة  
القوانين الملزمة لجميع مواطنيها.

constitutional government  
حكومة دستورية

government accounting office  
مكتب المحاسبة الحكومي

government activity  
النشاط الحكومي

government agency  
الجهة الحكومية

government agent  
الوكيل الحكومي

government bond  
السند الحكومي

government building  
البنية الحكومية

government debt  
الدين الحكومي

government department  
القسم الحكومي

government house  
البيت الحكومي

government in exile  
الحكومة في المنفى

government income  
الدخل الحكومي

government issue  
القضية الحكومية

government man  
الرجل الحكومي

government minister  
الوزير الحكومي

government national association  
الجمعية الوطنية الحكومية

government note  
الملاحظة الحكومية

government office  
المكتب الحكومي

government officials  
المسؤولون الحكوميون

government purchases  
المشتريات الحكومية

government revenue  
الإيرادات الحكومية

government securities  
السندات الحكومية

government security  
الأمن الحكومي

government sponsored enterprise  
المشروع المدعوم الحكومي

government-in-exile  
حكومة في المنفى

local government  
حكومة محلية

national government  
حكومة اتحادية

representative government  
حكومة ممثلة لقنات الشعب

technocracy government  
حكومة الخبراء القنين

governmental  
حكومي

governmentally  
بشكل حكومي

governments  
الحكومات

government-friendly newspaper  
صحيفة موالية للسلطة

grave concern  
قلق خطير

grave situation  
الوضع الخطير

gravity  
خطورة

grievances  
مظالم

grim  
متجهم، كالح، مروع، مقيت

gross  
جسيم، فادح

gross violations  
انتهاكات جسيمة

ground forces  
القوات الأرضية

groundswell of support  
تزايد الدعم

groupings  
تجمعات

growing concern  
قلق متزايد

growing consciousness  
الوعي المتزايد

growing uncertainty  
شك متزايد

gruesome  
رهيب، مخيف، شنيع

guided by	يسترشد بـ	guarantee	الضمان
guise	هوية ، مظهر	هو تعهد دولة أو أكثر بحماية كيان دولة أخرى، ونظامها السياسي، وسلامة أراضيها، وحدودها القائمة؛ ويتحقق الضمان بتوقيع اتفاق ثنائي، أو جماعي أو بتصريح صادر عن رئيس الدولة.	
guest palace	قصر الضيافة	guerrilla war	حرب العصابات
gun culture	ثقافة الحرب		
gunfire	إطلاق المدافع، النيران		
gun-runners	مهربو الأسلحة		
gunship	إطلاق القذائف، النيران		

# H

Hague convention	اتفاقية لاهاي
Hague rule	قواعد لاهاي
Hague tribunal	محكمة لاهاي
hail	يرحب، ترحيب، هتاف
hail insurance	تأمين ضد البرد
half	نصف
half-brother	أخ غير شقيق
half-circle	نصف دائرة
half-commission	نصف عمولة
half-day work	عمل نصف الوقت
half-time	نصف الوقت
half-timer	عامل نصف الوقت
half-year	نصف عام
half-yearly	نصف سنوي
hall	قاعة، ردهة، صالة
halt the terrorist and repressive practices	وقف الممارسات الإرهابية و القمعية
had come a long way	قطع شوطا كبيرا
haganah	الهاجاناه

منظمة عسكرية صهيونية استيطانية، أسست عام 1921. كان العمل الرئيسي للهاجاناه القيام بأعمال مسلحة ضد العرب.

hamper	يعرقل، يكبح، يقيد
handouts	نشرات
harass	يرهق، ينهاك
harbor	ياوي، يوفر ملاذا
harness	يسخر، يستخدم
hasten	يسرع، يعجل
hatch up	يدبر مؤامرة
have a statement to the press	ينلي ببيان للصحافة
having taken cognizance	ياخذ علما
hazards	أخطار
head accountant	رئيس حسابات
head of a coin	وجه عملة
head of a department	رئيس قسم، مدير إدارة

رئيس الوفد يتولى رئيس الوفد الإشراف على تطبيق تعليمات حكومته وتوجيهاتها، وتوزيع معاويله على اللجان الفنية، أو تكليف كل منهم ناحية معينة من القضايا المطروحة على بمساط البحث، وتجميعهم مرة أو مرتين كمل يوم للتشاور وتبادل الرأي وتزويدهم بإرشاداته.

head of state	رئيس الدولة
---------------	-------------

هو أعلى شخصية في الدولة، ملكاً كان أو رئيس جمهورية، ويمثلها في علاقاته واتصالاته ومباحثاته مع رؤساء الدول الأخرى، وذلك في حدود الصلاحيات التي يخولها له الدستور والقوانين الداخلية والأعراف الدولية.

head of the mission رئيس البعثة  
يكون رئيس البعثة الدبلوماسية إما سفيراً، أو وزيراً مفوضاً، أو قائماً بالأعمال أصلاً، أو بالإنابة.

head office مركز رئيسي

head partner شريك رئيسي

head post office مكتب بريد رئيسي

head teller رئيس قسم الخزينة

head work عمل ذهني

heading عنوان ، رأس موضوع

headlines عناوين رئيسية

headquarters مركز قيادة عامة

headway تقدم ، انطلاق

health صحة

health care رعاية صحية

health certificate شهادة صحية

health insurance تأمين صحي

public health صحة عامة

hearing جلسة استماع ، جلسة مراجعة

hereditary foe خصم تقليدي

يقصد به العدو الرئيسي للدولة، الذي يكون سبباً دائماً الصراع المسلح. وتعد الخطط الحربية الإستراتيجية لمواجهة في أي وقت.

help نجدة، إسعاف، مساعدة

help wanted طلب موظفين

hereafter; hereinafter فيما يلي

hereby بموجب هذا

hereditament ميراث عقاري

heretofore حتى الآن، فيما سبق

hereto مع هذا، مرفق

hereunder; hereafter أثناء، فيما بعد

herewith; herein مع هذا، طيه

hide, to أخفى، حجب

hidden مستتر، خفي، سري

high عال، مرتفع، هام

high class من الدرجة الأولى

high commissioner المنسوب السامي

المنسوب السامي : لقب يستخدم في

الإمبراطورية البريطانية لشخص المكلف

بإدارة المحميات والأراضي التي ليست تحت

السيادة البريطانية بالكامل. أما في

المستعمرات فإن لقب الحاكم كان يستعمل.

واستخدم لاحقاً كستارة للحكم الغير مباشر.

high cost of living allowance

إعانة غلاء معيشة

high court of appeal

محكمة الاستئناف العليا  
high court of justice

محكمة العدل العليا

وظائف عليا، مدير تنفيذي  
high executive

أوساط مالية عليا  
high finance

رتبه عالية  
high-grade

بشكل تحكمي  
high-handedly

high-income tax-payers

كبار مُمولي الضرائب

مائدة مرتفعة  
high-interest

مستوى على ، مستوى مرتفع  
high-level

موظف كبير  
high-official

طبقات عليا  
higher classes

تعليم عالٍ  
higher education

أمن الطرق  
highway safety

شبكة الطرق  
highway network

طريق سريع  
highway

مندوب سام  
high commissioner

يطلق على الممثلين الدبلوماسيين، الذين

تتبادلهم الدول الأعضاء، في رابطة الشعوب

البريطانية "الكومنولث"، فيما بينهم، وبين

الحكومة البريطانية.

high contracting parties

الأطراف الصامية المتعاقدة

يقصد به الدول المتعاقدة على تنفيذ اتفاقية  
معينة، وقد جرى العرف على ذكر أولهما في  
مقدمة المعاهدة.

highness, his royal

صاحب السمو الملكي

لقب أفراد العائلة الملكية، في النظام الملكي.

محادثات قمة تاريخية

historic summit talks

هي تلك المحادثات التي تعقد على مستوى  
الملوك والرؤساء، لتناول قضية مصيرية.

والمفاوضات والمباحثات التي تدور لحل هذه

القضية، تُسجل . عادة . في التاريخ، نظراً

لأهميتها في إنقاذ العالم من ويلات الحرب،

والعمل على تحقيق الأمن والسلام العالمي.

historical responsibility

مسؤولية تاريخية

تُطلق على أعمال وتصرفات القادة والزعماء

لتجاء قضية، أو التزام معين، أمام شعوبهم،

أو أمام التاريخ.

head of honoury mission

رئيس بعثة للشرف

health service sector

قطاع الخدمات الصحية

heartening يشدد العزم، يشجع

heavy debt burden عبء المديونية

heavy weaponry أسلحة ثقيلة

heed ينتبه، يلتفت ، يبالى

heinous شنيع، شائن

heresy	بدعة ، هرطقة
hideous	بشع ، شنيع
hideous forms of torture	أشكال التعذيب البشعة
high-level	عالي المستوى
highlight	يلقي الضوء
hijacking	القرصنة الجوية
hinder	يعيق ، يمنع ، يوقف
hinge on the fulfillment	يتوقف على تلبية
historical precedents	سوابق تاريخية
hold fast	بتمسك
holiday	يوم عطلة ، إجازة
holy	قدس
holy war	حرب مقدسة
	هي الحرب التي تخوضها الدولة للدفاع عن شرفها وكرامتها والذود عن مقدساتها. وقد تكون هذه الحرب محاولة لاستعادة أرض، أو الرد على محاولة الخصم تحطيم إرادة الشعب.
home	منزل ، مسكن ، وطن
home	داخلي ، قومي ، وطني ، منزلي
home consumption	استهلاك داخلي
home currency	عملة وطنية
home rule	حكم ذاتي

	هو نظام سياسي يعطي إقامة حكم داخلي يتمتع للشعب بمقتضاه بحريات خاصة في نظام إدارته والمحافظة على تراثه وثقافته ولكنه ليس مستقلاً في علاقاته مع الخارج، فهو يتبع السياسة التي تحددها الحكومة المركزية.
home produce	إنتاج وطني
homogeneous	متجانس
homicide	قتل ، جريمة قتل لإنسان
honest	نزاهة ، أمين ، صادق
honest broker	سمسار نزاهة
honest dealings	صفقات شريفة
honest means	وسائل مشروعة
honest newspaper	صحيفة موثوقة
honesty	أمانة ، صدق ، نزاهة
honour; honor	شرف ، أمانة ، وساطة
honorary duties	وظائف شرفية
honor their commitment	تحتزم تعهداتها
honor their obligations	تفي بالتزاماتها
horrendous crimes	جرائم مروعة
host country	دولة المقر، الدولة المضيفة
hostile activity	نشاط مناوئ
hostile campaigns	حملات معادية

hostile designs	مخططات معادية
hostile measures	الإجراءات العدوانية
hostile schemes	مخططات معادية
hostilities	العداوات ، الخصومات
hot news	اخبار ساخنة
hound	يتعقب، يطارد



hostile attitude موقف عدائي

ينطوي الموقف العدائي، في الغالب، على إجراءات تُسمى إلى مصالح إحدى الدول أو مصالح رعاياها المقيمين من قبل دولة أخرى؛ ويتجلى ذلك في سوء معاملتهم، أو منعهم من العمل، أو إخراجهم من البلاد، بلا سبب، أو بالاستناد إلى سبب مزعوم.

house of representatives

مجلس النواب

يكون عدد أعضاء مجلس النواب أكثر من عدد أعضاء مجلس الشيوخ، ويكون أعضاء مجلس النواب في سن الشباب أو الكهولة.

house of senates مجلس الشيوخ

هو المجلس الأعلى في النظام البرلماني، وأعضاؤه أقل عدداً من مجلس النواب، ويكون مشكلاً من أعضاء معينين ومنتخبين، وهم أكبر سناً وأكثر حكمة وتجربة.

house of the people مجلس الشعب

هو المجلس التشريعي في الدولة، وهو تمثيل الشعب في بوتقة واحدة؛ ويضم النواب المنتخبين من قبل الشعب، ومهمته مراقبة أداء الحكومة، والتصديق على قراراتها.

housing إسكان

housing subsidies دعم الدولة للإسكان

housing problem مشكلة الإسكان

housing loan قرض إسكان

human بشري، إنساني

human behaviour سلوك بشري

human capital رأس مال بشري

human error خطأ بشري

human factor عامل بشري

human labour عمل إنساني

human relations علاقات إنسانية

human resources موارد بشرية

human rights حقوق الإنسان

human settlements مستوطنات بشرية

human skills مهارات بشرية

humane economy اقتصاد إنساني

humane measures إجراءات إنسانية

humankind جنس بشري

humanitarian convoys القوافل الإنسانية

humanitarian exigencies المطالب الإنسانية

humble متواضع

hurdles حواجز، عقبات

hydraulic لقوة المياه، هيدروليكي

hush-money رشوة، ثمن السكوت

hygiene صحة

hyperdeflation انكماش جامح

hypertension ضغط دم عال

# I

Ideological عقائدي  
ideological trend نزعة عقائدية  
للنزعة العقائدية: هي تأثر مياسة دولة ما، أو كتلة من الدول، أو المباحثات، التي تجري في مؤتمر، بنزعة عقائدية خاصة، أو بنظرية، أو مبدأ سياسي، أو اقتصادي، معين.

ideology الأيدولوجية "العقيدة"  
الأيدولوجيا ideology أو العقيدة السياسية أو الفكرية هي طريقة لرؤية القضايا والأمور التي تتعلق بالأمور اليومية أو تتعلق بمناحي فلسفية معينة مياسية بشكل خاص. أو قد تكون مجموعة من الأفكار التي تفرضها الطبقة المهيمنة في المجتمع على باقي أفراد المجتمع (تعريف كارل ماركس)

الكلمة مشتقة من اللفظة الفرنسية idee، ومعناها "الفكرة" ولفظ loges ومعناها "علم"، ولذلك فسر بعض الفقهاء الأيدولوجية بأنها: "علم الأفكار". وهي تتطوي على الأفكار والمثل العليا، لنظام مياسي واقتصادي واجتماعي معين. وأول من استعمل هذه

الكلمة "كارل ماركس"، إذ تُعد أساس مذهب، وتبناها الماركسيون من بعده. وتعني الأيدولوجية مجموعة مبادئ، تتطوي على النظم المياسية والاقتصادية، والأهداف الاجتماعية، والقيم الأخلاقية، التي ينتهجها حزب ما، أو حكومة معينة، أو يسعيان إلى تحقيقها.

immoral attitude موقف لا أخلاقي  
هو الموقف الذي تتخذه إحدى الدول في تعاملها مع دول أخرى، ويكون منافيا للأخلاق الدولية، كاللجوء إلى الكذب في البيانات والتصريحات، وعدم تنفيذ الوعود المتداولة، والتهرب من تنفيذ الالتزامات، واستعمال أساليب الخداع، والتهجم بواسطة الصحف والإذاعة والتلفزيون... الخ علما بأن المعاملات الدولية تقضي بمراعاة مبادئ الأخلاق القوية، واستعمال اللباقة في جميع الظروف، والترفع عن الأساليب الدنيئة، لكسب احترام جميع الدول.

impasse مأزق، طريق مسدود، عقبة كأداء  
يُقصد به العقبات، أو الأزمات، أو الحالة، التي لا تستطيع معها الدول الوصول، إلى سياسة واضحة، أو اتفاقيات، تُرضي الأطراف المتنازعة.

**الإمبريالية** Imperialism  
مذهب سياسي يبرر حق اللجوء إلى القوة، لإنشاء إمبراطورية بقصد التوسع والسيطرة على شعوب مختلفة عرقياً وثقافياً، وإخضاعها بدرجات متفاوتة إلى سلطة معينة سياسياً وعسكرياً واقتصادياً. وهي صورة الاستعمار التقليدي، الذي بسط سيطرته السياسية والاقتصادية والعسكرية على الدول التي سيطر عليها.

**توسع استعماري** imperialist expansion  
هو إجراء تتخذه الدولة المعتدية تجاه دولة أخرى، بفرض سيطرتها عليها باكتساب مزيد من الأراضي بغرض فرض الهيمنة وزيادة في السيطرة وإخضاعها لمناطق نفوذها سياسياً وعسكرياً واقتصادياً. ويعد ذلك من الأعمال المنافية للقوانين والأعراف الدولية.

**لزعة استعمارية** imperialist tendency  
هو اتجاه تلجأ إليه الدول الاستعمارية بغرض السيطرة على الشعوب، خاصة شعوب العالم النامية، لاستغلال ثرواتهم الطبيعية وفرض الإرادة السياسية عليهم وإخضاعهم لنفوذهم.

**تنفيذ المعاهدات** implementation of the treaties

يقصد بهذا المصطلح المرحلة النهائية والتفصيلية للمعاهدات، أو الاتفاقيات، التي عقدت بين دولتين أو أكثر، بعد الموافقة أو التصديق عليها، ووصولاً إلى مرحلة التنفيذ الفعلي.

**اتفاق ضمني** implicit accord  
هو الاتفاق بين شخصين، أو أكثر، بإسلوب غير معطن أو غير مباشر، أي بوسيلة لا تتفق والمألوف بين الناس في الكشف عن الإرادة؛ ولكن يمكن أن تستبطن منها دلالة التعبير في ضوء الظروف الحالية. وليس هناك فارق بين "الاتفاق الصريح" و"الاتفاق الضمني" من حيث النتيجة، غير أن القانون أو العرف قد يتطلب أن يكون الاتفاق صريحاً في معظم الأحيان. وينشأ الاتفاق الضمني في حالة وقف العمليات الحربية بين الدول المتقاتلة، دون دخول في مفاوضات أو إجراء اتفاقات صريحة. وقد ينشأ هذا الاتفاق بإعلان أحد الأطراف من جانبه، انتهاء حالة الحرب مثلاً.

**خطاب الافتتاح** inaugural speech  
يقصد به الخطاب الذي يلقيه رئيس المؤتمر في بداية الجلسة الافتتاحية للمؤتمر، يُعرب فيه عن ترحيبه برؤساء الوفود، كما يطرح خلاله عرضاً موجزاً لأهداف المؤتمر.

include in the agenda

إدراج في جدول الأعمال

يكون ذلك الإدراج، عادة، قبل عقد الاجتماع أو المؤتمر، ويتفق عليه الطرفان المعنيان أو الأطراف المعنية. ويجوز طلب الإدراج أثناء الاجتماع، إذا وافق عليه الطرف الآخر في الاجتماعات الثنائية، أو أكثرية الوفود في المؤتمرات الكبيرة.

independence movement

حركة الاستقلال

يقصد بها حركات التحرر، التي ينادي بها الثوار والمجاهدون لحصول بلادهم على الاستقلال من النفوذ الأجنبي.

indignation of public opinion

سخط الرأي العام

هي حالة من عدم الرضا والتأييد يتبناها الرأي العام الدولي أو الإقليمي، جراء إقدام دولة أو أكثر على القيام بعمل أو إجراء يتنافى مع ما جاء في المواثيق والأعراف الدولية.

inquiry

تحقيق

هو الإجراء الذي تقرره محكمة العدل الدولية، أو هيئة دولية، فتكلف شخصيات تختارها بزيارة أماكن التحقيق، والاستماع إلى الشهود، وإجراء التحريات اللازمة.

instability

عدم استقرار

هي الأوضاع التي ينشأ عنها تردّي في الأوضاع الأمنية، يؤدي إلى حالة من الفوضى وعدم الانصياع لتهئية الموقف، وتتطلب البحث عن حلول للخروج من هذا الموقف المتأزم.

instrument of ratification

وثيقة الإبرام

هي صك خطي ورسمي صادر عن رئيس الدولة، يتضمن التعهد بتنفيذ الاتفاقية أو المعاهدة الموقعة بين الطرفين أو بين عدة أطراف. وتُبادل وثائق الإبرام بين ممثلي الدولتين، أو الدول، في اجتماع رسمي، ويوضع في هذه المناسبة محضر رسمي يؤكد هذا التبادل، الذي يُعد، في الغالب، منطلقاً لتنفيذ الاتفاق. وتودع وثائق الإبرام إما لدى دولة معينة، أو لدى منظمة دولية، حسبما نصت الاتفاقية أو المعاهدة.

instrument

وثيقة

هل كل مستند خطي يتمتع بقيمة قانونية، أو يُحدث آثاراً قانونية معينة، أو يُعد حجة. وهي تتناول في المجال الدبلوماسي والدولي: المذكرات (على مختلف أنواعها)، والاتفاقات (على اختلاف أهميتها وتسميتها)، وغيرها من الصكوك الرسمية.

interdependence      ترابط الدول

لا يعني استقلال الدول استغناء بعضها عن بعض، لأن كل منهما محتاج إلى التعاون مع الدول الأخرى في شتى الميادين الاقتصادية والثقافية والتجارية والفنية، فضلاً عن الدعم السياسي في المحافل الدولية والمساعدات بأنواعها، ومنها الإنسانية. ومن أبرز مظاهر هذا الترابط بين الدول التمثيل الدبلوماسي فيما بينها، وعقد المعاهدات والاتفاقات، على اختلاف أنواعها وتبادل السلع التجارية والبعثات العلمية والزيارات الرسمية، والتعاون في شتى الميادين.

interfere      يتدخل

interference      تدخل

هو تعرض دولة أجنبية في الشؤون الداخلية، أو الخارجية، لدولة أخرى، دون سند قانوني، مما يقيد حريتها ويعد اعتداء على سيادتها؛ وهو عمل غير مشروع، ويجرمه القانون الدولي. وللتدخل صور وطرق مختلفة، فقد يكون بإسداء دولة النصيحة لدولة أخرى، أو مطالبتها بتفسير حادثة أقدمت عليه، أو تصرف صدر عنها، أو إبداء ملاحظات خطية أو شفوية، وبعد التدخل مخالفاً لأحكام القانون الدولي.

international      دولي ، عالمي

international community

مجتمع دولي

international committee      لجنة دولية

international committee of the red cross (ICRC)

اللجنة الدولية للصليب الأحمر

international humanitarian law (IHL)

القانون الإنساني الدولي

international humanitarian fact-finding commission

المفوضية الإنسانية الدولية لتقصي

international apathy      فتور دولي

هو الجمود الذي يخيم على العلاقات بين دولتين أو عدد من الدول، فترة من الزمن، أو على المباحثات التي تجري في مؤتمر، أو اجتماع دولي.

international conference

اجتماع دولي، مؤتمر دولي

الاجتماع لغة هو اللقاء الذي يجري بين شخصين أو أكثر للتداول في موضوع معين. والاجتماع الدولي هو اللقاء الذي يُشارك فيه مندوبون لعدة دول، بغية دراسة ومعالجة قضايا سياسية أو اقتصادية أو ثقافية أو فنية أو عسكرية، لا يتيسر حلها إلا بالمفاوضات والاتصال الشخصي، وتقديم تقرير وافٍ عنها، أو اقتراحات بشأنها، أو اتخاذ قرارات،

أو تهيئة مشروع معاهدة أو اتفاقية يوقعونها،  
بعد موافقة حكوماتهم عليها.

International conscience

الضمير العالمي

هو الشعور الذي يجيش في نفوس جميع  
سكان العالم أجمع حدث مناف للقانون الدولي،  
أو للأخلاق الدولية: كالإكراه والتعذيب  
والتشريد والقتل الجماعي، فينتصر للمظلومين  
ضد الظالمين، وللضعفاء ضد الأقوياء،  
والمظلومين ضد الغالبين.

إشراف دولي international control

هو الإجراءات التي تتخذ من قبل منظمة  
الأمم المتحدة، لمتابعة تنفيذ بنود الاتفاقيات  
المعقودة بين الدول، أو تنفيذ مهام معينة  
داخل أراضي إحدى الدول، وذلك بتكليف  
لجنة أو شخصية سياسية بارزة.

international court of justice

محكمة العدل الدولية

تعد هذه المحكمة الجهاز القضائي الرئيسي  
للأمم المتحدة، وتتألف من 15 قاضياً، يتولى  
انتخابهم مجلس الأمن، والجمعية العامة، كل  
على حدة. وهي تتولى الفصل في المنازعات  
القضائية، بين الدول، التي تعرض عليها.

international emergency force

قوة طوارئ دولية

هي قوات تُعين من قبل منظمة الأمم المتحدة،

بغرض الإشراف ومراقبة تنفيذ بنود  
الاتفاقيات والمعاهدات، طبقاً للنصوص  
الواردة بها.

international freedom حرية دولية

تعني حق الدولة في ممارسة سيادتها  
واستقلالها وتصريف شؤونها الداخلية  
والخارجية، بحرية كاملة وبمحض اختيارها.  
أي دون أن تخضع في ذلك لإرادة الدول  
الأخرى، ودون أن تتأثر بتوجيهات أي دولة،  
مهما كان السبب.

تحقيق دولي international investigation

وسيلة تهدف إلى تسوية النزاعات بين الدول  
بصورة ودية، حيث تتفق الأطراف المتنازعة  
على تشكيل لجنة للتحقيق، تعهد إليها  
بتقصي الوقائع والحقائق وسردها في تقرير  
خاص، ثم يحدد كل طرف موقفه في ضوء  
لجان التحقيق الدولية لفض المنازعات.

التزام دولي international obligation

هو ما تتعهد به الدول من اتباع خطة معينة،  
أو تنفيذ إجراء خاص، أو الامتناع عنه،  
بموجب اتفاق أو معاهدة، أو تصريح أو  
بيان، أو بحكم الأعراف والتقاليد الدولية  
النافذة. ويكون ذلك الالتزام نتيجة طبيعية  
للعلاقات الدولية والتعاقد الدولي، والمصالح  
المتبادلة بين الدول.

مراقب دولي international observer  
هو موظف توفده الأمم المتحدة إلى إحدى المناطق المضطربة، لمراقبة الأوضاع العامة، أو للسهر على حسن تنفيذ الهدنة، أو وقف القتال، المقرر بين الدولتين المتنازعتين.

منظمة دولية international organization  
هو هيئة مؤلفة من معظم دول العالم، وتتطوي على مبادئ أساسية وإنسانية واجتماعية واقتصادية وسياسية، تؤمن بها جميع الدول الأعضاء، وتتعاهد على التقيد بها، والعمل على تنفيذها، مع توحيد جهودها لحل جميع القضايا، وتحقيق سلام في العالم، من طريق التعاون والتعاقد.

ضغط دولي international pressure  
هو محاولة دولة أو عدة دول التأثير على دولة أخرى بوسائل غير حربية دبلوماسية أو اقتصادية أو إدارية، لإجبارها على تغيير موقفها تجاه أمرا والانسحاب إلى رغبة تلك الدول.

الرأي العام العالمي international public opinion  
أدت سرعة نقل الأخبار، بواسطة الإذاعات العالمية ووكالات الأنباء والوسائل الحديثة، إلى تكوين رأي عام لدى طبقات الشعب،

الذي يطن إما عن ارتياحه، أو مسخطه، بواسطة وسائل الإعلان المختلفة.

اعتراف دولي international recognition  
هو إقرار الدول بوجود جماعة بشرية فوق إقليم معين، تتمتع بتنظيم سياسي واستقلال كلي، قادرة على الوفاء بالالتزامات الدولية والقانون الدولي. ويعني ذلك شهادة من الدول بظهور الدولة الناشئة.

علاقات دولية international relations  
يعني بها معاملات الدول بعضها بعضاً في مجال الأسرة الدولية. وهذه العلاقات قد تكون اقتصادية أو تجارية أو سياسية، ويقصد بها حسن صلات الدول وتبادلها المنافع وعاية كل منها للآخر. كما تعني عقد الاتفاقات والمعاهدات وتوثيق صلاتها أو (تبادل المنافع).

لنفراج دولي international relief  
هو حالة الهدوء والمكون والاطمئنان، الناشئة عن زوال التوتر الدولي، بسبب حل نزاع قائم، أو اتفاق الدول الكبرى، أو وقف الأسباب، التي أثارت الحرب الباردة والحرب النفسية، وزوال شبح الحرب، وعودة العلاقات الدولية إلى مجراها الطبيعي.

international supervision رقابة دولية  
هي الإجراءات التي تتخذ عقب توقيع  
المعاهدات، وبموجبها تستطيع جهات دولية  
مراقبة تنفيذ بنود الاتفاق بين الأطراف  
المعنية.

international tension توتر دولي  
هي حالة من عدم الاستقرار تنشأ بين الدول  
نتيجة للنزاعات الدولية والإقليمية، وتؤدي إلى  
شيء من القلق وعدم الارتياح في العلاقات  
بينهم.

international undertaking تعهد دولي  
يقصد به ضمان إقرار أو متابعة سلامة تنفيذ  
بنود الاتفاقية المنصوص عليها بين الأطراف  
المتعاقدة، من قبل المجتمع الدولي.

internationalization تدويل  
هو إخضاع إقليم أو لهر... الخ لنظام الإدارة  
الدولية، بموجب معاهدات متعددة الأطراف.

interpretation of the treaty  
تفسير المعاهدة

هو إيضاح بعض العبارات الواردة في  
المعاهدة، إما لغموضها أو تناقضها للصريح  
مع نص آخر، أو لتحديد كيفية تطبيق  
أحكامها في موضوع معين، أو لبيان القاعدة  
الواجب التقيد بها في الحالات، التي يرد

ذكرها في المعاهدة، أو لتحديد حقيقة متوخاه  
من عقد المعاهدة.

isolation العزلة  
هو مبدأ سياسي يقضي بانزواء الدولة وعدم  
تدخلها في شؤون الدول الأخرى.

israeli terrorism الإرهاب الإسرائيلي  
تتميز العمليات الإرهابية الإسرائيلية بأنها  
عمليات يجري تنفيذها ضمن خطة عنف  
شاملة. في البداية كانت الدولة الإسرائيلية  
تتصل من عملياتها الإرهابية، وتحاول  
إصاقها ببعض الأفراد أو المنظمات؛ أما  
الآن فقد أصبحت لا تتورع عن تبني هذه  
العمليات والتفاخر بها.

items مواد جدول الأعمال  
تُدرج المواد والموضوعات المراد بحثها  
ومناقشتها أو إيجاد حلول لها، قبل عقد  
الاجتماع أو المؤتمر. ويُشترط، أحياناً،  
الاتفاق عليها مسبقاً، ويجوز لأحد الوفود  
طلب إحالة مادة إلى جدول الأعمال أثناء  
الاجتماع. ويجب إلى طلبه إذا وافق عليه  
الطرف الثاني أو أغلبية الوفود.

illicit trade in opiates  
تجارة المخدرات غير المشروعة

illiquid غير سائل، غير نقدي

illegal acts أعمال غير مشروعة



illegal interest	فائدة غير قانونية
illegal practice	أعمال غير مصرح بها
illegal proceeding	إجراء غير قانوني
illegal strike	إضراب غير مشروع
illegal traffic	تجارة غير مشروعة
illegible	غير مقرأ ، غير واضح
illegitimate	غير شرعي
illicit commission	عمولة غير مشروعة ، رشوة
illicit gain	كسب غير مشروع
illicit profits	أرباح غير مشروعة
illegal traffic in arms	التجارة غير القانونية في الأسلحة
illegal trafficking	التجارة غير المشروعة
illicit	محظور ، محرم
illicit drug trafficking	التجارة غير المشروعة في المخدرات
illicit trafficking	التجارة غير المشروعة
imbalance	اختلال التوازن
immense	هائل ، ضخمة
immense loss	خسارة هائلة ، ضخمة
immense suffering	معاناة هائلة ، ضخمة
immigrant	مهاجر
immigrate; to	هاجر
immigration	هجرة
immigration country	بلد هجرة ، مهاجر

immigration officer	ضابط هجرة
immigration policy	سياسة الهجرة
imminent	وشيك ، قريب الحدوث
imminent breakthrough	انفراج وشيك
imminent danger	خطر وشيك
imminent peril	ثبات ، عدم حركة
immobility	جمد
immobilize	جمد رؤوس الأموال
immoderate demands	عقد مناف للآداب العامة
immoral offence	إخلال بالآداب العامة
immoderate	مطالب غير معتدلة
immune	محصن ، مستثنى
immune from taxation	مستثنى من الضرائب
immunity	حصانة ، مناعة
immediate vicinity	جوار مباشر
immersed	مغموس ، غارق
immediate	فوري ، مباشر
immediate annuity	دخل سنوي فوري
immediate cause	سبب مباشر
immediate effect	أثر مباشر
immediate object	هدف مباشر
immediate possession	حيازة مباشرة
immediate supervisor	مشرف مباشر
immature	غير ناضج
imitation	تقليد

immune	منيع، حصين، معشنى
immutable	ثابت، غير قابل للتغير
impartial	نزيه، متجرد، غير متحيز
impasse	طريق مسدود، مأزق
impassible	مسدود، غير نافذ
impede	يحول، يمنع
impend	يهدد، يتوعد، يوشك أن يحدث
imperative need	حاجة، ضرورة ملحة
impetus	دافع، قوة دافعة، زخم
implicit recognition	اعتراف صريح
import	مضمون، فحوى، معنى
impound	يحجز، يسجن
impoverish	يفقر، ينهك
imprescriptible	أساسي، قائم
impulse	دافع، حافز، باعث
impunity	حصانة، إفلات من عقوبة
in all realms of life	في كل ميادين الحياة
in all spheres of life	في كل ميادين الحياة
in arrears	المتخلفة عن الدفع
in closing	في الختام
in collaboration	بالتعاون مع
in concluding remarks	في ختام التعليقات
in conformity with	تمشيا مع
in conjunction	فيما يتصل

in contravention	في انتهاك
in place	في موضع التنفيذ
in strict conformity	بامتثال تام
in terms of	فيما يتعلق
in the aftermath	في أعقاب
in the face	في مواجهة
in the fight against terrorism	في الحرب ضد الإرهاب
in the first round of balloting	في الجولة الأولى من الاقتراع
in the light of	في ضوء
in the shadow	في ظل
in the short run	في المدى القصير
in the vanguard	في طليعة
in the wake	على أثر
in this connection	بهذا الصدد، بهذا الخصوص
in this context	في هذا السياق
in this interconnected world	في هذا العالم المتشابك، المترابط
in this sense	بهذا المعنى
in times of war	في أوقات الحرب
in view of	على ضوء، بسبب
inalienable national rights	الحقوق الوطنية الثابتة
inaugural session	جلسة افتتاحية
incalculable	لا يحصى، لا يمكن التنبؤ به
inception	ابتداء، استهلال

incitement of ethnic hatred	التحريض على الكراهية العرقية	التشريعية نيابة عن الشعب صاحب السيادة	و باسمه. و لكن يحتفظ الشعب لنفسه بحق ممارسة السلطة بطرق و ضمن حدود ينص عليها الدستور . و هناك ثلاث طرق معروفة في هذا المجال.
inclusion	إشراك، تضمين	indignation	سخط ، نقمة
inclusive	شامل، مشتمل، متضمن	indiscriminate	غير مميز ، غير مقيد
incompatible	متضارب، متعارض	indispensable	لا مفر منه، لا غنى عنه
inconceivable	لا يتصور، لا يصدق	indivisibility	عدم تجزئة
inconclusive	غير حاسم، غير نهائي	indivisible	لا يتجزأ، كل لا يتجزأ
inconsistent	لا يتماشى	induce	يحث، يقنع، يستقرئ
increased reliance	الاعتماد المتزايد	industrial	صناعي
inculcate	يطبع، يغرس في الذهن	industrial accident	حادث عمل
inculcation	طبع، غرس	industrial advances	ملاف صناعية
independence	الاستقلال	industrial bonds	سندات صناعية
american war of independence	الحرب الأمريكية للاستقلال	industrial census	إحصاء صناعي
declaration of independence	اعلان الاستقلال	industrial centre	مركز صناعي
linear independence	الاستقلال الخطي	industrial complex	مجمع صناعي
statistical independence	الاستقلال الإحصائي	industrial concern	مؤسسة صناعية
war of american independence	حرب الاستقلال الأمريكي	industrial development bank	مصرف التنمية الصناعية
war of greek independence	حرب الاستقلال اليوناني	industrial development board	مجلس التنمية الصناعية
war of independence	حرب الاستقلال	industrial dispute	صراع في العمل
indirect	غير مباشر	industrial enterprise	منشأة صناعية
indirect democracy	الديموقراطية غير المباشرة	industrial education	تدريب صناعي
Democracy	هي نوع من الديمقراطية	industrial sabotage	تخريب صناعي
يكون فيه برلمان منتخب يمارس السلطة			

industrial school	مدرسة صناعية
industrial society	مجتمع صناعي
industrial unit	خط تصنيع
industrial waste	مخلفات صناعية
industrialization	تصنيع
industrialization policy	سياسة التصنيع
industrial hazard	مخاطر المهنة
industrial sector	القطاع الصناعي
ineluctable	لا مناص منه
ineluctable process	عملية لا يمكن تجنبها
ineludible	لا مفر منه
inevitably	بشكل حتمي ، متعذر اجتنابه
infiltration	تغلغل ، تسرب
inflict	ينزل عقوبة ، يوجه ضربة
inflict damage	يلحق الضرر
infringe	ينتهك حرمة ، يخرق
infuse	يغرس في
inherent	متأصل ، متجذر
inherent right	حق أصيل
inimical	معادي ، ضار بـ
initiation	بدء عمل ، الشروع في
injurious	ضار ، مؤذ
injustice	ظلم
insidious	ماكر ، غادر
inspiration	وحي ، إلهام ، اتجاه

inspire	يلهم ، يثير ، يحث
instability	عدم الاستقرار
instantaneous	فوري
instigate	يحرض ، يهيج ، يثير
institutional reforms	الإصلاحات المؤسساتية
instruments	اتفاقيات
informal	غير رسمي ، غير منظم
inform communication	اتصال غير رسمي
informal discussions	مناقشات غير رسمية
informal meeting minutes	محضر جلسة غير رسمية
informal organization	تنظيم غير رسمي
informal steps	خطوات غير رسمية
information	إعلامية ، إعلام
information department	قسم الاستعلامات
information processing	معالجة المعلومات
information science	معالجة المعلومات
information slip	بطاقة استعلامات
information system	نظام المعلومات
inscribed	مقيد ، مسجل
insurance	تأمين
insurance against personal injury	تأمين ضد الإصابات

insurance agent وكيل تأمين  
 insurance branch فرع تأمين  
 insurance broker سمسار ، وكيل تأمين  
 insurance card بطاقة تأمين  
 insurance carrier مؤمن لديه ، شركة تأمين  
 insurance certificate شهادة تأمين  
 insurance charges رسوم تأمين  
 insurance claim مطالبة بتأمين  
 insurance committee لجنة تأمين  
 insurance company شركة تأمين  
 insurance contract عقد تأمين  
 insurance coverage تغطية التأمين  
 insurance declaration إقرار تأمين  
 insurance fund أموال ،  
 insurance policy بوليصة تأمين  
 insurance premium قسط تأمين  
 insurance rate تعريفة التأمين  
 insurance register سجل وثائق التأمين  
 insurance value قيمة التأمين  
 intensification of efforts تكثيف الجهود  
 inter alia من بينها  
 interdict يمنع  
 interdiction تدمير ، القضاء على  
 inter-governmental experts' group فريق الخبراء الحكوميين  
 interim agreement اتفاق مؤقت

international دولي  
 international affairs الشؤون الدولية  
 international ampere الأمبير الدولي  
 international candle الشمعة الدولية  
 international chamber of commerce  
 الغرفة التجارية الدولية  
 international copyright حقوق الطبع الدولية  
 international court of justice محكمة العدل الدولية  
 international depositary receipt إيصال المستودع الدولي  
 international finance corporation المؤسسة المالية الدولية  
 international flight الطيران الدولي  
 international fund الصندوق الدولي  
 international intelligence agency وكالة الاستخبارات الدولية  
 international jihad الجهاد الدولي  
 international labor organization منظمة للعمل الدولية  
 international labour organization منظمة للعمل الدولية  
 international law القانون الدولي  
 international law enforcement agency وكالة تطبيق القانون الدولية  
 international logistic support الدعم اللوجستيكي الدولي

international maritime  
organization

المنظمة البحرية الدولية

international market      السوق الدولية

International Monetary Fund  
(IMF)

صندوق النقد الدولي

international monetary market

سوق نظام نقدي دولي

international monetary system

النظام النقدي الدولي

international nautical mile

الميل البحري الدولي

international nonproprietary name	غير اسم مالك الدولي	internationalization	العولمة
international organization	المنظمة الدولية	internationalize	دول
international petroleum exchange	تبادل النفط الدولي	internationally	عالمياً
international pitch	الدرجة الدولية	international arena	المسرح الدولي
international red cross	الصليب الأحمر الدولي	international atomic energy agency (IAEA)	وكالة الطاقة النووية الدولية
international relations	العلاقات الدولية	international arena	الساحة الدولية
international scale	المقياس الدولي	international circles	الأوساط الدولية
international style	الأسلوب الدولي	international community	المجتمع الدولي
international system	النظام الدولي	international coalition-building	بناء تحالف دولي
international system of units	النظام الدولي للوحدات	international conventions	المواثيق الدولية
international terrorism	الإرهاب الدولي	international legality	الشرعية الدولية
international trade	التجارة الدولية	international scene	المسرح الدولي
international unit	الوحدة الدولية	international war crime tribunal	محكمة جرائم الحرب الدولية
international units	الوحدات الدولية	internationally prohibited	الذخيرة المحرمة دولياً
international wanted notice	الملاحظة المطلوبة الدولية	ammunitions	يخوف، يرعب، يرهب
international waters	المياه الدولية	intimidate	تهديد، تخويف
internationale	الإنترناسيونال	intimidation	بيطل
internationalisation	العولمة	invalidate	ثابت، لا يتغير
internationalise	دول	invariable	غزو
internationalism	الدولية	invasion	توسعي، اجتياحي
internationalist	المؤمن بالدولية	invasive	عدم انتهاك
		inviolability	

irrationality	اللاعقلانية	is the concern	يهم
irrespective of	بغض النظر عن	islamic brotherhood	الأخوة الإسلامية
irreversibility	عدم الإلغاء	islamic shrines	المقدسات الإسلامية
irrevocable ban	حظر نهائي	islamophobia	الترهيب من الإسلام
is characterized	يتم	issues of concern	القضايا التي تهم



# J

Jerusalem القدس

Jerusalem battle معركة القدس

معركة جرت بين المسلمين بقيادة صلاح الدين الأيوبي، والصليبيين، انتهت بتحرير القدس وإعادتها إلى المسلمين.

Jewish يهودي

Jewish agency الوكالة اليهودية

مؤسسة صهيونية أسست عام 1920 بالاتفاق مع الحكومة البريطانية، لتكون للمساعد التنفيذي للمنظمة الصهيونية في فلسطين، بينما ركزت المنظمة الصهيونية جهودها على تعبئة الأقليات اليهودية في العالم وتهجيرهم في خدمة المشروع الصهيوني، واغتصاب فلسطين وطرد أهلها. قامت الوكالة بنشاطات كبيرة في ميادين كثيرة، منها: هجرة الشباب، والاستيطان الزراعي، واستيعاب المهاجرين، وتعليم الأطفال وتدريبهم، وتعليم اللغة العبرية، وتوفير الوحدات السكنية للمهاجرين، وتأسيس المستوطنات. وقد حاولت القيادة الصهيونية

اجتذاب اليهود، الذين لا يعتقدون العقيدة الصهيونية، من طريق توسيع الوكالة اليهودية لتشمل الصهاينة وغير الصهاينة. وقد نجحت الخطة، إذ تحول جميع أعضاء الوكالة إلى صهاينة عام 1947. وأصبحت الوكالة اليهودية والمنظمة الصهيونية العالمية شيئاً واحداً من جديد. وقد مثلت الوكالة في فلسطين حكومة داخل حكومة، لأن نشاطها شمل جميع مرافق الحياة، وكان لها إداراتها ومدارسها ومحاكمها ومجالسها وجيشها المسلح. وغد إعلان الدولة الصهيونية، أصبح المجلس التنفيذي للوكالة مجلس وزراء، وجهازها الإداري جهاز الحكومة. أما رئيسها "بن جوريون" فأصبح رئيساً للوزراء، وصار "موشي شاريت"، المسؤول عن القسم السياسي والخارجي، وزيراً للخارجية.

Jewish defence league

عصبة الدفاع اليهودي

منظمة سياسية صهيونية عنصرية إرهابية. تأسست عام 1968 في الولايات المتحدة الأمريكية، ونشطت بين اليهود الأمريكيين في مرحلة السبعينيات. ومؤسس هذه العصبة هو الحاخام اليهودي "مناير كاهانا"، الذي يعد من أبرز ممثلي التيار الديني المتطرف في إسرائيل. وقد أعلنت العصبة في بيانها التأسيسي أنها تعمل للدفاع عن اليهود، في

وهو أداة مهمة في خدمة المخططات الصهيونية التوسعية.

### Jewish National Home

الوطن القومي اليهودي

مصطلح دخل لغة السياسة الاستعمارية البريطانية منذ صدور تصريح بلفور وزير الخارجية البريطاني في 2 نوفمبر عام 1917، حين وجه للورد روثشيلد رسالة، أعربت فيها الحكومة البريطانية عن عطفها على تأسيس "وطن قومي للشعب اليهودي" في فلسطين، مؤكدة استعدادها لبذل جهودها من أجل تحقيق هذه الغاية. وخلال فترة الانتداب البريطاني، كانت سياسة "الوطن القومي" تعطي المضي في ترسيخ الوجود الصهيوني بفلسطين العربية، لكي يتسنى للاستعمار الصهيوني توطيد دعائمه، والاستيلاء على المواقع، التي تتيح له الوثوب لتهود فلسطين، والتخلص من الأكثرية العربية بثنى الوسائل الممكنة، في الفترة من (1918-1948). وقد أدت هذه السياسة إلى قيام دولة إسرائيل.

القومية اليهودية jewish nationalism  
إحساس لدى كثير من الأكرليات اليهودية في العالم، مؤداه أن اليهود هم: جماعة دينية وقومية. عرقية، في أن واحد؛ يجمعهم كيان

جميع أنحاء العالم. كما أعلنت أن مقاومة (اللاسامية) هي في رأس اهتماماتها. وقد مارست عصبة الدفاع اليهودي. وما زالت تمارس منذ تأسيسها. نشاطاً سياسياً وإرهابياً دامياً داخل الولايات المتحدة الأمريكية، في مواجهة النشاط السياسي العربي، عموماً، والفلسطيني، على وجه الخصوص. كما نظمت العصبة العديد من التظاهرات، والحملات الإعلامية والسياسية، لمناصرة الحركة الصهيونية والكيان الصهيوني.

### Jewish national fund

الصندوق القومي اليهودي

هيئة مالية صهيونية. اقترح فكرة إنشاء الصندوق هيرمان شابيرو، وأيدها هرتزل في المؤتمر الصهيوني الخامس عام 1901، بقصد شراء الأراضي في فلسطين وأمتلاكها وعدم بيعها، على اعتبار أنها (ملك ثابت للشعب اليهودي). لعب الصندوق دوراً أساسياً في بناء المستعمرات بفلسطين وترسيخها. تحول، بعد قيام الدولة الصهيونية، إلى إدارة الأملاك العربية، واستصلاح الأراضي المستولى عليها. يقوم الصندوق بدور رئيسي في عملية تهويد منطقة الجليل، وإقامة شبكات مترابطة من المستوطنات اليهودية تحت ستار استصلاح الأراضي وتحسينها.

في السياسة الخارجية. ويكون ذلك نتيجة لوجود اتفاقية ثنائية أو متعددة الأطراف. وتنص على العمل المشترك، أحياناً، معاهدات الضمان الجماعي، أو الدفاع المشترك.

#### لجنة مشتركة joint committee

هي لجنة تضم ممثلين عن دولتين بعدد متساو، تتولى النظر في قضية طارئة، أو نزاعات بين الطرفين، لا سيما فيما يتعلق بالحدود.

#### بيان مشترك joint statement

يصدر البيان المشترك، عادة، بعد اجتماع للجنة، أو اجتماع وزيري الخارجية أو اجتماع وفدين متفاوضين. ويتضمن، غالباً، تاريخ الاجتماع، وأسماء أعضاء الوفدين، والمبادئ والأسم التي اتفق عليها الطرفان، والأمان التي يبردها الطرفان. وليس للبيان المشترك صفة قانونية إلزامية أو تعاقدية، بل هو وثيقة دولية تاريخية تتضمن ما اتفق عليها الطرفان، ويؤكد مبادئها ومطالبها وموقفها من النزاعات الدولية والإقليمية. وقد جرى العرف على نشر وإذاعة هذا البيان في آن واحد، في عاصمتي الدولتين.

#### تهويد القدس judaization of jerusalem

معاملك يسمى (بنو إسرائيل)، يربطهم برباط روحي (التوراة)، وينحدرون من أصل عرقي واحد، ولهم لغة مشتركة (وتاريخ يهودي) مشترك. وكان لاشتغال الأقليات اليهودية في العالم بالتجارة والربا، عاملاً في إعطاء هذه الأفكار والأوهام من الاستقلالية بعداً اقتصادياً. ويعزز هذه الأوهام التصور الديني اليهودي، الذي يعطي للملكوت السماوي والآخرة طابعاً قومياً؛ فهما مرتبطتان بظهور "الماشيح"، الذي يأتي (اليهود) بشعبه (اليهود) إلى أرض الميعاد، والتدقيق في هذه الادعاءات يثبت بطلان المقولات الأساسية في هذه الأفكار والأوهام، إذ إن اليهود لا ينتمون إلى عرق واحد؛ فمنهم الخزر والأفارقة، وليس لهم تاريخ مشترك، ولا يتكلمون لغة واحدة، وأكثرية الساحقة ترفض (العودة) إلى فلسطين، وأنهم ليسوا (شعباً واحداً) لوشكلوا قومية واحدة.

#### مشترك، متضامن joint

#### منفذون متضامنون joint executors

#### مسيئون مشتركون joint tortfeasors

#### عمل مشترك joint action

هو للعمل السياسي أو الدبلوماسي الذي تشترك فيه دولتان أو أكثر بصورة رسمية، لاتخاذ إجراءات موحدة حيال دولة أخرى، أو قضية من القضايا، أو مواجهة موقف معين

عملية متكاملة ومخططة نفذتها إسرائيل منذ احتلالها للقدس عام 1967. وقد طالبت هذه العملية عدة مستويات: إدارية وسياسية وثقافية، وتوجت في يولييه 1980 بوضع القانون الأساسي لتدينة القدس الموحدة، الذي عدت القدس بموجبه عاصمة للكيان الصهيوني، ما يعني نقل مقر الحكومة والبعثات الدبلوماسية إليها. ولكن التهديد لم يقتصر على مثل هذه الإجراءات، بل شمل تعبيرات ديموقراطية وإدارية عميقة، بدأت منذ اليوم الأول للاحتلال.

judicial settlement تسوية قضائية  
هي تسوية النزاع القائم بين دولتين بواسطة محكمة العدل الدولية، وتعد ملزمة لهما، وغير قابلة للنقض.

judge advocate of the fleet  
مشاور عدلي للقوات

judge-made law تشريع القاضي

judgment حكم، قرار، قضاء

judgment-book دفتر أحكام

judgment by default حكم غيابي

judgment creditor دائن محكوم عليه

judgment docket جدول أحكام

judgment lien امتياز محكوم به

judgment note كمبيالة محكوم بها

judgment of board of directors

قرار مجلس الإدارة

judgment of conviction حكم إدانة

judgment of discontinuance

حكم انقطاع الخصومة

judgment on case stated

حكم القضية المبينة

judgment on merits حكم موضوعي

judgment recovered جواب حصول الاداء

judgment void on its face

حكم ظاهر البطلان

judicature acts قوانين نظام القضاء

judicial department دائرة قضائية

judicial district منطقة قضائية

judicial divorce طلاق قضائي

judicial knowledge بدهة قضائية

judicial police شرط قضائي

judicial power سلطة قضائية

judicial question مسألة قضائية

judicial sale بيع جبري، بيع قضائي

junior execution تنفيذ تال أو لاحق

jeopardize يُعرض للخطر

jobless بلا عمل، عاطل عن العمل

joint مشترك

joint action	عمل مشترك
joint approach	الهدف المشترك
joint communiqué	بيان مشترك

joint islamic action	العمل الإسلامي المشترك
joint meeting	الاجتماع المشترك
journalistic interview	حوار صحفي
journalistic style	أسلوب المقال الصحفي
journal	جurnal، جريدة
journalist	صحفي
journalistic gender	الجنس الصحفي
judaization	تهويد
Judaization of Jerusalem	تهويد القدس هي المحاولات المستمرة من قبل إسرائيل ومن قبل جيش الاحتلال من أجل نزع الهوية العربية الإسلامية التاريخية من مدينة القدس وفرض طابع مستحدث جديد وهو الطابع اليهودي.
judaize	يهود
judgment; judgment	حكم ، قرار
adjudicative judgment	حكم مقرر
appeal judgment	حكم استئنافي
arbitral judgment	حكم تحكيم
considered judgment	حكم موضوعي
contentious judgment	حكم قضائي
enforceable judgment	حكم تنفيذي
enforceable judgment	حكم واجب النفاذ
eviction judgment	حكم بالطرد
final judgment	حكم نهائي
interlocutory judgment	حكم تفويدي

judgment absolute	حكم نهائي
judgment after trial	حكم حضوري
judgment affirmed	حكم مزيد
judgment by arbitration	حكم تحكيم
judgment by default	حكم غيابي
judgment in-	حكم بإشهار إفلاس
judgment in absence	حكم غيابي
judgment modified	حكم معاد
judgment nisi	حكم مقيد
judgment over	حكم شامل
judgment-at-law	حكم في قوة الشيء المقضي به
lynch judgment	حكم نفسي، حكم الفوغاء
maintenance judgment	حكم نفقة
mock judgment	حكم صوري
optional judgment	حكم اختياري
outline judgment	حكم عام
provisional judgment	حكم تفويدي
sentence in absence	حكم غيابي
sentence of death	حكم بالإعدام
totalitarian government	حكم بيكتاتوري
value judgment	حكم تقديري، حكم تفضيلي
verdict judgment	حكم محلفين
judiciary	السلطة القضائية

السلطة القضائية: هي فرع الحكومة المسؤول  
عن التفسير الرسمي للقوانين التي يسنها  
المجلس التشريعي .

jurisdiction of subject-matter

اختصاص موضوعي يتعلق بنوع خاص  
أو طبقة خاصة من الدعاوى

jurisdiction of the person

اختصاص شخصي

jurisdictional اختصاصي

jurisdictional amount قيمة اختصاصية

jurisdictional facts وقائع اختصاصية

jurisdictional statement

مذكرة أسباب الاختصاص

jurist act عمل قانوني

jury commissioner مندوب محلفين

just عادل

just and comprehensive peace

السلام العادل والشامل

just and legitimate struggle

النضال العادل و المشروع

just belli حق إعلان الحرب

عبارة لاتينية، تشير إلى الحق الذي كانت  
تتمتع به كل دولة في شن الحرب على  
غيرها، شريطة مراعاة الأحكام المنظمة  
للقتال.

just war الحرب العادلة

هي الحرب التي تستند إلى سبب مشروع،  
كالدفاع عن حق سليب، أو الدفاع عن النفس  
في حالة هجوم مفاجئ، ويلجأ إليها بعد  
استنفاد جميع وسائل التفاهم، وتعذر وجود  
وسيلة أخرى لإعادة الحق إلى أصحابه.

# K

Karl Marx كارل ماركس

كارل ماركس (5 مايو 1818 إلى 14 مارس 1883). كان فيلسوفاً ألمانياً، يهودي الأصل، سياسي، و صحفي، ومنظر اجتماعي. قام بتأليف العديد من المؤلفات الا ان نظريته المتعلقة بال رأسمالية وتعارضها مع مبدأ اجور العمال هو ما أكسبه شهرة عالمية. لذلك يعتبر مؤسس الفلسفة الماركسية، ويعتبر مع صديقه فريدريك إنجلز المنظرين الرسميين الأساسيين للفكر الشيوعي. شكل وقدم مع صديقه فريدريك إنجلز ما يدعى اليوم بالاشتراكية العلمية. ولد ماركس بمدينة (ترير) في ولاية (ريفانيا) الألمانية سنة 1818م والتحق بجامعة بون عام 1833 لدراسة القانون. أظهر ماركس اهتماماً بالفلسفة رغم معارضة والده الذي أراد لماركس ان يصبح محامياً. وقام ماركس

بتقديم رسالة الدكتوراة في الفلسفة سنة 1840 وحاز على شهادة الدكتوراة.

keep يحمي ، يصون

keep abreast يواكب، يماشي

key master العقل المدير

kindle يهيج، يثير

knesset الكنيست

الكنيست: هو مجلس نواب إسرائيل يدخل ضمن صلاحياته انتخاب الرئيس الإسرائيلي كما أنه هو الذي يتولى مراقبة أعمال مجلس الوزراء، وله مطلق الحق في نزع الثقة منه أو منحها له، وينتخب أعضاء المجلس وفق طريقة التمثيل النسبي للأحزاب.

Kremlin كرملين

كلمة سلافية معناها "القلعة"، وقد كانت قديماً مقر القياصرة، ثم أصبحت منذ عام 1918 مقراً لرئاسة الحكومة السوفيتية في موسكو، ومقراً لاجتماعات الحزب الشيوعي ومجلس السوفيت الأعلى. وكان يُقصد بـ"الكرملين"، في الاصطلاح الدولي، سياسة الحكومة السوفيتية. كما يرمز أحياناً بلفظ "الكرملين" إلى سياسة روسيا الاتحادية، مثل "البيت الأبيض" إلى سياسية الولايات المتحدة الأمريكية.



# L

labour	العمل
labour sector	قطاع العمل
labour (socialist) zionism	الصهيونية العمالية أو الاشتراكية
labourer	عامل
lack of balance	اختلال التوازن
	يقصد به حدوث فجوة في ميزان القوى بين الدول الكبرى، ما أوجد طفرة تكنولوجيا كبيرة في التسليح، أو زيادة في الإمكانيات الاقتصادية لدولة عن دولة أخرى من الدول العظمى، ما يهدد بنشوب حرب إقليمية أو عالمية.
land reform	الإصلاح الزراعي
	تحقيق توزيع أكثر عدلاً للأراضي الزراعية وذلك بإجراء حكومي.
lag	يتلكأ، يتخلف، يتباطأ
land degradation	نحت التربة
landmark	الذي يمثل نقطة تحول
large scale	على نطاق واسع، الواسع
large-scale	واسع النطاق
last but no least	أخيراً وليس آخراً
last-minute additions	

	إضافات اللحظة الأخيرة
latest	آخر ، أحدث
latest news	آخر الأخبار
laud	يثن، يصبح
laudable	جدير بالثناء
lay bare	يكشف عن أمر، مر
leadership	زعامة
	يقصد بالزعامة قائد الشعب في خطابه وإرشاداته ونصائحه وأعماله، ومن أمثلة الزعماء المشهورين: هتلر - وموسوليني وجمال عبد الناصر... إلخ.
leaflet	منشور
leaflets	منشورات
league of arab nations	جامعة الدول العربية
	هي منظمة إقليمية نشأت فكرتها خلال الحرب العالمية الثانية، تلبية للرجبة التي أبدتها الدول العربية في الانضمام، تحت لواء هيئة تجمع شتاتها وتوحد كلمتها، وتنظم شؤونها السياسية والاقتصادية والثقافية... إلخ.
legal	قانوني ، ، قضائي ، شرعي
legal action	دعوى
legal adviser	مستشار قانوني
legal aid	مساعدة قضائية
legal books	دفاتر قانونية

legal capacity	أهلية قانونية	legal opinion	رأى قانوني
legal claim	مطالبة قضائية	legal practitioner	رجل قانون ، فقيه
legal commerce	تجارة مشروعة	legal personality	شخصية قانونية
legal coats	تكاليف التقاضي	legal proceedings	إجراءات قضائية
legal crime	قتل مشروع	legal process	طرق قانونية
legal department	إدارة قانونية	legal redress	لجوء إلى القضاء
legal document	مستند رسمي	legal representative	ممثل قانوني
legal effects	آثار قانونية	legal reserve	احتياطي قانوني
legal entity	كيان قانوني	legal residence	إقامة قانونية
legal estate	ملكية مسجلة	legal right	حق قانوني
legal expert	محام مستشار قانوني	legal science	علم القانون
legal tare	تعريف قانونية	legal security	تأمين قضائي
legal fiction	تحايل قانوني	legal settlement	تسوية قانونية
legal firm	مكتب محاماة	legal share	احتياطي قانوني في شركة
legal formality	لجراء قانوني	legal standard	عيار قانوني (العملة)
legal holiday	عطلة قانونية	legal status	وضع قانوني
legal impediment	مانع شرعي	legal subrogation	حل قانوني
legal interest	فائدة قانونية	legality	الشرعية
legal language	لغة القانون		مفهوم سياسي محوري تتحدد به صحة
legal liability	مسئولية قانونية		وضعية نظام الحكم وقانونيته وتفسير وجوده،
legal matter	مسألة قانونية		وهو يعني القبول الطوعي والجماعي من
legal mortgage	رهن قانوني		المواطنين للقوانين والتشريعات، التي يضعها
legal measures	إجراءات قانونية		النظام السياسي.

legally	قانوناً ، شرعاً
legate	أوصي
legatee	موصى له
legator	موص ، صاحب وصية
legislate	من (قانوناً) ، شرع
legislation	تشريع ، من القوانين
legislative	تشريعي
legislative actions	تدابير تشريعية
هي القوانين الصادرة عن السلطة التشريعية، وتُعد نافذة من تاريخ صدورها أو نشرها في الجريدة الرسمية. ويقصد بها الإجراءات التي تتخذها الدولة لمجابهة موقف معين، أو الإقدام على مبادرة جديدة من شأنها إما تحسين العلاقات مع دولة أخرى، أو اتخاذ إجراءات تهم مصالح هذه الدولة.	
legislative authority	سلطة تشريعية
هي السلطة العليا في الدولة التي يقع عليها عبء التصديق أو الموافقة على القوانين واللوائح التي تصدرها الوزارات والهيئات المختلفة قبل تنفيذها، إضافة إلى مراقبة أعمال السلطة التنفيذية والتأكد من قيامها بأعبائها الحكومية.	
legislative assembly	جمعية تشريعية
legislative body	هيئة تشريعية

legislative branch	قسم تشريعي
legislative intent	نية المشرع
legislative power	سلطة تشريعية
legislator	مشرع ، شارح
legitimacy	شرعية
لشرعية: هي أحد المفاهيم الأساسية في العلوم السياسية . و إذا كان الأصل العربي للمفهوم يوحى بارتباطه بشكل مباشر بالاتفاق مع "الشرع" ، فإن الأصل الأجنبي لا يبتعد عن ذات المعنى كثيراً ، و إن كان يساعد في الكشف عن تعدد المصادر الرضائية (أي التي يرتضيها الناس) كأساس للشرعية يرجع الأصل اللاتيني لكلمة الشرعية إلى "legitimare" بمعنى "خلق الصفة القانونية على شيء ما" وتضفي الشرعية طابعاً ملزماً على أي أمر أو توجيه و من ثم تحول القوة إلى سلطة، وتختلف الشرعية عن المشروعية legality في أن الأخيرة لا تكفل بالضرورة تمتع للحكومة بالاحترام أو اعتراف المواطنين بواجب الطاعة. فالمشروعية بهذا المعنى مشتقة من التوافق مع القانون أو اتباعه ، أما الشرعية فهي الأصل الذي يفترض أن يستند إليه القانون (و من ثم المشروعية).	
legitimate	شرعي ، مشروع ، قانوني

legitimate heir	وارث شرعي
legitimate interests	مصالح مشروعة
legal status	الوضع القانوني
legally binding	ملزم قانونا

Leninism	اللينينية
هي مجموعة نظريات الزعيم الشيوعي الروسي "فلاديمير أوليانوف" 1870-1924، الملقب "لينين"، وهو المتممة للماركسية.	
level	مستوى ، ملمسوب
level of achievement	مستوى الإنجاز
level of aspiration	مستوى الطموح
level of living	مستوى المعيشة
level of monetary demand	مستوى الطلب النقدي
level of pollution	مستوى التلوث ، درجة التلوث
level of prices	مستوى الأسعار
level of production	مستوى الإنتاج
levelling	مساواة ، تسوية
levelling of incomes	مساواة بين الدخل
leviable	خاضع للضريبة
leviable goods	سلع خاضعة للضريبة
levy	فرض ضريبة ، جباية ، مكوس
levy, to	فرض ضريبة ، وقع
levy a duty, to	فرض رسماً
levy a tax on, to	فرض ضريبة على
liability	مسئولية ، التزام ، دين ، مطلوبات
absolute liability	التزام مطلق
collective liability	مسئولية جماعية

employers liability	التزامات رب العمل
foreseeable liabilities	التزام يمكن توقعه
joint and several liability	مسئوليات تضامنية
joint liability	مسئولية مشتركة
liability department	قسم الخصم
liability hedge	تغطية الالتزامات
liability ledger	دفتر الالتزامات
liability reserve	مخصص ديون
limitation of liability	تحديد المسؤولية
limited liability	مسئولية محدودة
long-term liability	خصوم ثابتة
maximum liability	القصى للالتزام
secured liability	التزام مضمون
settlement of liabilities	تسوية الالتزامات
short-term liability	التزام قصير الأجل
third party liability	مسئولية الطرف الثالث
unlimited liability	مسئولية غير محدودة
unsecured liability	التزام غير مؤمن
liaise	يتصل ، يقيم صلة
liaison	صلة وثيقة ، تنسيق
liberation	تحرير
يقصد به تمتع الأمة بحقوقها وتخليص البلاد من سيطرة الأجنبي وحكم المستعمر والتخلص من القيود المفروضة على الحريات العامة للمواطن وحزب التحرير هي الوسيلة لاسترجاع الأرض المفتسبة وطرد قوات	

الاحتلال منها واعتاقها من الحكم  
الاستعماري.

liberalization of international  
trade تحرير التجارة الدولية

Liberalism الليبرالية "مذهب الحرية"  
الليبرالية هي تحقيق التقدم عن طريق حرية  
الأفراد أو معارضة سلطة الدولة أو إرساء  
حرية للنشاط التجاري، الذي يتعارض مع  
الاشتراكية والمية التوجيهية، وبشكل خاص  
إلى النظرية، التي تقضي بعدم تدخل الدولة  
في نشاطات الأفراد الاقتصادية، وحصر  
نشاطها في الخدمات الاجتماعية والتعليمية.

liberty حرية  
liberty of thought حرية الفكر  
هي الحرية التي يمتلكها الفرد، في الإعراب  
عن أفكاره وآرائه ومعتقداته.

lift يرفع

lift sanctions يرفع العقوبات

lift the siege رفع الحصار

light نور ، ضوء

light caliber arms أسلحة من العيار الخفيف

light freight مشحونات خفيفة

light money عملة ضعيفة أو خفيفة

light taxation ضرائب طفيفة

light work عمل خفيف

light dues رسوم فنار ، رسوم منارة

light-house فنار ، منارة

lighten, to خفف ، أثار ، أوضح

lighten the taxes, to خفف الضرائب

lightning برق ، صاعقة

lightning strike إضراب مفاجئ

likelihood احتمال

liquidation تصفية

liquidation of colonialism

تصفية الاستعمار

هو مبدأ منح الاستقلال الوطني لشعوب  
العالم التي ما زالت تحت وطأة الاستعمار  
الأوروبي. صدر هذا القرار عن الجمعية  
العامة للأمم المتحدة في أواخر عام 1960،  
وحظي بتأييد مؤتمرات عدم الانحياز.

limited owner صاحب حق انتفاع

limited partner شريك موصل

limited price ثمن محدد ، سعر محدد

limited power سلطة محددة

limitedness محدودية ، ضيق

limit, to حدد ، عين

limitation	تحدد ، تقيد ، تقام
limitative	تحددي
limited	محدود ، ضيق ، محدد
limited availment	حد أقصى
limited capacity	قدرة محدودة
limitation	تقليص
live shot	نقل على الهواء مباشر
loath	مشمئز ، نافر من
loathe	يشمئز ، يعاف من
local	محلي
local administration	إدارة محلية
local authorities	سلطات محلية

local news	الاخبار المحلية
local taxes	ضرائب محلية
local government	حكومة محلية
lodge a complaint	قدم شكوى
lodge an appeal	استأنف
lofty	نبيل ، رفيع ، متغطرس ، متكبر
long-range ballistic missiles	الصواريخ الباليستكية بعيدة المدى
long-standing solutions	حلول طويلة الأمد
look forward	يتطلع
loot	يمسك ، ينهب
lose	يفقد

# M

magnify	يمجد، يبالغ
magnitude	يكبر، يعظم
maim	يبتر، يشوه
maintain	يحمي، يصون
malevolent	حاقداً، ذو غل
malignant	حقود، مؤذ، مُهلك
mandate	تفويض، تكليف
mandates	صلاحيات، سلطات
mandate	الانتداب
الانتداب هو تمكين دولة تدعي مساعدة البلدان الضعيفة المتأخرة على النهوض وتدريبها على الحكم، حتى تصبح قادرة على أن تستقل وتحكم نفسها بنفسها.	
martial	عربي
martial law	أحكام عرفية
هي لوائح استثنائية تلجأ إليها السلطة التنفيذية تحت ظروف حالة الطوارئ، إذ تسمح لها بتعطيل بعض أحكام الدستور حتى تستطيع تلاقي بعض الأخطار التي تتعرض لها البلاد.	

## Marxian economics

الاقتصاد السياسي الماركسي

الاقتصاد السياسي الماركسي هو أحد أركان الماركسية الثلاثة، وكتبه كارل ماركس نتيجة النقد والتأثر بالاقتصاد السياسي الإنجليزي، ولا سيما آدم سميث وكان من أهم أعمال ماركس كتاب رأس المال، حيث يقوم بدراسة التطور الاقتصادي وتطوراته عبر منظور المنطق الجدلي، ويعتبر ماركس أن كل تطور في العلاقات الاقتصادية يخضع لقوانين الديالكتيك، معطياً مثل وحدة صراع المتناقضات في بيئة القطاعي والفلاح، التي تستمر لبداً مفعول تحول الكم إلى كيف بالثورة البرجوازية، ومن ثم يتم نفي النفي ليظهر لاحقاً العامل ورب العمل. ويعتبر الاقتصاد السياسي أهم ما كتبه كارل ماركس في حياته، ورغم أن الدول العظمى تعتمد تحليل ماركس للآزمات الاقتصادية، إلا أن الاقتصاد السياسي الماركسي لم يطبق إلا في لدول الشيوعية، ويبقى الاقتصاد السياسي الماركسي إحدى المواد التي تدرس بالجامعات، علماً بأن الولايات المتحدة الأمريكية، إثر الآزمات الاقتصادية في بداية القرن العشرين، إتبع الكينزية لحل المشاكل الاقتصادية



**Marxism** الماركسية  
مذهب اشتراكي يهدف إلى القضاء على النظام الرأسمالي، ويؤمن المذهب الماركسي بإقامة مجتمع غير طبقي تسيطر عليه المساواة السياسية والاقتصادية، وتتحقق فيه ملكية الدولة، على جميع وسائل الإنتاج. سميت بالماركسية نسبة لمنظر الماركسية الأول كارل ماركس، وهو فيلسوف ألماني.

**mandate** الانتداب  
الانتداب : هو تمكين دولة تدعي مساعدة البلدان الضعيفة المتأخرة على النهوض وتدريبها على الحكم، حتى تصبح قادرة على أن تستقل وتحكم نفسها بنفسها.

**mandatory** إلزامي ، إجباري

**manifest** واضح، ظاهر، جلي

**manifestations** مظاهر

**manuscripts** المخطوطات

**map out** يضع، يرسم بتفصيل

**marginalisation** تهميش

**marginalized** مهمش

**mark** يشهد، يمثل

**marshall** ينظم، يرتب، يصف

**mass murder** القتل الجماعي

**mass punishment** العقاب الجماعي

**massacre** مجزرة، مذبح

**massive** خطير ، كبير ، مستفحل

**masterpieces** تحف

**maximize** يضاعف

**measures** تدابير

**administrative measures** تدابير إدارية

**anticyclical policies** تدابير غير دورية

**economic measures** تدابير اقتصادية

**panicky measures** تدابير أملتها حالة الذعر

**precautionary measures** تدابير احتياطية

**retaliative measures** تدابير ثأرية

**retaliatory measures** تدابير احتياطية

**safety measures** تدابير أمن

**standstill measures** تدابير تحفظية

**statute measures** تدابير قانونية

**strong measures** تدابير مشددة

**tax measures** تدابير ضريبية

**McCarthyism** المكارثية

المكارثية : هي الممارسة التي تقوم على اتهام الناس بوجود صلة تربطهم بالمنظمات الشيوعية دون إثباتات كافية تدعم الادعاء . وقد دُعيت باسم جوزف مكارثي ( 1908 - 1967 ) وهو سناتور جمهوري عن ولاية إنديانا الأمريكية. يستخدم هذا المصطلح

حالياً عندما يقوم شخص ما أو جهة بتهريب الأشخاص ثقافياً.

mediate يتوسط

mediation الوساطة

هي المسمى الذي تبذله دولة، أو منظمة دولية، أو طرف ثالث، بغية التوفيق بين دولتين متنازعتين، وإيجاد تسوية للخلاف القائم بينهما، إما بواسطة دولة أجنبية، أو بواسطة شخصية مرموقة تعمل بوحى منها، أو بناء على طلب أحد الطرفين، أو تكليف إحدى المنظمات الدولية، أو القارية أو الإقليمية.

medieval العصور الوسطى

meeting المجتمعين

meeting in camera جلسة سرية

هي الجلسة غير العلنية التي يعقدها الممثلون في المؤتمرات والاجتماعات الدولية، دون حضور الجمهور، وتجرى فيها المناقشات على نحو سري.

meeting chairman رئيس الاجتماع

momentous decision قرار هام جداً

هو القرار الذي يؤثر على مجرى قضية أو مصير شعب أو نتائج نزاع.... الخ

menace تهديد، يهدد، يتوعد

menacing مهدد، خطر

mental disorder اضطراب عقلي

mental health الصحة العقلية

mercenary مرتزق، مُستأجر، جشع

merciless قاسي، عديم الرحمة

merciless targeting الاستهداف القاسي

meticulous كثير الشكوك، دقيق جداً

militarization of space تسليح الفضاء

military الجيش

military academy الأكاديمية العسكرية

military action العمل العسكري

military adviser مُستشار عسكري

military alliances الحلف العسكري

يكون الحلف العسكري بين دولتين أو أكثر؛

يكون الحلف متعلق بالحرب. يكونون هذه

المعاهدات دفاعية وهجومية. عادةً الحلف

العسكري يحتوي على معاهدات لا-عسكرية

مع المعاهدات العسكرية.

military attache الملحق العسكري

military band الفرقة العسكرية

military blockade الحصار العسكري

military campaign حملة عسكرية  
 military capability قدرة عسكرية  
 military censorship رقابة عسكرية  
 military ceremony مراسم عسكرية  
 military chaplain القسيس العسكري  
 military convention اتفاق عسكري  
 هو الاتفاق الذي يعقده أثناء الحرب القادة العسكريون للدول المتحاربة، ويُنحصر في الجيوش التابعة لهم، والمناطق الخاضعة لسلطتهم، كوقف القتال، أو إعلان الهدنة، أو الاستسلام.

military coup انقلاب عسكري  
 يقصد به التغيير المباغت والحاسم في الحكم بسبب تدخل الجيش الذي يستخدم العنف أو يهدد باللجوء إلى العنف، كانقلاب نابليون بونابرت عام 1799، وثورة 23 يوليو في مصر عام 1952.

military commission اللجنة العسكرية  
 military conquest إخضاع عسكري  
 military control السيطرة العسكرية  
 military court المحكمة العسكرية  
 military drill المتقارب العسكري  
 memorial day يوم تذكاري

مناسبة وطنية يجري الاحتفال بها لدى حلولها في يوم معين من كل سنة. وقد تأخذ الطابع المباهلي أو الديني أحياناً.

military engineer مهندس عسكري  
 military expedition بعثة عسكرية  
 military force قوة عسكرية  
 military formation التشكيل العسكري  
 military government الحكومة العسكرية  
 military governor الحاكم العسكري  
 military greeting التحية العسكرية  
 military group المجموعة العسكرية  
 military headquarters المقر العسكري  
 military hospital المستشفى العسكرية  
 military industrial complex المنشأة الصناعية العسكرية

military installation الموقع العسكري  
 military intelligence الاستخبارات العسكرية  
 military intelligence section قسم استخبارات عسكرية

military intimidation تهديد عسكري  
 هو لجوء دولة إلى حشد جيوشها على حدود دولة أخرى، وتحريك أسطولها، وتهديدها بشن حرب عليها، بغية حملها على الرضوخ إلى مطالبها.

military issue القضية العسكرية

military junta	الزمرة العسكرية
military law	القانون العسكري
military leader	الزعيم العسكري
military machine	الماكينة العسكرية
military man	الرجل العسكري
military march	المسيرة العسكرية
military mission	المهمة العسكرية
military music	الموسيقى العسكرية

military occupation احتلال عسكري  
الاحتلال العسكري هو عملية استيلاء جيش  
دولة ما على جميع أو بعض أراضي دولة  
أخرى خلال فترة غزو أو حرب أو بعد تلك  
الحرب. وهو من أحد أشكال الاستعمار  
واكثرها وضوحاً وقدماً وأكثرها أثراً للشعوب  
المستعمرة.

military officer	الضابط العسكري
military operation	العملية العسكرية
military occupation	احتلال عسكري
	الاحتلال العسكري هو أن تلجأ دولة إلى احتلال جزء من دولة أخرى بالوسائل العسكرية لإكراهها على الخضوع لها أو تنفيذ التزاماتها أو الاستيلاء على إقليم أو بلد بالقوة

العسكرية وضمه إلى الدول المغتصبة وعدة  
جزءاً منها لا يتمتع بأي سيادة.

military pace	السرعة العسكرية
military pacts	أحلاف عسكرية
	هي منظمات ترمي إلى تنظيم دفاع مشترك من الدول الأعضاء أو تنظيم الدفاع والهجوم معاً في حالة الاعتداء أو وضع معاهدات للتعاون المتبادل في حالتي السلم والحرب.

military personnel	أفراد للجيش
military plane	الطائرة العسكرية
military police	الشرطة العسكرية
military policeman	شرطي عسكري
military imbalances	

اختلال الميزان العسكري  
الآلة العسكرية  
الضربات العسكرية  
الدعم العسكري  
هو إقدام دولة على مساعدة دولة معتدى  
عليها بالتزويد بالأسلحة والمعدات الحربية  
إضافة إلى الخبراء العسكريين. وإعادة الأمن  
والسلام إلى نصابه.  
مليشيا

militia

# P

التعايش السلمي      pacific co-existence  
هو شعار يُشير إلى حالة السلم التي تعيش فيها دول ذات أنظمة اجتماعية وعقائد سياسية متباينة.

ميثاق، معاهدة      pact  
اصطلاح حديث للدلالة على بعض المعاهدات الجماعية، أو المتعددة الأطراف، المتضمنة مبادئ سياسية مهمة، أو أحكاماً تتعلق بالسياسة العالمية، وتعتد، في الغالب، في سبيل حفظ السلام، وتحقيق التعاون بين الدول المتعاقدة.

حلف بغداد      pact of baghdad  
هو الميثاق الموقع في بغداد بين العراق وتركيا بتاريخ 24 فبراير 1955، وانضمت إليه فيما بعد كل من بريطانيا وإيران وباكستان، كما اشتركت الولايات المتحدة في بعض لجانه الفنية.

اتفاق أولي لعقد معاهدة      pactum de contrahendo

عبارة لاتينية مؤداها أن الاتفاق الأولي يتضمن تعهداً بعقد معاهدة، تتناول بعض الأمور أو الموضوعات، التي تم الاتفاق عليها، وهو ملزم للأطراف المعنية.

فلسطين      Palestine  
الصندوق التأسيسي الفلسطيني      Palestine foundation fund

الانتداب على فلسطين      Palestine mandate

بلماخ      Palmach  
كلمة مأخوذة من العبارة العبرانية "بلغات ماهاتر"، وهي قوات صهيونية سريعة الحركة كانت تعمل في فلسطين في أواخر عهد الانتداب البريطاني. أنشئت في 19 مايو عام 1941، عندما كانت قوات المحور تقترب من فلسطين، وكانت مهمتها في الدرجة الأولى حماية المستعمرات أو المستوطنات لليهودية من حملات الانتقام العربية؛ ولكن حكومة إسرائيل حلّتها بعد قيام دولة إسرائيل الصهيونية في فلسطين، ودمجتها في جيش للدفاع الإسرائيلي.

تنازلات مؤلمة      painful concession  
كتيبات، كرامات      pamphlets  
مثال، نموذج      paradigm  
للبرلمان      parliament

يتكون من نواب الشعب، الذين يمارسون نشاطهم في دوائرهم الانتخابية وفي أحزابهم، وتحت قبة البرلمان.

هيئة برلمانية parliamentary body  
لجنة برلمانية parliamentary committee

مناقشة برلمانية parliamentary debate  
لجنة برلمانية فرعية parliamentary sub-committee

دورة برلمانية parliamentary session

مجموعة برلمانية parliamentary group

هرج برلماني parliamentary heckling

حصانة برلمانية parliamentary immunity

برلماني parliamentarian

الجنة البرلمانية الدائمة parliament's standing committee

رقابة برلمانية parliamentary control

هي الصلاحية الممنوحة للبرلمان لمراقبة

أعمال السلطة التنفيذية، جاعلة من البرلمان

صاحب السيادة في الدولة بوصفه ممثلاً

للشعب. والغاية من هذه الرقابة، بصورة

عامة، هي التأكد من احترام السلطة التنفيذية

لواجباتها.

ديموقراطية نيابية parliamentary democracy

هي الديموقراطية القائمة على مبدأ سيطرة البرلمان أو المجلس، وهو الهيئة الممثلة للسيادة في الدولة، والتي تستطيع أن تفعل ما تشاء لأن إرادتها هي إرادة الشعب الذي تمثله. وتتولى الديموقراطية النيابية بصلاحيه البرلمان في إقرار الموازنة العامة للدولة، وفرض الضرائب أو رفعها، والرقابة على أعمال الحكومة من طريق منح ثقة لها أو نزعها عنها.

تحقيق برلماني parliamentary investigation

هو تحقيق يشمل البحث وراء جميع المستندات والوثائق واستدعاء المسؤولين المثلول والاستفسار عن جميع الملابس والوقائع. وهو شكل من أشكال الرقابة التي يمارسها المجلس النيابي على الحكومة أو السلطة التنفيذية.

دورة برلمانية parliamentary session

هي الفترة التي يعقد فيها المجلس النقابي أو

البرلماني، بموجب الدستور الوطني لكل

دولة. ويجتمع، عادة، في دورتين عاديتين كل

سنة، في مهلة ينص عليها الدستور، للبحث

في الموازنة والتصويت عليها، ولدراسة

مشاريع القوانين وإقرارها، ومناقشة سياسة

الحكومة ومنح الثقة أو حجبها عنها، وكذلك بحث كافة الأمور المدرجة في جدول أعماله.

parties أطراف

parties to the conflict أطراف للنزاع

partition تقسيم، يقسم، يفصل

party حزب

party boss رئيس حزب

party controls الضوابط الحزبية

party discipline انضباط حزبي

party in interest إستمع في الإهتمام

party interests المصالح الحزبية

party jury هيئة محلفين حزب

party leader زعيم الحزب

party leadership زعامة الحزب

party line خط الحزب

party man رجل حزب

party members أعضاء الحزب

party politics سياسة حزب

party slogans شعارات حزبية

party spirit روح حزب

party squabbles المشاجرات الحزبية

party strategy استراتيجية الحزب

party wall الجدار المشترك

partying الإستمتاع

party-spirited نشيط حزب

patrol the skies يحرس الأجواء

pay due attention يولي اهتمام خاص

pay tribute to يشيد، يحيي

peace الصلح

يُقصد به انتهاء حالة الحرب وعودة السلام،

وقد تُعقد معاهدة الصلح دون أن يسبقها

توقيع الهدنة، بحيث تنتهي حالة الحرب فور

توقف القتال، وتتخذ كل الدول المتحاربة

الإجراءات الداخلية، لإنهاء القتال ومحو

آثاره.

peace conference مؤتمر الصلح

هو الاجتماع الدولي الذي تعقده الدول

المنتصرة والدول المهزومة، بواسطة مندوبي

الطرفين المفوضين، الذين يضعون أسس

إنهاء الحرب وإقامة دعائم السلم، ضمن

شروط تختلف حسب الظروف. وقد تُرغم

الدولة المهزومة على توقيع معاهدة الصلح،

دون أي مناقشة.

peace observation commission

لجنة مراقبة السلام

هي اللجنة التي تعهد إليها منظمة الأمم

المتحدة أو أي منظمة أخرى، مراقبة بنود

اتفاقية السلام المعقودة بين الطرفين

المتحاربين، للتأكد من سرانها طبقا لما اتفق

عليه.

peaceful people شعب محب للسلام

هو الشعب الذي يكره الحرب والقتال، ويحاشي طرق الاستفزاز والإثارة والتدديد، ويؤثر التفاهم والتفاوض، وإتباع الطرق السلمية الدبلوماسية في حل المنازعات الدولية.

المقاومة السلمية peaceful resistance  
من أشهر أساليب المقاومة كانت مقاومة المهاتما غاندي للاستعمار البريطاني في الهند فقد وصفت بالمقاومة السلمية التي تستند على العصيان المدني وذلك بالامتناع عن شراء البضائع البريطانية والتوقف عن العمل وإحداث شلل تام بالاقتصاد في البلاد. ويمكن وصف إضراب 1936 في فلسطين بصورة من صور العصيان المدني وكذلك الانتفاضة الأولى في فلسطين وما عرف بأطفال الحجارة وهي مقاومة الصغار للأية العسكرية الإسرائيلية بالحجارة.

تسوية سلمية peaceful settlement  
هي اللجوء إلى إحدى الطرق الدبلوماسية السلمية لحل النزاع بين دولتين أو أكثر، كالمباحثات والمفاوضات والوساطة والتوفيق والتحقيق والتحكيم والقضاء الدولي. والتسوية السلمية تتم غالباً قبل نشوب القتال بين الطرفين. كما يجوز اللجوء إليها بعد الحرب

مباشرة، ما لم يستعبل أحد الطرفين بشروط معينة أو دون أي شرط أو قيد.

peaceful settlement of a dispute  
تسوية سلمية للنزاع دولي  
هي الإجراءات التي تتم من قبل المنظمة الدولية أو القارية أو الإقليمية، بهدف إيجاد حلول للنزاع الدولي الناشئ بين دولتين أو أكثر. وتكون هذه التسوية طبقاً لطبيعة النزاع؛ فإذا كان النزاع قانونياً، كالاختلاف على تفسير نص معاهدة ثنائية، فيمكن اللجوء إلى محكمة العدل الدولية لإعطاء التفسير العادل. وإذا كان النزاع موضوعياً، كالخلاف على الحدود الإقليمية، فيكون إجراء التسوية من طريق تشكيل لجان التحكيم. أما إذا كان النزاع متعلقاً بتصرفات استفزازية، فيلجأ إلى لجان التحقيق.

اتفاقية السلام peace accord

peace building efforts  
جهود بناء السلام

peace keeping forces  
قوات حفظ السلام

peace-loving forces  
الجهات المحبة للسلام

peaceful coexistence  
التعايش السلمي

peaceful pursuits  
التوجهات السلمية

peculiar  
مميزة، خاصة



pending	مقيد
perceive	يفهم، يدرك، يعي، يلاحظ
percepts	تعاليم
perennial	دائم، معمر، خالد
peril	يخطر، يعرض للخطر
perilous consequences	تبعات خطيرة
perils	مخاطر
permanent constitution	الدستور الدائم
permanent representative	الممثل الدائم
permanent mission	البعثة الدائمة
permanent observer	المراقب الدائم
permanent status negotiation	مفاوضات الوضع النهائي
perpetrate	يرتكب
perpetration	ارتكاب
perpetuate	يديم، يخلد، يؤيد
persecution	اضطهاد
physical suffering	معاناة بدنية
persistence	مواصلة، استمرار
persistence in changing the legal status	مواصلة تغيير الوضع القانوني
persistent obstacles	العقبات المستمرة
perspective	مفهوم، منظور
pervade	ينتشر، يعم، يتخلل
pervasive problem	مشكلة منتشرة
philanthropic	خيرى، إنساني
pillage	يسلب، ينهب

pillage	سلب
pinpoint	يعين، يحدد بدقة
piracy	قرصنة، التحال
pitiful	يرثى له
placement	إحلال
planning	التخطيط
هو وضع خطة أو برنامج، لتنفيذه خلال فترة محددة، وهو عنصر أساسي ومهم، من أجل الإصلاح والتجديد والوصول إلى الهدف. كما أنه عمل متبع في كافة ألوان الأنشطة السياسية والاقتصادية والاجتماعية وغيرها.	
career planning	تخطيط الوظائف
centralized planning	تخطيط مركزي
city planning	تخطيط المدن
country planning	تخطيط الأقاليم
development planning	تخطيط التنمية
economic planning	تخطيط إقتصادي
employment planning	تخطيط القوى العاملة
financial planning	تخطيط مالي
investment planning	تخطيط الاستثمار
job planning	تخطيط للعمل
long range planning	تخطيط بعيد المدى
manpower planning	تخطيط القوى العاملة
marketing board	تخطيط زراعي
monetary planning	تخطيط نقدي
national planning	تخطيط قومي

price planning	تخطيط الأسعار
production planning	تخطيط الإنتاج
profit planning	تخطيط الربحية
realistic planning	تخطيط واقعي
regional planning	تخطيط إقليمي
road planning	تخطيط الطرق
rural planning	تخطيط ريفي
social planning	تخطيط اجتماعي
town-planning	تخطيط المدن
transportation planning	تخطيط للنقل
urban planning	تخطيط مدني
plant mines	يزرع الألغام
pledge	يتعهد بـ
plenary meeting	اجتماع مكتمل
plight	مأزق، ورطة، محنة، مشكلة
plot	يتآمر، يدبر مكرمة
plots	مؤامرات
plummet	يهبط عمودياً
plunder	يسلب، ينهب، يسرق
pluralism	التعددية
pluralistic	تعددي
pluralistic civil society	المجتمع المدني التعددي
poisonous weapons	أسلحة سامة
political	سياسي

political action committee	لجنة إجراء سياسي
political arena	الميدان السياسي
political asylum	اللجوء السياسي
political boss	الرئيس السياسي
political campaign	الحملة السياسية
political commissar	المفوض السياسي
political contribution	مساهمة سياسية
political correctness	الصواب السياسي
political corruption	الفساد السياسي
يعرف الفساد السياسي بمعناه الأوسع بأنه إساءة استخدام السلطة العامة (الحكومية) لأهداف غير مشروعة وعادة ما تكون سرية لتحقيق مكاسب شخصية. كل أنواع الأنظمة السياسية معرضة للفساد السياسي التي تتنوع أشكاله إلا أن أكثرها شيوعاً هي المحسوبية والرشوة والابتزاز وممارسة النفوذ والاحتيال ومحاباة الأقارب. ورغم أن الفساد السياسي يسهل النشاطات الإجرامية من قبيل الاتجار بالمخدرات وغسل الأموال والدعارة إلا أنه لا يقتصر على هذه النشاطات ولا يدعم أو يحمي بالضرورة الجرائم الأخرى.	

تختلف ماهية الفساد السياسي من بلد لآخر ومن سلطة قضائية لأخرى. فإجراءات التمويل السياسي التي تعد قانونية في بلد معين قد تعتبر غير قانونية في بلد آخر. وقد تكون لقوات الشرطة والمدعون العامون في بعض البلدان صلاحيات واسعة في توجيه الاتهامات وهو ما يجعل من الصعب حينها وضع حد فاصل بين ممارسة الصلاحيات والفساد كما هو الحال في قضايا التصنيف العنصري. وقد تتحول الممارسات التي تعد فساداً سياسياً في بعض البلدان الأخرى في البلدان إلى ممارسات مشروعة وقانونية في البلدان التي توجد فيها جماعات مصالح قوية تلبية لرغبة هذه الجماعات الرسمية.

political detainee	المعتقل السياسي
political dissident	المنشق السياسي
political economy	الاقتصاد السياسي
political geography	الجغرافية السياسية
political hack	المأجور السياسي
political incorrectness	الخطأ السياسي
political leader	القائد السياسي
political liberty	الحرية السياسية
political machine	الجهاز السياسي

political movement	الحركة السياسية
political orientation	التوجيه السياسي
political party	الحزب السياسي
political platform	البرنامج السياسي
political prisoner	السجين السياسي
political program	البرنامج السياسي
political question	المسألة السياسية
political relation	العلاقة السياسية
political risk	الخطر السياسي
political science	علم السياسة
political scientist	العالم السياسي
political sphere	المجال السياسي
political sympathies	التعاطف السياسية

النظام السياسي political system  
النظام السياسي: هو نظام اجتماعي وظيفته إدارة موارد المجتمع استناداً إلى سلطة مخولة له وتحريف الصالح العام عن طريق سن وتفعيل السياسات. النظام السياسي: في صورته السلوكية هو تلك المجموعة المترابطة من السلوك المقتن للذي ينظم عمل كل القوى والمؤسسات والوحدات الجزئية التي يتألف منها أي كل سياسي داخل أي بناء اجتماعي.

political theory	النظرية السياسية
political unit	الوحدة السياسية
politicalism	المسياسة
politically	سياسياً
politically correct	صواب سياسياً
politically incorrect	خاطئ سياسياً
politician	السياسي
politician	سياسي
politicization	التسييس
politicking	التسييس
politico	سياسي
politics	السياسة
يطلق مصطلح السياسة على مجموعة الشؤون التي تهم الدولة، أو الطريقة التي يسلكها الحكام في اتجاه القضايا المحلية والدولية.	
politician	رجل سياسي
political access	ولوج أو دخول سياسي
political agenda	الاجندة السياسية
political asylum	لاجوء سياسي

political assassination	اغتيال سياسي
هو الاعتداء على شخصية عامة، لأسباب سياسية أو أيديولوجية أو دينية أو طائفية.	
political balance	توازن سياسي
اصطلاح سياسي دولي يقصد منه تحقيق التوازن من الناحية السياسية والدبلوماسية مع دول الجوار، وبإثبات الدول الأخرى، بما يعود بالنفع على الدول التي تتبنى هذه السياسة.	
political bias	التحيز السياسي
political bargain	مساومة سياسية
political borders	الحدود السياسية
الحدود السياسية هي تحديد الخط الفاصل بين الدول، وتقرير النطاق، الذي يحق فيه الحكومة كل دولة ممارسة سلطاتها. ويصبح هذا المفهوم للحدود ذا شأن عملي، كلما عمدت إحدى الدول، إلى مد نفوذها على إقليم ما.	
political capital	الرأسمال السياسي
political gain	إنجاز سياسي
political exclusion	عزل سياسي
والعزل السياسي هو خطوة تقدم عليها بعض الأنظمة أو الفئات بقصد إبعاد العناصر المناوئة لسياستها أو المتعاونة مع قوى تشكل	

خطراً عليها أو لإقصاء بعض رجال السياسة عن ميدان النشاط والعمل السياسي، وحرمانهم من القيام بممارسة حقوقهم السياسية، كالترشيح للمناصب والوظائف أو الانتخاب لتنظيم سياسي ونقابة مهنية.

political interests المصالح السياسية

political issues المواضيع السياسية

political faith عقيدة سياسية

هي مجموعة المبادئ السياسية والاقتصادية والاجتماعية، التي تسود آراء الشخص أو الحزب أو الحكومة وتصرفات كل منهم.

political meddling التدخل السياسي

political opposition معارضة سياسية

political organization تنظيم سياسي

هو مجموعة من الناس ذوي الاتجاه الواحد، والنظرة المتماثلة، والمبادئ المشتركة، والهدف المتفق عليه، والمصممين على تحقيقه. وهم يرتبطون بعضهم وفقاً لقاعدة أو قواعد تنظيمية مقبولة من جانبهم، وتحدد علاقاتهم في أثناء العمل والنشاط، كما تحدد أسلوبهم في تحقيق هدفهم أو أهدافهم، ويكون التنظيم على شكل حزب أو اتحاد أو هيئة أو جماعة.

political party الحزب السياسي

هو مجموعة تؤمن بمبادئ مشتركة، فتحاول تحقيق الأهداف التي تؤمن بها، ويرتبط أفراد هذه المجموعة بعضهم ببعض، وفق قواعد تنظيمية تحدد علاقاتهم وأسلوبهم، في العمل.

political pressure الضغط السياسي

political memorandum مذكرة سياسية

political referendum الاستفتاء السياسي

هو صورة من صور الاستفتاء الشعبي، يقصد معرفة رأي الشعب في مسألة مهمة ذات طابع سياسي تتصل بمصالح البلاد العليا.

political talent موهبة سياسية

political party حزب سياسي

political realism واقعية سياسية

استعراض الوضع السياسي

political repression الكبت السياسي

الكبت السياسي هو اضطهاد فرد أو مجموعة لأسباب سياسية، بهدف تقييدهم أو منعهم من المشاركة في الحياة السياسية في المجتمع. يمكن أن يتجلى الكبت السياسي بممارسات تمييزية، أو انتهاكات لحقوق الإنسان، التعتصم، السجن، التجريد من حقوق المواطنة، وأعمال عنف مثل الجريمة،

التعذيب ، أو معاقبة النشطاء السياسيين، و  
المعارضين، بشكل غير قانوني.  
political survey

political delegation of power  
تفويض سياسي

التفويض يعني "منح حرية التصرف بالأمر"،  
ويعني "التفويض السياسي" أن يخول صاحب  
السلطة الشرعية مَنْ يقوم مقامه ويمثله،  
الصلاحيات الممنوحة له، في إجراء  
مفاوضات أو تحرير معاهدات والتوقيع  
عليها. وبذلك يصبح الشخص المفوض  
مخولاً صلاحية التصرف ضمن حدود  
مرسومة، في وثيقة اعتماده وانتدابه المعروفة  
بكتاب التفويض.

political upheaval اضطراب سياسي

political paralysis شلل سياسي

political security الأمن السياسي

المقصود بالأمن السياسي الاستقلال التام في  
صنع القرار السياسي والحفاظ على الفكر  
والقيم والمبادئ السياسية التابعة لكل دولة.

political segments الشرائح السياسية

political will الإرادة السياسية

political treaty معاهدة سياسية

هي تلك المعاهدة التي تتضمن عقد حلف،  
أو اتحاد، أو صلح، أو تسوية نزاع، أو تعيين

الحدود بين دولتين، أو التي تتعلق بحماية  
مصالح دولة معينة، أو الدفاع عن كيائها، أو  
استقلالها، أو سيادتها.

political zionism الصهيونية السياسية  
اصطلاح يستخدم للتمييز بين البدايات  
الصهيونية مع إشكلة الصحراء الغربية  
الثورات والأنظمة الثورية والحفاظ على  
مكاسبها في وجه مؤامرات الاستعمار  
ودسائس العناصر الرجعية والعميلة.

poll اقتراع، تصويت، استفتاء

popular شعبي

popular action العمل الشعبي

popular culture الثقافة الشعبية

popular democracy ديمقراطية شعبية

ديمقراطية شعبية هي نظام يستند إلى  
الفلسفة السياسية والاقتصادية، التي وضع  
أسسها كارل ماركس، وطبقها الاتحاد  
السوفييتي فعلياً بعد ثورة عام 1917، وتهدف  
إلى تحقيق العدالة الاجتماعية، ولا تعترف  
بحرية الفرد.

popular front الجبهة الشعبية

popular music الموسيقى الشعبية

popular opinion الرأي الشعبي

popular referendum استفتاء شعبي  
استفتاء شعبي: هو عرض موضوع معين على الشعب، ممثلاً في المواطنين الذين لهم حق الانتخاب، لأخذ الرأي بالموافقة أو الرفض، وقد يكون للموضوع، الذي يتناوله الاستفتاء، خاصاً بإجراء معين، أو متعلقاً بالامتور، أو بقانون من القوانين، أو باتجاه سياسي خارجي.

popular sovereignty السيادة الشعبية  
السيادة الشعبية أو سيادة الشعب هو الاعتقاد بأن شرعية الدولة هي التي أنشأتها إرادة أو موافقة من شعبها.

popular struggle front جبهة الكفاح الشعبية

popularisation ترويج

popularity شعبية

popularity contest مسابقة شعبية

popularization الترويج

popularize أشغ

popularized مُشاع

popularizing الإشاعة

popularly بشكل شعبي

popular referendum استفتاء شعبي

populism شعوبية

استعمال السياسة مع الجماهير الغير متقنة،  
لتحييد القوى العكسية

pool يحدد، يسهم بجد مشترك

pornographic فاحش، داعر، إباحي

porous نافذ

portend يُنذر، يبشر

positive law قانون وضعي

power سلطة، قوة

pose to يُحدث، يسبب

positive response موافق إيجابي

positive law قانون وضعي

potential محتمل

potential conflict نزاع كامن

potential investor مستثمر محتمل

potential journalist صحفي واعد

potential lawsuit مشروع دعوى قضائية

potential source of conflict مصدر كامن للنزاع

potential (capacity) كامن (قدرة)

poverty الفقر

power of journalists' team نفوذ فريق صحفي

power struggles النزاعات على السلطة

precarious مشكوك فيه، مخوف بالمخاطر

pragmatism البراغماتية

مذهب أخلاقي براغماتي أسمه وليس  
جيمس والذي صاغ مبدئين أساسيين: - الخير  
هو ما يلبي حاجة ما، وإن كل حالة أخلاقية  
فريدة لا تتكرر وإن المشكلات الأخلاقية كلها  
يجب أن يحلها الإنسان نفسه بحيث لا يراعي  
إلا الحالة الملموسة وإن العقل له شأن كبير  
في حل مسائل الأخلاق فلا يرصدها العقل  
إلا بعد أن يخطر الإنسان في العقل.

precedence أسبقية، أولوية

precedents سوابق

precinct باحة، فناء

preclude يحول دون، يمنع، يحيق

preclusion حيلولة، منع، حؤول

precondition شرط مسبق

predetermination قضاء وقدر

predetermined مقرر، مقدّر سلفاً

preferential treatment معاملة تفضيلية

prejudice يحجف، يضر بـ

prejudices إجحاف

preliminary talks محادثات تمهيدية

prelude مقدمة، استهلال

premeditated متعمد، عمد

premise الافتراض

preoccupation الشغال، انهماك

prerequisite شرط، متطلب أساسي

presage ينذر، يئذر، نذير، يتنبأ

preserve يصون، يحافظ على

president رئيس جمهورية

الرئيس هو العنوان الذي عقد العديد من قادة  
المنظمات، والشركات، والنقابات،  
والجامعات، والبلدان. تأليفاً يعتبر "الرئيس"  
كالرأس، الشخص الذي يجلس على كرسي  
القيادة. أصلاً كان يستعمل العبارة ليقصد  
المدير الرئيسي لأي حفل أو اجتماع ولكن  
هذه الأيام يأشر الرئيس لأي مسؤول رسمي.  
من بين الأمور الأخرى، الرئيس اليوم هو  
عنوان عام لرؤساء الدول في معظم  
الجمهوريات، سواء كان منتخب من الشعب  
أو إختيار من قبل السلطة التشريعية أو مجمع  
انتخابي خاص. كما أن عنوان الرئيس غالباً  
ما يعتمدته الدكتاتورين.

presidential adviser

مستشار رئيس الجمهورية

press agency وكالة صحفية



press briefing	بيان صحفي
press conference	مؤتمر صحفي
press office	مكتب صحفي
press release	إصدار صحفي
press reports	تقارير صحفية
press review	عرض موجز للصحف
pretext	حجة، ذريعة
Pretext of the war	ذريعة الحرب
ذريعة الحرب هي ترجمة للعبارة التي تطلق على الأحداث الدولية من عدوان أو إجرام و تؤدي إلى إعلان الحرب . و تكون هذه الأحداث أحيانا تافهة، كما أنها لا تكشف بالضرورة مسبب الحر الحقيقي.	
prevailing	سائد، مهيمن، منتشر
prevalence	سيادة ، سيطرة
prevaricate	يراعغ
prevarication	مراوغة
prevention	منع
prevention of armed conflicts	منع النزاعات المسلحة
principle	مبدأ
principles of freedom	مبادئ الحرية

principle of liberty	مبدأ الحرية
principle of logic	مبدأ المنطق
principle of professional behavior	مبدأ السلوك المحترف
principled position	الموقف المبدئي
principled stand	الموقف المبدئي
print	يطبع، مطبوع
print media	الاعلام المطبوع
printer	جهاز الطباعة
printing	طباعة، يطبع
printing press	الصحافة المطبوعة
printing company	شركة الطباعة
printing materials	مواد الطباعة
printing mistake	خطأ مطبعي
printing technology	تكنولوجيا الطباعة
private sector	القطاع الخاص
privilege	امتيازات
امتيازات : هي مجموعة الصلاحيات العرفية المضمنة أحيانا في قانون والتي يتمتع بها حاكم ما ( الملك أو الرئيس، على سبيل المثال ) والتي لا تخضع إلى كبح أو نقض أو مراقبة من المحاكم على الرغم من أن هذه	

السلطات إذا مورست على نحو اعتباطي في دولة دستورية تؤدي دوماً تقريباً إلى مشكلات سياسية . ويمكن نقل الصلاحيات الاستثنائية في الواقع إلى أشخاص آخرين.

proceed يبدأ

proceeding ينطلق ، انطلاقاً

proceedings جلسات

proclaim يعلن

proclamation إعلان

procrastination مماطلة

producer المنتج

publications مطبوعات

public relation علاقات عامة

profession حرفة، مهنة

professional association رابطة محترفة

professional attitude موقف محترف

professional behavior سلوك مهني

professional classes أرباب مهنة حرة

professional conduct تصرف مهني

professional earnings أرباح مهنة حرة

professional fees أتعاب مهنية

professional practices ممارسات مهنية

professional qualities نوعيات محترفة

professional rules قواعد مهنية

professional secrecy سر المهنة

professional staff وظائف فنية عليا

professional tax ضرائب مهنة حرة

professional training تدريب مهني

professional rules of journalism القواعد المهنية للصحافة

professional secrecy السرية المهنية

profound عميق

profound gratitude شكر عميق

profoundly deploring يعبر عن الحزن العميق

progress رقي ، تقدم

progressive تدريجي

prohibition حظر

project يبرز ، يظهر ، يُسلط

proliferation انتشار ، استثناء

prominence بروز ، شهرة

prompt يحث ، يحض

prompt فوري

promote يوطد ، يعزز ، يرقى

promotion ترقية

promulgation	إعلان، إذاعة، نشر
propagate	ينشر، يبعث، يذيع
prophecy	يتنبأ، يبشر
propitious	مؤاتى، ملائم، مساعد
propitious conditions	ظروف مؤاتية
proponent	مُقرّح
proportionate	متناسب، يناسب
proscribe	يحرم، ينفي، يبعد
prosecute	يحاكم، يتابع حتى النهاية
prostitution	المناجرة بالجنس، البغاء
protection	حماية
community protection	حماية الجماعة
customs protection	حماية جمركية
effective protection	حماية فعالة
family welfare	حماية الأسرة
investment protection	حماية الاستثمارات
juvenile protection	حماية الأحداث
protection of inventions	حماية الاختراعات
protection of the savers	حماية المدخرين
tariff protection	حماية جمركية
protest manifesto	بيان احتجاجي
provisional government	حكومة مؤقتة
provocations	استفزازات
provocative	استفزازي، تحريضي

provoke	يثير، يستفز، يحرض
provoking	مزعج، مثير للغضب
proximity talks	محادثات التقارب
psychological	نفسى
psychology	علم النفس
psychotherapy	العلاج النفسى
psychotropic	منبه عقلي
publication	نشر، المنشور
publicity	دعاية
publisher	الناشر
publishing	نشر
publishing date	تاريخ النشر
publishing house	دار النشر
public recognition	اعتراف شعبي
public relations	العلاقات العامة
publishing rights	حقوق النشر
puppet forces	القوات العميلة
public sector	القطاع العام
public transport authority	هيئة النقل العام
pursuant to	بمستند
pursue	يواصل
pursuit	مواصلة، متابعة

polling اقتراع

تُعد وسيلة تتبع لأخذ رأي قطاع معين محدد من الشعب، في أمر من الأمور، أو مشكلة ما. ويُعد رأي هذه الفئة بمثابة انعكاس صحيح لرأي الشعب كله. والانتخاب هو الشكل الشائع المعروف للاقتراع والوقوف على موقف الرأي العام في أمر من الأمور.

positive neutrality الحياد الإيجابي

مبدأ سياسي تنتهجه الدول، التي ترغب في الحفاظ على استقلالها، والمشاركة في السلام والرخاء العالمي.

practical zionism الصهيونية العملية

بناء صهيوني نشيط ظهر في البداية كنتيجة لفشل المحاولات الدبلوماسية والسياسية، في الحصول على تنازلات إقليمية سياسية وضمانات دولية، وطالب بالاعتماد على الجهود الذاتية اليهودية، والمباشرة ببناء الوطن القومي اليهودي، وفرضه كأمر واقع، دون انتظار نجاح الجهود الدبلوماسية، مع عدم إغفالها أو التخلي عنها. وكان وايزمان (الذي عمل من أجل وعد بلفور ونادى بالصهيونية التوفيقية) وبين جوريون، أهم دعاة هذا الأسلوب في العمل، الذي تبنته معظم التيارات والأحزاب الصهيونية.

preamble مقدمة

هي القسم الأول من المعاهدة، ويسبق ما تنطوي عليه من أحكام. ويتضمن بياناً بأسماء الدول، أو أسماء رؤساء الدول المتعاقدة، والأسباب الموجبة لعقد المعاهدة، وبيان الغرض من عقدها، أو الأهداف التي ترمي إليها. وتتضمن مقدمات الموثائق الكبرى بعض المبادئ الإنسانية والسياسية، والدولية، التي تؤمن بها الدول المتعاقدة، أو تتعهد بالتمسك بها والمسير على هداها، أو العمل على تحقيقها.

preliminaries of peace مقدمة الصلح

هي اتفاق مبدئي يعقد بين الدول المتحاربة. ويتضمن المبادئ الرئيسية المتفق عليها لإنهاء حالة الحرب القائمة، والتدابير العاجلة الواجب اتخاذها في هذا السبيل، على أن تتولى معاهدة الصلح تنظيم جميع القضايا المطقة، ومعالجة الموضوعات المهمة التي كانت موضوع نزاع.

preparatory works أعمال تحضيرية

هي الإجراءات التي تسبق عقد مؤتمر أو توقيع معاهدة المعنية لحضور هذا المؤتمر أو الاجتماع الدولي.

الامتيازات prerogatives

هي مجموعة الامتيازات، والحصانات الشخصية، والقضائية، والإغفاءات من مختلف الرسوم المباشرة، والحريات، التي يتمتع بها الممثلون الدبلوماسيون المعتمدون وموظفو المنظمات الدولية والإقليمية، وأفراد عائلاتهم، والتسهيلات المختلفة التي تُقدم لهم لتسهيل قيامهم بأعباء مهامهم على خير وجه.

president of the republic

رئيس الجمهورية

هو رأس للدولة في النظام الجمهوري، ويُنتخب من قبل مجلس الشعب، أو النواب، أو بالاستفتاء العام، وتراوح مدته، عادة، من 4-7 سنوات، قابلة للتجديد.

نظام رئاسي presidential system

هو النظام الذي من شأنه إعطاء سلطات واسعة لرئيس الجمهورية، بحيث يصبح مسؤولاً أمام الهيئة التشريعية، عما يصدر من تصرفات السلطة التنفيذية، التي يختارها.

حرب وقائية preventive war

هي الحرب الدفاعية، التي تخوضها الدولة لمنع عدوها المتربص بها، من استخدام سلاح فتاك، قد يقضي عليها، وعلى قواتها.

رئيس الوزراء prime minister

هو الوزير الأول والرئيس المسؤول عن سياسة الوزارة، التي تتولى إدارة الحكومة. وتُعرف على سياسة كل الوزراء، ويتحمل في النهاية مسؤولية أعمالهم، وعلى الأخص ما يتعلق بسياسة الدولة الخارجية.

مماطلة (تسويق) procrastination

تستعمل "المماطلة" في المحادثات والمفاوضات الدبلوماسية، إما لعدم الرغبة في الوصول إلى اتفاق، أو للتهرب من التقيد بأي التزام، أو بانتظار تحسن الظروف، أو في حالة توقع أحداث جديدة قد تؤثر على موقف المتفاوضين من حيث التسهل أو التمسك في مطالبهم.

التقدمية progressivism

في المفهوم العام: هي الاتجاه نحو الأفضل في المجالات العلمية والاقتصادية والاجتماعية. أما في المفهوم الاشتراكي: فهي الإيمان بحتمية التغيير والتطور والتقدم، وفق قوانين طبيعية وعلمية تضعها أغلبية المواطنين، وعليهم ألا يقفوا عند حدود الوعي والإيمان بالتقدم والشعور بضرورته، وإنما يجب أن يشتركوا فعلياً في الفكرة، ويناضلوا في سبيل تحقيقها.

منصوص عليها في الاتفاقية، قبل تاريخ انتهائها.

لجنة المتابعة prosecuting committee  
هي اللجنة المكلفة بحكم القانون أو الدستور أو المعاهدة، بتنفيذ أحكام معينة واتخاذ الإجراءات اللازمة، وبذل المساعي لتحقيق الهدف وإنجاز المهمة المعهودة إليها.

حماية الأقليات protection of minorities  
مبدأ سياسي قانوني، برز على الساحة الدولية بشكل خاص بعد الحرب العالمية الأولى، حين ضُمن هذا المبدأ الكثير من المعاهدات الدولية التي أبرمت إثر قيام دول جديدة مستقلة، تضم أقليات دينية وقومية عديدة، تشملها بنوداً واضحة تنص على حماية الأقليات فيها.

بروتوكول التحكيم protocol of arbitration  
هو الاتفاق المعقود بين دولتين متنازعتين على عرض النزاع الطارئ، على تحكيم إحدى الهيئات الدولية أو القضائية، والقبول مسبقاً بالحكم الذي تصدره.

عمل استفزازي provocative act  
يقصد به الأعمال التي ينجم عنها إشاعة التوتّر وعدم الاستقرار في المنطقة، وتولّد

بروليتاريا "الطبقة العاملة" proletariat  
إن الكلمة مشتقة من اللفظة اليونانية proles، ومعناها "الذرية والنسل"، وكان يقصد منها في العهد الروماني الرجل الفقير، الذي تنحصر مهمته في إيجاب الأطفال، الذين سيصبحون جنوداً؛ ويقصد بها في العصر الحديث: طبقة العمال، الذين لا مورد لهم إلا من كسب عملهم، أي الطبقة الكادحة في المجتمع الرأسمالي، المجردة من المال والمتاع. وقد أعطاها كارل ماركس مضموناً محدداً، إذ وصفها "بالطبقة العاملة" الصناعية والزراعية، التي لا تملك رأس مال أو عقار، وتضطر إلى العيش من أجر العمل. وقد حث كارل ماركس طبقة البروليتاريا المحرومة من الملكية، على الثورة لتدافع عن حقوقها، وتقضي على الدولة البرجوازية، وتقيم مجتمعاً جديداً غير طبقي.

prorogation of the treaty

تمديد المعاهدة

هو تمديد مدة المعاهدة قبل انتهاء أجلها بمدة كافية، بمذكرات متبادلة، سواء نصت على إمكانية ذلك أم لم تنص. وهناك معاهدات تتمدد تلقائياً لمدة تعادل للمدة الأولى، إذا كانت تتضمن بنداً يسمح بذلك. ما لم ينقضها أحد الطرفين المتعاقدين قبل مدة

شعوراً لدى دولها بالقلق والترقب لنتائج هذه الأعمال

provocative declarations

تصريحات استفزازية

هي التصريحات التي يدلي بها رجل دولة مسؤول أو ممثل دبلوماسي ومن شأنها إثارة السخط وتحريض دولة ما لأغراض سياسية، وحملها على اللجوء إلى اتخاذ إجراءات قسرية أو انتقامية أو حشد الجيوش.

public ownership

ملكية عامة

مصطلح يُطلق، عادة، في للمجتمعات الرأسمالية، ويعني ملكية الدولة أو السلطات المحلية أو الفيدرالية للأراضي أو المؤسسات أو المصارف، وشركات التأمين والمواصلات والكهرباء والمياه، وغيرها.

وتتحقق الملكية العامة، عادة، إما من طريق التأميم، أو بإيجاد وحدات جديدة في مجالات معينة، وإما بالمنافسة مع الملكية الخاصة أو بإبعادها.

# Q

quagmire	مستنقع
quandary	مازق، ورطة
quarters	جهات
query	يسأل، يستفهم، يشك بـ
question	قضية

# R

race	سباق
race against time	سباق مع الزمن
racial	عنصري
racial discrimination	التفرقة العنصرية
	يقوم المذهب العنصري أساساً، على الاعتقاد
	بتفوق أحد الأجناس، أو العناصر البشرية،
	مع أهمية الاحتفاظ بالنقاء العنصري
	والعرقي.

عنصرية racism  
العنصرية هي الاعتقاد بتفوق أحد الأجناس  
أو العناصر البشرية على غيره. يستخدم  
دعاة العنصرية دعوتهم لتبرير التمييز  
الاجتماعي والاقتصادي أو لتحقيق غايات  
سياسية.

عنصرية الصهيونية racism of zionism  
تدعو للصهيونية إلى الحفاظ على نقاء  
العنصر الصهيوني وترى أن اليهود هم  
"شعب الله المختار".

راديكالي Radical  
الراديكاليون هم الذين يريدون تغيير النظام  
الاجتماعي من جذوره .. ويطلق تعبير  
الراديكاليه اليوم على المتطرفين نحو اليسار  
غالباً ونحو اليمين احياناً قليلاً .. ولقد  
اصبحت كلمة ( راديكالي ) تعبر الان عن  
اي اصلاح سياسي من الاعماق والجذور .  
جذري، أصلي، أساسي، جوهري radical  
تغيرات جذرية radical changes  
الصهيونية الراديكالية radical zionism  
تيار صهيولي مشابه في تكوينه الفكري  
والطبقي للصهيونية التقيحية. نشأ في عام  
1923 كاحتجاج على مهانة وإلزامان  
للحكومة البريطانية، واستعداده قبول التدرج



الليبرالي من الصهيونيين العموميين ليكونوا  
الاتحاد العالمي للصهيونيين العموميين.  
ratification الإبرام "التصديق"  
هو إجراء دبلوماسي وقانوني معاً، إذ ينطوي  
على إصدار صك يوقعه رئيس الدولة، يؤكد  
فيه موافقة المجلس التشريعي على المعاهدة  
المعقودة، ويتعهد بتنفيذ أحكامها بصدق  
واخلاص.  
racism التمييز العرقي  
radian t image صورة مثقبة  
radiant مشرق، مشع، متألق، متوقد  
radically بشكل جذري  
radio إذاعة  
radio broadcast البث الإذاعي  
radio channel قناة إذاعية  
radio station محطة إذاعة  
radio frequencies الترددات الإشعاعية  
rage غضب، غيظ، ثورة  
raging conflicts النزاعات المشتعلة  
railway authority هيئة السكك الحديدية  
raise awareness يزيّد الوعي  
raised المطروح، في  
raising awareness زيادة الوعي  
rally يحشد، يستجمع  
random acts أعمال عشوائية  
rape الاغتصاب

rapporteur مقرر، مقرر اللجنة  
rapprochement إقامة العلاقات الودية  
ratification تصديق  
rationale أساس منطقي  
rationalizing expenditure ترشيد الاستهلاك  
ravage يدمر، يخرب، يتلف، ينهب  
readership القراء  
readership studies دراسات القراء  
readers' needs احتياجات القراء  
reaffirm يؤكد  
realigning election انتخابات حاسمة  
الانتخابات الحاسمة هي انتخابات يحدث  
فيها تحول في التحالف الحزبي مؤشرة على  
نمط منقح على نحو جذري من العلاقات  
ضمن نظام الحزب الواحد. ومن الصعب  
تحديد الانتخابات الحاسمة عندما تجري  
وتعطي هذه الصفة في وقت لاحق عندما  
يمكن ملاحظة النمط الأطول أمدا من  
العلاقات الحزبية للمتغيرة.  
reap the benefits يجني فوائد  
rebuke يوبخ، توبيخ  
recall يستذكر، يتذكر، يستدعي  
recession ركود، تراجع  
reciprocal متبادل  
reciprocally بشكل متبادل

reckless	طائش، متهور، مستهتر
reclaim	يطالب بـ، يسترد
recognize	يدرك، يقر، يعي
recollect	يستذكر، يتذكر
reconciliation	مصالحة، تسوية
recover	يسترد، يستعيد، يشفي
red carpet reception	استقبال رسمي
recovering	استرداد
red crescent	الهلال الأحمر
redouble	يضاعف، يكرر
redress	إصلاح، يعوض، ينصف
reenergize	يعيد تنشيط
referendum	الاستفتاء
التصويت العام باللجوء للشعب مباشرة، بشأن مشكلة خطيرة، ويقوم على استفتاء عام، وقد يكون لتعديل الدستور.	
reforms	إصلاحات
reform	إصلاح
land reform	إصلاح الزراعي
commercial reform	إصلاح تجاري
educational reform	إصلاح تربوي
educational reform	إصلاح تعليمي
cultural reform	إصلاح ثقافي
religious reform	إصلاح ديني
agrarian reform	إصلاح زراعي

political reform	إصلاح سياسي
industrial reform	إصلاح صناعي
legal reform	إصلاح قانوني
reform-minded	ذو عقلية إصلاحية
reform act	فعل إصلاح
reform acts	الإصلاح يتصرف
reform jew	يهودي إصلاح
reform judaism	يهودية إصلاح
reform minded	ذندبير الإصلاح
reform movement	حركة إصلاح
reform school	مدرسة إصلاح
reformatize	إعادة تشكّل
reformat	إعادة صيغة
reformation	الإصلاح
reformations	الإصلاحات
reformative	إصلاحي
reformatory	الإصلاحية
reformed	منصلح
reformer	المصلح
reformers	مصلحون
reforming	إصلاح
reformist	إصلاحي
reform	إصلاح

commercial reform	إصلاح تجاري	rélevant	ذات الصلة
educational reform	إصلاح تربوي	relevant resolutions	قرارات ذات الصلة
educational reform	إصلاح تعليمي	relics	آثار
cultural reform	إصلاح ثقافي	relief aid	مساعدات الإغاثة
religious reform	إصلاح ديني	relief efforts	جهود الإغاثة
agrarian reform	إصلاح زراعي	relief works	أعمال إسعاف
political reform	إصلاح سياسي	religious extremism	التطرف الديني
industrial reform	إصلاح صناعي	religious rites	شعائر، طقوس دينية
legal reform	إصلاح قانوني	reluctance	ممانعة
reformulate	يعيد صياغة	remain seized	يبقى متابعاً
reformulation	إعادة صياغة	remnants	مخلفات، بقية
refrain	يمتنع عن	renege	ينكث، ينكر، يخلف
refugee status	وضع لاجئ	renovate	يجدد، يرمم، يحيي، يصلح
refugees influx	تدفق اللاجئين	renovation	تجديد، ترميم
refute	يدحض، ينفذ	renunciation	نذ، تخل عن، نكران
regret	يأسف، يندم على	renunciation of nuclear armament	التخلي عن السلاح النووي
rehabilitation	إعادة تأهيل	reparation	تعويض
reimbursement	نفقات	repatriation	إعادة اللاجئين للوطن
reintegration	إعادة توحيد، تكامل	repeal	يلغي، يبطل، يسحب رسمياً
reiterate	يكرر، يؤكد	repercussions	مضاعفات
reiterate call on	يجدد الدعوة	republican	جمهوري
rejoice	يبتهج	republic	جمهورية
relapse	نكسة، انتكاس		
relative	ذات الصلة		

reportage	تحقيق صحفي
reporter	مراسل
reporting	تقرير، كتابة التقرير
reporting techniques	تقنيات عمل التقرير
republic decree	مرسوم جمهوري
repose	يضع ثقته في، يعتمد
repressive	قمعي
repressive measures	إجراءات قمعية
	الإجراءات القمعية : هي الإجراءات العنيفة التي تتخذها الحكومة ضد الخارجين عن النظام والقانون وهي إجراءات لا يمكن تبريرها زمنياً طويلاً وتتم في أضيق الحدود.
reprimand	يؤنب، تأنيب
reprisal	انتقام
reprobate	يستكر
reprobation	شجب، استكار
reprove	يوبخ، يؤنب، يستكر
repugnant	بغض، كره
requested level	المستوى المطلوب
requisite	أساسي، ضروري
resent	يستاء، يفتاظ
resentful	ممتعض
resign	استقال

resignation	استقالة
resignation accepted	استقالة مقبولة
resist	يقاوم
resistance	مقاومة
resistance movement	حركة المقاومة
	حركة المقاومة: هي جميع الأعمال الاحتجاجية التي تقوم بها مجموعات ترى نفسها تحت وطأة وضع لا ترضى عنه. فالشعوب تقاوم من يحتل أراضيها. وتختلف الأساليب من العصيان المدني إلى استخدام العنف والعنف المسلح وما بينهما من درجات.
resolute measures	إجراءات عازمة
resources of the state	مولد الدولة
resolve	تصميم، عزم
respite	إرجاء، تأجيل، يرجى
restoration	استعادة، إحياء، ترميم
restore	يستعيد، يعيد، يجدد
restrain	يكبح، يقيد، يعتقل
restraint	انضباط، تقيد، التزام
restructuring	إعادة الهيكلة
resumption	استئناف

retaliatory action	عمل انتقامي
revealed religions	الاديان السماوية
reverberate	ينعكس، يعكس، يردد
reversal	ليطال ، نقض
reverse the aggression	يصد العدوان
revitalization	إعادة إحياء
revitalize	يحيي ، يجدد العزم
revival	إحياء، نهضة
revive	يحيي، يعيد من جديد
revulsion	اشمئزاز
rid	يتخلص من ، يخلص، يحرر
regional news	الاخبار الاقليمية
rigorous measures	إجراءات صارمة
rivalries	تنافس، منافسة
robbery	سرقة
robust	نشط، قوي
role of journalism	دور الصحافة
role of communication	دور الاتصالات
root causes	جذور، أسباب
root out	يمتص، يقطع
round tables	اجتماعات الطاولة المستديرة
rule over	يحكم، يسيطر
run counter	يتعارض، يتناقض

rupture      يقطع العلاقات

reactionism      الرجعية

الرجعية: هي معارضة الإصلاحات الحديثة، والتمسك بالأسس والأساليب والمبادئ القديمة، في المجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية، التي أصبحت بالية، ولا تحقق الأهداف القومية.

recognition      الاعتراف

هو قرار صادر عن إحدى الدول، تقبل بموجبه التعامل مع سلطة جديدة كدولة ذات كيان سياسي تتمتع بالأهلية القانونية، ومستقلة من حيث مقومات الدولة. وهو يمنح الدولة الجديدة في المجتمع الدولي حقوقاً مختلفة، كحق تبادل التمثيل الدبلوماسي، وحق الانضمام إلى عضوية المنظمات الدولية الإقليمية، وحق المفاوضات مع الدول الأخرى. كما يلقي عليها، بالمقابل، واجبات والتزامات.

recognition of a new situation      الاعتراف بالوضع الجديد

هو اعتراف دولة، أو عدة دول، بالوضع الجديد الناشئ عن ضم إقليم إلى دولة ما، أو انفصال دولتين متحنتين.

الاعتراف بالدولة recognition of a state  
هو اعتراف دولة، أو عدة دول، بكيان جديد قائم فعلاً بطرق شرعية، ويتمتع بمقومات الدولة.

recognition of independence

الاعتراف بالاستقلال

هو الإقرار بنشأة دولة جديدة ووجودها، مع مراعاة جميع النتائج القانونية والدولية المترتبة على ذلك، لاسيما إذا انفصلت هذه الدولة عن دولة أخرى وأوجدت كياناً مستقلاً، يتمتع بجميع خصائص الدولة ومقوماتها.

rectification تعديل

rectification of boundaries

تعديل الحدود

هي تعديل أو تغيير في مسار الحدود السائدة بين بلدين، ويحدث، غالباً، بعد انتهاء الحروب وبتفاهق مسبق بين الدولتين المتجاورتين.

Red Army الجيش الأحمر

مصطلح يطلق على القوات المسلحة للاتحاد السوفيتي، وذلك منذ أن اتخذت قوات الثورة الشيوعية في عام 1917 العلم الأحمر شعاراً لها، واحتفظت بهذا الاسم رسمياً.

reduction of armament

تخفيض التسليح

يقصد بها الإجراءات التي تتخذ، والاتفاقات التي تُبرم بين الدول العظمى لتقليص المخزون من الأسلحة النووية والصواريخ بعيدة المدى، من أجل تحقيق السلام العالمي ووقاية البشرية من أسلحة الدمار الشامل.

regency الوصاية على العرش

هي عبارة عن تولي زمام الدولة، إذا كان الملك قاصراً، أو خلال غيابه، أو أثناء مرضه.

région إقليم ، منطقة

regional إقليمي

regional arrangement تسوية إقليمية

هي إجراءات قانونية تتخذ عقب نشوب حرب بين دولتين، تحت مظلة هيئة دولية أو دولة كبرى، بغرض تحقيق تسوية سلمية بين الدول المتحاربة، حفاظاً على الأمن والاستقرار العالمي.

regional security الأمن الإقليمي

يقصد بالأمن الإقليمي تحقيق الأمن في نطاق الوحدة الجغرافية الأوسع والأشمل للدولة، التي تتضمن، أيضاً، العلاقات العامة، وحسن الجوار مع الدول المحيطة.

relation علاقة

social relations علاقات اجتماعية

economical relations علاقات اقتصادية

production relations	علاقات الإنتاج
cultural relations	علاقات ثقافية
governmental relations	علاقات حكومية
diplomatic relations	علاقات دبلوماسية
constitutional relations	علاقات دستورية
international relations	علاقات دولية
organized international relations	علاقات دولية منظمة
political relations	علاقات سياسية
industrial relations	علاقات صناعية
public relations	علاقات عامة
military relations	علاقات عسكرية
consular relations	علاقات قنصلية
civil relations	علاقات مدنية
friendly relations	علاقات ودية

religious zionism الصهيونية الدينية  
حركة فكرية يهودية معارضة للاتجاه القومي  
العلماني عند بعض الصهيونيين. تؤمن بأن  
الصهيونية المسماة، على الرغم من بعض  
ظواهر علمانياتها، تسهم في إحكام قبضة  
القيم الدينية على الوجدان اليهودي.

repatriation الإعادة إلى الوطن  
يقصد بها إعادة اللاجئين والنازحين إلى  
أوطانهم بعد انتهاء الحرب أو الغزو، حكماً

أو بناء على اتفاق دولي، أو بواسطة  
الصليب الأحمر الدولي.

report تقرير  
التقرير في العرف الدبلوماسي يعني بيان  
خطي، في الغالب، يقدمه رئيس البعثة  
الدبلوماسية دورياً إلى حكومته، حول تنفيذ  
مهمته، بشكل عام، أو حول موضوع خاص،  
أو قضية مهمة طارئة.

auditors' report	تقرير المراجعين
ship's protest	تقرير بحري
business report	تقرير تجاري
analytical report	تقرير تحليلي
damage report	تقرير تلفيات
accident report	تقرير حادث
accounting report	تقرير حسابي
survey report	تقرير خبرة
periodical report	تقرير دوري
routine report	تقرير روتيني
adverse report	تقرير سلبي
annual report	تقرير سنوي
qualified opinion report	تقرير شامل تحفظات

meeting report	تقرير عن الاجتماع
full report	تقرير كامل
financial report	تقرير مالي
treasurer's report	تقرير مالي

directors' report	تقرير مجلس الإدارة
accountant's report	تقرير مراجع الحسابات
audit report	تقرير مراجعي الحسابات
auditors' report	تقرير مراقبي الحسابات
survey report	تقرير معاينة
damage survey	تقرير معاينة الخسائر
fair report	تقرير معبر عن الحقيقة
statement of interpretation	تقرير مفسر
narrative report	تقرير مفصل
progress report	تقرير نشاط سير العمل

request طلب  
هو الطلب الذي يُقدم إلى محكمة العدل الدولية، أو إلى مجلس الأمن، أو إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة، لعرض شكوى، أو لإثارة أي موضوع، لدى الهيئات الدولية.

reservation التحفظ  
هو القيد الخطي الذي تسجله إحدى الدول لدى توقيعها معاهدة ما أو عند إبرامها أو الانضمام إليها. وهو ينطوي، في الغالب، على رغبة الدولة في عدم الخضوع إلى بعض أحكام المعاهدة أو التحلل، من بعض الالتزامات الناشئة عنها، أو تحديد تفسيرها لبعض النصوص الواردة فيها.

resolution committee لجنة القرارات  
هي اللجنة المختصة بإعداد القرارات المنبثقة عن المؤتمر، وتُعد ترجمة حقيقية للبنود التي اتفق عليها رؤساء الوفود في نهاية المؤتمر.

revolution الثورة  
الثورة كمصطلح سياسي هي الخروج عن الوضع الراهن سواء إلى وضع أفضل أو أسوأ من الوضع القائم وللثورة تعريفات معجمية تختلف بتعريفين ومفهومين، التعريف التقليدي القديم الذي وضع مع انطلاق الثورة الفرنسية وهو قيام الشعب بقيادة نخب وطلائع من مثقفيه لتغيير نظام الحكم بالقوة. وقد طور الماركسيون هذا المفهوم بتعريفهم للنخب والطلائع المثقفة بطبقة قيادات العمال التي اسمها البروليتاريا. أما التعريف أو الفهم المعاصر والاكثر حداثة هو التغيير الذي يحدثه الشعب من خلال أدواته كالقوات المسلحة" أو من خلال شخصيات تاريخية لتحقيق طموحاته لتغيير نظام الحكم العاجز عن تلبية هذه الطموحات ولتنفيذ برنامج من المنجزات الثورية غير الاعتيادية. والمفهوم الدارج أو الشعبي للثورة فهو الانتفاض ضد الحكم الظالم.



Rhodes armistice 1949

اتفاقيات هدنة "رودس" 1949

هي الاتفاقيات التي وُقعت عام 1949 في جزيرة "رودس" بين دول المواجهة العربية كل على حدة، من جانب، وإسرائيل، من الجانب الآخر،

right of jurisdiction حق المقاضاة

هو الحق الذي تتمتع به هيئة دولية، كمحكمة العدل الدولية، بالنظر في القضايا التي تُرفع إليها وتدقيقها، وإصدار حكمها بشأنها.

right of self- defense

حق الدفاع المشروع عن النفس

royal ملكي

Royal charter الميثاق الملكي

الميثاق الملكي ميثاق بمنحها السيادة بناء على توصية من مجلس الملكة، لشرعته له كيان الشركة، مثل شركة المدينة الجامعية،

أو تلك. ميثاق ملكي هو نوع من الرسائل براءات الاختراع. في أوروبا في العصور الوسطى، والمدن هي المكان الوحيد الذي كان قانونيا لاجراء التجارة، والملكية الموثوق هي الطريق الوحيد لاقامة المدينة. السنة وهي مدينة كانت تستأجرها يعتبر السنة المدينة "أسس"، بصرف النظر عما إذا كان هناك تسوية من قبل. ميثاق ملكي يمكن أيضا إنشاء مركز خاص أو إعطاء فأدرجت للهيءة. ومن ممارسة الامتياز الملكي. في وقت واحد ملكي الميثاق هي الطريقة الوحيدة التي يمكن ادراجها فيمكن تشكيل الهيءة، ولكن بوسائل أخرى مثل تسجيل شركة محدودة متوفرة الآن. ومن بين الهيئات التي شكلها التاريخي الميثاق الملكي كانت شركة الهند الشرقية البريطانية، وشركة خليج هدمسون.

# S

sabotage أعمال تخريبية

هي أعمال التخريب التي تقوم بها فئات مجرمة، تهدف إلى إلحاق الأذى والتهديم بكل ما يُعد حيويًا للبلاد، إطلاقاً القذائف أو إشعال النار في أحد الأبنية، أو تلويث مياه الشرب... إلخ.

sacred مقدس

sacrifices تضحيات

safe haven ملاذ آمن

safeguard يحمي، يقي، يحرس

safeguards إجراءات وقائية

sagacity حصافة، ذكاء

sanction صادق على، أقر، عقوبة

sanctions عقوبات

sanctities of islam حرمة الإسلام

sanctity حرمة، قدسية

sanitation الصحة العامة

sap يقوض، يضعف، يوهن

satellite country دولة تابعة

دولة خاضعة لنفوذ دولة أخرى، أو تدور في فلكها.

satellite state دولة موالية

هي الدولة التابعة لدولة كبرى، في النواحي السياسية والعسكرية والاقتصادية.

saturate يتخم، يشبع

savage وحشي

savage acts أعمال وحشية

savage massacres مجازر وحشية

scale up يزيد

scaling up زيادة

scatter يبعثر، يتبعثر

schisms انقسامات، انشقاقات

schizophrenia انفصام العقلي

scientific علمي

scientific communism الشيوعية العلمية

خلاصة أبحاث كارل ماركس وفريدريك أنجلز حيث يعتقد ماركس أن التطور الجدلي للرأسمالية، سيفضي عليها مولداً، ويأتي ذلك من فهم وحدة صراع التناقضات التناقضية

حساب شركات، أو اندماج شركات ليتولد شركات عابرة للقارات احتكارية تبدأ بالقضاء على الطبقة الوسطى، وبالتالي يبدأ التحول الكمي إلى كمي بثورات شعبية، لتخلق مجتمع الشيوعية الطمية نتيجة لبيع العلاقات الاقتصادية، ان الشيوعي قد تنجح ثورات لكنها لن تبقى حتى تكون ثورة لممية، ومن الجدير ذكره ان الثورة للروسية (ثورة أكتوبر) قد سقطت بعد خمسة وسبعين عاما اما الكوممونيستية التي قال عنها ماركس بدأت بالظهور الفعلي بعد عام 1990 فة بالاندماج، لتفقد صبغتها الوطنية والقومية وعلى سبيل الذكر اندماج شركة اويل مع شركة جرالما يعتقد منظري العولمة ان العولمة هي نهاية التاريخ، وهذا ما جاء في كتاب فوكوياما، العولمة نهاية التاريخ.

سيناريو Scenario  
السيناريو : هو أحد أهم الأساليب المستخدمة في الدراسات المستقبلية. والسيناريو هو وسيلة للتخطيط الاستراتيجي الذي تستخدمه بعض المنظمات لإعطاء مرونة لخطط طويلة الأمد. انه تكيف وتعميم للأساليب التقليدية التي تستخدم عادة في الاستخبارات العسكرية.

علمي scientific  
البحث العلمي scientific research

scientific research sector  
قطاع البحث العلمي  
scoop سبق صحفي  
scourge كارثة ، محنة  
script كتابة الاخبار ، سيناريو الاخبار  
scrupulous كثير المشكوك، مدقق  
scrutinize يدقق، يتفحص، ينعم النظر  
sea ecology الحياة البحرية  
seat government مقر الحكومة  
secession انفصال، انسحاب، انعزال  
sectarian طائفي ، متعصب  
secure يحقق  
sedation فتنة  
segregation العزل العرقي  
seize يستولي، يصادر، يتهم  
seize power يستولي على السلطة  
seized attention يستحوذ  
selectivity انتقائية  
self sufficiency الاكتفاء الذاتي  
seminars حلقات مؤتمرات للنقاش  
sentiments مشاعر، عواطف  
sequel عاقبة ، نتيجة  
sequester يفصل، يعزل، يحجز

serenity	هدوء، مسكون، صفاء
series of encounters	سلسلة لقاءات
seriously concerned	يعبر عن قلقه العميق
service sector	قطاع الخدمات
accessories services	خدمات تبعية
after sales service	خدمة ما بعد البيع
air mail services	خدمات بريدية جوية
all up service	خدمة شاملة
ancillary service	خدمة معارفة
auxiliary service	خدمة مساعدة
basic service	خدمة للبلدية الأساسية
care service	خدمة حراسة
civil service	خدمة مدنية
client service	خدمة بعد البيع
community service	خدمة جماعية
computer service	خدمة الحاسب الآلي
debt service	خدمة الدين
debt servicing	خدمة الدين
dispatch service	خدمة الإرسال
economic service	خدمة اقتصادية
express service	خدمة سريعة
freight service	خدمة الشحن
health service	خدمة صحة
industrial service	خدمة الصناعة
in-patient service	خدمة علاجية بمستشفى
manpower service	خدمة اليد العاملة

national health service	خدمة للصحة العامة
passenger manifest	خدمة المسافرين
passenger service	خدمة للركاب
postal service	خدمة بريدية
pre-investment service	خدمة ما قبل التمويل
prompt service	خدمة سريعة
prompt service	خدمة فورية
sanitary service	خدمة صحية
scheduled service	خدمة منتظمة
self-service	خدمة ذاتية
servant	خدم، موظف، مستخدم
serve, to	خدم، أعلن، سلم إعلاناً
service	خدمة
service donated	خدمة مجانية
service of the debt	خدمة الدين
service of the loan	خدمة قرض
setting up	تأسيس، إنشاء
sever ties	يقطع الروابط
severance of relations	قطع العلاقات
severely	على نحو خطير، بصرامة
severity	قسوة، خطورة، قساوة
shackles	قيود، أصفاد

shadow government حكومة الظل  
 حكومة ظل أو حكومة الظل هي الحكومة  
 غير الموجودة على الخريطة التنفيذية لكنها  
 تشكل من قبل حزب غير مشارك في  
 الحكومة التنفيذية وذلك في حالة سقوط  
 الحكومة تكون هذه الحكومة جاهزة لتكليفها  
 من قبل رئيس الجمهورية أو الملك وعادة ما  
 تكون من الحزب الثاني في البلد، مثل ان  
 يشكل الجمهوريون حكومة ظل في عهد  
 الحزب الديمقراطي الأمريكي، أو حكومة ظل  
 للمحافظين في عهد حزب العمال البريطاني.  
 shameful practice ممارسة مثيثة  
 shed يريق، يسفك (الدم)  
 shell يقصف  
 shelter يأوي، يلجأ  
 shield يحمي، يقي  
 shoot down يسقط طائرة  
 shore up يَدْعِم ، يدعم  
 shoulder its responsibility يتحمل مسؤولياته  
 shrines الأماكن المقدمة  
 shroud كفن  
 sidelined مُجَنَّب، مُبْعَد  
 sidebar هامش التفاصيل

siege حصار  
 signatories موقعين  
 sincere condolences التعازي الصادقة  
 secure and defensible borders الحدود الآمنة  
 secularism العلمانية  
 العلمانية هي حركة اجتماعية تهدف إلى  
 صرف الناس وتوجيههم من الاهتمام بالآخرة  
 إلى الاهتمام بالدنيا وحدها والتعبير الشائع  
 في الكتب الإسلامية المعاصرة هو " فصل  
 الدين عن الدولة " وهو في الحقيقة لا يعطي  
 المدلول الكامل للعلمانية الذي ينطبق على  
 الأفراد وعلى السلوك الذي قد لا يكون له  
 صلة بالدولة ، ولو قيل أنها " فصل الدين  
 عن الحياة " لكان أصوب ، ولذلك فإن  
 المدلول الصحيح للعلمانية هو " إقامة الحياة  
 على غير الدين " .  
 security of state borders أمن حدود الدولة  
 المقصود به الحفاظ على جميع منافذ الحدود  
 للدولة، سواء البرية أو البحرية أو الجوية،  
 وكذلك الحفاظ على الدولة من دخول  
 المحرمات والممنوعات الدولية، إلى داخل  
 البلاد.

استقلال ذاتي self- government  
هو حرية الدولة في إدارة شؤونها الداخلية دون التأثير بتوجيهات أو أوامر أي دولة أخرى مهما كان السبب. وينطوي الاستقلال الذاتي على حرية اتخاذ القرارات، التي تتلاءم مع مصلحة الدولة، والتمتع بسلطة تقديرية واسعة، في اختيار ما هو صالح ومفيد. وفي هذا النظام تبقى شؤون الجيش والعلاقات الخارجية، بيد الدولة.

كفاية (اكتفاء ذاتي) self- sufficiency  
الكفاية هي أن يصل الإنتاج إلى الحجم الذي يصبح فيه كافياً لسد حاجات الشعب، فهي بذلك الكفاية الإنتاجية بحيث يزداد الإنتاج بمعدلات سريعة، تفوق الزيادة السكانية، حتى يمكن رفع مستوى المعيشة في المدى القصير.

السامية Semitism  
أطلق مصطلح "السامية" في نهاية القرن 18 لدى العلماء الأوروبيين، وكان أول من استعمله هو العالم الألماني "شلوتز" وزميله "إيكهون"، وذلك لأن الشعوب التي تتكلم اللغات السامية هي في الغالب ضمن نرية سام بن نوحو في وسط بحثي في المصطلح لقبت الفقرة دي مهمة و سهلة الفهم :السام في الأصل كلمة " سريانية " مرجعها الأساس

إلى ابن نوح " سام " حيث أنه استوطن تلك الأراضي المشتملة على بلدان تشكل الآن قطريا : سوريا ، لبنان ، فلسطين ، الأردن ، والبين أن الساميين قد حكموا الشام في فترة نوح النبي وحتى يومنا هذا ، وأقصد ، كشعب يرجع بجذوره لسام بن نوح ، هذا ما يجعلني أشمئز من أصوات الصهاينة في برهانهم على جانب اللغاة ، أو ربما الخبث فيهم ، عندما يصورون أنفسهم حماة للسامية ، ويهاجمون كل من يتكلم عن بني إسرائيل بحقائق دامقات في فجورهم وجنونهم ، وقتلهم الأنبياء والرسل ، وكذبهم وبهتانهم ، فيدعون أن القائلين بذلك ، ما هم إلا من أعداء السامية ، مع أن العرب ، وكحقيقة لا مرأ فيها ولا جدال ، وأقصد عرب أهل الشام، هم من سلالة سام نفسه ، فهل يعقل أن يهاجم السامي ذاته ، لا أظنها إلا وسائل قذرة ، كي ينقل

مجلس الشيوخ senate  
هو اسم للمجلس التمثيلي الأعلى في النظام البرلماني، تمييزاً له عن "مجلس النواب". يُشارك مجلس الشيوخ في ممارسة السلطة التشريعية، ويقل عدداً عن أعضاء مجلس النواب. كما يُختار عدد من أعضائه بالتعيين في بعض الحالات، وتختلف صلاحيات المجلسين، إذ يعتمد مجلس الشيوخ لإقامة

التوازن بين السلطتين التشريعية والتنفيذية،  
حائلاً دون اشتداد حدة النزاع بينهما، والتسرع  
البرلماني في استصدار التشريعات.

تسوية ودية settlement

هي حل المنازعات الدولية بالطرق السلمية  
دون اللجوء إلى القوة أو الحرب. أو اللجوء  
إلى الطرق القضائية .

settlement by arbitration

التسوية بالتحكيم

مصطلح فني في القانون الدولي يشير إلى  
إخضاع نزاع دولي معين للتحكيم. وهو اتفاق  
خاص يحدد طبيعة أعضاء لجنة التحكيم،  
ومواعيد وأماكن الاستماع، والبيانات المتعلقة  
بموضوع التحكيم.

دبلوماسية المكوك shuttle diplomacy

مصطلح لأسلوب في إجراء المفاوضات بين  
طرفين متحاربين يتعذر لقاءهما المباشر؛  
فيناقش الوسيط المقترحات ويجري الحوار  
حول الردود عليها، مع كل من الطرفين  
المتنازعين بالتوالي، بهدف التوصل إلى  
تسويات مؤقتة وجزئية، تقود في النهاية إلى  
توفير شروط التوصل إلى مراحل متقدمة في  
التسويات السياسية بين الأطراف المعنية.

signature of the treaty توقيع المعاهدة  
هو إقدام المندوبين المفوضين للدول المعنية،  
على توقيع الاتفاقية، أو المعاهدة، توقيعاً  
كاملاً، إقراراً منهم بصحة هذه الوثيقة،  
والموافقة على ما تضمنته من أحكام كانت  
موضع دراستهم ومفاوضتهم فترة من الوقت،  
الأمر الذي يُضفي عليها صبغة رسمية، ويعد  
مقدمة لوضعها موضع التنفيذ، بعد اقترانها  
بالإبرام.

جلسة sitting (meeting)

هي الفترة الزمنية من الاجتماعات اليومية،  
التي يعقدها أعضاء المؤتمر أو الاجتماع  
الدولي للمداولة والمناقشة، أو إجراء  
المفاوضات.

تأمين اجتماعي social insurance  
Socialist Revolution

لثورة الاشتراكية: هي ثورة اجتماعية ، تنقل  
المجتمع - بشكل خاسم و جذري و كثيرا ما  
يرافقها أو يعقبها استخدام للعنف - من النظام  
الرأسمالي، إلى السير على طريق بناء النظام  
الاشتراكي، يهدف تحرير العلاقات الإنسانية  
من مبدأ جواز استغلال الإنسان للإنسان،  
وذلك من خلال إحلال المساواة المعنوية  
والمادية و إلغاء ظاهرة الملكية الفردية  
لوسائل الإنتاج و التوزيع و التبادل، و ما  
يرافقه ذلك من امتيازات مادية. و تتركز

الخارجية. والدولة ذات السيادة هي التي تملك حرية التصرف في تسيير علاقاتها الدولية، ضمن نطاق أحكام القانون الدولي والمعاهدات والمواثيق الدولية. وهي تملك الحرية التامة في المجال الداخلي وممارسة الاختصاصات الخاصة بالسيادة من حيث: وضع دستور يتضمن نظام الحكم فيها والمبادئ التي تسيير عليها.

وضع القوانين والقواعد التي تنظم شؤون رعاياها.

تنظيم المرافق العامة ومراقبة سير العمل وإصدار الأوامر اللازمة إلى موظفي الدولة ومؤسساتها العامة.

تأمين الدفاع عن مرافقها العامة وسلامة أراضيها، بجميع الوسائل الممكنة حتى بإعلان الحرب.

الناطق الرسمي spokesman هو الشخص المكلف من قبل الحكومة أو المؤتمر أو الوفد الرسمي، الإدلاء بتصريحات للصحفيين ومندوبي وكالات الأنباء، ويُعد كلامه موثقاً وملزماً للجهة التي يتبعها، ويُشار إليه أحياناً باسم "المصدر الموثوق"، أو المصدر المسؤول".

اجتماعي للطبقة المالكة، و من قهر وحرمان وتختلف للطبقات الفقيرة.

التضامن solidarity هو اتفاق بين دولتين، أو أكثر، يتعهدان بموجبه بالمبادرة إلى التماس والتعاون المتبادل والفوري، في حال اعتداء دولة أخرى على أي منهما.

السيادة sovereignty هي حق الدولة في ممارسة اختصاصاتها الدولية، وإدارة علاقاتها مع الدول الأخرى، بحرية تامة، ودون الخضوع لأي سلطة أجنبية. والسيادة من صفات الدول المستقلة وامتيازاتها، وهي لا تتعارض مع الالتزامات الناشئة عن العلاقات التعاقدية الدولية، كالمعاهدات والاتفاقيات، ومبادئ القانون الدولي العام، والأعراف الدولية.

سيادة خارجية foreign sovereignty  
سيادة خارجية external sovereignty  
سيادة داخلية internal sovereignty

دولة ذات سيادة sovereign state هي الدولة ذات الاستقلال التي تملك السلطة العليا داخل إقليمها، ولا تخضع لإرادة أو سلطة دولة أخرى أكثر منها نفوذاً، أو أقوى منها عسكرياً، ولا تتلقى منها الأوامر أو التوجيهات في إدارة شؤونها الداخلية أو



standard of living مستوى المعيشة  
يتحدد مستوى معيشة شعب ما بمقدار السلع والخدمات، التي يستطيع الفرد أو الأسرة أو الفئة الاجتماعية أو الشعب كله الحصول عليه. وهذا المقدار من السلع يتحدد بدوره وفقاً لدرجة التقدم الحضاري والتكوين الطبقي للمجتمع، والوظيفة الاجتماعية للسلع والخدمات.

star of david نجمة داود  
نجمة سداسية لها معانٍ رمزية في الديانة اليهودية، استخدمت في القرن السادس عشر شعاراً لليهود، ثم أصبحت الآن شعاراً لدولة إسرائيل، كما تظهر في علم الدولة الصهيونية.

State capitalism رأسمالية الدولة  
رأسمالية الدولة: بالنسبة للماركسيين، و الاقتصاديين المهرطقين، هي طريقة لوصف المجتمع الذي تكون فيه للقوى المنتجة مملوكة و مدارة من الدولة بشكل رأسمالي، حتى لو سميت تلك الدولة نفسها اشتراكية . فالرأسمالية: نظام اجتماعي يجمع بين الرأسمالية- نظام الأجور الذي ينتج و يوزع القيمة الفائضة - و ملكية أو التحكم من قبل جهاز الدولة. بهذا التعريف، البلد الذي تحكمه رأسمالية الدولة هي تلك التي تتحكم

الحكومة فيه بالاقتصاد و تتصرف كشركة كبرى. ثمة نظريات و انتقادات مختلفة لرأسمالية الدولة، بعضها كان موجوداً أثناء ثورة أكتوبر ، أو حتى قبل ذلك. التيمات المشتركة فيما بينها هي أن العمال لا يتحكمون بوسائل الإنتاج بأنفسهم و أن علاقات السلع و الإنتاج لا تزال توجد في رأسمالية الدولة.

state of emergency حالة طوارئ  
حالة استثنائية مؤقتة تتسلم فيها السلطات العسكرية إدارة شؤون البلاد، عندما تطلب منها السلطات التشريعية أو المدنية المختصة ذلك.

state religion دين الدولة  
دين الدولة هو "الدين الرسمي للدولة" وفي بعض البلدان "الكنيسة الرسمية للدولة" هو عقيدة دينية أو معتقد ديني تتبناه دولة ما بشكل رسمي في دستورها. وعملياً الدول التي لا دين رسمي لها تعد دولاً علمانية.

state of siege الأحكام العرفية  
هو نظام استثنائي تلجأ إليه الحكومة في الظروف الاستثنائية وتقرر فيه حالة الطوارئ، التي تمنحها سلطات استثنائية واسعة تتجاوز أحكام الدستور والأنظمة

العادية، وذلك بقصد فرض استتباب الأمن والهدوء في البلاد وتلافي الأخطار.

حالة الحرب state of war

هي الأوضاع القانونية والاقتصادية والاستثنائية الناشئة في المجالين الداخلي والدولي، عن نشوب حرب بين دولتين أو أكثر.

بيان statement

هو وثيقة خطية تصدر عن الناطق باسم الحكومة أو عن وزارة الخارجية، أو عن رئيس البعثة الدبلوماسية، وتتضمن وجهة نظر الحكومة حول موضوع معين، أو تفصيل وقائع حادث دبلوماسي طارئ، أو إيضاح حقيقة الخلاف القائم بين دولة وأخرى. ويوجه البيان إلى جميع الدول، أو إلى الرأي العام العالمي.

شيترن Stern

عصابة إرهابية صهيونية، اكتسبت اسمها من مؤسسها إبراهيم شيترن (1907-1941)، الذي أسهم في تأسيس منظمة الأرغون الإرهابية عام 1973، وانشق عنها عام 1940 لتأسيس منظمته الخاصة به (المحاربون من أجل إسرائيل)، التي تبنت أقصى الاتجاهات الصهيونية تطرفاً وعنفاً.

رفض شيترن التعاون مع بريطانيا، وسعى لتأييد دول المحور لتحقيق الأهداف الصهيونية أثناء انشغال بريطانيا في الحرب. قُتل أثناء أحد الاصطدامات مع سلطات الانتداب.

strategic intelligence

الاستخبارات الإستراتيجية هي مجموعة المعلومات المتعلقة بالدول المعادية وقدراتها.

عقيدة إستراتيجية strategical doctrine

مجموع الأفكار والأساليب التقنية والتكتيكية، الخاصة بوضع الخطط الناجحة لتحقيق هدف أساسي، يتوخى مواجهة العدو وتحقيق الانتصار عليه. ويتحقق ذلك وفق خطة مبرمجة ذات تكتيك منظم ومرن قابل للتغيرات الجزئية المستجيبة للضرورات العملياتية للطائرة، داخل ساحة المعركة أو ميدان المواجهة، من غير أن تكون هذه المرونة مؤثرة على الهدف الإستراتيجي الأساسي لخوض المعركة.

إستراتيجية strategy

إستراتيجية: هي خطط أو طرق توضع لتحقيق هدف معين على المدى البعيد اعتماداً على

التكتيكات والإجراءات الأمنية في استخدام المصادر المتوفرة في المدى القصير.  
يُعود أصل الكلمة إلى التعبير العسكري ولكنها الآن تستخدم بكثرة في سياقات مختلفة مثل: لاستراتيجية الوطنية والاستراتيجية الاقتصادية والاستراتيجية العسكرية وما إلى ذلك.

**Strike** إضراب  
الإضراب هو التوقف عن العمل بصورة مقصودة وجماعية وهدفه الضغط على رب العمل من قبل الأجراء. وتسمى أيضا إضرابات الحوادث التي تؤلف توقعًا عن العمل غير أجراء كإضراب التجار وإضراب أعضاء المهن الحرة وإضراب الطلاب وإضراب المواطنين عن دفع الضرائب

**subjugation** الاحتلال الدائمي عن الغزو  
هو احتلال أراضي الغير بعد إلحاق الهزيمة به، وخضوع الدولة المغلوبة لإرادة الدولة الغالبة.

**summit conference** مؤتمر القمة  
هو الاجتماع الذي يعقده رئيسا دولتين، أو أكثر، للتشاور، أو المباحثات: أو المعنى، لإيجاد حل لقضية شائكة، أو لاستعراض الوضع السياسي العالمي، أو الإقليمي

specialized publication

صحيفة متخصصة في مجال معين

syndicated منشور نقابي

syndicated columnist كاتب عمود حر

sisterly countries الدول الشقيقة

slackness تراخي

slam ينتقد بشدة

slay يذبح، يقتل

slug عنوان مؤقت

smash يحطم، يهشم

snatch يفتزع، يختطف

social اجتماعي

social accounting محاسبة قومية

social accounts حسابات قومية

social action programme برنامج عمل اجتماعي

social benefits عوائد اجتماعية

social capital رأس مال الشركة

social class طبقة اجتماعية

social climber إنسان وُصُولي

social conflicts صراعات اجتماعية

social consumption استهلاك المجتمع

social cost تكلفة اجتماعية

social costs of pollution

تكلفة اجتماعية للتلوث

social development تنمية اجتماعية

social dividend عائد اجتماعي

social equality مساواة اجتماعية

المساواة الاجتماعية هي وضع اجتماعي تختفي فيه الامتيازات التي تتمتع بها مجموعات محددة. و هو وضع يعود فيه تكافؤ الفرص ، حيث ينعم الجميع بأوضاع مادية و ثقافية تلبي حاجاتهم. يعتمد شكل المساواة الاجتماعية و مضمونها إلى حد كبير على النظام الاجتماعي القائم. و قد شهد التاريخ، من هذه الناحية، تراجعاً من مرحلة المشاعة البدائية إلى مرحلة العبودية . إلا أن مسار التاريخ عاد و تطور فانتقل من مرحلة الإقطاع و الاستراكية. و على الرغم من وجود مساواة بين المواطنين إزاء القانون في الدول الرأسمالية بشكل عام، إلا أن المساواة الاقتصادية غير متوافرة بسبب عدم المساواة في توزيع الملكية (الفردية) بالإضافة إلى وجود دخول لا علاقة لها بالعمل، و افتقار برامج رفاه اجتماعي إلى الفعالية.

social environment وسط اجتماعي

social income دخل قومي

social indicators مؤشرات اجتماعية

social infrastructure

بنية أساسية اجتماعية

social institutions مؤسسات اجتماعية

social insurance تأمين اجتماعي

social insurance funds

صندوق تأمين اجتماعي

social integration social

تكامل اجتماعي

social justice عدالة اجتماعية

مصطلح يعني التضامن الاجتماعي وتكافؤ الفرص الحقيقية بين المواطنين، بحيث تسود الديمقراطية السياسية والاقتصادية والاجتماعية و الصحة والتربية وتنمية المواهب وحرية التعبير والعيش اللائق والحق في التعليم والتأمينات الاجتماعية، ضد أخطار المرض والعجز والبطالة والشيخوخة والوفاة.

social medium وسط اجتماعي

social order نظام اجتماعي

social partners شركاء في شركة

social planning تخطيط اجتماعي

social problem مشكلة اجتماعية

social product ناتج اجتماعي

social profitability ربحية اجتماعية

social progress تطور اجتماعي

social project	مشروع اجتماعي
social reform	إصلاح اجتماعي
social relations	علاقات اجتماعية
social scale	سلم اجتماعي
social sciences	علوم اجتماعية
social security	ضمان اجتماعي
	نظام يهدف إلى إعالة الأشخاص العاجزين
	عن تأمين سبل معيشتهم لأسباب صحية
	وعائلية واجتماعية.
social security agencies	مؤسسات التأمين الاجتماعي
social security number	رقم التأمين الاجتماعي
social service	خدمة اجتماعية
social standing	مركز اجتماعي
social statistics	إحصاءات قومية
social status	حالة اجتماعية
social substructure	بنية المجتمع
social surplus	فائض اجتماعي
social value	قيمة اجتماعية
social welfare	رفاهية اجتماعية
socialist	اشتراكي

## socialism

الاشتراكية: لغة من الاشتراك، والاشتراكية العلمية هي نظام اجتماعي اقتصادي يقوم على ايدولوجيا تقول أن الجماهير العاملة من الشعوب هي التي يجب أن تمتلك وسائل الإنتاج. وبالرغم من تغير مدلولات المصطلح مع الزمن فإنه يبقى يدل على تنظيم الطبقات العاملة وتبقى الأحزاب المرتبطة به تنادي بحقوق هذه الطبقات. تهدف الاشتراكية الى مشاركة الجميع - جميع فئات الشعب - في الإنتاج والدخل القومي وبناء الدولة واذابة الطبقات الاجتماعية والمساواة بين الجميع ماديا ومعنويا وكثيرا ما يتم الخلط بين الشيوعية فكرانيا والاشتراكية كمنهج اقتصادي، فالأولي أكثر شمولية وتشددا والثانية أكثر ديموقراطية وتركيزا على المنهج الاقتصادي وفي حين أن الشيوعيين يؤكدون أن تصب في النهاية في مبدأ الاشتراكية التي نادي بها ماركس إلا أن الاشتراكيين لا ينظرون لانفسهم على أنهم ماركسيون ويطلقون على انفسهم دائما الديموقراطيون الاشتراكيون. ومع هذا فإن الاشتراكية العلمية كمصطلح بدأ استعماله مع ظهور (كارل ماركس) وخصوصا في خضم نقده للنظريات الاشتراكية الأخرى مثل نظرية (روبرت أوين).

socialist market economy  
اقتصاديات السوق الاشتراكية

socialist sector  
قطاع الاشتراكية

socialization  
تحول إلى الاشتراكية

socialize, to  
أخضع للنظام الاشتراكي

society  
شركة، جمعية، مؤسسة

beneficial society  
جمعية تعاونية

benefit society  
جمعية خيرية

building society  
جمعية بناء

charitable society  
جمعية خيرية

consumer society  
جمعية مستهلكين

cooperative society  
جمعية تعاونية

friendly society  
جمعية تعاونية

feudal society  
شركة ملاك لراعي

industrial society  
شركة صناعية

guarantee society  
شركة ضمان

law society  
جمعية محامين

socialism  
اشتراكية

مذهب سياسي واقتصادي يعارض النظام  
الرأسمالي القائم على الملكية الفردية،  
والمشروعات الخاصة، ويدين بالحرية  
الاقتصادية، ويقر الفوارق بين الطبقات.

socialist camp  
المعسكر الاشتراكي

هي مجموعة الدول التي كانت تجمع بينها  
وحدة الفكر الشيوعي وتحكمها الأحزاب  
الشيوعية ويرتبط بعضها ببعض باتفاقات  
دفاع مشترك، سواء كانت ثنائية أو جماعية.

soft news  
اخبار طريفة

solace  
عزاء، ملو، بعزي

sole legitimate representative  
الممثل الشرعي الوحيد

solemn pledge  
تعهد مستوف للشروط القانونية

solicitude  
عناية، اهتمام

solidarity  
تضامن

sonic booms  
انفجارات صوتية

sound position  
موقف حصيف، موثوق

sovereign  
عاهل، ملك

sovereignty  
سيادة

spar  
يتشاحن، يتصارع، يتجادل

spare no effort  
لا يالوا جهدا

special envoy  
المبعوث الخاص

specialized agencies  
الوكالات المتخصصة

specificities  
خصوصيات

speedy implementation  
التنفيذ الفوري

spin  
حياكة موضوع

spirit of sacrifice  
روح للتضحية

spiteful  
حائد، ضاغن

sports editor  
محرر صفحة الرياضة

spot  
يحدد موضع، يلمخ، فوري

spot coverage of the news  
تغطية فورية للأخبار

spring source  
مصدر

spur  
يحث، يستحث، ينبه

spurn war and violence  
ينبذ، يرفض، يقاوم

squander  
يبدد، يفتت، يبدّر

staff  
الموظفين، مجموع المستخدمين

staff auditor  
مراجع داخلي

staff changes  
حركة الموظفين

staff guarantee fund  
صندوق تأمين الموظفين

staff management  
إدارة شؤون الأفراد

staff manager  
مدير شؤون الأفراد

staff member  
عضو في الجهاز الإداري

staff mobility  
تنقلات الموظفين

staff participation  
اشتراك العاملين في الإدارة

staff provident fund  
صندوق تأمين الموظفين

staff regulations  
لائحة الموظفين

staff salaries  
مرتبات الموظفين

staff shares  
أسهم العمال

staff training  
تدريب الموظف

staff turnover  
حركة دوران العمالة

stagger  
ينظم، يرتب

staggered  
منظم، متصل

stake  
يتكلم بطلاقة، يتحدث بإسهاب

stalemate  
ورطة، مأزق، إخراج

stance  
موقف، وقفة

stand  
موقف

stands  
مواقف

stand-up shot  
مقابلة تليفزيونية

stark violation  
انتهاك صارخ

state information service  
هيئة الاستعلامات

state minister  
وزير الدولة

status quo  
الوضع الراهن

state  
الدولة

state's attorney  
محامي الدولة

state's evidence  
دليل الدولة

state-controlled  
حكومي

state-of-the-art  
أحدث

state-sponsored terrorism  
الإرهاب المدعوم من قبل الدولة

state-supported  
مدعوم الدولة

state action  
العمل الرسمي

state administrator	المدير الحكومي	state of nature	خالة الطبيعة
state aid	دعم الدولة	state of qatar	دولة قطر
state attorney	المُحامي الحكومي	state of the art	حالة الفن
state bank	مصرف الدولة	state of war	حالة الحرب
state boundary	الحد الرسمي	state prison	السجن الرسمي
state capital	عاصمة الولاية	state rights	الحقوق الرسمية
state capitalism	رأسمالية الدولة	state senator	عضو مجلس الشيوخ الحكومي
state change	التغيير الرسمي	state socialism	إشتراكية الدولة
state college	الكلية الرسمية	state space	الفضاء الرسمي
state department	وزارة الخارجية	state sponsored terrorism	إرهاب دولة مدعوم
state diagram	التخطيط الرسمي	state supreme court	محكمة الولاية العليا
state government	دولة حكومية	state treasurer	أمين للصندوق الحكومي
state highway	الطريق السريع الرسمي	state trooper	عضو الفرقة الحكومي
state hospital	المستشفى الرسمية	statecraft	أصول الحكم
state implementation plan	خطة التطبيق الرسمية	stated	منصوص
state line	الخط الرسمي	stated value	القيمة المنصوصة
state machine	الماكينة الرسمية	statedly	بشكل منصوص
state medicine	الطب الرسمي	statehood	الدولة
state of affairs	الحالة	stateless	بلا وطن
state of kuwait	دولة الكويت	stateless person	الشخص بلا وطن
state of matter	حالة المعالة	statelier	مهيب
state of mind	الحالة العقلية		



stately	مهيب
stately home	البيت الفاخر
statement	البيان
statement of claim	بيان الإدعاء
statement of condition	بيان الشرط
statement of financial position	بيان للوضع المالي
statement of retained earnings	بيان الأرباح غير الموزعة
statements	البيانات
stater	رسمي
stateroom	قاعة المناسبات
states	الولايات
states' rights	حقوق الولايات
states' rights democratic party	حزب حقوق الولايات الديمقراطي
states' rights party	حزب حقوق الولايات
states-general	جنرال ولايات
states attorney	محامي ولايات
states evidence	شاهد الملك
states general	جنرال ولايات
states of the church	ولايات الكنيسة
states rights	حقوق ولايات
statesman	رجل الدولة

statesmanship	الفطنة السياسية
statesmen	رجال الدولة
statewide	في عموم الولاية
state terrorism	إرهاب الدولة
states sponsored terrorism	إرهاب ترعاه الدول
statute	النظام الأساسي
steadfast citizens	المواطنين الصامدين
steadfastness	صمود
steadily	ياطراد، بثبات
steering committee	لجنة التوجيه
stem	ينبع، ينبثق
step up	يزيد، يضاعف
stereotypes	قوالب
stiff resistance	مقاومة عنيفة
stigma	وصمة عار
stimulate	يحث، يحفز، يثير، ينبه
stirred by tragedy	تحركه المأساة
stockpile of nuclear weapons	مخزون السلاح النووي
stoke	ينكي، يوجج النار
strategic nuclear warheads	الرؤوس النووية الإستراتيجية
streamline	ينظم، يبسط
strengthen	يعزز، يقوي
stress	يؤكد، يشدد

strict adherence	الالتزام الصارم
strictly and firmly	بجد و حزم
strides	خطوات
strife	نزاع، كفاح، نضال
strive	يكافح ، يجاهد
structure	نية، بناء
social structure	البناء الاجتماعي
economical structure	البناء الاقتصادي
commercial structure	البناء التجاري
cultural structure	البناء الثقافي
agricultural structure	البناء الزراعي
political structure	البناء السياسي
industrial structure	البناء الصناعي
social structure	البنية الاجتماعية
economical structure	البنية الاقتصادية
commercial structure	البنية التجارية
infrastructure	البنية التحتية
substructure	البنية التحتية
technostructure	البنية التقنية
cultural structure	البنية الثقافية
agricultural structure	البنية الزراعية
political structure	البنية السياسية
industrial structure	البنية الصناعية
superstructure	البنية الفوقية
subjection	إخضاع
sublime	سامي، جليل

subsidize	يقدم العون المالي
substantial	سخي، جوهري
substantial contributions	مساهمات سخية
subvert	يهدم، يفسد
sue	يقاضي، يقيم دعوى
suffuse	يغمر، يثشر
suicide attacks	الهجمات الانتحارية
sully	يلطخ، يتلطيخ
supplement	يكمل، يلحق، يضيف
supply sector	قطاع التموين
suppress	يقمع، يخمد
suppression	قمع، إخماد، وقف
supreme	عالي، سامي
supreme committee	الجنة العليا
supreme tripartite arab committee	اللجنة العربية الثلاثية العليا
surge	يندفع للأمام، يجيش
surrender	يستسلم
suspension	تعليق، وقف
sustain	يتعرض ، يساند، يوازر
sustain coordination	يعزز التنسيق
sustained	مستمر ، متواصل

sustained dialogue	مواصلة الحوار	الاشتراكية والشيوعية، بل عن طريق سيطرة
sustained efforts	مواصلة الجهود	العمال على وسائل الإنتاج والتوزيع والتبادل.
swift recovery	شفاء عاجل	وتدير المصانع ووحدات الإنتاج والعمل
sympathy	تعاطف	مجالس عمالية نقابية، وترتبط المجالس
symposium	ندوة	الحاكمة بعضها ببعض عن طريق اتحاد عام
syndicalism	النقابية	ينسق نشاطها العام. ويصبح التنظيم
النقابية: هي مذهب سياسي اقتصادي		السياسي للدولة (و أجهزتها القمعية) غير ذي
مناهض للرأسمالية وينادي بجعل الطبقة		ضرورة فيضمحل. أما الوسيلة الثورية الأولى
العاملة تسيطر على الاقتصاد والحكم. من		عند السندكالية في الإضراب العام.
الوسائل التي يتبعها النقابيون لتحقيق أهدافهم		نقابة
هي تأسيس الاتحادات العمالية والقيام		syndicate
بالإضرابات. وهي أيضاً مذهب تغيير جذري		syndicates
يستهدف إحداث التغيير الاشتراكي - في		النقابات المهنية
المجتمع لا عن طريق الاستيلاء على الدولة		synergistic effect
ومؤسساتها، كما جاء عدد المذاهب		أثر مساعد
		synergy
		تعاون
		synonymous
		مرادف
		systematic policy
		سياسة منظمة

# T

tackle يعالج، يتحدث بصراحة

tactical nuclear weapons

الأسلحة النووية التكتيكية

tailored مصمم، مفصل

take the initiative يأخذ بزمام المبادرة

take cognizance يأخذ علماً، يطلع على

take into account يأخذ بالاعتبار

take note يأخذ علماً، يطلع

taking of hostages احتجاز الرهائن

taliban regime نظام طالبان

tall ضخمة، باهظ

talks المباحثات

هي المحادثات التي تُجرى رسمياً بين

سفارين، أو بين سفير واحد المسؤولين في

الدولة، حول موضوع معين أو عدة

موضوعات معينة. ويضع كل من الجانبين،

عادة، محضراً يتضمن دقائق هذه المباحثات،

ويُحيله إلى حكومته أو رئيس الحكومة أو إلى

رئيس الدولة مباشرة. وتجرى المباحثات،

عادة، إما بطلب من السفير، بناءً على

تكليف من حكومته، أو بناءً على طلب وزير

الخارجية أو وكيله أو المدير المختص، وإذا

كان الموضوع فنياً أو متشعباً، فإن رئيس

الدولة يكلف وزير الخارجية حضور

الاجتماع.

taking the oath حلف اليمين

tacit, implied ضمني (مضمّر)

technical تقني (فني)

technician تقني أو فني

teller أمين صندوق

temporary possession حيازة مؤقتة

text of a contract نص عقد

text, provision نص

term of office مدة الوظيفة

term of notice مدة الإشعار

termination of the treaty

انتهاء مدة المعاهدة

territorial zionism الصهيونية الإقليمية

مدرسة سياسية صهيونية تكادي بفشل

الاندماج، وضرورة إنشاء دولة صهيونية،

لكنها لا ترى ضرورة إنشائها في فلسطين.

التي يتألف منها الوطن العربي. وتضم المغرب العربي والمشرق العربي وتقطنها شعوب ناطقة باللغة العربية. وتشير أحياناً عبر مدلولها السياسي إلى مجموعة البلدان أو الدول العربية القائمة فوق حزام إقليمي، يمتد من المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي عبر قارتي أفريقيا وآسيا، حتى يصل شرقاً إلى المحيط الهندي. ويتمتع العالم العربي بموقع إستراتيجي ممتاز، إلى جانب ثروته البترولية.

العرب  
The Arabs  
أمة من الناس، سامية الأصل، كانت نشأتها الأولى في شبه الجزيرة العربية، وبعض القدماء يقولون إن اسم (عرب) جاء من نشأة إسماعيل ابن إبراهيم الخليل وبنيه، وهم العرب العدنانيون - بمنطقة (عربية) بشبه الجزيرة العربية.

الفترة الأولى من الاتفاقية  
the convention of initial term

تُعد الفترة الأولى من الاتفاقية هي بداية مراحل تنفيذ الاتفاقية، التي تقسم، عادة، إلى فترات بغية التأكد من صحة تنفيذها. ولا

وأبرز قادة هذه المدرسة الروائي البريطاني إسرائيل زانغويل، الذي أحدث انقساماً في الحركة الصهيونية عام 1903، عندما عرضت بريطانيا على الصهايين مشروع شرقي أفريقيا الذي استهدف تسوطين المهاجرين اليهود في شرق أفريقيا، لتعذر الاستيلاء على فلسطين.

إرهاب ، رعب ، خوف  
terror  
الإرهاب  
terrorism  
الإرهاب في اللغة العربية من الرهبة والتخويف أما كلمة "Terror" في الإنجليزية لا تعني التخويف والرعب بل تعني عملياً إبادة للبشر لاسباب سياسية.

الأمة العربية  
The Arab Nation  
تشتمل "الأمة العربية" على مجموعة الشعوب العربية، الممتدة من الخليج العربي إلى المحيط الأطلسي، وتربط بينها قومية مشتركة، قائمة على أساس من الجوار، ووحدة اللغة، والتاريخ، والأمان، والأهداف، والمصير المشترك.

العالم العربي  
The Arab World  
مصطلح أطلق في أعقاب الحرب العالمية الثانية للدلالة على الرقعة الجغرافية واللغوية،

## The Idea of The Zionist State

### فكرة الدولة الصهيونية

تشكل فكرة الدولة للصهيونية . أو مرادفها الدولة اليهودية . المفهوم المحوري في العقيدة للصهيونية، إذ ترى الصهيونية أن المشكلة اليهودية قائمة بفعل تمييز اليهود، وانتقاء القدرة أو الرغبة في الاندماج، ومن ثم فإن اللامساوية ملازمة لوجودهم بسبب الضياع الحضاري، ولذلك فإن الحل هو في "العودة" إلى فلسطين وإقامة دولة يهودية فيها. وهذا الفهم هو القاسم المشترك بين المدارس الصهيونية المختلفة، من صهاينة روجيين يريدون دولة تكون بمثابة منارة للثقافة اليهودية والقيم الدينية التقليدية لليهودية؛ وصهاينة سياسيين يريدون دولة عصرية متحالفة مع الإمبريالية، وصهاينة عالميين يريدونها دولة تتبع أساليب جماعية في الإنتاج، مع الاحتفاظ بالطابع العنصري للمجتمع الصهيوني "ونقاوته"، أي عدم وجود العرب ضمنه عن طريق الاستيطان والغزو والقوة المسلحة. والواقع هو أن الصهاينة كانوا يترامون بين الجهر بهدفهم والتدرج بإعلانه، فكتاب هرتزل (الدولة اليهودية) واضح المعالم

يكون الانتقال من مرحلة إلى مرحلة أخرى إلا بعد التأكد من تنفيذ المرحلة الأولى. وتشرف على تنفيذ هذه المراحل لجان مراقبة أو لجان متابعة، وتعد تقارير بذلك للهيئة أو المنظمة المسؤولة عن تنفيذ هذه الاتفاقية.

### المناقشات the debates

هي المباحثات والمداولات التي تجري في المؤتمرات والاجتماعات الدولية، حول موضوع معين مسجل في جدول الأعمال، والتي ينبغي أن يؤدي استكمالها إلى اتخاذ قرار أو توصية أو إجراء أو موافقة على عقد اتفاق أو معاهدة.

### الدروز The Druzes

طائفة دينية سياسية، وهي أقلية مسلمة موطنها الشرق الأوسط، وهي جماعات تنتمي أصلاً إلى الإسلام، ولكنها فسرت بطريقتها الخاصة، وهي من طائفة الشيعة، حيث نشأت في القرن الحادي عشر في جنوب لبنان، وكان لها نشاط سياسي كبير في القرنين السادس عشر والسابع عشر.

والتهجير المنظمة، التي نفذتها هذه العصابات أيضاً.

ومن الواضح أن مشكلة اللاجئين الفلسطينيين هي نتيجة طبيعية من نتائج مؤامرة الاستعمار الاستيطاني الصهيوني، الذي وجد تأييداً ودعماً منقطع النظير من طرف القوى الدولية، آنذاك، وفي مقدمتها بريطانيا والولايات المتحدة الأمريكية وفرنسا.

the right of freedom and equality  
حق الحرية والمساواة

هو حق كفله الدستور للمواطن في كل بلد تسودها الحرية، وتدافع عن استقلالها السياسي وسلامة أراضيها، وتوفر لمواطنيها المساواة في الحقوق والواجبات والحماية والعيش في سلام.

الدولة the state

هي الكيان السياسي، والإطار التنظيمي، والقوة الاجتماعية المنظمة، التي لها وحدها السيادة داخل المجتمع، وعلى كل فرد من الأفراد؛ وتطو لإرادة الدولة شرعاً على كل إرادات الأفراد والجماعات، وتمتلك الدولة

في تحديد الهدف، بينما أخذ غيره من القادة يتدرجون من ملجأ، إلى وطن قومي، إلى كوفنولث، فتقسيم فلسطين، حتى وصلوا إلى الحدود الآمنة من السويس حتى نهر الأردن وهضبة الجولان، مع الإنكار لوجود شعب فلسطين العربي.

the palestinian refugees  
اللاجئون الفلسطينيون

هم مجموع الفلسطينيين الذين أخرجوا من ديارهم بفعل عمليات الإرهاب والطرده الجماعي، الذي مارسته العصابات الصهيونية المسلحة خلال حرب عام 1948، التي أعقبت إعلان قيام (دولة إسرائيل). وحسب تقديرات وكالة غوث اللاجئين الفلسطينيين التابعة للأمم المتحدة، بلغ عدد الفلسطينيين العرب، الذين أجبروا على مغادرة أراضيهم حوالي 600 ألف نسمة. وجميع هؤلاء اضطروا لمفارقة أراضيهم وبيوتهم، إما هرباً من المجازر، التي كانت ترتكبها العصابات الصهيونية، كما حصل في دير ياسين وغيرها، وإما نتيجة لعمليات الطرد

وحدها سلطة إصدار القوانين، وسلطة تنفيذها.

the third world -developing nations  
العالم الثالث "الدول النامية"

هو مصطلح سياسي واقتصادي واجتماعي وثقافي، يقصد به الدلالة على الدول التي لا تنتمي إلى العالمين الأول والثاني، وهما الدول الصناعية المتقدمة. وأول من استخدم لهذا المصطلح الفريد سوميه عام 1956. والدول النامية هي دول ذات المستوى المعيشي المنخفض مقارنة بالدول المتقدمة، ولا يستقيم فيها التوازن بين سرعة نمو السكان ودرجة التقدم الاقتصادي، وتعاني دول العالم الثالث من التخلف الاقتصادي، حيث يرى بعض الدارسين أن دول العالم الثالث هي التي لم تستند من ثورة القرن التاسع عشر الصناعية، وعلى هذا فتعد دولاً آخذة في النمو أو دولاً متخلفة.

theory نظرية

theory of capital and interest

نظرية رأس المال والفوائد

theory of choice نظرية الاختيار

theory of comparative advantages  
نظرية المزايا المقارنة

theory of congruences نظرية النسبية

theory of consumer's choice

نظرية اختيار المستهلكين

theory of economic choice

نظرية الاختيارات الاقتصادية

theory of exchange نظرية التبادل

theory of general exchange

equilibrium نظرية التوازن العام للتبادل

theory of imperfect competition

نظرية المنافسة الناقصة

theory of inflation نظرية التضخم

theory of international trade

نظرية التجارة الدولية

theory of international values

نظرية القيم الدولية

theory of marginal utility

نظرية المنفعة الحدية

theory of money نظرية النقود

theory of monopolistic competition

نظرية المنافسة الاحتكارية



theory of monopolistic exploitation

نظرية الاستغلال الاحتكاري

theory of monopoly

نظرية الاحتكار

theory of population

نظرية السكان

theory of prices

نظرية الأسعار

theory of probability

نظرية الاحتمالات

theory of production

نظرية الإنتاج

theory of profit

نظرية الربحية

theory of relativity

نظرية النسبية

theory of rent

نظرية الدخل

theory of subjective value

نظرية القيمة الشخصية

theory of surplus

نظرية الفوائض

theory of tariff structure

نظرية التعريفات الجمركية

theory of taxation

نظرية الضريبة

theory of the optimum population

نظرية السكان الأفضل

theory of the rate of interest

نظرية سعر الفائدة

theory of the variance

نظرية التباين

theory of unemployment

نظرية البطالة

theory of value

نظرية القيمة

to initial

وقع بالحروف الأولى

التوقيع بالحروف الأولى، هو توقيع مختصر

على المسودات، بصورة عامة، وعلى

المذكرات الدبلوماسية الشفهية، وعلى مشروع

الاتفاقات، التي تم الاتفاق عليها على أن

تقرن فيما بعد بالتوقيع المتكامل.

to maintain the balance of power

حافظ على توازن القوى

يقصد بهذا المصطلح محاولة دولة من الدول

الكبرى الإبقاء على مستوى التعادل في القوى

مع الدول الكبرى، من حيث النقود

والإمكانات الاقتصادية والقوى العسكرية، ما

يؤدي إلى عدم نشوب حرب إقليمية أو

عالمية جديدة.

to provide with arms

زود بالأسلحة

إن الحصول على الأسلحة، لاسيما الحديثة

والرئيسية منها (كالطائرات والدبابات

والصواريخ) لا يعد أمراً تجارياً عادياً؛ بل

يخضع لمقتضيات سياسية واعتبارات دولية،

كالتوازن الدولي والإقليمي، ونوايا الدولة

المستترة، والغاية من الشراء كأن يكون

للدفاع أو للعدوان... إلخ.

رفع الحصار to raise the blocked  
هي الإجراءات التي تتخذ من قبل الخصم بهدف إعادة الاتصال بالدولة المحاصرة من الخارج، وفك القيود التي كانت مفروضة أثناء الحصار.

to take collective measures

اتخاذ تدابير جماعية  
هي التدابير المشتركة، التي تتخذها عدة دول أو الدول الأعضاء في منظمة دولية لمجابهة حالة معينة. وقد تكون هذه التدابير سياسية، أو اقتصادية، أو عسكرية، أو دبلوماسية، فقط كقطع العلاقات الدبلوماسية.

قوى الدولة الشاملة total state power  
هي قدرات الدولة التي تحدد مكانتها وقوتها، وتشمل العناصر الآتية: الكتلة الحيوية (الأرض . السكان)، القوة الاقتصادية، القدرة العسكرية، القدرة السياسية، القدرة المعنوية.

شمولية totalitarian

totalitarian dictatorship  
دكتاتورية شمولية

نظام للحكم يمجّد أفكار زعيم واحد، أو مجموعة زعماء، ويسعى للسيطرة على جميع نواحي الحياة الاجتماعية والاقتصادية.  
نظام الاستبداد بالسلطة totalitarianism  
تطلق هذه الصفة على الأنظمة السياسية غير الديمقراطية، التي تنحصر فيها السلطات التنفيذية والتشريعية والقضائية في أيدي عدد ضئيل من الحكام، يضحون بحقوق الفرد في سبيل صالح الدولة.

معاهدة treaty  
هي اتفاق يُعقد بالتراضي بين دولتين أو أكثر، يحدث نتائج قانونية ويمالج قضايا معينة كتموية قضية سياسية أو إنشاء حلف، أو تحديد حقوق والتزامات كل منهما، أو تبني قواعد عامة تتعهد بمراعاتها. وتُطلق "المعاهدة" على الاتفاقات ذات الأهمية السياسية، كمعاهدات الصلح ومعاهدات التحالف. كما تُطلق الاصطلاحات القانونية المرادفة لها، كالاتفاقية والبيان والتسوية والبروتوكول، على الاتفاقات الأقل شأنًا أو المحدودة الغرض. وتُعقد المعاهدات بطرق رسمية وقانونية، تبدأ بالمفاوضات ويليهما التوقيع من قبل المندوبين المفوضين، وإبرامها

وسلامة أراضيها وحدودها الراهنة. ويُقصد من الضمان، أيضاً، للتدابير الكفيلة بحسن تنفيذ التزام معين.

معاهدة حدود treaty of limits

معاهدة حدود: هي المعاهدة المتضمنة تحديد أو تعديل الحدود القائمة بين دولتين.

الوفاق الثلاثي Triple Entente

الوفاق الثلاثي كان عبارة عن اتحاد عسكري بين بريطانيا وفرنسا وروسيا. تأسس عام 1907 من خلال معاهدة سانت بطرسبرغ.

معاهدة الصلح treaty of peace

يقصد بها المعاهدة، التي بموجبها تنتهي حالة الحرب ويعود السلام بين الدول المتحاربة، بناءً على صلح تعاقدى، يسمى "معاهدة الصلح"، ثنائية كانت أو متعددة الأطراف، وقد تُعقد هذه المعاهدة دون أن يسبقها توقيع الهدنة، بحيث تنتهي حالة الحرب فور توقف القتال، أو قد تسبقها مفاوضات تمهيدية، تهدف إلى تحديد الأسس، التي ستبنى عليها.

من قبل رئيس الدولة، ثم تبادل وثائق الإبرام الذي يضمن عليها الصفة التنفيذية.

treaty- making power

السلطة المخولة عقد المعاهدات

ينطوي عقد المعاهدات على إجرائين، هما المفاوضة لعقد المعاهدة، ثم توقيعها وأخيراً إبرامها، وقد نصت الدساتير على أن رئيس الدولة يباشر المفاوضات لعقد المعاهدات، غير أنه من النادر أن يتولى بشخصه هذه المهمة، لأن الأنظمة البرلمانية تعده في الغالب غير مسؤول دستورياً؛ ولذلك فإن الحكومة هي التي تتولى ممارسة هذه السلطات بتفويض منه.

معاهدة تحالف treaty of alliance

هي اتفاق يلتزم بموجبه كل من الدول المتعاقدة، تقديم الدعم السياسي والعون العسكري إلى الطرف الآخر في سبيل تحقيق هدف عسكري، أو نصرة مبدأ سياسي.

معاهدة ضمان treaty of guarantee

هي معاهدة تتعهد بموجبها الدول المتعاقدة، حماية كيان دولة معينة ونظامها السياسي

Tzar قيصر  
هو لقب أباطرة روسيا قبل ثورة عام 1917،  
والكلمة مشتقة من كلمة caesar اللاتينية،  
وأول من استعمل هذا اللقب في روسيا هو  
القيصر إيفان الرابع "1530-1584".

tampering العبث

tangible results نتائج ملموسة

tantamount مساو، معادل

taxation department مصلحة الضرائب

tendency ميل ، نزعة

tendentious متحيز ، منحاز

territorial أراضي

territorial integrity وحدة أراضي

territorial waters المياه الإقليمية

terrorist groups المجموعات الإرهابية

thereby violating منتهكة بذلك

threatening مهدد، خطر

threats أخطار

thwart the plans of judaization  
مقاومة مخططات تهويد

tighten يشدد، يضيق

tirelessly بلا كلل، متواصل

to the largest extent possible  
لأكبر قدر ممكن

to disband a government يحل حكومة

to divide تقاسم

to exercise a craft مارس مهنة

to abandon a project تخلى عن مشروع

to abandon one's domicile ترك منزله

to abandon تنازل عن

to abate خفض

to abate the price نقص السعر

to abate the value خفض القيمة

to abide by decision تمسك بالقرار

to abridge someone of a right حرم شخصاً من حق

to abrogate a decision by the force  
a decree الغى قراراً بقوة المرسوم

to abrogate a law الغى قانوناً

to accept an offer وافق على عرض

to accept with reserve قبل التحفظ

to accomplish a promise نفذ وعداً

to accord a delay منح مهلة

to account the interests حسب الفوائد

to accredit, to provide اعتمد (فوض)

to acknowledge اعترف

to acquire اكتسب

to acquire a piece of land تملك قطعة ارض

to acquire a right اكتسب حقاً

to acquire corporate body اكتسب الشخصية الاعتبارية أو المعنوية

to acquit a debt برأ ذمته من دين

to act by procreation تصرف بموجب توكيل

to act by proxy تصرف بموجب توكيل

to act one's official capacity تصرف بموجب صلاحيته الرسمية

to adapt وفق ( جعله , موافقاً أو ملائماً )

to adhere لاصق جداراً

to adhere لاصق (التصق)

to adjourn تأجل

to adjudge damages حكم بالتعويض عن الاضرار

to admit an objection قبل اعتراضاً

to advertise أعلن

to advertise a newspaper أعلن في جريدة

to affiliate with للدمج بـ

to agree وافق على

to agree to a loan وافق على قرض

to alienate a land حوّل لرضاً

to allege one's good faith احتج بحسن نيته

to amass money جمع مالا

to ameliorate نفع

to amend a bill عدل مشروع قانون

to amend a law عدل قانوناً

to amend a resolution عدل قراراً

to annex, to attach الحق بـ

to annul a will ابطال وصية

to antedate a contract سبق تاريخ عقد

to appear before the tribunal مثل امام المحكمة

to appear before a court مثل امام محكمة

to append أضاف (الحق )

to append a document أضاف وثيقة

to apply for a charter of incorporation طلب اكتساب الشخصية

to apply the rules طبق الأنظمة

to appoint an arbitrator عين حكماً

to appoint an heir اورث شخصاً

to appoint an official عين موظفاً  
to appraise one's attendances قيم خدماته  
to appropriate funds for the reserve افرد أموالاً للاحتياط  
to arrange, to adjust, to settle سوى  
to arrange (رتب، جعله منظماً)  
to arrest a judgment اوقف تنفيذ حكم  
to assemble لم (جمع)  
to assess the damages قدر الاضرار  
to assess tax فرض الضريبة  
to assimilate a case to another ماثل حالة أخرى  
to associate شارك  
to assume a personality انتحل شخصية  
to attach a document الحق وثيقة  
to attach, to tile ارفق  
to attain one's mark بلغ هدفه  
to attempt to suborn حاول الرشوة  
to attest a signature صادق على صحة التوقيع  
to attorn اعترف بحقوق مالك الأرض  
to authenticate a deed صدق صكاً

to authenticate a signature صدق توقيعاً  
to authenticate legalize صادق على  
to authorize فوض (كلف بسلطة الخ)  
to avoid a contract فسخ عقداً  
to avoid a lease فسخ عقد ايجار  
to avow, to confess اعترف (اقر ب)  
to award damages قرر تعويضاً عن الأضرار  
to balance وازن (عادل، ساوى)  
to bar a way سد طريقاً  
to barter قابض (تبادل)  
to base on اعتمد على (أقام على)  
to be alienated تحول (انتقل الملك)  
to be appointed تعين  
to be barred by limitation شطب بالتقادم  
to be compensated تقاص  
to be defaulted محكوم غيابياً  
to be delayed تأخر  
to be divided تجزأ (تقسم)  
to be empowered to sign مفوض بالامضاء

to be entered in the book  
تقيد في السجل

to be equivalent to مع يتمايز مع  
تكايفاً مع يتمايز مع

to be inscribed (تسجل)  
تقيد (تسجل)

to be invested (تقلد سلطة أو وظيفة)  
تولي (تقلد سلطة أو وظيفة)

to be just عدل  
عدل

to be lapsed سقط بالتقادم (تقادم)  
سقط بالتقادم (تقادم)

to be null بطل (انعدم اثره القانوني)  
بطل (انعدم اثره القانوني)

to be owner of a property  
اصبح حائز ملكية

to be present شهد (حضر)  
شهد (حضر)

to be still in minority مازال قاصراً  
مازال قاصراً

to be valorized تقويم  
تقويم

to become bankrupt اصبح مفلساً  
اصبح مفلساً

to become incorporated اكتسب الشخصية الاعتبارية  
اكتسب الشخصية الاعتبارية

to become party to an action  
اصبح طرفاً في دعوى

to become public/property  
اصبح ملكاً عاماً

to bequeath اورث بوصية  
اورث بوصية

to bid , to get dearer زايد على  
زايد على

to bid a price for عرض سعراً  
عرض سعراً

to bind by contract الزام بعقد  
الزام بعقد

to book a transaction قيد صفقة  
قيد صفقة

to book an order سجل طلباً  
سجل طلباً

to borrow اقترض  
اقترض

to borrow on mortgage اقترض برهن  
اقترض برهن

to borrow دان (اقترض مالياً)  
دان (اقترض مالياً)

to breach someone's domicile انتهك حرمة مسكن أحد الأشخاص  
انتهك حرمة مسكن أحد الأشخاص

to break نكث (نقض)  
نكث (نقض)

to break one's oath حنث بيمينه  
حنث بيمينه

to break the record حطم الرقم القياسي  
حطم الرقم القياسي

to bribe رشا (أعطى روة)  
رشا (أعطى روة)

to brief a case اعد إضبارة القضية  
اعد إضبارة القضية

to bring a proof قدم بينة  
قدم بينة

to bring to offer قدم  
قدم

to bring to trial حاكم (قضائياً)  
حاكم (قضائياً)

to bring أقام دعوى (قدم دعوى)  
أقام دعوى (قدم دعوى)

to broadcast news نشر أنباء  
نشر أنباء

to build عمر (بلى)  
عمر (بلى)

to buy firm اشترى قطعياً  
اشترى قطعياً

to buy for cash اشترى نقداً  
اشترى نقداً

to buy on the hire purchase  
اشترى بالتقسيط

system اشترى بالتقسيط  
اشترى بالتقسيط

to buy retail اشترى بالمفرق  
اشترى بالمفرق

to buy some land	أشترى أرضاً	to collate the books	قارن بين السجلات
to buy wholesale	أشترى بالجملة	to collocate	رتب بالتسلسل
to call the the parties	أحضر الأطراف	to come into possession of	بأشتر الحياة
to call to witness	استدعى للشهادة	to come of age	بلغ سن الرشد
to cancel	فسخ (الغى)	to come to an agreement	عقد اتفاقاً
to cancel a lease	الغى إيجاراً	to commission	وكل (كلف بوكالة)
to cancel an order	الغى طلباً	to commission one's friend	وكل صديقه
to capacitate	أهل (خول أهلية)	to compare, to collate	قارن
to card	صنف بالبطاقات	to compensate	قاص (أجرى تقاصاً)
to carry	نقل	to comply with a formality	أنجز إجراء قانونياً
to carry out a plan	نفذ خطة	to comprise	شمل
to catalogue	فهرس (وضع فهرساً)	to compromise	أجرى تسوية
to challenge a will	طعن بوصية	to concede a privilege	منح امتيازاً
to change	غير (بدل)	to conclude a bargain	عقد صفقة
to cheat	بلس (غبن ، غش)	to confer legal capacity	أهل قاصراً
to check	دقق (راجع ، فحص)	to confine	حجز (منع من التصرف)
to clear oneself from a debt	تحرر من دين	to confine a lunatic	حجز معتوهاً
to close	سد (أغلق)	to confiscate goods	صادر ملبأ
to co-ordinate	نسق	to consign	أودع
to codify	جمع القوانين وروبها	to constitute to appoint	عين
to collaborate	تعاون مع	to construct	أشاد (بنى)
to collapse	انهيار		



to contract عقد  
to contradict نقض (البطلان ، الغي)  
to contravene خالف  
to contribute to the expenses اسهم في النفقات  
to control the expenditure راقب النفقات  
to correct صحح (ضبط)  
to correct a proof صحح مسودة  
to count عد (احصى)  
to counter to the law تصرف عكس القانون  
to counterfeit زيف (زور)  
to counterfeit coin زور الوثائق  
to create انشا (احدث)  
to creat a mortgage احدث رهناً  
to criticize نقد  
to cross out ازال القيد (شطب التسجيل)  
to cultivate زرع  
to cure a defect of a contract اصلح عيب عقد  
to curtail someone's authority قيد سلطة شخص ما  
to cut down assets خفض قيمة ممتلكات

to cut down expenses ضبط النفقات  
to cut down staff انقص عدد الموظفين  
to cut down staff خفض عدد الموظفين  
to deal اهتم بالبيع  
to debar someone from حرم شخصاً ما من ارث  
succeeding  
to decide قرر  
to decree اصدر مرسوماً  
to defer مهل (اجل)  
to defer a judgment علق تنفيذ حكم محكمة  
to delay a payment أرجأ دفعة  
to delay payment ماطل بالدفع  
to delegate a representative in a فوض ممثلاً في اجتماع  
meeting  
to delegate ندى (كلف بمهمة)  
to delude غرر (خدع ، اغرى)  
to demolish, to destroy نقض (هدم)  
to denationalize جرد من الجنسية  
to denizen منح حق الإقامة  
to deny أنكر  
to deposit أودع (وضع بشكل وديعة)  
to deprive حرم

to deprive someone of his property      جرد شخصاً من أملكه  
to descend      هبط ( نزل ، انخفض )  
to describe,      وصف  
to design      صمم مخططاً  
to design , to sketch      رُسم ( خطط )  
to design a building      صمم بناء  
to design rough draft      رسم المشروع الأولي  
to detail      فصل (أورد بالتفصيل)  
to determine      حسم ( بت )  
to devalorize      نقص القيمة (اللقْد الخ)  
to develop      نَمى ( جعله نامياً )  
to devise      نقل (لموالا منقولة) بوصية  
to die intestate      مات دون ترك وصية  
to die testate      مات تاركاً وصية  
to die      مات (توفي)  
to diminish      نقص (قلل)  
to discharge an order      اصْلَح قراراً  
to disclaim      تخلى (استكف، ترك)  
to discount a bill      خصم منداً  
to discredit      جرد من الثقة  
to discuss      ناقش (جادل ، حاور جدلاً)

to disinherit      جرد من حق الإرث  
to disinherit      حرم من الاث  
to dismiss an appeal      استكف عن الاستئناف  
to dismiss an employee      أقال مستخدماً  
to dismiss      مَرَح (سرف من الخدمة)  
to disown one's signature      أنكر توقيع  
to dispense with an oath      اعفى من اليمين  
to displace the wealth      نقل الثروات  
to dispossess      جرد من الملكية  
to dispossess a property      نزع ملكية  
to dispute the validity of a document      احتج على شرعية وثيقة  
to disseize      نزع اليد عن ملك  
to dissipate equivocal      أزال الالتباس  
to dissociate      انفى شراكة  
to dissolve      حل (ألغى أو صفى وضماً)  
to dissolve a parliament      بطل برلمان  
to distribute      وزع  
to distribute the prizes      وزع الجوائز  
to divest      جرد (نزع ، حرم من شيء)  
to divest oneself a privilege      تنازل عن امتياز

to divide	انقسم
to divide a land	قسم قطعة ارض
to domicile	أقام (قطن في مكان)
to donate	وهب (منح مجاناً)
to drag into a war	يجر للحرب
to draw a salary	قبض أجراً
to draw	نهب (خطط)
to dwell	قطن (سكن)
to earn money	كسب مالا
to economize	وفر (اقتصاد ، ادخر)
to effect	أنجز (أتم ، نفذ)
to effect a payment	أنجز دفعة
to elect domicile	اختار محل إقامته
to elucidate	وضح
to emancipate	رفع الحجر (عن قاصر)
to embellish a town	جمل مدينة
to empower	منح صلاحيته
to empower to sign	فوض بالتوقيع
to enable	خول (منح)
to enact	من تشريعاً
to enact a decree	اصدر مرسوماً
to encroach upon	اعتدى على ملك الغير
to end	انتهى (انقضى ، بلغ النهاية)

to endorse a bill	ظهر سنداً
to endorse	ظهر (حول بالتظهير)
to engage	التزم بـ
to engineer	هندس المخططات
to engross	اغد نسخة أصلية من...
to enjoy a privilege	تمتع بامتياز
to enlarge a road	وسع (عرض) طريقاً
to enlarge surety	مدد كفالة
to entail a property	استبدل ملكاً بآخر
to enter a caveat against, to oppose to	اعترض على
to enter into a lease	عقد عقد إيجار
to enter into possession	تملك
to envelop up	غلف
to equalize	ساوى
to equip	جهز (اغد ، هيا)
to erect	نصب (أقام)
to evacuate	جلا
to evade the law	تحايل على القانون
to even ground	مهد الارض
to exaggerate	غالى ، بالغ
to exaggerate the valuation	غالى بالتقدير

to examine (دقق، امتحن ، حل) فحص  
 to except a witness رفض شاهداً  
 to exchange (قايض) بادل  
 to exchange one property for another قايض ملكية بأخرى  
 to execute a lease نفذ أيجاراً  
 to execute a will نفذ وصية  
 to exempt from a tax اعفى من ضريبة  
 to exercise مارس  
 to exercise one's office لمارس وظيفته (وظائفه)  
 to exercise one's right مارس حقوقه  
 to exercise the authority مارس السلطة  
 to expand وسع  
 to expire انقضى (انتهى)  
 to exploit a farm استثمر مزرعة  
 to exploit, to operate استثمر  
 to expropriate نزع الملكية (استملك)  
 to extend a term مدد مهلة  
 to extinguish أطفأ (مُدد الخ)  
 to extinguish a debt أطفأ ديناً  
 to extort a money of someone غصب مال شخص ما  
 to fabricate a document لفق وثيقة

to fail in one's engagements تخلف عن وفاء التزاماته  
 to fail one's duty تخلف عن واجبه  
 to fail to appear تخلف عن المثول  
 to fail, to become bankrupt أفلس  
 to fall سقط  
 to fall in one's duty قصر عن أداء واجبه  
 to falsify a book زور سجلاً  
 to farm زارع (حسب نظام المزارعة)  
 to farm a land زارع أرضاً  
 to fertilize a land خصب قطعة أرض  
 to file صنف  
 to file the documents صنف وثائق  
 to fill up a form ملأ استمارة  
 to finance مول  
 to find أعلن تبصرح  
 to fix حدد  
 to follow on تابع  
 to follow up an enterprise تابع مشروعاً  
 to foreclose سقط حق  
 to forfeit a right ترك حقاً يتقادم  
 to forge a signature زور توقيعاً

to forge a will      لفترض وصية  
to forge      زور (زيف)  
to form, to constitute      شكل  
to formulate      صاغ (حرر نصاً دقيقاً)  
to frame a law      صاغ قانوناً  
to free      اعفى من  
to free one's property from debt      برأ امواله من الديون  
to fulfil      وفى  
to furnish someone with powers      منح شخصاً ما سلطات او صلاحيات  
to gain ground      كسب ارضاً  
to get capacity of possession      حصل على الاهلية القانونية  
to gift      منح  
to give a security      قدم كفالة  
to give up one's appointment      استكف عن تعيينه  
to give up one's property      تخلى عن املاكه  
to go by the name      معروف باسم  
to go to detection      ذهب لإجراء كشف  
to go to law      لجأ الى القضاء  
to grant a new trial      منح حق الاستئناف

to grant bail      قبل كفالة  
to grant compensation      منح تعويضاً  
to graze      رعى (التجع الكلاً)  
to grow      نما ، نمت (زاد وكثر)  
to guarantee a surety      صادق على كفالة  
to guard      نظر (حرس ، انتظر)  
to haggle      ساوم  
to have a legitimate title      له لقب شرعي  
to have power of proxy      لديه توكيل  
to have the sole right      حاز حقاً حصرياً  
to have trusteeship upon an estate      له الوصاية على ملك  
to hear a case      استمع الى قضية  
to hear the case      نظر بالدعوى  
to hinder      عرقل  
to hire      استخدم (عمالاً)  
to hire by the month      استأجر شهرياً  
to hold a brief      توكّل بقضية  
to hold a session      عقد جلسة  
to hold funds      حبس أموالاً  
to hold on lease      شغل بالإيجار  
to hold out a quality      انتحل صفة

to honour a bill at maturity      سدد سنداً في موعد الاستحقاق  
to house someone in his house      اسكن شخصاً في بيته  
to identify      اثبت الهوية  
to ignore a bill      أنكر سنداً  
to immigrate      هاجر  
to impair others property      ضرر بأملاك الغير  
to implement      نفذ ( قام ، كمل ، حقق )  
to impose by the force      فرض بالقوة  
to impose new duties      كلف برسوم جديدة  
to improve a land      حسن أرضاً  
to impugn a contract      طعن بعقد  
to incapacitate      حرم من الأهلية القانونية  
to increase      زاد  
to inculcate him the truth      لقنه للحقيقة  
to indemnify      عرض عن  
to infringe      قلد (زيف)  
to infringe upon the rights of      اعتدى على حقوق الغير  
to inhabit      سكن (كطن ، أقام)  
to inherit      ورث (انتقل إليه ارث)

to inherit a fortune      ورث ثروة  
to inherit succession      ورث تركة  
to initial      اشر ، أنشئ  
to inscribe      قيد (سجل)  
to insert an advertisement in a newspaper      درج إعلاناً في جريدة  
to inspire the testimony      لقن الشهادة  
to instate someone in its rights      أقام شخصاً ما في حقوقه  
to institute      أقام  
to instrument      حرر وثيقة ، وثق التزاماً  
to insure      ضمن (أمن)  
to interpellate      استجوب  
to introduce a bill before      طرح مشروع قانون على المجلس النيابي  
to inventory one's goods      جرد سلعة  
to invest      وظف (ثمر)  
to invest at interest      وظف مالا بفائدة  
to invest money      وظف مالا  
to investigate the case      درس القضية  
to invite tenders      دعا لتقديم عروض  
to issue a decree      اصدر مرسوماً  
to issue a warrant of arrest      اصدر مذكرة جلب

to judge قضى (فصل أو حكم)  
 to judge equitably حكم بالإنصاف  
 to justify one's delay علل تأخيره  
 to keep journal حرر في دفتر اليومية  
 to knock down أعلن رسو المزايدة  
 to knock down رسا ( ثبت عند بيع )  
 to land نزل إلى الأرض  
 to lapse تقادم  
 to launch, to conduct سير  
 to lay down condition وضع شروطاً  
 to leave a large estate ترك تركة ضخمة  
 to leave a legacy to someone نقل أملاكه إلى شخص ما  
 to leave a posterity ترك نسلاً  
 to legate أوصى بالميراث  
 to legislate سن تشريعاً (أشترع)  
 to lend أعار  
 to lend money on mortgage اقترض مالا برهن  
 to lend on guarantee, to lend on security قرض بكفالة  
 to lend on mortgage قرض على رهن  
 to let a farm اجر مزرعة

to let out bail أطلق سراح بكفالة  
 to letter a book عنوان كتاباً  
 to level سوى (جعل بمستوى واحد)  
 to level a ground سوى قطعة ارض  
 to level the road مهد الطريق  
 to levy a fine فرض غرامه  
 to levy duties جبي الضرائب  
 to lift رفع  
 to liken, to assimilate مائل (شابه)  
 to liquidate تصفى  
 to liquidate one's affairs صفى أعماله  
 to list قيد (سجل) في لائحة  
 to litigate تنازع (تخاصم)  
 to live on one's property عاش على الأرض  
 to lock up capital جمّد الرساميل  
 to lock up جمّد  
 to lodge a complaint أودع شكوى  
 to lodge a complaint قدم شكوى  
 to lodge an appeal قدم طلب الاستئناف  
 to lodge appeal اعترض على قرار  
 to lodge in leased house سكن بيت مستأجراً

to lodge in stock – room

أودع في المخزن

to lodge request

قدم طلباً

to loge an appeal

قدم استئنافاً

to look over the documents

دقق الوثائق

to make

قام (فعل ، انجز)

to make a bill to order

ظهر سنداً للأمر

to make a picture

رسم لوحة

to make out an invoice

حرر فاتورة (اعد فاتورة)

to make out stock

اعد جرد (المخزون)

to manifest

بين (اظهر ، اوضح)

to mark

وسم (وضع وصماً او علامة)

to materialize

اجراءات تحفظية

to measure

قاس

to measure a field

قاس حقلاً

to measure a field

مسح حقلاً

to meet one's commitments

سدد التزاماته كاملة

to memorize

وجه مذكرة رسمية

to merit, to deserve

استحق (استأهل)

to metal the road

حجز الطريق

to misconstrue

اساء التفسير

to misuse

اساء استعمال (تعسف)

to misuse the law

تعسف بالقانون

to modify a contract

عدل عقداً

to mortgage , to pawn

رهن

to mulet

غرم (فرض غرامة)

to name

وظف (عين لوظيفة)

to negotiate , to undertake

قارول

to neighbour

جاور العقار

to nominate a date

حدد تاريخاً

to notify

بلغ

to notify a judgment attainer

بلغ حكماً

to notify an appeal

بلغ استئنافاً

to notify someone of a decision

بلغ شخصاً ما قراراً

to number a register

رقم سجلاً

to observe

لاحظ

to observe the clauses of an

agreement

راعى شروط

to obtain a signature by fraud

غمر بالتوقيع

to obtain an extension of time for

payment

حصل على مهلة للدفع

to obtain

نال (احرز ، حصل على)



to obtain replevin

حصل على قرار رفع الحجز

to occupy a lodging اشغل مسكناً

to occupy a real estate in good

faith شغل عقاراً بنية حسنة

to occupy a situation شغل وظيفة

to offer عرض (بسط ، قدم عرضاً)

to offer a caveat قدم اعتراضاً

to open an account فتح حساباً

to open the sealed tender

فض مناقصة العروض المختومة

to oppose عارض (خالف ، ناقض)

to ought وجب (لزم)

to outbid the prices offered

زاد على الأسعار المعروضة

to outsell باع بأعلى ثمن

to outline رسم للخطوط العريضة

to over-populate اكتظ بالسكان

to overlook راقب (اشرف ، تحقق)

to parcel فرز (قسم)

to part with a property تنازل عن ملكية

to partake قاسم

to participate in succession

قاسم بالتركة

to pass judgment اصدر حكماً

to pass off انتحل

to pass oneself off for another

person انتحل شخصية

to pay دفع

to pay a compensative fine

دفع غرامة تعويضية

to pay in kind دفع عيناً

to pay off a mortgage فك رهناً

to pay off an invoice سدد فاتورة

to pay on the nail دفع فوراً (دون تأخير)

to pay spot cash دفع نقداً وعداً

to pension احوال على التقاعد

to perform one's duty ادى واجبه

to perjure اقسم بيميناً كاذبة

to perjure oneself حلف زوراً

to petition قدم طلباً (عريضة استدعاء)

to pillage the finances of the state

نهب أموال الدولة

to place under guardianship

وضع تحت الوصاية

to plead a cause رافع في قضية

to pool funds اشترك في الأموال

to possess ملك (حاز ، تملك)

to possess a land	حاز قطعة ارض
to post	علق إعلاناً
to postpone payment	سوف بالدفع
to practise a profession	مارس مهنة
to prepare	اعد (هياً)
to prepare a contract	اعد عقداً
to present	حضر (شهد)
to preside at session	ترأس جلسة
to preside over	رأس
to pretend	تذرع بـ
to proceed an inquiry	قام بالتحقيق
to proceed the opening of a testament	قام بفتح وصية
to proclaim	أعلن رسمياً
to produce a document	قدم وثيقة
to produce a forged will	قدم وصية مزورة
to produce	نتج
to prohibit	لهى ، منع
to project	صمم (خطط)
to prolong one's leave	مدد إجازته
to promulgate a law	أصدر قانوناً
to pronounce a judgment	إصدار حكم

to propound validity of a will	طلب تصديق وصية
to protect	صان (حمى ، حفظ)
to provide	مؤن (زود بشيء)
to provide for	أعال
to publish	نشر (أذاع على الملأ)
to publish a book	نشر كتاباً
to pursue	لاحق (طارد ، تعقب)
to put for auction	طرح بالمزيدة
to put for public tender	فتح العروض
to put off	سوف (أخر ، ماطل)
to put up for auction	طرح بالمزاد
to put	وضع
to put up for sale	طرح للبيع
to qualify as a witness	قبل كشاهد
to quash a judgment	نقض حكماً
to quash a judgment on vice of form	إبطال قراراً لعب في الشكل
to quiet down	ركد
to raise	زاد ، رفع
to rank pari passu with	تساوى بالمرتبة مع
to re-enact	أعاد إصدار قانون
to reacquire	استعاد الحياة

to reacquire a property

استعاد حيازة ملكية

to realize

تصرف بتحويل

to reap, to harvest

حصد

to receive all powers

تلقى كامل السلطات

to receive money

قبض مالا

to recess the audience

علق الجلسة

to recharge

كلف بالضريبة مجدداً

to recite the facts

عرض الوقائع

to reclaim land

اصلح أرضاً

to recommend

ارصى

to recompense

كافأ

to reconcile

وفق بين (اصلح)

to recover damages

حصل على تعويض عن الاضرار

to recover

استرد (استرجع)

to redeem one's property

حرر ملكه من الالتزامات

to reduce costs

قلل (خفض)

to reduce the overhead expenses

انقص النفقات العامة

to reemploy

أعاد استخدام (شخص ما)

to reengage

جند استخداماً

to reenter

أعاد تسجيل (سجل ثانية)

to reenter an item in an

أعاد تسجيل بند في حساب

to reform

اصلح (أعاد صياغة)

to refuse

رد (رفض القبول)

to refuse to appear

رفض حضور

to regain possession

استعاد حيازة ملكية

to register

سجل

to register a deed

سجل (وثق) صكاً

to regulate one's expenses

ضبط نفقاته

to rehabilitate

أعاد الاعتبار

to rehabilitate

أعاد الاعتبار

to reinsure

جدد التأمين

to reject an offer

رفض عرضاً

to release someone from an

obligation

برا شخصاً من التزام

to relinquish a succession

تخلي عن الميراث

to remit duties

أعطى من دفع الرسوم

to remove

أزال

to remove an official

عزل موظفاً

to renew a lease

جدد عقد إيجار

to renounce a right

تخلي عن الحق

to reorganize

أعاد تنظيم (شيء)

to repair اصلح (ضرراً الخ)  
to repawn رهن مجدداً ، رهن ثانية  
to repeal a law الغى قانوناً  
to replace, to supersede استبدل  
to repossess استعاد ملكية  
to repossess ملك مجدداً  
to reprieve لوقف التنفيذ  
to repurchase اشترى من المشتري  
to request طلب  
to request the adjournment طلب التأجيل  
to requisition a land صادر ارضاً  
to rescind الغى (ابطل ، فسخ)  
to rescind a contract الغى عقداً  
to reshuffle the cabinet عدل للوزارة  
to resolve on تقرير  
to resort to force لجأ إلى القوة  
to resort to proceedings لجأ إلى القضاء  
to respite امهل  
to restitute رد (حقاً لصاحبه)  
to restore رُم (اصلح)  
to restore the budget balance إعادة التوازن للميزانية

to restrain قيد (غل ، ضيق)  
to resume possession استعاد حيازة  
to retrieve one's property استرد ملكيته  
to retrocede ارجع (حقاً أو ملكاً)  
to retrocede أعاد شيئاً مباعاً إلى صاحبه  
to retrocede a property رد ملكاً  
to return the duties سدد للرسوم  
to revalue أعاد تقدير أو تقييم  
to revalue قدر مجدداً ، قيم مجدداً  
to revalue the premises أعاد تقدير العقارات  
to revert عاد إلى (رجع)  
to revise راجع (أعاد النظر في)  
to rid one's estate of debts خلس أراضي من الديون  
to schedule أضاف مادة كملحق  
to search a house تحرى منزلاً  
to secure a debt كفل قرضاً  
to secure كفل (ضمن)  
to seek نَقَب (فتش فحوص بامعان)  
to seize حجز (حبس ، وضع اليد على)  
to sell ,to vend باع  
to sell by auction باع بالمزايدة

to sell for cash باع نقداً  
 to sell out a property (باع ملكية)  
 to sell privately باع بالتراضي  
 to sell the account ,to sell forward باع لاجل  
 to send أرمّل (بعث)  
 to send a bill for collection أرمّل سنداً لتحصيل  
 to send after استدعي  
 to serve a summons بلغ تأجيل المحاكمة  
 to serve a writ بلغ مذكرة قضائية  
 to set a committee شكل لجنة  
 to set down, to insert, to introduce درج (الدخل في)  
 to set off the reparation عرض عن الترميم  
 to settle a difference out of court سوى قضية ودياً  
 to settle a matter amicably سوى قضية ودياً  
 to share حاص (القسام ، تقاسم)  
 to share in loss of a friend قاسم صديقاً الخسائر  
 to sign وقع (وضع توقيع)

to split up جزأ ( قسم)  
 to spread ,to stagger(u.s) to shade قسط  
 to spread, to display فرش (بسط)  
 to stand تعجل  
 to standardize وحدة المقاييس  
 to stipulate a guarantee شرط ضماناً  
 to stop a case أوقف دعوى  
 to strike out a clause in a contract حذف شرطاً من عقد  
 to style عنوان (سجل العنوان)  
 to style a company عنوان شركة  
 to suborn افسد (شاهد الخ)  
 to subscribe اشترك  
 to substitute for ناب (قام مقام)  
 to succeed عقب (خلف)  
 to succeed to an intestate ورث دون وصية  
 succession قاضي (ادعى قضائياً)  
 to sue جدد اقامة للدعوى  
 to sue again طالب وصيه بأملكه  
 to sue for one's livery لقن (أوحى)  
 to suggest كمل الرهن  
 to supplement a pledge

to suppress the formalities

الغى الشكليات

to surcharge

زاد الضريبة

to surpass ,to exceed

جاوز

to surrender a policy

اشترى عقد تأمين

to surrender one's property

تنازل عن املكه

to surround

حاط (حوط ، حاق)

to survey

مسح (قاس وسجل المساحة)

to survey the premises

عاين الأماكن

to suspend an official

كف يد موظف

to suspend payment

علق الدفع

to suspend proceedings

علق اجراءات الملاحقة القضائية

to suspend

علق (اجل)

to swear falsely

حلف يميناً كاذباً

to swear, to take an oath

حلف اليمين

to take a house on lease

استأجر بيتاً

to take oath before a court

اقسم يميناً أمام محكمة

to take objection to

اعتراض

to take proceedings against , to

sue

لاحق قضائياً

to take the average

استخراج المعدل

to take the oath before a tribunal

اقسم اليمين القانونية أمام محكمة

to take the priority

حصل على أسبقية

to tamper with a register

زيف سجلاً

to tax on

فرض ضريبة

to taxi , to rate

كلف بضريبة

to tear up an agreement

مزق عقداً

to tend the garden

نظر البستان

to tender one's resignation

قدم استقالته

to tergiversate

ماطل (سوف ، اخر)

to test a document

اشر على وثيقة

to till

حرث (فلح)

to till the soil

فلح الارض

to tithe

اخضع لضريبة العشر

to trace

(نظم هندسياً ، صمم)

to train up

مرن (درب ، مرس)

to trespass

اغتصب ملكية

to trust to

وثق ( ائتمن )

to under estimate

قدر دون القيمة الحقيقية

to undergo inspection

خضع للمراقبة

to undersell

باع بسعر اقل من

to undersign

وقع في اسفل الوثيقة

to undertake to pay a bill at maturity      تعهد بدفع سند موعد الاستحقاق  
to underwrite a loan      ضمن قرضاً  
to unite      وحد (دمج)  
to unpack      فك الرزم  
to unseal a letter      فض رسالة  
to value fixed property      خمن العقارات  
to value, to estimate      قدر  
to vest property in someone      خص شخصاً ما بأمالك  
to vest someone with an authority      خول شخصاً ما سلطة  
to vest      ولى ( عين بعمل أو بوظيفة )  
to violate a clause in a contract      خالف شرطاً في عقد  
to visit the scene      قام بكشف على الأماكن  
to vitiate a contract      افسد عقداً  
to wager, to bet      راهن  
to waive a claim      تخلى عن مطلب  
to waive a right      تنازل عن حق  
to waive an objection      تخلى عن اعتراض  
to waive one's rights      تخلى عن حقوقه  
to warrant, to guarantee, to secure      ضمن (كفل )

to waste ,to destroy to ruin      خرب  
to win one's case      كسب دعواه  
to wind up a company      صفى شركة  
to withdraw one's action      استتف عن دعواه  
to word an order      قيد طلباً  
to work at half-time      يعمل نصف الدوام  
to work out a project      أعد مشروعاً  
to writ      استدعى الى المحكمة  
to write a manuscript      خط مخطوطة  
to review the honoured guard      استعراض حرس الشرف  
to wage      يشن حملة  
to wage a war      يشن حرباً  
tolerance      تسامح  
tolerant      متسامح  
tolerant      حنيف  
topple      يطيح، يسقط، ينقلب  
tourism      السياحة  
tourism sector      قطاع السياحة  
towards      نحو، من أجل  
toxic      سام

toxic chemical gases	الغازات الكيماوية السامة	transition	انتقال
toxic waste	النفايات السامة	transitional	انتقالي
track down	يتعقب، يفتي أثر	transitional government	حكومة انتقالية
trade deals	معاملات تجارية	transitional period	فترة انتقالية
trade union	نقابات العمال	transparency	شفافية
training		trauma	صدمة، جرح، أذى
apprentice training	تدريب مستجدين	traverse	تدريب
consumer education	تدريب المستهلكين		يجتاز، اجتياز، مرور
industrial education	تدريب صناعي	treaty	معاهدة
job instruction training	تدريب مهني	trek	هجرة جماعية، رحلة
professional training	تدريب مهني	trickle	بغذ، يجرى
staff training	تدريب للموظف	trigger	يطلق العنان، يحدث
technical training	تدريب فني	twinning	توأمة
vocational training	تدريب مهني	typical reader	قارئ نموذجي
tranquility	هدوء، سكون	tyrannous	استبدادي، ظالم
transboundary	عبر الحدود	tyranny	الحكم الاستبدادي، حكم الطغيان
transcend	يتجاوز، يسمو فوق، يتفوق على		



# U

ultimate نهائي، حاسم، مطلق

un emergency forces

قوات الطوارئ الدولية

هي البعثات والقوات العسكرية، التي ترسلها الأمم المتحدة إلى مناطق النزاع بعد أن تحصل على موافقة الأطراف المعنية. وتكون مهمة هذه القوات وضع حد للعمليات العسكرية، وذلك بالوسائل السلمية. كما تعمل على إعادة إحلال السلام. وتنقسم عمليات حفظ السلام إلى قسمين: عمليات مراقبين، وعمليات قوات طوارئ. أما أبرز عمليات المراقبين، التي أنشأتها الأمم المتحدة منذ تأسيسها، فقد كانت في المناطق الآتية: إندونيسيا عام 1947، وكشمير عام 1948، وفلسطين عام 1948، ولبنان عام 1958، والسويس عام 1967، واليمن عام 1968.

act unfriendly عمل غير ودي

هو ما يصدر عن دولة أجنبية أو ممثلها للدبلوماسية من تصرفات ليست في حد ذاتها عدائية أو مخالفة للقانون الدولي، ولكنها

تسيء إلى العلاقات الحسنة القائمة بين البلدين، وتعكر صفوها، كالاعتراف بدولة عدوة، أو إمدادها بالسلاح والعتاد الحربي، أو التغيب عن حفلة عرض رسمية، أو حفلة استقبال يقيمها رئيس الدولة.

united israel appeal

النداء الإسرائيلي الموحد

منظمة صهيونية لجمع التبرعات، تغير اسمها ووظيفتها حسب الاعتبارات الصهيونية للتلاعب بالقانون والأرقام، وتحاشي تهمة ازدواج الولاء. أسست عام 1925 باسم "النداء الفلسطيني الموحد"، لتوحيد نشاطات صناديق تبرعات المنظمات الصهيونية المختلفة. وفي عام 1938 تغير الاسم إلى "النداء الصهيوني الموحد". وفي عام 1950 تغير الاسم إلى (النداء الإسرائيلي الموحد)، ولكن عاد النداء اليهودي الموحد شريكاً للنداء الإسرائيلي فيما بعد. أسهم النداء الإسرائيلي الموحد في تدعيم الكيان الصهيوني "عن طريق المبالغ الهائلة التي يجمعها من عمليات الإقناع أو الابتزاز" التي يمارسها في صفوف يهود الولايات المتحدة الأمريكية بشكل خاص.

## United Jewish appeal

النداء اليهودي الموحد

يُعرف أيضاً باسم (الجباية اليهودية الموحدة)، وهي منظمة أمريكية يهودية أسست عام 1929 لتحل محل (النداء الفلسطيني الموحد)؛ ولكنها لم تبدأ نشاطها إلا في عام 1939، بعد أن بلغ عدد الهيئات اليهودية التي تجمع التبرعات في الولايات المتحدة 339 هيئة، الأمر الذي دفع لجنة التوزيع المشتركة، وهيئة خدمة اللاجئين القومية والنداء الفلسطيني الموحد، إلى توحيد النشاط تحت اسم (النداء اليهودي الموحد)، ليصبح أكبر هيئة لجباية التبرعات من اليهود في العالم، وفي الولايات المتحدة الأمريكية بشكل خاص..

## United States Congress

الكونجرس الأمريكي "الكونجرس"

هو الهيئة التي تتكون من اجتماع مجلس النواب ومجلس الشيوخ، في الولايات المتحدة الأمريكية.

unabated لم يوضع حد له

unanimity إجماع

unanimously بالإجماع

under the umbrella تحت مظلة

undergo يخضع، يتحمل، يقاسي، يجتاز

undergoing reparations

الإصلاحات، الترميمات الجارية

underline يؤكد على

under the auspices of تحت رعاية

undermine يقوض، يضعف، يضعزع

under-nourished

لا يحصلون على كميات كافية من الطعام

underpinnings أسس

underscore يؤكد

undertake يباشر، يقرع، يتعهد، يتولى

undiminished غير منقوص

undiminished security

الأمن غير المنقوص

unequivocal condemnation

شجب مطلق

unequivocally لا لبس فيه، مطلق، تام

unflagging ثابت، غير متراخ، لا يفتر

unfold ينجلي، يتوضح، يتكشف

unilateral أحادي

unilateral response رد أحادي

unimplemented غير منفذ

unite efforts يوحد الجهود

universal declaration of human

rights الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

un-led elections process

عملية الانتخابات التي تقودها الأمم المتحدة

unlock the deadlock

يفتح الطريق المسدود

unprecedented

غير مسبوق

unprecedented restrictions on the

flow القيود غير المسبوقة على تدفق

unruly

عنيد ، صعب المراس

unspeakable

لا يمكن وصفه

unwarranted

لا مبرر له

unwarranted assumptions

افتراضات لا مبرر لها

upgrade

يطور ، يحسن

uphold

يدعم ، يؤيد ، يرفع

uprooting

قلع جذور

usurped property

الأراضي المقتسبة

utmost efforts

أقصى الجهود

# V

vacate a position	يستقيل من منصبه
valiant	باسل
valiant resistance	المقاومة الباسلة
variant	متغير، عامل متغير، بديل
variants of the variāṭe	بدائل المشروع
variation	تغير، تردد، تطور، تباين
variation between classes	تباين بين الطبقات
variation of risk	تغير الخطر
variation within classes	اختلاف بين الطبقات
variety	تنوع، تنوع، تشكيلة، منوعات
variety store	بقالة
various	متنوع، كثير، مختلف، شتى
various kinds	أنواع مختلفة
various strata of society	مختلف الطبقات الاجتماعية
vary to	اختلف، تنوع، تغير، تفاوت
vary as, to	انحرف في ذات الاتجاه
vary from the law	خالف القانون

vary inversely with

انحرف في اتجاه عكس

varying

متغير، متفاوت

varying degree of accuracy

درجة متفاوتة من الدقة

vassalage

تبعية

هي نظام سياسي تخضع بموجبه إحدى الدول لدولة أخرى، ما يحرم الدولة التابعة من ممارسة كافة مظاهر سيادتها، في داخل إقليمها وفي المجتمع الدولي.

veto

حق الاعتراض "الرفض"

هو حق تتمتع به الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن، لمعارضة أي قرار يصدر لا يتماشى مع مصالحها .

violation

خرق القانون

هو إقدام دولة على خرق إحدى قواعد القانون الدولي، أو الامتناع عن تنفيذ ما سبق أن التزمت به.

violation of armistice

خرق الهدنة

يُطلق مصطلح "خرق الهدنة" عندما يُنسف نظام الهدنة من أحد الأطراف، وذلك عندما

تباشر أي قوة من القوات البرية أو البحرية أو الجوية العسكرية أو شبه العسكرية التابعة لأي من الفريقين، بما في ذلك القوات غير النظامية، عضلاً حربياً أو عدائياً ضد قوات الفريق الآخر العسكرية أو شبه العسكرية، أو ضد المدنيين في الأراضي التي يسيطر عليها الفريق الآخر، أو عبور خط الهدنة المبين حسب الاتفاقيات، أو دخول أو عبور المجال الجوي، أو المياه الإقليمية، التابعة للفريق الآخر.

violence and terrorism

العنف والإرهاب

هو الاستخدام غير المشروع، أو غير القانوني، للقوة؛ والعنف أساساً ظاهرة بشرية، ولكنه في حقيقته يتضمن قوة شخص لإخضاع شخص أضعف، أو حرية شخص، في الاعتداء على حرية شخص آخر. أما الإرهاب فهو، عادة، سلاح الضعيف، الذي لا يقدر على المواجهة.

voeux توصيات "أمنية"

هي الرغبات، أو التوصيات، التي يقرها الأعضاء في نهاية الاجتماع، أو المؤتمر، وليس لها قيمة قانونية إلزامية.

vote التصويت

التصويت أو الانتخاب: هو مرتبط بمصطلح آخر وهو المواطنة وهي امتلاك الشخص منزلاً أو قدرات معينة تمهله للممارسة السياسية منها حق الانتخاب وهذه الأخيرة هي لتقاء أو اختيار شخص أو مجموعة اشخاص للقيام باعباء تسيير الدولة وان يكونوا مسؤولين امام الشعب.

vote of confidence تصويت بالثقة

إعلان الثقة بالحكومة بعد تصويت الأغلبية لصالحها.

vandalize يخرّب عبداً

vein مزاج

verbatim transcript النص الحرفي

verdict حكم، قرار

verifiable ممكن التحقق منه، إثباته

viable قابل للتطبيق، قابل للحياة أو النمو

vicegerent خليفة

vicious شرير، أثير

vicious attacks الهجمات الوحشية

vigilance يقظة، حذر، احترام

vigilant يقظ، حذر، محترس

vigorous enforcement      التنفيذ القوي  
vile      نافه، حقير، خسيس  
vindictive      حقود، محب للانتقام، انتقامي  
violence only begets violence  
العنف لا يولد إلا العنف  
violence-free-electoral campaigns  
حملات انتخابية خالية من العنف  
vision      رؤية  
visionary leadership      قيادة حكيمة، حليمة  
vital utilities      المرافق الحيوية  
vote      اقتراع، تصويت  
voting      تصويت، اقتراع  
voting age      سن الانتخاب، سن الاقتراع  
voting-paper      تذكرة انتخاب  
voting power      سلطة الاقتراع  
voting right      حق الانتخاب  
voting shares      أسهم تتمتع بحق الاقتراع

vouch, to      شهد، قرر، أيد  
vote, to      ألقى بصوت، انتخب، اقترح  
vote by proxy, to      صوت بالتوكيل  
vote supplies, to      اقترح على اعتمادات  
vote      صوت، اقتراع، تصويت، انتخاب  
votes in favour      اقتراع لصالح  
votes recorded      أصوات مسجلة  
voting      فرز الأصوات  
voter information card      بطاقة  
معلومات الناخب  
voter participation      المشاركة الانتخابية  
voter turnout      المشاركة في التصويت  
voter registration      تسجيل الناخبين  
vote of non-confidence  
تصويت بحجب الثقة  
vulnerable      معرض لـ

# W

wage	يشن، عاقبة
wait	انتظار، ترقب، فترة استراحة
wait in queue	طابور انتظار
waiting	انتظار، ترقب
waiting line	طابور انتظار
waiting list	قائمة انتظار
waiting period	فترة انتظار
waive, to	تخلي، تنازل، ترك
waive a claim, to	تخلي عن المطالبة
waive a jury, to	تخلي عن حكم هيئة المحلفين
waive an objection	أقنع عن المعارضة
waive a right	تنازل عن حق
waiver	تنازل، تخل، ترك، عدول
waiver clause	شروط التخلي
waiver of age	إعفاء من شروط السن
waiver of claim	تنازل عن مطالبة
waiver of conditions	مخالفة الشروط
waiver of lien	تنازل عن امتياز

waiver of privilege	تنازل عن حق الرد
waiver of protest	تنازل عن حق الاحتجاج
waiving	تنازل، إعفاء
walk, to	سار، مشى
walk out, to	أضرب عن العمل
walk out	إضراب عن العمل
wall	حائط، جدار، حاجز
walls in disrepair	حوائط متصدعة
want, to	طلب، احتاج، رغب، أراد
wanton	غاشم، وحشي، جائر
warm welcome	ترحيب حار
war	الحرب
هي النزاع المسلح الذي ينشب بين دولتين، أو أكثر، في سبيل تحقيق هدف سياسي أو عسكري، وتخوض غماره جيوشها النظامية	
لحل النزاع القائم بينهما، بعد إخفاق جميع المساعي الدبلوماسية، لإيجاد تسوية سلمية.	
war admiral	عميد حرب
war advocacy	دفاع حرب
war of attrition	حرب الاستنزاف
هي الحرب التي يحاول فيها كل من الطرفين المتحاربين القضاء على قوات خصمه تدريجياً، بقصد إنهاكه توطئه للقضاء عليه.	

war bond سندات حرب

war clause شروط الحرب

war crimes جرائم الحرب

هي الإجراءات التي تتناول قتل السكان المدنيين في الأراضي المحتلة، وسوء معاملتهم، أو تكليفهم بأعمال المتخرة، وتدمير المدن واجتياحها من دون مبرر إلخ.

war bond سند الحرب

war bonnet غطاء حرب

war bride عروس حرب

war correspondent المراسل الحربي

war crime جريمة حرب

war crimes جرائم الحرب

war criminal مجرم حرب

war damages أضرار حرب

war debt دين حرب

war economy اقتصاد حرب

war game مناورة حربية

war indemnities تعويضات الحرب

هي مبلغ من المال تفرضه الدولة الغالبة، على الدولة المهزومة، للتعويض جزئياً عن الأضرار، التي نشأت من الأعمال الحربية،

ويُعد دفعه شرطاً لإقرار العُلم، وتوقيع معاهدة الصلح.

war loan قرض حرب

war pension معاش محاربين

war preparations استعدادات الحرب

war reparations إصلاحات ما أصدته للحرب

war risk خطر الحرب

war veteran محارب قديم

war story قصة حرب

war vessel سفينة حرب

war widow أرملة حرب

war zone منطقة حرب

war between the states الحرب بين الدول

war of American independence حرب الإستقلال الأمريكي

war of Greek independence حرب الإستقلال اليوناني

war of independence حرب الإستقلال

war risk insurance تأمين خطر حرب

war room غرفة حرب

ward ردة



ward off	تجنب	warlord	أحد أسياد الحرب
warded	مُتقاضي	warlords	أسياد الحرب
warden	مراقب	warm	دافئ
wardens	مراقبين	warm-blooded	نور دم حار
warder	حارس	warm-hearted	طيب
wardership	حراسة	warm front	الجبهة الساخنة
warding	التقاضي	warm sector	القطاع الدافئ
wardrobe	الخزانة	warm spring	الربيع الدافئ
wardrobes	الخزانات	warm springs	فصول الربيع الدافئة
wards	الردهات	warm the bench	دق المقعد
wardship	غرفة المسؤول	warm up	الإحماء
ware	السلعة	warship	سفينة حربية
warehouse	المخزن	wartime	وقت الحرب
warehouse receipt	وصل التخزين	wary	حذر
warehouses	المخازن	war mongering	دعوة حرب
warehousing	التخزين	war mongers	دعاة الحرب
warts	السلع	war of attrition	حرب استنزاف
warfare	الحرب	war of extermination	حرب إبادة
warheads	الرؤوس الحربية	war of nerves	حرب الأعصاب
warhorse	حصان الحرب	war talks	إشاعات الحرب
warily	بحذر	warrant	يبيح ، يجيز ، يسمح
warlike	محارب	war-ravaged country	دولة دمرتها الحرب
warlock	الساحر		

wartime زمن الحرب

Warsaw Pact حلف وارسو

حلف وارسو: هو منظمة عسكرية سابقة لدول أوروبا الوسطى والشرقية الشيوعية. أسست هذه المنظمة عام 1955 م لتواجه التهديدات الناشئة من أعضاء حلف شمال الأطلسي (الناتو) وكان من أبرز المحفزات لإنشائها هو انضمام ألمانيا الغربية لحلف الناتو بعد إقرار اتفاقات باريس. استمرت المنظمة في عملها خلال فترة الحرب الباردة حتى سقوط الأنظمة الشيوعية الأوروبية وتفكك الاتحاد السوفيتي (عام 1991 م) ووقتها بدأت الدول تنسحب منها واحدة تلو أخرى. حل الحلف رسمياً في يوليو 1991 م.

White House البيت الأبيض

هو المقر الرسمي لرئيس الولايات المتحدة الأمريكية في واشنطن، ويطل على ميدان بنسلفانيا، وقد بدأ بناؤه عام 1792، وهو يستمد اسمه من اللون الأبيض الذي طليت به جدرانه، ويتألف من ثلاثة طوابق ويضم 312 غرفة، وقد خصص الطابق الثاني

والثالث للرئيس، والطابق الأرضي للاجتماعات والحفلات الرسمية

ثورة بيضاء white revolution  
استعارة لوصف الثورة، التي تحدث دون إراقة للدماء، واللجوء إلى أساليب العنف. فالثورة البيضاء هي تقيض الثورة الحمراء التي تكون دموية. وتعد "الثورة البيضاء" رمزاً إلى تنفيذ الثورة وتحقيق أهدافها بأسلوب غير عنيف، وعلى شكل الانقلاب السلمي.

ورقة العمل working paper  
يُقصد بها الصك المتضمن إما مشروعاً لحل قضية، أو مجموعة موضوعات ستطرح على بساط للبحث، في اجتماع طارئ أو مقرر مسبقاً.

world- wide conference مؤتمر عالمي  
يتألف المؤتمر العالمي من عدة دول، تجتمع تحت مظلة هيئة الأمم المتحدة. ومن المألوف أن ينبثق عن المؤتمر العالمي لجان مختلفة، تتناول كل منها مهمة معينة تسهلاً لمسير العمل وسرعة إنجازها. ويعد المؤتمر

العالمي أداة مهمة في تنظيم العلاقات الدولية، لاسيما خلال فترات الأزمات التي يتعرض لها السلام العالمي، أو أثناء الحرب، للتشاور في النتائج التي تسفر عنها

world zionist organization

المنظمة الصهيونية العالمية

نادت المنظمة الصهيونية للعالمية بإقامة وطن قومي (دولة) صهيوني، أؤست عام 1897، ليضم الشعب اليهودي ويخدم مصالحه عن طريق تهجير اليهود واستعمار فلسطين، وتعبئة يهود العالم وتسخيرهم نحو هذا الهدف في إطار التعاون مع الدول الغربية الكبرى. وقد بادرت المنظمة إلى بناء أدوات الاستعمار، فأنشأت المصايف والهيئات (الصندوق القومي اليهودي) للحصول على الأراضي، ولكن بعد "وعد بلفور"، استقرت المنظمة في لندن عاصمة الإمبريالية العالمية، آنذاك. ثم انتقلت بعد ذلك إلى القدس عام 1936. تضم المنظمة الصهيونية العالمية مختلف المدارس والاتجاهات الصهيونية، من عمالية وثقافية ودينية وعمومية، على أساس أنها تشكل الحد

المشترك بين كل الصهاينة. ويتزعم المنظمة رئيس ينتخبه المؤتمر العام، وأول رئيس لها كان مؤسسها "هرتزل".

writing of treaties تحرير المعاهدات

هي كتابة المعاهدة وتكوينها في صيغة نهائية وفقا للأصول المتعارف عليها في التعاقد بين أطراف ثنائية أو متعددة.

war-weary country

دولة أنهكتها الحرب

was impressed

تأثر

was shaken

صدم

was welcome

كان موضع ترحيب

water supply board

هيئة الإمداد بالماء

watershed event

الحدث الفاصل

weapon

سلاح

weapon of mass destruction

سلاح الدمار الشامل

weapon salve

مرهم سلاح

weapon system

نظام سلاح

weaponed

مسلح

weaponer

حامل السلاح

weaponize	استخدم كسلاح
weaponless	بلا سلاح
weaponry	الأسلحة
weapons	الأسلحة
weapons-grade	درجة السلاح
weapons carrier	ناقل أسلحة
weapons emplacement	موضع أسلحة
weapons grade	درجة السلاح
weapons of mass destruction	أسلحة الدمار الشامل
weapons platform	رصيف أسلحة
weapons plutonium	بلوتونيوم أسلحة
weapons system	نظام أسلحة
weapon exclusion zones	المناطق الخالية من الأسلحة
weapon of war	سلاح حربي
weapons of mass destruction	أسلحة الدمار الشامل
well-being	رفاهية
were unanimous	كانوا جميعين
wholeheartedly	بإخلاص، من القلب
wicked	شرير، خبيث، مؤذ
widespread	واسع، منتشر
willful killing	القتل العمد

wipe out islamic-arab character	مسح الطابع الإسلامي العربي
wire tapping	مراقبة المكالمات الهاتفية
with a view to	بقصد، بغرض
with equal vigor	بنفس النشاط، القوة
with one accord	بالإجماع
without avail	بلا طائل
withstand	يقاوم، يصمد
without exception	بدون استثناء
without reservation	بدون تحفظ
without stop	بدون توقف
without prior notice	بدون سابق إنذار
without pity or mercy	بدون شفقة أو رحمة
work program	برنامج عمل
working groups	مجموعات العمل
world public opinion	الرأي العام العالمي
worst-case scenario	أسوأ سيناريو
wrap up	يلهي، يختتم
wreck	يدمر، يحطم
write of assistance	أمر مساعدة على التنفيذ
write of attachment	أمر حجز

write of covenant	دعوى إخلال بميثاق رسمي مكتوب	write of execution	أمر تنفيذ
write of debt	دعوى دين	write of possession	أمر حيازة
write of deceit	دعوى غش	write of restitution	أمر رد
write of delivery	أمر تسليم	write of review	أمر مراجعة
write of detainue	أمر احتباس	write of right	أمر حق
write of dower	أمر دوة	write of supervisory	أمر اشراف توجيهي
write of ejectment	أمر إخلاء	writing obligatory	محرر الزامي
write of error	أمر غلط	wrongful linkage	الربط الخاطئ

# X

xebec	مركبة بحرية صغيرة
xeno-currency	عملة أجنبية
xenophobe	كاره للأجانب
xenophobia	الخوف من الأجانب
xenophilia	كره الأجانب
xerography	عملية التصوير كربونية
xerox, to	نسخ، صور
xmas	عيد الميلاد المجيد
x-rays	أشعة سينية
xylographer	نقاش على الخشب
xylography	نقش على الخشب

# Y

yacht	يخت، مركبة خاصة
yankee bonds	سندات دولية أمريكية تعرف باسم يانكي
yard	ياردة، موقع، فناء
yardstick	مقاس، عيار
year	سنة، عام، حول
year of count	سنة إحصاء، عام إحصاء
year of grace	سنة ميلادية، سنة عفو
year of plenty	عام الرخاء
yearbook	دليل سنوي
yearling bonds	سندات سنوية
yearly	سنويا
yearly consumption	استهلاك سنوي
yearly income	دخل سنوي، عائد سنوي

yearly settlement	تسوية سنوية
yeas and nays (us)	مؤيدون ومعارضون
yellow	أصفر
yellow dog	لا يحترم الشعارات النقابية
yellow journalism	صحافة صفراء
yellow pages	دليل مختلف النشاطات
yeoman	من صفار الملاك
yes-man	مؤيد على طول الخط
yesterday	أمس، البارحة
yield	بذعن، يستسلم، يخضع
yield to maturity	عائد عند الاستحقاق
yield, to	تنازل، غل، أنتج، در
yield-capacity	إنتاجية
yielding	إذعان، استسلام، إخضاع
yoke	نير، عبودية
young	شاب، حدث، صغير
young worker	صبي، عامل تحت التمرين
youth	شباب، صبا، حدث

# Z

zakat tax	زكاة ، ضريبة الزكاة
zeal	غيرة ، تحمس ، اهتمام
zero	صفر ، لا شيء
zero allowance	عدم السماح بأي شيء
zero base	موازنة من الصفر
zero duty	رسم لاغى
zero error	انحراف عن الصفر
zero growth	عدم تقدم ، ركود
zero point	مصدر ، نقطة بداية
zero sum game	معادلة ، تعادل
zero-rating	عدم الخضوع للضريبة
zoilverien	اتحاد جمركي
Zionism	الصهيونية
هي حركة عنصرية، وكان لليهودي هرتزل أول من نادى بإنشاء وطن قومي لليهود،	

وشجع عقد مؤتمر عالمي للصهيونية عام 1897. وتنتم الصهيونية بالطابع الإرهابي التعصبي.

Zionist صهيوني

Zionist extremist gangs

العصابات الصهيونية المتطرفة

Zionist congress المؤتمر الصهيوني

zip code رقم بريدي

zone منطقة ، حي

zone of common interest

منطقة متشابكة المصالح

zone time توقيت المنطقة

zone, to قسم إلا مناطق ، نظم البناء

zone, to قسم إلا مناطق ، نظم البناء

zoned خاضع للتنظيم

zoned area منطقة خاضعة للتنظيم

zone-locked state دولة مغلقة المنطق

zoning إخضاع للتنظيم المدني

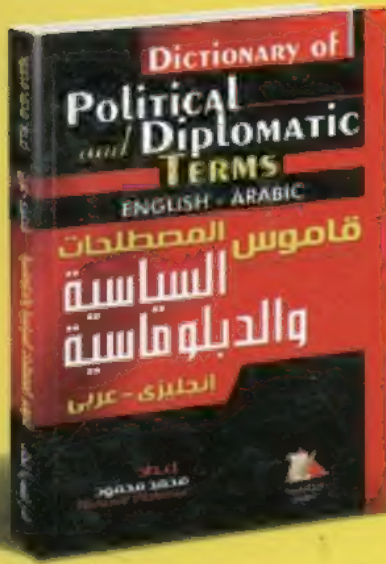
zoom, to لارتفاع ، صعد بشدة







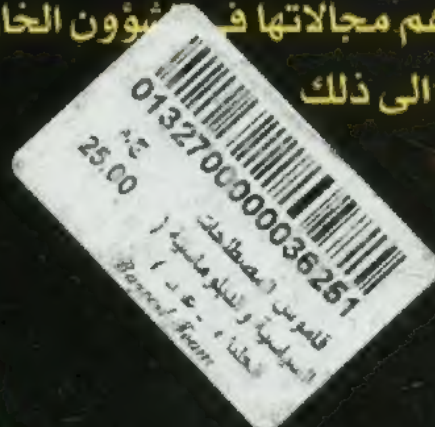




# قاموس المصطلحات السياسية والدبلوماسية إنجليزي - عربي

ترتبط كلمة السياسية بسياسات الدول وامور الحكومات كما يمكن أن تستخدم أيضا للدلالة على تسيير أمور أي جماعة وقيادتها وكيفية توزيع القوة والنفوذ ضمن مجتمع ما أو نظام معين .

ويحتوى هذا القاموس على معظم مصطلحات السياسة والدبلوماسية مع شرح مفصل لأكثر مصطلحات السياسة والدبلوماسية استخداما في وقتنا الحاضر، فهو يغطي معظم موضوعات وجوانب علوم السياسة والدبلوماسية في أهم مجالاتها في شؤون الخارجية والحكم ، ماسية ، وما الى ذلك



الدار المصرية للكتاب

مصرية للعلوم

13 شارع اسماعيل ابو جبل - عابدين القاهرة

تليفون: 23936478 تليفاكس: 23936079

Elmsryabook\_basha@yahoo.com

elmasryabooks.net

Elmsryabook\_basha@hotmail.com

sch\_egypt@hotmail.com

0123484100

13 ش اسماعيل ابو جبل خلف مستشفى الجمهورية - عابدين - القاهرة